imburgs agblad

Zaterdag 6 januari 1979.

61e jaargang no 5

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 42,95, maand ƒ 14,41 – Giro 1035100



De NCRV heeft al een paar korte flitsen laten zien van de vijfdelige serie over het Englandspiel, een spionagedrama dat tijdens de oorlogsjaren aan talloze geheime agenten en verzetsmensen, die voor de geallieerden werkten, het leven heeft gekost. De op aanwezig feitenmateriaal berustende historie zal hier een uitspraak moeten doen om voor eens en voor altijd werkelijkheid en verdachtmaking van elkaar te scheiden. Maandagavond start de NCRV met deze adembenemende serie. De verhevigde geconcentreerde aandacht in praktisch de hele Westerse wereld, die nu al meer dan 33 jaar in vrede leeft, is eerst sterk gegaan in de richting van het overtrokken naar voren halen van quasi documentaires, die meer film dan documentaires waren. Het leek op het oppoetsen van een verloren gewaand heldendom, waarbij vooral aan de huidige generatie werd voorgehouden: Kijk eens wat er is moeten gebeuren alvorens van de huidige echte vrijheid genoten kon worden. Het was ook vaak de eerbied voor allen die daadwerkelijk hun leven vóór die vrijheid gegeven hebben al klinkt dat op dit moment voor velen als iets onwezenlijks. Maar toch, het is wel gebeurd. Na deze wat wilde golf van vaak sterk vertekende oorlogsdocumentaires is er een zeer kritisch speuren gekomen naar de negatieve kanten van al die oorlogsverhalen, thans ontdaan van het zoet van de uiteindelijke overwinning, maar sterker gericht op de vele tegenslagen in die vechtpartij van vijf jaar. Het Englandspiel is er een voorbeeld van, niet heroisch als de slag om Arnhem, waar de geallieerden vechtend ten onder gingen, maar gewoon opbiechtend, waarom het zo erbarmelijk fout is gegaan. Goede morgen, zo'n geschiedenis is echt geen Spielerei.

Het weer

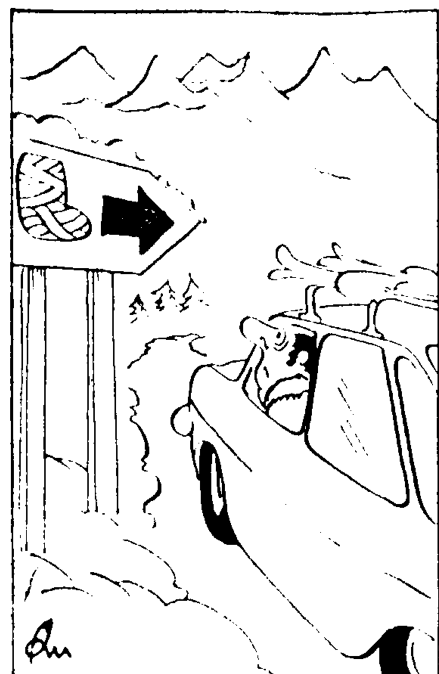
Zonnige perioden met plaatselijk enige sneeuw, zwakke tot matige wind uit veranderlijke richtingen. Middagtemperatuur rond -5 graden. Zondag: invallende dooi met sneeuw, ijzel en regen.

VANDAAG:
zon op : 8.47 onder: 16.44
maan op : 12.48 onder: 1.35

Zd. Limburg	licht bew.	-10
Barcelona	geheel bew.	9
Frankfurt	onbewolkt	-8
Innsbruck	onbewolkt	-9
Locarno	half bew.	1
Mallorca	geheel bew.	14
München	onbewolkt	-10
Wenen	onbewolkt	-6

Bijen

Bijen zijn geweldige diertjes. Iedereen wist dat al, maar wat u mogelijk nog niet weet is, dat bijen behalve honing ook andere stoffen verzamelen, die uit de lucht op bloemen terecht komen. De Cornell Universiteit in de VS heeft dat allemaal keurig onderzocht en gebleken is dat sporen van aluminium, barium, koper, magnesium, mangaan en nikkel door de bij huiswaarts worden gevlogen. De vastgestelde hoeveelheden liggen echter zó laag dat de mens door de honing geen gevaar oploopt. Belangrijk is wèl, dat honing nu als graadmeter voor de mate van luchtverontreiniging kan dienen. Werk volop dus voor de honingzoekers: de bijenstand hoeft voorlopig niet naar de bijstand.



Arbeidsplaatsen (160) definitief verloren

LIOF geeft Vaalser Textielfabriek op

MAASTRICHT – Het verlies van 160 arbeidsplaatsen bij de Vaalser Textielfabrieken moet als definitief worden beschouwd. De N.V. Industriebank LIOF heeft deze conclusie getrokken na bestudering van een ondernemingsplan dat de voormalige directie van de VTF begin december had voorgelegd aan het LIOF. Het plan was gebaseerd op overname van de VTF-activa en activiteiten door een nieuwe, hoofdzakelijk door het LIOF te financieren vennootschap, waarbij ruim 100 van de 160 ontslagen werknemers in dienst zouden kunnen treden.

Ofschoon het meest gunstige van een aantal onderzochte alternatieven biedt dit plan volgens LIOF toch geen garantie voor een bedrijfseconomisch verantwoorde exploitatie op korte of zelfs middellange termijn. Men tekent daarbij aan, dat een hervatting van de VTF-activiteiten concurrentievervalsend zou werken ten opzichte van de overige Nederlandse – en ook Limburgse – bedrijven in deze branche, die structureel al zwak is en in de toekomst steeds meer moeite zal hebben zich te handhaven. Het grootste gedeelte van de op het tijdstip van faillissement nog aanwezige orders is niet meer „hard" op het moment dat de produktie opnieuw van start zou kunnen gaan. Als derde argument voert LIOF aan, dat het onderbreken van het ondernemingsgebeuren zodanig lang is, dat in de verkoop onvermijdelijk enkele seizoenen gemist zouden worden en terugkeer in de markt tegen aanvaardbare prijzen wel geheel onwaarschijnlijk moet worden geacht. Dit alles betekent, aldus een gisteren uitgegeven communiqué, dat LIOF al dan niet in combinatie met derden een bedrag van vele miljoenen op tafel zou moeten leggen voor een nieuwe opzet zonder continuïteitsperspectief. De verklaring van de N.V. Industriebank LIOF besluit: „Aangezien wij van mening zijn dat uitvoering van het ons voorgelegde plan enkel zou neerkomen op een schijnvertoning, hebben wij moeten besluiten – juist ook in het belang van de ex-werknemers – geen medewerking te verlenen aan de financiering hiervan, waarmede het verlies van de betrokken arbeidsplaatsen helaas als definitief moet worden beschouwd".

Vervolg pag. 11



● *De verscheurde jonge ree, die gistermiddag in het Vijlenerbos werd gevonden.*

Dooi op komst

HEERLEN – Het wordt belangrijk minder koud en de kans op sneeuw of ijzel gaat toenemen, zodat de conditie van de wegen er vanaf morgen, zondag in ons land weer op achteruit gaat. Een depressie die gisteren de barometers in Schotland sterk deed dalen gaat zondag een aanval doen op de vorst op het vasteland van Europa. Of dit het einde van de huidige vorstperiode zal betekenen is nog onzeker. De computerverwachting van de Bilt is wél zeker en verwacht voor maandag temperaturen van plus 5 graden met regen. Vandaag, zaterdag zal het nog vriezen.

In verband met de regerende koude krimpt de NS het intercityvervoer weer in. Voor Limburg betekent dit direct dat de intercity tussen Zandvoort en Heerlen vervalt, die tussen Maastricht en „Holland" blijft. Reizigers van Venlo naar Den Haag v.v. zullen het vandaag, zaterdag, zonder intercityverbinding moeten stellen. Overigens werd gisteravond laat vanuit Leeuwarden gemeld dat er vóór maandag geen besluit zal vallen over een mogelijke elfstedentocht. De voorzitter van deze tocht liet weten dat het ijs slechter was dan gedacht.



● *DAPHNE EN DEBORAH ... een zingende, dansende tweeling ...*

imburgs agblad rijuit



● *Jan Notermans... nog steeds niet aan de slag*

Drama in Vijlenerbos

Drie reeën door honden verscheurd

door Jan Diederen

VIJLEN – In één etmaal tijd zijn in het Vijlenerbos drie reeën dood aangetroffen. De dieren zijn het slachtoffer geworden van loslopende honden. De honden hebben de reeën zolang opgejaagd, tot ze van uitputting in elkaar stortten en hen daarna verscheurd en half opgevreten. Een reebok en een reegeit, die ook nog drachtig bleek, werden in de loop van donderdag gevonden. Gistermiddag vond bosopzichter Sjeng Jehae een pas zes of zeven maand oud jong, danig toegetakeld en verscheurd in het Elzetterbos. „Het vlees was nog warm, het moest dus net gebeurd zijn", aldus de bosopzichter, die het treurig vindt dat men juist nu nog honden los laat lopen in de bossen.

●Zie ook pagina 3

Graanhandel contra schippers

Dwangsom van één miljoen per boycotdag

ROTTERDAM – In het kort geding dat de graanhandel komende woensdag in Rotterdam aanspant tegen de schippersbonden ONS en ASV en de vereniging Toerbeurt Noord-Zuid, zal het bedrijfsleven een dwangsom eisen van één miljoen gulden per boycotdag. Op straffe van dat bedrag moeten de drie organisaties het stakingsparool intrekken, zo staat in de dagvaarding die gisteren bij de bonden is binnengekomen.

Volgens een woordvoerder van de ONS zijn de organisaties niet onder de indruk van de hoogte van de dwangsom. De schippersbonden geven de graanhandel weinig kans om het geding te winnen. Als dat wel gebeurt, zullen de schippers zeker doorstaken, omdat ze dan sterk in hun vrijheidsgevoel worden aangetast, aldus de ONS.

De boycotactie van Nederlandse schippers gaat inmiddels door. Op de schippersbeurzen is gistermorgen – op de vierde actiedag – opnieuw geen vracht aangenomen, zo claimt het actiecomité in Rotterdam. Bevrachters bevestigen dat, maar de meningen over het verdere verloop van de actie staan lijnrecht tegenover elkaar.

Overigens bestaat de kans dat de Belgische schippers maandag alle werk zullen neerleggen.

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT



Nic Tummers terug uit New York

VN: steeds meer forum voor de Derde Wereld

door Sante Brun

HEERLEN – Nic Tummers, Heerlenaar en lid van de Eerste Kamer voor de Partij van de Arbeid heeft zes weken in New York doorgebracht. Hij was er tijdelijk lid van de Nederlandse delegatie bij de volkerenorganisatie. Hij heeft er een ietwat ander idee opgedaan van het werk bij die grote organisatie, positiever dan voor hij ging: „Ik ben onder de indruk gekomen van de mogelijkheid die de derdewereldlanden hebben om in dit forum als gelijkwaardige gesprekspartners naar voren te komen".

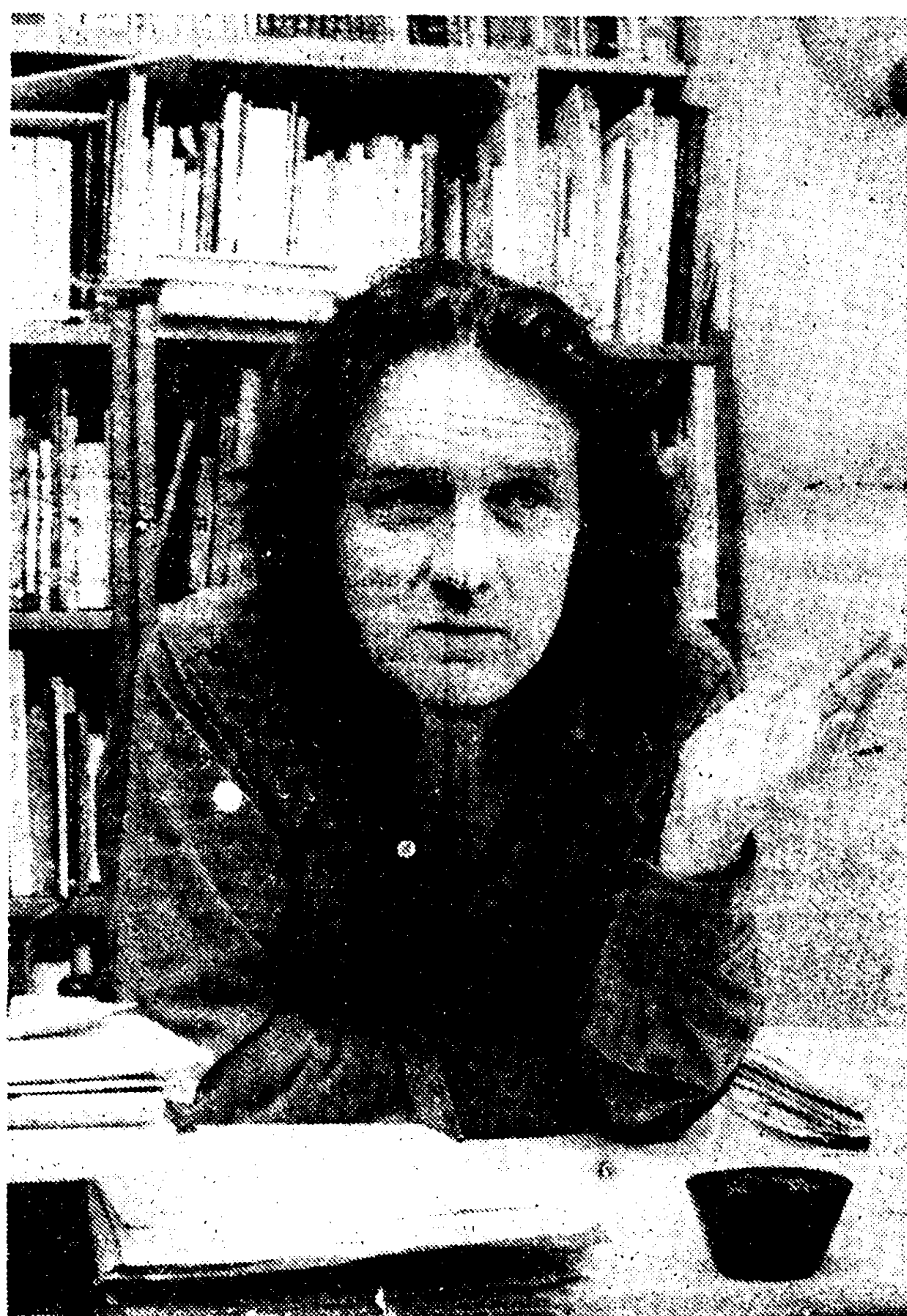
Terug in Heerlen vindt hij het wel een goede gelegenheid om eens te laten horen wat hij er van vond: de mensen die je kiezers zijn, mogen weten wat je allemaal uitspookt in die zes weken. „Feest is het in ieder geval niet geweest. We hebben er hard gewerkt en ik moet ook zeggen dat we geweldig geholpen zijn door de leden van de Nederlandse permanente missie; de chef van de missie, Hugo Scheltema heeft bijvoorbeeld midden in die drukke tijd een gesprek met secretaris-generaal Waldstein georganiseerd voor de drie Nederlandse kamerleden. En dat wil wat zeggen". Voor de goede orde, zegt Tummers, moet wel duidelijk gemaakt worden wat de VN eigenlijk is. „Veel mensen denken dat de VN een vergrote uitgave is van het Binnenhof, maar het lijkt meer op de jaarvergadering van een vereniging, die drie maanden duurt". De agenda bevatte dan ook 129 punten. Wat een jaarvergadering doet: kijken wat er gebeurd is en plannen wat er moet gebeuren. En dat doet de VN precies in die drie maanden.

Monstrum

Vroeger kwam het wel voor dat de Nederlandse kamerleden die afgevaardigd werden, het woord voerden in deze of gene commissie, maar dat is staatsrechtelijk eigenlijk een monstrum. Je bent als kamerlid in feite een soort extra assistent van de Nederlandse missie. „Als kamerlid van een oppositiepartij zou het bovendien extra moeilijk worden", meent Tummers, „om als woordvoerder op te treden". „Hoogstens kun je waarnemen hoe de delegatie te werk gaat, en die kennis gebruiken voor een effectieve parlementaire controle na terugkeer", meent hij.

„Ik moet wel zeggen dat we er een aantal bijzonder schrandere diplomaten hebben zitten. Ze doen echt moeite die nieuwkomers, die wij waren, te betrekken in dat apparaat, waarin we ineens moesten meedraaien". Wat Tummers o.a. meekreeg: dat de Nederlandse politiek nogal weifelend was; men is duidelijk van plan niet door te zetten wat het kabinet Den Uyl deed; vooral de politiek tegenover de derde wereld en de benadering van commerciële belangen waren bezig te veranderen, meent de Heerlense senator.

Wat de VN zelf betreft: Tummers heeft van nabij kunnen zien welke enorme verandering de volkerenorganisatie ondergaan heeft. „Ze zijn begonnen met vijftig leden, en tijdens deze zitting hebben ze het 151e lid, Dominica, een klein eilandje in de Karibische Zee, als lid aanvaard. Het is wel mooi te zien dat ze alles dat ze naar voren willen brengen ook kunnen brengen, op gelijke voet met de rest".



Bewustwording

Er is ook een grote bewustwording, wat erin resulteert dat bijvoorbeeld de Afrikaanse landen niet meer als groep gezien willen worden, maar in de gaten hebben dat ze individueel samen meer zetels kunnen verwerven. „Voor bijvoorbeeld stabiele groeperingen als het Oostblok geldt daarentegen, dat ze als groep meer tellen dan als optelsom". Tummers zou Tummers niet zijn als hij zich niet met zijn eigen vakgebied had beziggehouden: de architectuur, maar dan in de wijdste zin van het woord. Ditmaal was het de verstedelijking in de derde wereld, die onderwerp is van een aparte afdeling van de VN, Habitat, die gevestigd wordt in Nairobi. De grote metropolen in de derde wereld zullen naar verwachting tot 1990 in omvang verdubbelen. Het leveren van pasklare oplossingen door het westen leidt volgens Tummers tot het gevaar van een nieuw kolonialisme.

Oplossingen

Metropolen, de derde wereld: volgens Tummers begint die al in New York zelf, „ten zuiden van Central Park". Hij heeft de stad grondig bekeken. „Als de derde wereld zijn oplossingen daar moet gaan zoeken ... De sociaal culturele functie in wijken als Harlem wordt volledig door de kerken uitgeoefend, zij houden zich ook bezig met sanering en dergelijke. Je moet je voorstellen, een wijk met een inwonertal van 500.000 die dertig jaar lang door de gemeente verwaarloosd is. De regelingen van de gemeente reiken gewoon niet tot daar. Deze stad wordt gestuurd door een agressief kapitalisme, een mooi voorbeeld is het Limcoln Centre waar alle representatieve muziek van New York bijeen gebracht wordt, maar waarvoor wel 5000 woningen zijn afgebroken. De bewoners hebben zelf een goede heenkomen moeten zoeken. En het Centre is van een architectuur waar Albert Speer (Hitlers architect) nog trots op zou zijn geweest. Op zo'n centre komen dan weer allerlei andere zaken af, dure flats, vestigingen van bedrijven, die weer nieuwe ellende veroorzaken".

Politiek café

Terug in de VN: Tummers constateert dat er een ouderwetse en een moderne versie van de volkerenorganisatie bestaat. Hij noemt Waldstein als vertegenwoordiger van de richting die als voornaamste taak ziet het uit elkaar houden van de traditionele vijanden met behulp van VN-troepen, en de Ghanees Dadzie, die zich met economische zaken bezig houdt, als de figuur die de VN meer een forum voor een groter deel van de wereld wil laten zijn.

Tummers is van plan een boekje te schrijven over de gegevens die hij buiten de eigenlijk werkzaamheden in de VN-delegatie heeft verzameld. Voor belangstellenden zal hij op zondag 14 januari aanstaande om half twaalf in het Pancratiushoes in Heerlen (politiek café) meer vertellen van zijn ervaringen in de VN.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Zalig nieuwjaar???

Zalig nieuwjaar en een gezond en gelukkig 1979 wordt ons deze dagen herhaaldelijk gewenst. Dat geluk is echter niet voor iedereen. Zeker niet voor de 81-jarige mevrouw de Heiden-Speetjens uit de Keizerstraat in Heerlen, die onder werkelijk onmenselijke omstandigheden in haar woning zit. Rondom haar heen zijn alle woningen dichtgespijkerd en gedeeltelijk gesloopt. Door de gashaard en de oven constant op volle toeren te laten branden, krijgt ze het een beetje warm in huis. Ondanks dát tocht het er langs alle kanten, want alle ramen en deuren zijn ontzet.

Ook haar gezondheid laat te wensen over. Ze is zwaar suikerpatiënt en heeft een gezichtsvermogen van 30 pct. Daarbij komt nog de afschuwelijke angst van het alleen en zo afgezonderd leven. Enkele maanden geleden is ze zelfs beroofd. Deze 81-jarige weduwe zou graag haar laatste levensdagen in het bejaardentehuis Douvenrade willen doorbrengen, in betere en gezelliger omstandigheden. Zij staat al langer dan 1,5 jaar op de wachtlijst van dit Heerlense bejaardentehuis, maar steeds krijgt zij te horen dat er nog geen plaats is en dat er ernstiger gevallen zijn die voorgaan. Toen ik mijn schoonmoeder na een oudejaarsnacht van goede en gelukkige wensen ook veel geluk voor 1979 ging toewensen, trof ik haar huilend aan in de keuken bezig met het smelten van sneeuw om een kopje thee te zetten en haar eten te koken, omdat alle waterleidingen bevroren waren. Dat ik haar onder deze omstandigheden veel goeds voor 1979 moest wensen, maakte mij zo intens verdrietig dat ik dit toch even op papier wilde zetten met de vraag: gelukkig nieuwjaar?????

HEERLEN **L. de Heiden-'t Hoen**

Ergernis

Het verheugt mij dat mevrouw Elema Muijen toch mijn ingezonden brieven leest ondanks haar ergernis over mijn scherpe pen. (LD 12-12-'78). De waarheid is vaak hard mevrouw, maar toch christelijker dan halve waarheden en hele leugens. Ik verkondig niet mijn eigen ideeën, doch de leer van de r.k. Kerk waartoe ik het geluk heb te behoren. Voor andersdenkenden die hun geloof innig beleven en er offers voor brengen, zoals bv. de getuigen van Jehova, de heiligen der laatste dagen, GPV-Kamerleden en zelfs een eerlijke communist als raadslid Dragstra, heb ik groot respect, ook al ben ik het niet met alles eens. Aan chistelijke staatslieden die de mond vol hebben over het evangelie maar de tien geboden aan hun laars lappen, erger ik me gruwelijk. Met de geestelijk verwaarloosde jeugd heb ik diep medelijden. Ze leren op de zg. r.k. scholen niets, maar dan ook niets meer over ons h. geloof. Zelfs niet dat ze op aarde zijn om God te dienen en daardoor hier en hiernamaals voor eeuwig gelukkig te worden. Ze hebben geen zekerheid geen houvast meer. Zolang de voorraad strekt heb ik voor geïnteresseerde kinderen een goede, beknopte katechismus als nieuwjaarscadeau (tel. 045-717534).

Met het slot van uw reactie dat de mensen wijzer zijn geworden, ben ik het niet eens. De mensen waren vroeger helemaal niet dom, al hadden ze minder diploma's. Integendeel: ze waren zéér wijs. Hun onsterfelijke ziel was hun meer waard, dan aardse goederen.

Heerlen **T. Cuypers-Boumans**

Vogelsanck (3)

Ik ben maar een oude vrouw die moeilijk ter been is en ga donderdags regelmatig in Vogelsanck kienen. Het is zoals de heer van Vlimmeren (LD 4 januari) zegt. De heer Walraven is een onruststoker. Hij loopt langs de tafels en doet net of hij de baas is. Maar pas op voor zulke mensen. Ze komen tot u in schaapskleding, maar inwendig zijn het roofzuchtige wolven. Wanneer de heer Walraven zegt dat de heer Moons een dictator is, dan zou ik willen dat er nog meer van zulke dictators waren. De heer Moons heeft groot gelijk dat hij zich niet de kaas van het brood laat eten. De heer Moons is de juiste man op de juiste plaats.

HEERLEN **Mevrouw Sijstermans**

Scheiden

In het LD van afgelopen week kon men lezen dat er vorig jaar 49.000 gescheiden vrouwen waren die onze schatkist ongeveer 650 miljoen gulden kosten. Het bedrag aan geld wordt wél genoemd, maar aan het onzegbare schrijnende kinderleed, door de ontkoppeling van het huwelijk, wordt voorbijgegaan. In onze materialistische wereld zijn zéér velen niet meer bereid de lasten en beproevingen die aan het huwelijksleven verbonden zijn, te aanvaarden. Het leven moet enkel welvaart en rijkdom brengen en alle lasten worden zo veel mogelijk geweerd. Aan kinderleed gaat men zelfs totaal voorbij.

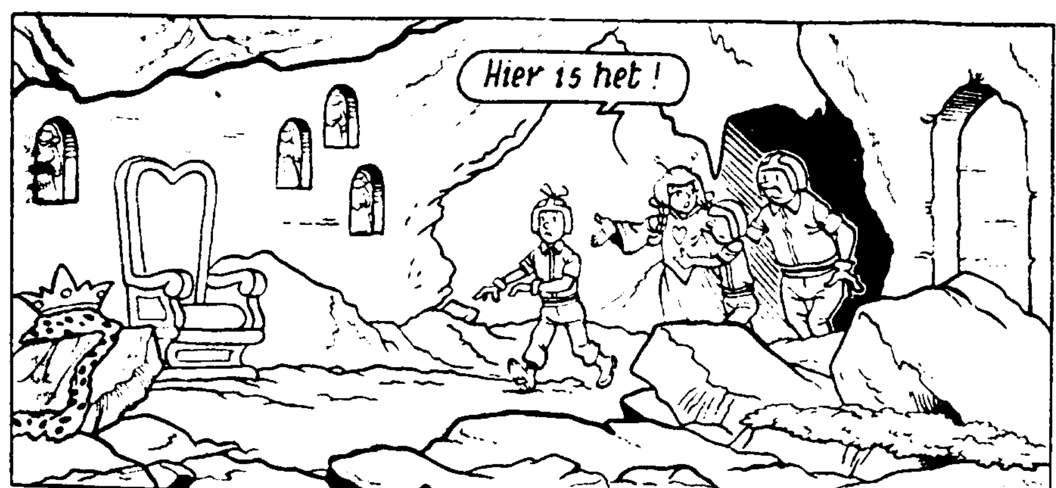
MAASTRICHT **J. Cruts**

puzzel van de dag

geen besef hebbende		duikvogel / vlaktemaat		bekoorlijk			godin d. aarde / schelle trompet
scheepswezen							
aanmatigend							
				achtergebleven slijk		rivier in Duitsland	
luizeei		spoedig	hemellichaam				
					muzieknoot / lidwoord		
pl. in Noord-Brabant			denkbeeld				
ten afscheid			pl. in Zwitserland				

Het laatste dwaallicht

Suske & Wiske









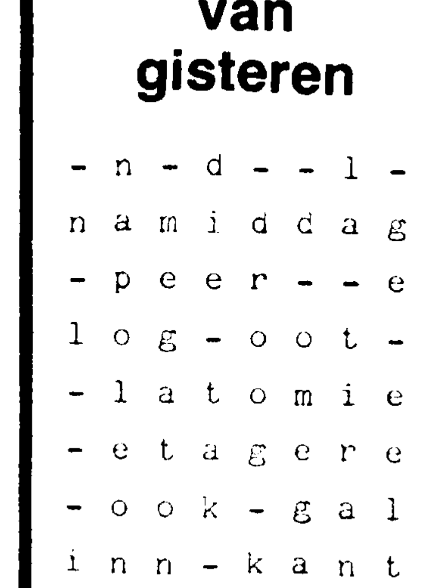


Panda en de sofnarren









Oplossing van gisteren

- n - d - - l -
n a m i d d a g
- p e e r - - e
l o g - o o t -
- l a t o m i e
- e t a g e r e
- o o k - g a l
i n n - k a n t

recept

Compote van gedroogde vijgen

Een oriëntaals, dus zeer zoet, nagerecht. Los 100 gr suiker op in 2 dl kokend water en roer er dan van het vuur af 3 eetlepels citroensap door. Leg 250 gr gedroogde vijgen in een pan en giet het suikerstroopje erover.

Verwarm het mengsel langzaam en roer er niet in. Laat het geheel boven uiterst laag vuur sudderen tot de vijgen weer bijna hun oorspronkelijke vorm hebben herkregen. Giet het suikerstroopje er dan af en kook het boven fel vuur en zonder deksel snel tot de helft in. Leg de vijgen in een glazen schaal en giet het ingekookte suikerstroopje er over. Strooi er fijngehakte walnoten of amandelen over en dien dit dessert warm op, maar vooral niet echt heet! Als u dit lijkt kunt u er nog een paar druppels rozewater aan toevoegen.

WINA BORN



● Met een geweldige klap is het bestaan van het fameuze Blenheim Hotel in Atlantic City in de Verenigde Staten geëindigd. Het hotel, dat ooit gebouwd werd onder supervisie van Thomas Edison, moest plaats maken voor een nieuw casino. Ondanks allerlei acties van milieugroepen werd het grand hotel door de firma Badly Manufacturing Co. „in de lucht" gejaagd.

Teng over hereniging China-Taiwan:

„Tien jaar wachten zou te lang zijn"

PEKING – Peking geeft er de voorkeur aan de hereniging met Taiwan langs vreedzame weg te bereiken, maar geweld kan niet worden uitgesloten, zo heeft vice-premier Teng Hsiao-ping gisteren gezegd in een gesprek met Amerikaanse journalisten. „Tien jaar wachten zou te lang zijn", meende hij.

Teng zei ook dat hij niet van plan is tijdens zijn komend bezoek aan de Verenigde Staten over de rechten van de mens te praten. „Ons systeem is democratisch centralisme. Wat mensenrechten betreft, ik hoop dat we over deze kwestie niet zullen spreken in Washington. Iedereen heeft hier zijn eigen interpretatie. Wij in China proberen de democratie volledig tot haar recht te laten komen". Sinds de „bende van vier" is verslagen wordt gewerkt aan het herstel van de democratie, aldus Teng.

Ingewikkeld

De hereniging met Taiwan is een interne aangelegenheid van China, en de Verenigde Staten hebben dat erkend, zo zei de vice-premier. „President Carter liet blijken dat hij wenst dat de hereniging met vreedzame middelen wordt bewerkstelligd. Van dat verlangen hebben we kennis genomen. We zullen proberen de kwestie-Taiwan langs vreedzame weg op te lossen. Of dat lukt is een zeer ingewikkelde vraag. We kunnen ons er niet toe verplichten dat geen andere dan vreedzame middelen worden gebruikt. We kunnen onze handen niet binden. Als we dat deden, zou dat een oplossing tegen houden. Wij Chinezen zijn erg geduldig".

Teng zei dat China een reeks maatregelen zal nemen om onderhandelingen met president Tsjiang Tsing-kuo van Taiwan te openen. „Ik hoop dat dit doel dit jaar kan worden bereikt. Ik kan hopen dat ik nog tien jaar leef, en dat duurt te lang voor de kwestie-Taiwan", aldus de 75-jarige Teng. Hij zei dat hij de Amerikaanse senator Barry Goldwater, een verklaard tegenstander van de diplomatieke betrekkingen tussen China en de Verenigde Staten, zal uitnodigen voor een bezoek aan China.

Belangen

Teng geloofde niet dat China, de Verenigde Staten en Japan militaire bondgenoten zullen worden. „Wat China betreft – en dat geldt denk ik ook voor de Verenigde Staten en Japan – zijn alle internationale ontwikkelingen gebaseerd op de eigen nationale belangen van het land. Onze systemen zijn verschillend, maar we hebben veel gemeen, met name in kwesties van strategie en internationale politiek". Teng ontweek een vraag of de Verenigde Staten wapens zullen leveren aan China. „Natuurlijk zouden we graag alle geavanceerde zaken opnemen, maar zover wij weten zijn de Verenigde Staten niet van plan wapens te verkopen".

Bezorgd

De vice-premier zei bezorgd te zijn over de „flagrante Vietnamese agressie tegen Cambodja", die hij zag als onderdeel van het streven naar de wereldhegemonie door een grote mogendheid (de Sovjetunie). Teng meende dat de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties Vietnam tot agressor zou moeten verklaren. China steunt Cambodja met oorlogsmateriaal, maar heeft geen troepen of militaire adviseurs, zo zei hij.

ACADEMISCHE ZIEKENHUIZEN:

Afstoting taken wegens geldgebrek

UTRECHT – De directeuren van de zeven academische ziekenhuizen in ons land (21.000 werknemers) gaan zich erover beraden of er taken moeten worden afgestoten om meer financiële armslag te krijgen. De discussie hierover is op gang gebracht door het academisch ziekenhuis in Leiden, dat in de nota afstoting taken het idee lanceert om via een reorganisatie van de werkwijze en een inkorting van een aantal taken gelden te besparen die weer kunnen worden teruggeploegd in de overige werkzaamheden van het academisch ziekenhuis.

De directeur van het bureau voor academische ziekenhuizen, mr. J. Veenstra, zal de Leidse nota nog voor het einde van deze maand in het overleg met de zeven ziekenhuisdirecties op tafel leggen. De nota, die is gestuurd aan minister Pais van onderwijs, geeft een aantal basisgedachten aan om te komen tot het gewenste doel. Zo denkt het academisch ziekenhuis in Leiden er bijvoorbeeld over om minder patiënten op te nemen, maar die wel langer te laten liggen. Hiermee wordt volgens de woordvoerder bereikt dat het verpleegkundig personeel door het verminderde patiëntenaanbod wordt ontlast en dat er toch evenveel geld binnenkomt via de ziekenfondsen en de particuliere ziektenkostenverzekeraars omdat het aantal verpleegdagen per patiënt wordt verlengd. Een tweede gedachte die in de nota wordt gelanceerd is het aantal herhalingsbezoeken aan de polikliniek te verminderen. Ook denkt men eraan om eventueel een aantal minder noodzakelijke verrichtingen uit het basisonderzoekpakket te halen. Het aantal onbetaalde verrichtingen (vooral gratis dienstverlening aan derden) zou eveneens drastisch moeten worden ingekort. Het is de bedoeling dat hierover een discussie op gang wordt gebracht en het oordeel daarover aan de minister over te laten.

Premier van Cambodja:

Strijd op vijf fronten tegen Viëtnamezen

BANGKOK – Premier Pol Pot van Cambodja heeft gisteren in een radiouitzending gezegd dat troepen van zijn land op vijf fronten slag leveren tegen troepen van Viëtnam „en zijn baas Rusland en het Warschaupact."

Hij zei dat de vijandelijke troepen tot diep in Cambodja zijn doorgedrongen. In het noordoosten proberen de Cambodjanen de Viëtnamese eenheden van elkaar af te snijden en in het zuiden omsingelen ze de Viëtnamezen om hen „sectie voor sectie te vernietigen". De Viëtnamezen zijn bang voor de „volksoorlog", die de Cambodjanen voeren, aldus Pol Pot.

Het is voor het eerst sinds de grensoorlog tien dagen geleden uitgroeide tot grootscheepse gevechten dat de Cambodjaanse premier zelf een openbare verklaring over de oorlog aflegt. Dankzij de moedige, heldhaftige strijd van de Cambodjanen zal Viëtnam er niet in slagen Cambodja over te nemen, aldus Pol Pot.

Wintertips voor de automobilist

Twee weken geleden hebben wij in deze krant hoofdzakelijk over de motor van de auto gesproken in onze serie wintertips. Jammergenoeg zijn er als het flink gevroren heeft niet alleen problemen met de motor. Want als bijvoorbeeld het portier vastzit heeft u ook niets aan uw wagen. Slotspray is verkrijgbaar bij iedere garage en is in feite het goedkoopste middel dat in de handel is. Veel mensen willen zo goedkoop mogelijk uit zijn door gewoon een aansteker te gebruiken. Een duurder, maar toch wel doeltreffend middel is de zogenaamde sleutelwarmer. De sleutel wordt in zo'n apparaatje gestoken en wordt na zeven seconden tot 70 à 80 graden verhit. Het apparaat kost ongeveer 32 gulden, zo vermeldt de Autokampioen. Een vastgevroren handrem is ook nog al eens een probleem. Alhoewel het niet te voorkomen is dat de handrem dient te worden aangetrokken bij een heuvelstop, is het zo min mogelijk gebruiken van die handrem toch een goede gewoonte. Men moet er altijd voor zorgen dat alvorens men wegrijdt het dak goed schoongemaakt wordt. Ruiten schoonhouden is ook vanzelfsprekend. Toch rijden er nog veel mensen met alleen een „kijkgaatje" weg. Levensgevaarlijk is zoiets. Ook de verlichting dient nauwkeurig van sneeuw en ijs ontdaan te worden. Zet nooit de ruitenwissers aan als zij vastgevroren zijn. Zij gaan dan vaak stuk en zijn niet meer veilig. Vervangen is dan het beste wat u kunt doen. Rijdt verder zo voorzichtig mogelijk en rem als het spiegelglad is niet bruusk met het pedaal, maar rem in fasen op de motor door terugschakeling maar vooral rijdt niet te hard.

Inlijving Nederhorst twee jaar uitstellen

Minister stelt OGEM nieuwe voorwaarden

Van onze correspondent

DEN HAAG – Minister Van Aardenne (economische zaken) probeert met de OGEM een regeling te treffen voor de overname door OGEM van de voormalige Nederhorst bouwbedrijven (8000 man), die de staat bij een economisch gunstige gang van zaken in die bedrijven zo min mogelijk kost.

Men heeft daartoe gisteren aan de OGEM-top (de oud-ministers Udink en Boersma) voorgesteld de definitieve inlijving van Nederhorst bij de OGEM nog twee jaar uit te stellen. De staat zou dan garant staan voor eventuele verliezen tot maximaal ƒ 100,- miljoen, maar tevens in geval van winst die opstrijken. Omdat de staat in een drie jaar geleden gesloten overeenkomst met OGEM is overeengekomen ƒ 50,- miljoen aandelenkapitaal en een lening van ƒ 75,- miljoen te geven, zou deze nieuwe overeenkomst de schade voor de staat aanmerkelijk kunnen beperken.

Situatie beter

Van Aardenne is tot het nieuwe voorstel gekomen, omdat volgens economische zaken de situatie bij Nederhorst sinds het debacle, drie jaar geleden, aanmerkelijk is verbeterd. De Nederhorst-bedrijven draaien in OGEM-verband met winst. De OGEM-top heeft gistermiddag het nieuwe voorstel in beraad genomen.

De bouwbonden FNV zijn woedend op de OGEM, dat zij niet zijn gekend in het hernieuwde overleg. Ze zijn intussen door de minister voor maandag uitgenodigd om te beraadslagen over dit nieuwe plan. De bonden hebben, aldus bestuurder Zoethout, de indruk dat de OGEM de minister onder druk wil zetten de toegezegde ƒ 125,- miljoen te storten zonder zijn nieuwe aanvullende voorwaarden, door de publieke opinie te bespelen.

Viëtnam verdient aan „bootmensen"

HONGKONG – Volgens het blad „Far Eastern Economic Review" verdient Viëtnam behoorlijk wat geld aan de vluchtelingen, die het land per boot verlaten. De regering in Hanoi zou alle schepen die met vluchtelingen vertrekken controleren en iedere vluchteling moet enkele duizenden guldens betalen. Boten die zich niet houden aan de controle worden onder vuur genomen, aldus het magazine. De Australische minister van Immigratie Michael Mackelaar verklaarde dat Viëtnam handel drijft in mensen.

Reeën weerloos tegen honden

● vervolg van pagina 1

Blijkbaar krijgen honden in deze winterse tijd en loslopend in het bos hun oerinstinct terug en gedragen zij zich als wolven. Door het dikke pak sneeuw heeft het wild in het bos nauwelijks nog beschutting. Reeën kunnen zich met hun poten bovendien veel moeilijker voortbewegen in de hoge sneeuw dan honden. Men ziet het aan de afdrukken van de poten in de sneeuw. Die van een ree vormen diepe putjes, terwijl die van een hond slechts oppervlakkige afdrukken zijn. Een hond vliegt als het ware over de sneeuw en raakt veel minder snel vermoeid dan een ree dat zich door de sneeuwlaag moet ploegen.

Boete

Welke hond of honden de reeën hebben opgejaagd is niet bekend. Het kunnen honden zijn uit de omgeving van de Vijlenerbossen die gewoonlijk loslopen op een erf en er nu op uitgetrokken zijn. Het kunnen ook honden zijn van nonchalante wandelaars, die in deze dagen veelvuldig de Vijlenerbossen bezoeken. Staatsbosbeheer wil iedereen op het hart drukken om in het belang van het wild de honden aan te lijnen. „Het is net zo belangrijk als het voeren van vogels en andere dieren in deze tijd", aldus de boswachters. Wie de hond los laat lopen in het Vijlenerbos loopt bovendien het risico van een fikse boete van zeker 40 tot 100 gulden. De politieverordeningen van Wittem en Vaals verbieden het los laten, lopen van honden in het bos.

Drukte

Staatsbosbeheer verwacht vandaag en morgen grote drukte in het Vijlenerbos. Men verzoekt honden aan de lijn te houden. Bezoekers wordt voorts aangeraden de auto's zoveel mogelijk buiten het bos te parkeren en te voet verder te gaan. Rijden over de toeristenweg is riskant. Er is wel een sneeuwschuiver geweest maar de (steile en bochtige) weg wordt niet gepekeld. De toeristenweg betreft het stuk tussen Camerig (theetuin) en Raren (Europarestaurant). Wel gepekeld is de oude weg tussen Camerig en Vijlen.

Loodonderzoek in Nederland

DEN HAAG – Binnenkort zal het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne op tien plaatsen in Nederland een onderzoek laten verrichten naar het loodgehalte in het bloed.

Dit onderzoek, dat volgens een woordvoerder van het ministerie over enkele dagen officieel bekend zal worden gemaakt, zal niet in Arnhem worden gehouden. In deze stad werd onlangs onderzocht of de bewoners van een wijk vlakbij de metallurgische fabriek Billiton een te hoog loodgehalte in het bloed hadden. De woordvoerder van het ministerie wilde verder niet veel loslaten over het op handen zijnde onderzoek: „Over enkele dagen zal het naar buiten worden gebracht, er moeten nog enige brieven worden getekend". Over details van het onderzoek, zoals de plaatsen waar het zal worden gehouden en de periode waarin het zal worden gedaan, wilde het ministerie gisteren evenmin iets zeggen. Het onderzoek zal worden uitgevoerd door het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid (RIV) in Bilthoven dat verder ook geen commentaar wilde geven.

Langlauf

ARNHEM/DIEREN – Voor het eerst in de geschiedenis hebben de VVV's op de Veluwezoom een langlauftocht georganiseerd. Het wordt een evenement waarvoor vanuit het gehele land belangstelling wordt verwacht. De tocht loopt door een natuurgebied met paden die zich uitstekend lenen voor een langlauf. De tocht wordt morgen gehouden. De organisatie is in handen van de VVV Arnhem-Veluwezoom in samenwerking met de VVV Dieren en Omstreken. De start is tussen 11 en 13 uur vanaf het sportpark Het Nieuwland in Dieren.

Jeugdbendes

UTRECHT – Twee jeugdbendes zijn kort na elkaar in Utrecht aangehouden wegens een reeks inbraken en vernielingen. De schade was vele malen groter dan de waarde van de buit. In een school op het Kanaleneiland gingen de zeer jonge kinderen zo te keer dat het puin een meter hoog in de lokalen stond; de plafonds waren grotendeels gesloopt.

De eerste groep, die werd aangehouden, bestond uit tien jongens tussen de 14 en 17 jaar. De tweede groep, die uit een heel ander deel van de stad kwam, bestond uit tien kinderen tussen 8 en 15 jaar. Zij verklaarden tegenover de politie op pad te zijn gegaan om te vernielen. Buit was bijzaak.

Jongen slaapt in iglo

OPPENHUIZEN – Onder dikke wollen dekens en in een gewatteerde slaapzak gehuld, heeft de 12-jarige Douwe Jan de Jong in Oppenhuizen de nacht in een zelfgebouwde sneeuwhut doorgebracht. De jongen werd hiertoe geroepen door de verhalen van zijn vader die in 1940 zelf een sneeuwhut maakte. „Ik heb heerlijk geslapen", zei Douwe Jan, die nu overweegt om zo lang het blijft vriezen de nachten in zijn hut door te brengen. „Ik doe dan wel wat minder kleren aan want ik had het vannacht veel te warm". Vader de Jong heeft vannacht niet zo best geslapen. „Ik ben een paar keer uit mijn bed geweest om te kijken of de hut niet in elkaar gezakt was. Als dit namelijk gebeurt heb je kans dat je in de slaap bevriest". De hut die 70 cm hoog en 150 cm lang is, heeft de ovale vorm van een echte eskimoiglo. De elandhond (poolhond) van de familie de Jong, die lage temperaturen zeer goed kan verdragen, sliep ook in de sneeuwhut van de jongen.



● *Niet alleen de mens heeft zo nu en dan dolle pret als hij met sneeuwballen kan werpen, ook gorilla's versmaden het niet een sneeuwballetje op te gooien, zoals deze foto, gemaakt in het Dierenpark Wassenaar, bewijst.*

Staking om wc-pauze

NIEUWESCHANS – Het personeel van confectiebedrijf De Nijkans in Nieuweschans heeft vijf kwartier het werk neergelegd uit protest tegen de afschaffing van vier zogeheten wc-pauzes. Directeur K. Slager heeft de maatregel voorlopig ongedaan gemaakt. Op korte termijn komt de zaak aan de orde in het bestuur van de Werkgemeenschap Oost-Groningen, onder wiens hoede het Schanster bedrijf werkt. Het personeel beschouwt de vier wc-pauzes als een verworven recht. Argument om de pauzes af te schaffen was, dat er nogal wat tijd in ging zitten. Naast de een kwartier durende koffie- en theepauze ging met de wc-pauzes 40 minuten arbeidstijd per dag verloren.



LD commentaar

Initiatief

Het plan van de Heerlense longarts dr. Rutgers om een stichting in het leven te roepen teneinde de werknemers van de failliete Vaalser Textielfabriek te helpen heeft veel weerklank gevonden. We hebben al eerder geschreven het een verheugend teken te vinden dat een dergelijk initiatief in Limburg geboren is. Misschien dat het plan in eerste aanleg wat naïef is en wat onvolwassen aandoet, de uitwerking van dit plan getuigt echter van volwassenheid. Het idee van dr. Rutgers is verder uitgewerkt tot een stichting om het Limburgse bedrijfsleven te helpen. De initiatiefnemers willen geld bij elkaar schrapen om het LIOF in staat te stellen zijn taken naar behoren te vervullen.

In het verleden is immers gebleken dat LIOF weinig financiële armslag heeft door het beknottend optreden van Den Haag. Wanneer er plannen werden gemaakt dan moest dat min of meer in het geheim. Bijkantoren in het buitenland moeten onder vreemde vlag opereren en acquisitie moet langs en buiten Den Haag om geschieden. De Limburgse initiatiefnemers van de stichting hebben de woorden van gouverneur Kremers ter harte genomen dat Limburg zelf de handen uit de mouwen moet steken en moet aanpakken. De stichting wil dat LIOF voor wat het financiële betreft zo min mogelijk van Den Haag afhankelijk is. Het optreden van de initiatiefnemers verdient ondersteund te worden en te slagen. Wanneer wij in Limburg nog iets van pit in onze body hebben dan zetten we onze schouders onder de stichting en laten we zien dat we in Limburg nog wel tot iets meer in staat zijn dan janken en klagen.

H. Th.

Keerpunt

Blijkens commentaren zowel in het Westen als in het Oosten van Europa wordt de ontwikkeling van de gang van zaken in Iran gezien als een keerpunt in de geschiedenis van de verhoudingen tussen Oost en West. Als de nieuwe premier van Iran, de oppositieleider Baktiar de koers gaat aanhouden, die nu kennelijk nog alleen maar open ligt dan zal Iran, dat door toedoen van de sjah van dit land in de praktijk sterk pro-Westers is georiënteerd geweest, meer echt neutraal gaan worden. In hoeverre die neutraliteit in de hand werkt dat Moskou en andere landen meer invloed krijgen dan tot nog toe het geval is, valt nog niet te bekijken. Maar het zo sterk met het Westen opererende Iran, voornamelijk op basis van olieleveranties, die feitelijk de voornaamste rijkdom vormen, komt in een nieuwe situatie niet alleen politiek geografisch maar ook militair strategisch in een geheel andere invloedssfeer te liggen dan tot nu toe het geval is. Eens temeer is gebleken dat op een gegeven moment een politieke doorbraak op basis van economische krachtmaatregelen - het stilleggen van de olieleveranties door staking, nauwelijks meer tegengehouden kan worden omdat de algemene ontreddering dan besluitversnellend werkt. Dat naast een neutraliteit op het gebied van ecomonische betrekkingen ook het religieuze aspect een belangrijke - zo niet de belangrijkste - rol heeft gespeeld, blijkt wel duidelijk uit de stopzetting van de olieleveranties aan Israel, als een soort zoenoffer ten behoeve van de godsdienstige solidariteit in de wereld van het Midden-Oosten. De praktijk zal leren of Baktiar zijn tweeledig doel: het handhaven van de monarchie en tevens een snellere democratisering zal kunnen waarmaken. Maar dan zal wel de rust de spanning van dit moment moeten vervangen.

B.R.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van de gemeente Roermond maken bekend: dat zij voornemens zijn de in vlek IV van het bestemmingsplan „Hoogvonderen" opgenomen globale bestemming „woondoeleinden" nader uit te werken.

Deze nadere uitwerking houdt in de vaststelling van het bestemmingsplan „Hoogvonderen deel IV" welk plan beoogt de mogelijkheid tot de bouw van 152 eengezinswoningen, waaronder een artsenpraktijkruimte.

Genoemd plan ligt, ingaande maandag 8 januari 1979, gedurende 14 dagen voor eenieder ter inzage in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30.

Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het plan schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Roermond, 3 januari 1979.
Burgemeester en wethouders van Roermond,
de burgemeester,
mr. J. H. J. Daniels
de secretaris
mr. H. E. R. J. Janssen

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond maken bekend:
dat zij voornemens zijn de volgende verkeersmaatregelen te treffen:

a. het wijzigen van enkele laad- en loshavens in de Zwartbroekstraat;
b. het als voorrangskruising aanwijzen van de kruising Donderbergweg - Oranjelaan - Kerkeveldlaan;
c. het uitvaardigen van een parkeerverbod voor beide zijden van de Koolstraat;
d. het plaatsen van circa 23 parkeermeters op het parkeerterrein Loesbleik.

Dat vanaf maandag 8 januari as. gedurende veertien dagen nadere inlichtingen kunnen worden verkregen in het gemeentelijk informatiecentrum; dat gedurende deze termijn tegen bedoelde voornemens bij hun college schriftelijk bezwaar kan worden gemaakt.

Roermond, 3 januari 1979.
Burgemeester en wethouders van Roermond
De burgemeester
mr. J. H. J. Daniels
De secretaris
mr. H. E. R. J. Janssen

Russell-tribunaal over mensenrechten in West-Duitsland:

Vrijheid van meningsuiting in het gedrang



● Het „uiten van mening" kent vele vormen; ook uiterst harde, zoals bovenstaande foto, gemaakt tijdens demonstraties in Bonn, toont.

Van onze correspondent

KEULEN – In West-Duitsland bestaat een steeds sterkere neiging het maatschappelijk gebeuren te nationaliseren. Met andere woorden: de staat probeert een grotere greep te krijgen op de vrijheid van meningsuiting. Dit zei de Westduitse socioloog prof. Oskar Negt uit Hannover bij het begin van de tweede zitting van het derde Bertrand Russell-tribunaal in de Stadthalle van Keulen-Mühlheim.

De twee eerste Russell-tribunalen (in 1966 en in 1975-'76) hielden zich bezig met de oorlogvoering van de Amerikanen in Viëtnam en folterpraktijken in Zuid-Amerika. In het voorjaar van 1978 onderzocht het tribunaal de praktijk van de Berufsverbote in de Bondsrepubliek. De internationale jury (waarin onder anderen de Noorse polemoloog Galtung, de Nederlandse filosoof Nauta, de Oostenrijkse publicist Jungkler), onder voorzitter van de Joegoslavische historicus Wladimir Dedijer, oordeelde eenstemmig dat deze praktijk in strijd was met de internationale rechten van de mens.

Het tweede gedeelte van het tribunaal over de mensenrechten in West-Duitsland, omvat drie onderwerpen: beperking van meningsvrijheid, de rechten van advocaten bij strafprocessen en het optreden van de Westduitse binnenlandse veiligheidsdienst (Verfassungsschutz).

Voorzitter Dedijer zei in zijn openingstoespraak, dat het tribunaal er niet op uit is anti-Duitse vooroordelen te bevestigen. Hij legde er zelfs de nadruk op dat de Duitse regering dit tribunaal op eigen bodem heeft toegelaten, wat ten opzichte van Viëtnam destijds in Frankrijk en Engeland werd geweigerd.

Prof. Nauta verklaarde het verheugend te vinden dat er met name de laatste tijd zo intensief over het Radicalenbesluit wordt gedacht in de Bondsrepubliek. Hij meende echter dat er, ondanks de voorstellen van de regeringspartijen SPD en FDP en het Duitse kabinet om dit besluit te liberaliseren, toch zorgen blijven over de Berufsverbote. Nauta vindt, en met hem de jury van het tribunaal, dat de binnenlandse veiligheidsdienst geen rol meer mag spelen als het erom gaat sollicitanten voor overheidsfuncties te beoordelen. Dat is een van de redenen waarom de praktijk van de Verfassungsschutz nu door de jury van het tribunaal wordt onderzocht.

Censuur

Als eerste punt kwam de censuur aan de orde. Prof. Oskar Negt zei in zijn voordracht dat er natuurlijk in alle westerse democratieën sprake is van een zekere vorm van censuur, zoals er in al die landen ook sprake is van een zekere vorm van Berufsverbote. Het verschil met de Bondsrepubliek is echter, dat de Duitsers volgens hem een andere omgang met deze begrippen hebben. „In Duitsland nemen die existentiëlere vormen aan", aldus Negt.

Historisch is dit volgens de hoogleraar te verklaren uit twee oude Duitse tradities die weer zijn opgeleefd: een panische angst voor revolutie (ontaardend in een collectief paranoia ten opzichte van communisten) en de macht van de bureaucratie. Daardoor zouden liberale vrijheidsrechten in Duitsland altijd wat vreemd zijn gevonden. Er is, aldus Negt, een type staatsburger ontstaan dat zich identificeerde met de staat. Bij de heersende klasse zou daarom geen wantrouwen tegen de staat zijn ontstaan. Zodra bepaalde basisgroepen dan ook niet in het openbaar gaan pleiten voor alternatieve levensvormen die gericht zijn tegen de gevestigde orde, ontstaat er volgens Negt censuur, of een zelf opgelegde beperking van meningsvorming.

Voorbeelden

Prof. Negt noemde de volgende voorbeelden: in de eerste plaats de verdringing van geweld. Volgens paragraaf 88a van het wetboek van strafrecht zijn geschriften die tot geweld oproepen strafbaar. Dat betekent dat ook een literaire vorm van geweld strafbaar zou kunnen zijn. Bijvoorbeeld het boek „De verloren eer van Katharina Blum" van Heinrich Böll. Verder vindt Negt het een vorm van censuur dat woorden als Berufsverbot in de Bondsrepubliek eigenlijk verboden zijn. Het feit dat er zelden over produktieverhoudingen in bedrijven en zelden over minderheden wordt bericht, is eveneens een vorm van beperking van meningsvrijheid, zei Negt.

PUBLIKATIE 30 JAAR OUDE DOCUMENTEN:

Churchill wilde atoomoorlog

LONDEN – Binnen drie jaar na het einde van de Tweede Wereldoorlog heeft de grote oorlogsleider Sir Winston Churchill er bij de regeringen van zijn land en de V.S. op aangedrongen een atoomoorlog tegen de Sovjetunie te beginnen, aldus blijkt uit gepubliceerde officiële dokumenten.

Toen Churchill dat had gedaan, april 1948, beschikte de Sovjetunie nog niet over atoomwapens. De spanningen tussen de vroegere bondgenoten was groeiend. Twee maanden later begon de Sovjetblokkade van West-Berlijn en reageerden de westelijke landen met het slaan van een massale luchtbrug ter ontzetting van de stad.

Chruchill die toentertijd de leider was van de conservatieve oppositie, stelde het voeren van een atoomoorlog voor aan de premier, de socialist Clement Attlee. Die zou zich er niets van hebben aangetrokken. Minister van Buitenlandse Zaken Ernest Bevin, had het te druk om er zich mee te bemoeien, en de Amerikaanse ambassadeur te Londen, Lewis Douglas, had doen weten dat het plan vol praktische zwakten en onvastheden zat.

Het verhaal over Churchill werd in het Londense dagblad de Guardian gepubliceerd aan de hand van stukken van het kabinet en het ministerie van Buitenlandse Zaken, die volgens de wet, na 30 jaar mochten worden geopenbaard. Bij het samenstellen van het artikel heeft de Guardian ook gebruik gemaakt van dokumenten van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken.

Churchill had voorgesteld dat Groot-Brittannië en de V.S. de Sovjetunie duidelijk moesten maken dat zij zich uit Oost-Berlijn en Oost-Duitsland terug moesten trekken als zij niet de kans wilde lopen dat haar steden „met de grond gelijk werden gemaakt".

Hij had al eerder gesproken over de voorsprong die het Westen ten aanzien van atoomwapens had in een toespraak in het huis van afgevaardigden op 23 januari 1948. Hij zei toen ondermeer dat hem steeds voor gedachten stond dat de tijd dat de atoombom zich in „veilige handen" bevond, slechts beperkt was. In de Guardian werd verder niets vermeld over het voorstel van Sir Winston.

Wèl werd gezegd dat het plan de Berlijnse luchtbrug te slaan afkomstig was van de chef-operaties van de Amerikaanse strijdkrachten generaal Albert Wedemayer, die ook zou hebben gezegd, dat een „conventionele" grondaanval op de Sovjetstrijdkrachten in Oost-Europa zou hebben geleid tot het vernietigen van de legers van het Westen. Zijn voorstel inzake de luchtbrug ontving de steun van de commandant der Britse luchtmacht, sir Charles Portal, en van president Harry Truman en premier Clement Attlee. Het Britse kabinet was er ook voor, maar meende dat het plan zou mislukken.

De luchtbrug werd georganiseerd door generaal William Tunner van de Amerikaanse luchtmacht en werd een onverdeeld succes. De Sovjetblokkade werd opgeheven in mei 1949. Tijdens de laatste fase van de operatie heeft West-Berlijn door Amerikaanse, Britse en Franse vliegtuigen meer voorraden ontvangen dan ooit via de weg mogelijk geweest zou zijn.



● *Sir Winston Churchill bezocht in 1945 Berlijn. In een stoel van Adolf Hitler buiten de schuilkelder van de Führer rustte hij – onder grote hilariteit van de hem omringende militairen, onder wie ook Russen – even uit.*

Cubaanse sigaren verdrongen door westerse champagne

Peking keert zich naar de zonzijde

PEKING – Champagne en cognac zijn vrij verkrijgbaar, de Cubaanse sigaren zijn verdwenen uit de vriendschapswinkels en de „gebochelde van de Notre Dame" draait in de bioscoop.

Dit zijn enkele van de mindere aardverschuivingen, die een bezoekende vreemdeling direct opvallen wanneer hij na drie jaar afwezigheid weer naar Peking terugkeert. Het zijn plezierige, maar uitsluitend oppervlakkige tekenen van verandering die diep ingrijpen in de Chinese levenswijze.

In iets meer dan twee jaar na de dood van Mao Tse-toeng of, volgens de moderne spelling, Mao Zedong, is de sfeer hier ontspannen geworden. Gewone Chinezen zeggen wat ze denken. Muurkranten schreeuwen om democratie en in het Volksdagblad van Peking verschijnen ingezonden brieven, die klagen dat er te veel vergaderingen zijn en te weinig op het geld gelet wordt.

Vermaak

Het maakte allemaal deel uit van de heksenketel, die vice-premier Teng Hsiao-Ping en het centraal comité van de communistische partij gebrouwen hebben. Teng maakt er haast mee om dit arme, oude en volkrijke land te moderniseren en weet uit de geschiedenis dat door vrijheid te geven na een donkere periode van onderdrukking, een enorme energie vrijkomt.

Ook al weten de 850 miljoen Chinezen niet precies wat hun overkomt, het is duidelijk dat men zich vermaakt. In de bioscopen en op de televisie ziet men hoe Anthony Quinn als de „gebochelde van de Notre Dame" zijn gezicht vertrekt onder zweepslagen en hoe Gina Lollobrigida een sensuele, maar enigszins verouderde dans uitvoert. De dienstverlening in de hotels en de restaurants komt tot stilstand als het voltallige personeel zich om de buis schaart om dit klassieke meesterwerk gade te slaan, de eerste westerse film in meer dan twaalf jaar. Daarna komt Charlie Chaplin aan de beurt.

Aan de vervelende zwart-witte zedepreken van drie jaar geleden is een einde gekomen. Zij zijn nu vervangen door fleurige en onderhoudende programma's op gloednieuwe Japanse kleurentelevisies. Eén van de getoonde series is de bewering van een klassieke Chinese opera, die door de meeste Chinezen aanbeden wordt, maar die twaalf jaar geleden door de vrouw van Mao, Tsjiang Tsjing, verboden werd.

In het 17 verdiepingen tellende Peking Hotel bevinden zich verscheidene kleurentelevisies. Het restaurant van het hotel, ter grootte van een voetbalveld, is opnieuw behangen met een uitgestrekt wandtapijt terwijl zijden gordijnen in een bamboemotief de hoge ramen bedekken. Enorme, verbazingwekkend mooie vazen versieren de overloop van iedere verdieping. De asbakken zijn cloisonne en bijna te mooi om te gebruiken.

Er is nog geen Coca-Cola, maar de hotelgast kan kiezen uit een enorme variëteit van whisky's, cognacs, Franse wijnen en champagne, die bovendien nog matig van prijs zijn.

Toerisme

Er is niks mysterieus aan de overdadige aandacht voor de buitenlandse' bezoeker. Toerisme produceert de waardevolle buitenlandse valuta en in de toekomst zal er een woud van nieuwe hotels oprijzen waarin zelfs nog meer vermaak te beleven zal zijn. De Intercontinental Hotels van Amerika hebben een contract van 1 miljard gulden om enkele ervan te bouwen.

De hele wereld weet al dat de Chinezen zich thans overgeven aan westerse dansen, dat de vrouwen een permanent in hun haar nemen, dat Shakespeare gelezen wordt en naar Beethoven en Brahms geluisterd.

Dat dit nieuws is tekent alleen maar hoe afgesloten het leven van de Chinezen is geweest de afgelopen twaalf jaar. De blijde gezichten die men nu op straat ziet, maakt het des te ongelooflijker dat zij zo lang in een dergelijk kleurloos en pijnlijk bestaan hebben kunnen leven.

De Chinezen zeggen dat ze nu op weg zijn naar de verwerkelijking van de droom van Karl Marx van een humaan socialisme. Dat is misschien overdreven, maar tenminste hebben ze bewezen dat communisme niet noodzakelijk een nors gezicht heeft.

De politieke veranderingen hebben tot nog toe echter niets aan het klimaat kunnen doen. Zandstormen uit de Noordchinese vlakte en roetwolken van duizenden schoorstenen zetten de dag om in een sombere schemering. De Cubaanse sigaren waren vroeger talrijk en goedkoop, nu niet meer, een gevolg van de vete tussen Peking en Havanna en zijn Russische vrienden.

Blijde moed

Maar net als dit beeld van Peking, was dit alleen van belang voor de buitenlandse bezoeker. De Chinezen gaan met blijde moed door met het leveren van hun bijdrage aan de luchtvervuiling met hun eigen merken tabak.

Wereldraad van Kerken:

Apartheid, belediging van christelijk geweten

Van onze speciale verslaggever
Hans Willems

KINGSTON – De strijd van de Wereldraad van Kerken tegen de collectieve zonde die racisme is, heeft zich de afgelopen jaren geconcentreerd op Zuidelijk Afrika, omdat het racisme daar in de vorm van apartheid een geïnstitutionaliseerde en in wetten vastgelegde gestalte heeft gekregen. Apartheid is een belediging van de ergste soort tegen het christelijke geweten, temeer daar de blanke minderheidsregimes in Zuidelijk Afrika zich erop beroepen de christelijke beschaving te verdedigen en daarbij de steun ontvangen van verschillende kerken.

Deze krachtige taal is te vinden in een 20 pagina's tellend document dat het Centraal Comite van de Wereldraad momenteel bijeen in Kingston, Jamaica, voorgeschoteld kreeg als achtergrondinformatie voor de komende discussies.

De verlossing die het christelijk geloof preekt is een totale betrokkenheid van God met deze wereld, aldus het document. Er is geen aspect van het leven dat niet onder Gods gezag valt. De kerk is dan ook geroepen een totale zending te vervullen, niet alleen in het brengen van de blijde boodschap, maar meer nog door eraan te werken dat armoede, onderdrukking en onrecht uit de samenleving worden gebannen. Dat vraagt in de eerste plaats om zelfonderzoek en een eerlijk belijden van eigen zonden.

Schuld

„Uit dit zelfonderzoek zal op pijnlijke wijze blijken dat we onderdeel zijn van systemen die armen en verdrukten uitbuiten. In het bijzonder zullen we moeten erkennen dat we schuld hebben aan racisme, een collectieve zonde waar iedereen deel aan heeft".

Het anti-racismeprogramma van de Wereldraad is bedoeld om uiting te geven aan berouw over deze collectieve zonde, aldus het document over Zuidelijk Afrika. „De geloofwaardigheid van de Kerken staat op het spel. Hoe kunnen kerken spreken van een eenheid en gemeenschap zolang ze zich neerleggen bij de verdeling van kerken en samenlevingen langs raciale lijnen? Bestrijding van racisme is het aanvaarden van het discipelschap als een teken van Christus".

De strijd tegen het racisme kan echter niet alleen door de kerken worden gevoerd. Er zal solidariteit moeten worden betuigd en steun gegeven aan sociale en politieke bewegingen die hetzelfde doel nastreven, al zullen de doelstellingen slechts ten dele samenvallen met die van de kerken.

Geweld

Een aparte paragraaf van het document over Zuidelijk Afrika is gewijd aan de discussie over het gebruik van geweld. In 1971 heeft de Wereldraad door middel van zijn Centraal Comité, uitgesproken dat kerken zich nooit volledig kunnen identificeren met politieke bewegingen, maar tegelijk dat de Wereldraad niet het recht heeft een veroordeling uit te spreken over slachtoffers van racisme die zichzelf gedwongen zien geweld te gebruiken. Een neutrale positie is nooit mogelijk, omdat zwijgen en afzijdigheid ten gunste van de heersende politieke machten werken.

Het tweede deel van het document over Zuidelijk Afrika geeft een overzicht van alle activiteiten die de Wereldraad en de lid-kerken de afgelopen jaren hebben ondernomen met betrekking tot Zuidelijk Afrika. Genoemd worden de persoonlijke contacten, die steeds moeilijker zijn geworden door allerlei beperkende maatregelen in Zuid-Afrika, Namibië en Rhodesië, de hulpverlening op het gebied van zending, materiële bijstand en ontwikkelingssamenwerking en de inspanningen op het gebied van studie, publiciteit en activiteiten met het oog op bewustwording.

Tenslotte somt het document een aantal dilemma's op waarmee de kerken in hun strijd tegen racisme geconfronteerd worden. In de eerste plaats is dat de steun van de Wereldraad aan bevrijdingsbewegingen die met geweld opereren. De aversie daartegen in het westen roept de vraag op in hoeverre christenen in het westen bereid zijn hun eigen aandeel in de situatie in Zuid-Afrika onder ogen te zien. Immers, de historische, culturele en vooral economische banden van de NAVO-landen met de blanke minderheidsregimes in Zuidelijk Afrika spelen een doorslaggevende rol.

De dubieuze houding van sommige kerken in het westen blijkt ook uit de ophef over de dood van blanke missionarissen en zendelingen tengevolge van de strijd in Zuidelijk Afrika. Betekent dit dan toch dat, ondanks de beleden verbondenheid met alle slachtoffers, de dood van blanken de kerken meer beroert dan de andere slachtoffers?

Daphne en Deborah nu ook op plaat

Van onze showpaginaredactie

MAASTRICHT/PARIJS - Als dansende tweeling hebben de zusjes DAPHNE en DEBORAH MARQUET al jarenlang hun sporen verdiend. Avond in, avond uit trekken ze met hun shows bomvolle zalen in het Parijse Alcazartheater. En nu dan kunnen we binnenkort deze dansende tweeling óók de zingende tweeling noemen want wanneer alles meezit dan verschijnt er begin maart een grammofoonplaatje van het Maastrichtse duo. Jaap van Eggermont van CNR-grammofoonplaten neemt een single op en de titel daarop laat zich natuurlijk gemakkelijk raden: „Wij zijn de dansende tweeling!"

Daphne en Deborah, beiden 20, werden ontdekt door Frans van Houtert van de AVRO, de omroep bij wie ook André van Duin voor de eerste maal voor de televisiecamera stond. Het succes van de Maastrichtse tweeling in Frankrijk was voor beiden aanleiding om in Parijs te gaan wonen. Maar ook al treedt men elke avond in het Alcazartheater op, een „tussendoortje" naar de ouderlijke woning in Maastricht aan de Meerssenerweg kan er natuurlijk altijd even af. En dat gebeurde deze week rond de jaarwisseling.



● *DAPHNE en DEBORAH ...voortaan de „dansende en zingende tweeling" hier vanuit Parijs even op bezoek in Maastricht...*

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon (045) 718100 toestel 239



Hitoverzicht 1978

JULI 1978. Voor de eerste maal duikt John Travolta in de hitparade op. Samen met Olijfje staat hij deze maand nummer een in de charts. De Zuidafrikaanse mooiemeidengroep Clout verdwijnt na 14 weken hitparade met Substitute. Luisa Fernandez danst binnen met Lay Love on You. Het filmpje van de plaat van de Michael Zager Band doet het bijzonder goed op de tv. Mooie dames met een pittig stukje discomuziek. De Rainbow Train belooft de hemel op aarde: Heaven on Earth.

AUGUSTUS 1978. Een regenachtige dag in september wordt bezongen door onze Limburgse Pussykatjes. De zanger van Normaal vindt zichzelf maar een eenvoudige boerenl .. Gelijk heeft hij. Een lesje in buikdansen krijgen wij van Yonina en Abdul Hassan. De Dire Straits laten de sultans swingen. Grease is the word, een van de vele hits van de broertjes Gibb wordt de hitparade ingezongen door de ondertussen stokoude Franki Valli. De marsmannetjes landen samen met Jeff Wayne.

SEPTEMBER 1978. Al twee maanden leider in het hitklassement en drager van de gele trui John Transport en Olivia Oldtimer. Is het een man? Is het een vrouw? Amanda Lear vraagt heel uitnodigend Follow mee. Wie kan dit af slaan? Mieke heeft vandaag de zon besteld. Maar het regent voortdurend in september. Ik krijg de tranen in mijn ogen als ik luister naar Arno en Gratje. U ook? Eindelijk een nieuw nummer. Een met Luv. Het is afgelopen met Miss You van de Rolling Stones en dat na 13 weken.

OKTOBER 1978. Frankie Valli staat een met Grease. AC/DC: na Whole Lotta Rosie is er een nieuwe: Rock and Roll Damnation. Dennie Christian aapt Vader Abraham na met zijn Marsipulami. Let op: Foxy komt deze maand binnen. Première van de film Grease. 10 CC staat er al 9 weken in, maar staat nog steeds niet nummer een.

NOVEMBER 1978. Dat lukt 10 CC deze maand pas. Maar niet voor lang want Sandy, oh nee, Olivia Newton John komt komt hen verdringen. Heel zachtjes en lief natuurlijk met Hopelessly devoted to You. Na borstenwerk nu ook al billenwerk. Queen bezingt de Fat Bottemed Girls. Ja, ja van dik hout zaagt men planken. We dansen een tango samen met de Millionaires. Het is wel een beetje moeilijk maar de Commoderes hebben het over Three Times a Lady. Een twee en drie in dezelfde persoon. Rara hoe kan dat.



● *Olivia Newton John.*

DECEMBER 1978. Het is best wel een beetje omslachtig. Van top tot teen wordt er gekust door Exile. I'm gonna kiss you all over. Rod Stewart vindt zichzelf ontzettend sexy. De derde hitsingle van Luv staat alweer hoog. Maar onbetwist nummer een deze maand; de dikke en de dunne. Oh nee Meatloaf. De Three Degrees geven het nog steeds niet op met Givin Up Givin in. Kerstmis nadert, en de Eagles smeken Please come home for Christmas. De Amerikaanse jongerenhuizen worden bezongen door Village people.

Dit was twee weken lang zomaar een kris kras ritje door de Nederlandse hitparade van het afgelopen jaar. De groetjes en tot de volgende week.

LEX NELISSEN

„Het belangrijkste is dat je leuk kunt werken"

Bruni Heinke ook in tweede serie „Dagboek herdershond"

Van onze showpaginaredactie

In de succesvolle televisieserie Dagboek van een herdershond, die de KRO vorig jaar in acht delen op het scherm bracht, speelde Bruni Heinke het meisje Miete. Op 22 januari beginnen in Eijsden de repetities voor een tweede serie van acht afleveringen, weer met Jo de Meyere in de hoofdrol van kapelaan Odekerke en Bruni Heinke als Miete. Om het verlies van Ko van Dijk, voor zover mogelijk, enigszins op te vangen, is de aanvankelijk kleine rol van Guus Hermus – dokter Aalberse – door schrijver en regisseur Willy van Hemert wat meer uitgebouwd.

Bruni Heinke verheugt zich erg op de nieuwe serie, want in de eerste acht afleveringen heeft ze met bijzonder veel plezier aan haar rol van Miete gewerkt. Een rol overigens, waarmee ze voor het eerst enige landelijke bekendheid verwierf. En toch is zij al zo'n dertien jaar actief op toneel, voor de televisie en in films. Na haar eindexamen aan de toneelschool te Maastricht was ze werkzaam bij de Nederlandse Comedie en het Amsterdams Toneel, beide bespelers van de stadsschouwburg in Amsterdam.

Veel rollen

Naast haar activiteiten op het toneel (onder meer een rol in deel drie van de theaterserie The Family) deed ze van begin af aan veel werk voor de televisie, zoals een hoofdrol in een achtdelige kinderserie (naast Rudi Falkenhagen), rollen in blijspelen van Feydeau, rollen in stukken uit de vrije produktie die voor de televisie werden gebracht, een grote rol in De Vuurproef van Miller, een rol in Appeltje voor de dorst met Mary Dresselhuys en Joan Remmelts, een rol in het blijspel He, mag ik mijn echtgenote terug en incidentele rollen in serie, zoals Pommetje Horlepiep en onlangs nog in Hij en Zij.

„Maar ik vergééét 't", roept Bruni Heinke uit, „ik schrijf het ook nergens op, hè". Desondanks weet ze te vertellen dat ze in twee films van Pim en Wim heeft gespeeld en dat ze een rolletje had in Soldaat van Oranje. Voorts had ze een naar haar zeggen, leuk rolletje in de film Flanagan, maar de regisseur had veel te veel materiaal, zodat hij haar deel eruit knipte. Sinds 1973, nadat het Amsterdamse toneel ter ziele was gegaan (de Nederlandse Comedie had reeds in 1970 het loodje gelegd), werkte Bruni Heinke freelance.

Geen jeugddroom

Het was geen jeugddroom van Bruni Heinke om actrice te worden. „Nee, nee, helemaal niet. Ik was ontzettend verlegen. Ik kon aardig tekenen, dus ik wou het liefst gaan tekenen of schilderen. Zoiets wordt thuis natuurlijk helemaal niet serieus genomen. Dan wordt er gezegd: leer eerst maar eens een vak – wat ze dus ook van toneel zeggen, hoor. Bovendien had ik in die tussentijd een stiefvader gekregen die wat dit soort dingen betreft van een hele andere planeet kwam. Ik heb toen nog wel een tijdje les gehad van een tekenleraar".

Op zekere dag werd de man bij haar thuis ontboden, maar hij kon niet garanderen dat zij voldoende talent had om met tekenen en schilderen een aardige boterham te verdienen.



● *Bruni Heinke ....Ik zou ook wel eens een heel fijne filmrol willen doen...".*

Daarop besloot Bruni balletdanseres te worden, maar daarvoor was zij op dat moment eigenlijk al wat te oud en bovendien kon ze niet goed haar evenwicht houden. Op school beviel het haar niet. Aanvankelijk zat ze op de HBS, waar ze het erg naar haar zin had, maar haar stiefvader meende dat ze beter naar de ULO kon gaan, want daar zaten zijn kinderen ook op. Bruni werd recalcitrant en verliet na een tijdje de school.

„Ik heb dus gewoon nooit een diploma gehaald", ze lacht, maar het lijkt meer op een zucht. Ze kwam op kantoor te zitten en doordat ze voorstellingen zag, begon zij zich te interesseren voor toneel. Ze sloot zich aan bij amateurgezelschappen en nam 's avonds lessen, onder andere bij Anna Blaman. Daaruit vloeiden het telefoontje met Ina van Faassen voort en de tegenwerking van haar stiefvader.

Ko van Dijk

In de KRO-serie Dagboek van een herdershond, speelde Bruni Heinke voor het eerst samen met Ko van Dijk, die afgelopen jaar plotseling overleed. „In de serie had ik niet zo gek veel scènes met hem, maar ik had wel een heel fijn contact. Ik heb een enorme bewondering voor hem natuurlijk, wie niet. En ik vond het erg interessant eens te zien hoe hij werkt, hoe consiëntieus en vakkundig. Hoe hij van zijn vak houdt, hield moet je nu dus zeggen, dat was echt wonderlijk om te zien. Niemand kon daaraan tippen".

„Zodra hij iets ging doen, zodra hij met een scène bezig was, repetitie of opname, dan was het fascinerend om te zien hoe hij daarin opging. Hij transformeerde zich gewoon, leek het. Dat is natuurlijk de essentie ervan, je concentreert je op een situatie, op de rol die je speelt, maar hij deed dat met zo'n oerkracht, hij werd een soort oermens. Was hij trouwens ook, met alles. Buiten de opnamen en repetities kon ik ook goed met hem opschieten, ik heb erg veel plezier met hem gehad. Hij kon schitterende verhalen vertellen. En ik moest ook wel eens wat lachen, want hij ging altijd een beetje op de flirterige toer, maar toch zo dat het niet vervelend was. Hij gaf je zo'n gevoel van „ik ben zeker toch nog wel een lekker wijf", zoiets. Zonder frustraties kwam hij over, zonder problemen, terwijl die man toch wel het een en ander aan problemen had...".

Met haar rol van het meisje Miete in het Dagboek van een herdershond kreeg Bruni Heinke enige landelijke bekendheid.

„Ja, inderdaad, maar het gekke is, dat realiseer je jezelf helemaal nooit. Je merkt het gewoon. Na deze rol zijn er op straat mensen die mij aanspreken, of naar me kijken. Ik heb wel eens in een of twee afleveringen van een serie gezeten, maar nooit lang. Want dat is het iets dat regelmatig terugkomt, daardoor herkennen ze je gezicht. En reclamespots, daar herkennen de mensen je ook van. Ik doe eigelijk al heel lang reclamespots, maar nooit meer dan één of twee in beeld per jaar. Stemreclames doe ik regelmatig".

Reclame

Het maken van reclamespots vormt een dankbare bron van inkomsten, zeker in slappe tijden. De verdiensten zijn aanzienlijk, maar Bruni wil daar nog wel een kanttekening bij plaatsen: „Er wordt altijd zo vreselijk veel geluld. Natuurlijk is het een groot bedrag voor een of twee dagen werken, maar zo moet je het gewoon niet zien. Ik zat in een spot voor tandpasta en ik heb in mijn eentje een spot gedaan van die minipakjes sap van de Betuwe, die geconcentreerde sinaasappelsap. Nou ik heb het hele jaar niets anders meer kunnen doen. Anders zit je te veel met je kop in beeld. Dus moet je wel zorgen dat je een flink bedrag krijgt. Als je dat uitsmeert, zit je nog maar op een minimumloontje... Als je een half jaar niets te doen hebt, ben je blij als je een spotje kan doen. En het is niet eens zo zeer van weer wat poen en zo, maar het feit dat je bezig bent met iets. Dat je niet de hele dag thuis naast de telefoon zit te wachten. Je hebt het gevoel dat je nog wat doet".

Is er een bepaalde rol die je graag ooit eens zou willen spelen?

„Ik heb altijd ontzettend graag Tsjechov willen spelen. Maar ik ben eigenlijk iedere keer ontzettend blij, ja, wat je dan gelukkig zou kunnen noemen, als ik aan een rol ga beginnen waar ik me echt voor tweehonderd procent achter voel staan. Dan is het net of ik die altijd heb willen spelen. Zoals met Miete, dat vond ik een heel interessant figuur, daar had ik een soort affiniteit mee. In het bekende repertoire heb ik nooit iets in mijn hoofd gehad van: als ik ooit deze rol mag spelen en dan sterven...".

„Ik zou wel eens een hele fijne filmrol willen doen. Niet zozeer uit ambitie, niet dat ik zo nodig buiten de grenzen bekend moet worden. Dat heb ik zelfs in Nederland niet. Dat heel bekend zijn hoeft voor mij niet, als ik maar lekker werk. Want dat is voor mij het belangrijkste, dat ik lekker werk, dat ik met iets bezig ben waar ik achter sta en waar ik ook met prettige mensen te maken heb, mensen die van hun werk en van hun vak houden".

LD TOP 20

1.1(1)	Paradise by the dashboard light	: Meat loaf
2. (5)	Do ya think I'm sexy	: Rod Stewart
3. (-)	Y.M.C.A.	: Village People
4. (4)	Trojan horse	: Luv
5. (20)	Stumblin' in	: Suzy Quatro and Chris Norman
6. (2)	Felicidad	: BZN
7. (6)	Who pays the ferryman	: Yannis Markopoulos
8. (3)	Mary's boy child	: Boney M.
9. (10)	Hey Joe	: Pussycat
10. (11)	Giving up, giving in	: The Three Degrees
11. (12)	You don't bring me flowers	: Neil Diamond and Barbara Streisand
12. (13)	Nachtrijders	: Henk Wijngaard
13. (7)	Sandy	: John Travolta
14. (8)	You needed me	: Anne Murray
15. (-)	Blame it on the boogie	: The Jacksons
16. (-)	Well all right	: Santana
17. (17)	Een teken van leven	: Corry
18. (-)	A little more love	: Olivia Newton John
19. (19)	Too much heaven	: Bee Gees
20. (-)	Riu Riu	: Chorale

(De Limburgs Dagblad Top 20 komt tot stand in samenwerking met de Limburgse grammofoonplatenhandel en wordt elke zaterdag gepubliceerd op de radio/tv-showpagina. De platen uit de LD Top 20 worden steeds gedraaid tijdens de discoshows van het Limburgs Dagblad).

Hilversum II niet via TV

DEN HAAG – Minister Gardeniers (CRM) voelt niets voor het VVD-voorstel om in het vervolg het radioprogramma van Hilversum 2 overdag ook uit te zenden via een van beide televisiekanalen. Mevrouw Gardeniers gelooft dat een dergelijke zenderwijziging niet zinvol meer is, omdat midden volgend jaar een nieuwe middengolfzender in Flevoland in bedrijf komt. In september wordt een tweede nieuwe zender in bedrijf genomen.

DE TWEE NIEUWE zenders moeten een ongestoorde middengolfontvangst van het programma van Hilversum 2, en ook van Hilversum 1, mogelijk maken in vrijwel geheel Nederland, aldus mevrouw Gardeniers. Het VVD-Tweedekamerlid Keja had de bewindsvrouw gevraagd om uitzending van Hilversum 2 via de televisie, omdat het radioprogramma overdag in grote delen van het land slecht te ontvangen is.

DE MINISTER zegt in haar antwoorden dat in overleg met de NOS gekozen is het Hilversum 3-programma te gebruiken voor de televisietestuitzendingen. Voor normale ontvangst als radioprogramma zijn deze testbeelduitzendingen niet bedoeld, ook al omdat televisietoestellen een hoger energieverbruik hebben dan radio's, aldus mevrouw Gardeniers.

Zingen voor het kind

Van onze showpaginaredactie

DÜSSELDORF – Met als motto „Wir Menschenkinder" brengt het ZDF zondagmiddag tussen 15.30 en 17.00 uur een vrolijke show vanuit de Philipshal in Düsseldorf. Aanleiding hiervoor is dat 1979 is uitgeroepen tot „Jaar van het kind" waarbij aandacht wordt gevraagd voor hulpakties in het Sahelgebied, jeugddorpen in Peru, honderd waterpompen in Senegal en een kinderdorp in Alexandrië. Medewerkers aan deze show met als presentator Michael Schanze zijn Roberto Blanco, Mary Roos, Petula Clark, Donna Hightower, Los Muchachos en een kinderkoor. Mireille Mathieu zal wegens ziekte niet optreden in dit programma, aldus een telexschrijven van het ZDF.



● *MARY ROOS*



● *ROBERTO BLANCO*

Geen Muziek is troef in februari

Van onze showpaginaredactie

MAINZ/HEERLEN – De eerstvolgende door het ZDF voor zaterdagavond 10 februari geplande Muziek is troefuitzending komt te vervallen. De programmaleiding in Mainz heeft hiertoe gisterochtend besloten uit piëteit ten opzichte van de nabestaanden van de deze week overleden presentator van dit programma Peter Frankenfeld. „Net zoals tijdens de voorgaande twee uitzendingen toen een team van collega's Frankenfeld verving hadden we dit ook nu weer kunnen doen", aldus het ZDF. „Zoiets blijft dan wel een noodoplossing en dat kan op langere termijn niet het geval zijn". Bij het ZDF, aldus onze medewerkster aldaar, gaat men zich nu beraden wie bij de uitzending van Muziek is troef in april (vermoedelijk op paaszaterdag) de nieuwe presentator wordt.

ZATERDAG



■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

15.30 ■Journaal.
15.32 **Zomer aan de Zuidpool.** Natuurfilm over het Zuidpoolgebied.
16.00 **Een skitrip.** Film over een zestal skiërs in Nieuw-Zeeland.
16.20 **Ren je rot.** Spelprogramma onder leiding van Martin Brozius en Lars Boom. Gasten: Ruth McKenny and the Banny Bright Orchestra.
16.55-17.10 **Tros Penalty Bokaal.** Voorronde van de strijd om deze trofee. Presentatie: Koen Verhoeff.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Informatie voor Marokkaanse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Kuifje.** „Bestemming maan". Tekenfilm.
19.45 **Janis Ian.** Optreden van deze Amerikaanse zangeres.
19.55 **Getrouwd blijft getrouwd.** Frans-Italiaans-Roemeense speelfilm uit 1971 met Jean-Paul Belmondo, Michel Auclair, Sami Frey en anderen. Micolas Philibert, een Fransman, woont in de Verenigde Staten en wil trouwen met de dochter van een graanmagnaat. Dan blijkt dat hij al getrouwd is en zijn vrouw nog in Frankrijk woont. Maar ze bedroog hem voortdurend met andere mannen en Nicolas vertrekt naar Frankrijk om de echtscheiding te regelen ...
21.37 **Journaal.**
21.55 **AVRO's Sportpanorama.** Wereldkampioenschappen tennis. (herendubbelspel). Vanuit Londen. Commentaar: Willem Duys.
23.15 **Journaal.**
23.20 **Studio Sport.** Samenvattende reportage van de Europese kampioenschappen bandstoten in Emmeloord. Commentaar: Ben de Graaf.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.25 **Meten.** Les 1. Teleac.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De Tros Top-50.** Selectie uit de Top-50.
20.00 **Journaal.**
20.27 **De Showbissquiz.** Spelprogramma onder leiding van Ron Brandsteder. Drie kandidaten worden getest op hun kennis in de showwereld. Gasten: de Deense topkomiek Dirch Passer, de groep Tavares, Guys & Dolls en anderen.
22.00 **Oogst van de angst.** Nieuwe serie. Nick Constantine, een tekenaar verhuist met zijn gezin naar New York. Zij betrekken het huisje in Cornwall Coombe. Zijn vrouw en dochter passen zich snel aan maar Nick stuit op weerstand van de plaatselijke bevolking als hij aan gegevens tracht te komen voor het boek dat hij wil schrijven.
22.50 **Aktua-TV.** Actualiteitenrubriek.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 **Programmaoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **Stowaway on the moon.** Amerikaanse science-fictionfilm. Een door ruimtevaart bezeten jongen weet in een Amerikaans ruimtevaartuig binnen te dringen. Eenmaal op weg naar de maan ontdekken de drie astronauten de verstekeling.
16.15 **ARD-adviseur: recht.**
17.00 - 17.30 **Driekoningenvesper.** Reportage uit de rk. St. Sebastiaankerk in Rhumspringe.



● *RON BRANDSTEDER*
(Quizmaster van de „Showbissquiz", 20.27 uur Nederland II)

18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.** Zaalvoetbaltoernooi in Berlijn en Westduitse kampioenschappen kunstrijden op de schaats in Herne.
19.00 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.30 **De Jordaches.** TV-serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Musical in het theater an der Wien.** Zwerftocht door Europa. Met: Susanne von Almassy, Aniko Benkö, Dagmar Koller, Marianne Mendt, Olivia Molina, Bela Erny, Johannes Heesters de SFB-Big Band en het orkest van het Theater an der Wien. Presentatie: Rolf Kutschera.
21.45 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**
22.05 **De magiërs zijn onder ons.** Goochelaars en illusionisten van topklasse. Presentatie: Peter Lodynski en Chris Lohner.
23.15 **Sieben Tage Frist.** Duitse speelfilm uit 1969. Met Arthur Richelmann in de hoofdrol. De branieschopper Kurrat van een jongensinternaat aan de Duitse Noordzeekust verdwijnt spoorloos. Meer slachtoffers volgen waaronder de vader van Kurrat De politie staat voor een raadsel.
0.55 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

11.55 **Skiën.** Skiën om de wereldbeker. De afdaling van de heren tijdens de wedstrijden in Morzine.
13.00 **Programmaweekoverzicht.**
13.30 **Skispringen.** De vierde dag in Bischofshofen.
15.40 **Weerzien op Bullerbü.** Zweedse jeugdfilm.
16.45 **De Muppet Show.** Poppenshow. Gast: Cleo Laine.
17.09 **De grote prijs.** Bekendmaking van de weekwinnaars.
17.10 **Journaal.**
17.15 **Spiegel der deelstaten.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek. Daarna: Das geht Sie an. Consumentenrubriek. Taalstudiereizen
19.00 **Journaal.**
19.30 **Driekoningen.** Christus zegene dit huis. Film.
19.20 **Beate S. Het ouderlijk huis. Serie over het leven van de twintigjarige Beate S.**
20.15 **■Sauerbruch - das war mein Leben.** Duitse speelfilm uit 1954 met Ewald Balser, Heidemarie Hatheyer, Edith Plate en anderen. De befaamde arts professor Sauerbruch laat een jonge vrouw opnemen en bespreekt met haar de ups en downs van zijn eigen leven.
21.55 **Journaal.**
22.00 **De actuele sportstudio.**
23.15 **The Virginian. Amerikaanse westernserie.** De Virginian neemt het op voor de van veediefstal beschuldigde Jubal Tatum, wie de galg wacht. Hij komt daardoor in een loyaliteitsconflict met rechter Garth.
0.25 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Sport 1978.** Terugblik op de Europese kampioenschappen atletiek, ruitersport en wielrennen.
17.00 **Eerste klas.** Satirische eenakter over een volksvertegenwoordiger, die naar München reist om daar te gaan regeren.
18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Rockpaleisfestival.** Optreden van Meat Loaf.
19.15 **Familiebioscoop.** Herinneringen uit de jaren vijftig. Amateurfilms uit 1945-1963.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Le fond de l'air est rouge.** Franse documentaire over revolutionaire bewegingen.
21.45 **Eindspurt.** Een biografisch avontuur van Peter Ustinov over een tachtigjarige man die in drie verschillende fases terugkijkt op zijn leven.
23.30 **Muziek op Cuba.** Liederen over kwaadheid en overwinningsliederen. Documentaire van Peter Berggren.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

15.45 **De heilige drie koningen met hun ster.**
16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Leerhulp voor volwassenen.**
18.00 **Pippi Langkous.** Pippi op de wals. Voor de kinderen.
18.30 **Onze wilde katten.** Documentaire.
19.00 **Ted, Jim en de anderen.** Documentaire over vrachtwagenchauffeurs in Australië.
19.50 **La voie lactée.** Franse speelfilm uit 1969 over twee Parijse clochards, die een pelgrimstocht maken en onderweg allerlei avonturen beleven.
21.30 **Ernst Jünger, schrijver, praat met Walter Bittermann.**
22.15 **Anton Bruckner: Muziek uit het geloof.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 **Dag aan dag.** Een overzicht van de culturele actualiteit in Vlaanderen.
14.30 - 16.15 **The secret life of Walter Nitty.** Komische film van Norman McLeod met Danny Kaye en Virginia Mayo.
18.00 **De tovermolen.** Serie.
18.05 **De trein in de sneeuw.** Joegoslavische jeugdfilm.
19.30 **Lottotrekking, mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 ■ **TV-serie van Derreck Goodwin.** Met Christopher Blake en Muriel Odunton.
20.35 **Henk in Deinze.** Amusementsprogramma gepresenteerd door Henk van Montfoort. Met Will Tura en Karen Cheryl.
21.25 **Dallas.** TV-serie. De schoondochter.
22.35 **Journaal.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.00 **Tuinieren.**
16.30 **Voor Italianen en Spanjaarden.**
17.30 **La preuve par set.** Spelprogramma.
18.35 **Voor de kinderen.**
18.40 **Follies.** Show met Foghat, Dave, John Lee, Hooker, Johnny Winter en anderen.
19.10 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **De wonderbaarlijke tuin.** Het vogelparadijs. TV-serie.
20.25 **La situation est grave, mais pas désespérée.** Film uit 1975 met Jean Lefebvre, Michel Serrault, Daniel Prevost en anderen. Het is kerstavond. Sophie ontvangt op haar kasteel de staatssecretaris van cultuur met zijn vriendin op aandringen van haar verloofde. Maar intussen sluipt een door de politie gezochte misdadiger het kasteel rond ...
22.05 **Face au public:** het koor Les Fils du Soleil en Jacques Hustin.
22.55 **Journaal.**
23.10 **Basketbal:** de wedstrijd Ardenne-Monceau om het kampioenschap van België.



● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.02 ● Z.O. VARA's Zaterdagochtendshow I. 7.41 Dingen van de dag. 7.53 ● Z.O. VARA's Zaterdagochtendshow II. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Z.O. VARA's Zaterdagochtendshow III. 10.33 ● Z.I. en de wereld. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Muziek uit eigen huis. 14.30 ● NAR. 15.33 Kinderen een kwartje?, programma over school en thuis. 16.00 ● Het zout in de pap. 17.32 ● Dingen van de dag. 18.41 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 19.30 ● De Rode Draad. Actueel magazine. 20.10 ● Nashville. 21.00-23.55 ● Voor wie niet kijken wil... Gevarieerd programma.

HILVERSUM II

402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua-ochtendeditie. 9.00 Voorzichtig.... breekbaar. (9.30-9.40 Waterstanden). 10.00 De tien om kindershow. 10.30 Coulissen. 11.30 Aktua-Sportcafé. Sport in Amerika. 12.49 Vast en zeker. 13.11 Aktua II. 13.30 Wegwezen. 14.45 Kom eens langs in Laren. 16.03 Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua-magazine. 19.00 ● Tros-Country. 20.05 ● Concert à la carte. Klassieke verzoeken. 21.20 ● Woorden in de avond. 21.45 ● Reflector. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. 22.35 ● Voor ieder één. 23.25 ● Van u wil ik zingen. 23.45-23.55 ● Goed nieuws.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Start. 8.03 ● Happy sound. 9.03 ● Muziek bij de koffie. 11.03 ● Popstation. 12.03 ● Los vast. 13.30 De lach of ik schiet show met André van Duin. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Peter Blom. 20.02 ● Strictly Country Style. 20.03 ● Jazztime. 21.02 ● Langs de lijn. 23.02 ● NOS-Jazz. 1.02 ● Dat wordt weer nachtwerk. 4.02-7.00 ● De Achternacht.



● *ANDRÉ VAN DUIN*
(vertolkt de rol van verschillende figuren in zijn „Lach of ik schiet show", 13.30 uur Hilversum III)

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00 en 14.00 uur.

7.02 ● Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 8.00 ● Weggef klassiek. 9.02 ● Concerto mattinale: Omroep Orkest. Klassieke muziek. 10.40 AVRO-Academie: blokfluit spelenderwijs. 11.00 ● Pistache regionaal. 13.00 ● Opera met Marianne Dieleman. 14.02 ● In gevarieerde bezetting. 15.30 In de wetenschap dat.... 16.00 ● Jazz Spectrum. 16.40-17.00 Guerrillabewegingen. Documentaire serie. Hoe en waarom zijn ze ontstaan?

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Limburg: 5.30 Welkom weekend. (7.45 In het Spionnetje). 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Weekendmelodie met Yvan Guilini, orgel. 11.25 Waar en wanneer. 11.30 De hitgolf van BRT II met de BRT nationale top-30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow. (14.00 Njam-njam. 15.30 Zand ervoer).

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met de Vlaamse top-10 en andere Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten met groeten van en voor luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Prikbord. Agendanieuws. 19.10 Kiosk. De harmonie De Plicht uit Menen. 19.30 Melodieuze muziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Bloemen op het behang. Popprogramma. 21.00 Groef. Selectie uit de nieuwste langspeelplaten. 23.00-23.40 Oase. Muzikaal sfeerprogramma met oudere platen.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 uur, op het halve uur en 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 3x30, Haidy. 9.30 Heimatmelodie, Elly. 11.00 Kontakt-Partnersuche, Helga. 12.00 Die Luxemburger Unkkantine, Oliver und Matthias. 13.00 Karnevalitis, Edy. 14.00 Die grossen Acht. 15.00 Die RTL Topparade. 18.00 Superclub. 20.00 RTL-Party, Matthias. 23.00-1.00 RTL-Disco.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Zuidelijke zaken op zaterdag. Vanavond iets over de voorbereidingen die her en der getroffen worden in verband met karnaval.

ZONDAG



■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Amersfoort.
16.00 **Wetenschap in beweging.** Les 6. Groeiende grondstoffen.
16.30 **Songs alive.** Les 7 en 8. Presentatie: Derek Griffiths.
17.00 **Kerkdienst.** Vanuit Hasselt.
18.00 - 18.02 **Wilde Ganzen.**
18.45 **De bijbel.** Introductieprogramma.
19.30 **Journaal.**
19.06 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
19.15 **The Flintstones.** „De vermiste bus". Tekenfilmserie.
19.40 **Muziek van Peter Tsaikofsky.** Uitgevoerd door de Berliner Philharmoniker.
20.25 **Sanford en Zoon.** „Circus". TV-comedyserie.
20.50 **Tussen de middag.** Spel van de Nederlandse schrijver Don Dekker. Met Lou Steenbergen, Onno Molenkamp en Elias van Zanden. Jan Keizer is vijfentwintig jaar bij de zaak en krijgt een etentje aangeboden door zijn directeur. Samen gaan zij naar een restaurant maar het diner verloopt een beetje vreemd ...
21.40 **De Ver van m'n Bed Show.** Magazine over derde wereldzaken. Presentatie: Han van der Meer. Aandacht voor het toerisme, de muziekgroep Jabula, bestaande uit Zuidafrikaanse negers die in Londen wonen, een Turkse speelfilm en minister de Koning van Ontwikkelingssamenwerking.
22.25 **Gesprek met de bisschop.** „Terugblikken en vooruitkijken". Pater Alfred van der Weijer praat met kardinaal Alfrink over ouder worden.
22.50 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

15.30 **Journaal.**
15.32 **Dr. Dolittle.** „Het vogeltje met vliegangst". Tekenfilm.
15.57 **De natuur in Nederland.** „De duinen". Natuurfilm.
16.10 **Goud van oud.** Muziekspecial gevolgd met hits uit vervlogen tijden. Presentatie: Rob Out.
16.35 **Operatie Petticoat.** „Lieve John". TV-serie.
17.02 **Studio Sport I.** Sportrubriek.
17.50 **Sprekershoek.** Het woord is aan de kijker.
18.05 **Spelen met kinderen.** „De geboorte". Opvoeden. TV-serie.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Of ... en hoe zit het nou met Sien.** Moeders en dochters praten over de overgang.
19.20 **Studio Sport II.** Sportrubriek. Met om ongeveer 20.00: trekking van de lottogetallen.
20.30 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.35 **Journaal.**
20.40 **Hollands Spoor.** „Contact met de ruggegraat van het vaderland, de residentie". Actualiteiten.
21.15 **All in the family.** „Gloria's vals alarm". TV-comedyserie.
21.45 ■ **Union maids.** Documentaire uit 1976 over de arbeidersbeweging in Amerika rond de jaren dertig.
22.35 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programmaoverzicht.**
10.00 **Indianen.** Documentaire.
10.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
11.15 **Ontmoeting in juli.** Tsjechoslowaakse speelfilm. De leerling Jakob, die een herexamen Engels heeft, en zijn lerares ontwikkelen een eigenaardige verhouding. Klara heeft Jakob laten zakken en geeft hem nu een stoomcursus.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Gastheer: Werner Höfer.
12.45 **Journaal. Daarna: Weekspiegel.** Actualiteitenrubriek.
13.15 **Ze zijn allemaal lief.** Ark van Noach in de stad. Film over een bijzondere dierengemeenschap.
13.45 **Weekmagazine.** Actualiteitenrubriek.
14.30 **Een plaats onder de zon.** Een geslaagd activeringsproject van het Deutsch Hilfswerk in het bejaardencentrum Dornstadt bij Ulm.
14.35 **Pan Tau.** Voor de kinderen.
15.05 ■ **Burgtheater.** Oostenrijkse speelfilm. Friedrich Mitterer een wat oudere acteur wordt verliefd op Leni. Leni echter houdt van de begaafde nog onbekende toneelspeler Josef Reiner. Zij weet haar idool een invitatie voor een soiree bij barones Seebach toe te spelen die niet voor hem maar voor de wat wereldvreemde Mitterer bestemd is.
16.50 **David Copperfield.** TV-serie.
17.45 **Top-Tournee.** Station Bremen. Het Europese conferentiespektakel.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Samenleving 1979.** Reclame, in het algemeen in Amerika en de Bondsrepubliek.
21.00 **De recherche adviseert.** Beveiliging van ramen.
21.05 **Het genadeschot.** Film. Tijdens de burgeroorlog van 1919 tussen conservatieven en bolsjewisten in een van de Baltische staten ontbrandt een felle liefdesstrijd tussen een jonge onconventionele vrouw van adel en een niet van zijn conventionele stuk te brengen Pruisische officier.
22.40 **Journaal.**
22.45 **Raymond Aron.** Portret van de Franse intellectueel en politieke commentator Raymond Aron, sinds 1978 leider van „L'Express".
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programmaweekoverzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** 1. Chinese parabel. Kalendernotitie. 2. ■ **Storm over Azië. Russische stomme film.**
12.50 **Actuele vragen.** Wetenschappelijk commentaar.
13.00 **Journaal.**
13.02 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
13.25 **Weekkroniek.**
13.45 **Pusteblume.** „Ik zie wat jij niet ziet". Nieuwe serie voor kinderen.
14.15 **Maja, de bij.** „Maja en de sprinkhaan". Tekenfilmserie.
14.40 **Twintig eeuwen jeugd.** „Helden of heiligen". De omgang met kinderen.
15.10 **Journaal.**
15.15 **Dank u wel.** Actie Zorgenkind.

● *MARY ROOS*
(Te gast in het programma „Wij mensenkinderen", 15.30 uur Duitsland II)

15.30 **Wij mensenkinderen.** Gala in de Philipshal te Düsseldorf in het kader van „Het jaar van het kind". Met: Petula Clark, Donna Hightower, Mary Roos, Roberto Blanco, Los Muchachos en een kinderkoor.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.** Uit de evangelische wereld.
18.15 **Ruimteschip Enterprise. „Planetendoder".** TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **De zwarte kunst gaat met pensioen.** Film over Gutenberg en zijn leerlingen.
20.00 **Een vrouw blijft een vrouw.** Zes scènes uit het bewogen leven van de familie Schwarz met in de hoofdrol Lilli Palmer als huisvrouw en moeder van vier volwassenen kinderen.
21.05 **Journaal.**
21.20 **Capriccio.** Een conversatiestuk voor muziek van Clemens Krauss. Muziek: Richard Strauss. Een dichter en een componist zijn verliefd op een gravin. Zij drukken hun gevoelens uit door middel van hun kunst.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Voor gastarbeiders.**
17.00 **Ik meld me.** De burgers kiezen de persoon van het jaar.
18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Rockpaleisfestival.** Wensen van de kijkers.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Dancing time.** Franse documentaire over het leven van Fred Astaire en Ginger Rogers.
21.05 **Alleen over de Noordpool.** Documentaire over de testpiloot Dieter Schmitt die in augustus vorig jaar alleen en non-stop binnen drieëndertig uur van Anchorage in Alaska naar München vloog in een eenmotorig toestel.
21.50 **The Taming of the Shrew.** Komedie over een eigenzinnige jonkvrouw, die met geweld en liefde getemd wordt door een edelman.
23.20 **Leonard Bernstein.** Concert door het Israelisch Filharmonisch Orkest.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

16.00 **Voor gastarbeiders.**
17.00 **Reisgids: te voet door de Alpen.**
17.30 **Spelletjes voor kinderen, en spelletjes voor volwassenen.**
18.00 **Pippi Langkous.** Voor de kinderen.
18.30 **In het blikveld van de Kerken.** Uitkomsten van een filmfestival, een meditatie met Mario von Galki.
19.00 **Televisie voor kinderen.**
19.15 **De Jordaches.** „De scheiding". TV-serie.
20.10 **Anatomie van de kus.** Opgevoerd door het Getekende Theater van Praag.
21.15 **Stuttgart 264626 geeft informatie.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

09.00 **Open school.** Geïntegreerde wetenschappen. Energie.
9.30 **Doe mee.** Programma met wenken om fit en gezond door het leven te gaan.
10.00 **Vrijetijdsthema's.**
10.30 **Confrontatie.** Gesprek over een actueel onderwerp.
11.00 - 12.30 **Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open school.** Voor boer en tuinder.
15.00 **Sesamstraat.** voor de jeugd.
15.25 **Een sneeuwman voor Afrika.** Duitse jeugdfilm.
17.15 **Sportuitslagen.**
17.20 - 18.20 **Wielrennen.** Jongerenontmoeting in het sportpaleis te Gent.
18.30 **De tovermolen.** Kinderfilmserie.
18.35 **Van Pool tot Evenaar.** Toeristische quiz. Presentatie: Nand Baert.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **Alle schepsels groot en klein.** Britse serie naar James Herriot met Christopher Timoth en Robert Hardy.
21.20 **Toon Hermans Show.** Fragmenten uit de one man show van Toon Hermans.
22.15 **Journaal.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 **Eucharistieviering.**
12.00 **Faire le point.** Discussieprogramma.
13.00 **Journaal.**
13.05 **Recital door Arthur Rubinstein.**
14.00 **The Forsyte Saga.** Tv.-serie.
14.50 **Calimero.** Tekenfilm.
15.05 **Visa pour le monde.** Syrië, tv.-serie.
17.15 **Sport.**
17.20 **Le petit clin d'oeil.** Satire op de aktualiteiten.
17.30 **Internationale belcanto-ontmoetingen.**
18.20 **The return of the Saint.** Tv.-serie.
19.10 **De avonturen van Tintin.** Voor de kinderen.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Programmaoverzicht.**
20.00 **Zygomaticorama.** Klein lachcollege. Met: Agnes, Pierre Repp, Herge en anderen.
21.15 **Sport.**
22.30 **Journaal.**

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55.

8.10 ● Vroege Vogels. 9.30 Van wie is mijn lijf? Orgaantransplantatie. 10.00 ● Eucharistieviering. 11.00 ● Souvenirs. Bejaardenprogramma. 12.00 ● Muzikaal Onthaal. 13.10 AVRO-magazine. 14.00 Kruispunt. 14.30 ● Zin in muziek. 15.00 ● Van hoog naar laag en omgekeerd. 16.30 ● Bij de buren zijn ze ook niet thuis. 17.00 Kerkdienst vanuit Almelo. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Onze hulp (14). 18.15 Mensen. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 Gereformeerde Kerk in de storm (1568-1579). Zondagavondlezing. 19.25 ● Kerkorgelmuziek. 20.10 ●Musica Sacra. Gewijde muziek. 20.30 ● In de kaart gespeeld. Klassieke verzoeken. 22.40 AVRO's Radiojournaal. 22.50 Het kan niet altijd kaviaar zijn. Hoorspelserie (1). 23.33-23.55 ● Easy listening.

HILVERSUM II

402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 De hutsgekluts! 9.10 Waterstanden. 9.15 Da Capo: klassieke muziek. 10.00 Hervormde kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen, informatie en muziek. 12.10 Echo. 12.20 Zorg en Hoop. Voor Surinaamse Nederlanders. 13.15 Tambu, voor Antillianen in Nederland. 13.45 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 ● VARA-klassiek. Concert uit Studio I: altviool en piano. 17.55 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. 18.25 Boemerang. 19.00 ● Orkest Malando. Amusementsmuziek. 19.30 Brood en spelen. 20.00 ● Promenade Orkest: klassieke muziek. 20.30 Journalistenforum. 21.00 Gamma van Alpha en Beta. 21.30 NOS-Cultuur: radioportret. Jacques Brel. 22.30 Aspekten van de kamermuziek. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: Elk heel uur.

7.02 ● Ko de boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1966. Verzoekplaten. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.30 ● Tekst en muziek. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio I. 14.02 Langs de lijn. 18.02 ● NOS-Jazz. Bopthema's en swingsessions. 18.30 ● Gort en watergruwel. 20.02 ● Tombola. 23.02 ● De Oude Engh. 0.02 ● Eldoradio. 3.02 ● De week in ... 6.02-7.00 ● Country Time.



● *VINCENT VAN ENGELEN*
(Presenteert Eldoradio, 0.02 uur Hilversum III)

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

8.00 ● Vroeg klassiek (8.00 Repertorium. ca. 8.30 Van het Nederlands Concertpodium: sopraan en piano). 10.00 Musica Religiosa. 11.00 ● Für Elise. 13.00 Opera Matinee. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag: Rotterdams Philharmonisch Orkest met viool: klassieke en hedendaagse muziek (ca. 15.00 Praten over muziek). 16.00-17.00 ● Musica Nova.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Gouden toppers.

Brabant: 10.00 Programmaoverzicht. 10.01 Zondag te huur. Agenda van Brabantse activiteiten. 10.10 Brabant op zondag. Licht muziekprogramma. 11.30 BRT-orkesten. 12.00 Janenallemaan. 13.10 Met zeven aan de tafel. Liedjes in alle talen en lichte klassieke muziek.

West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2 met West Point. 15.30 Vrij entree. Zondagnamiddagmatinee met muziek en mensen in de studio.

Limburg: 17.00 Zondagmiddagcarroussel. 17.15 Het schurend schamierke. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familiealbum. Oude foliaanten. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.00 Nieuws en sportnieuws. 19.20 Uit operette en musical.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Concert in jeans. 20.45-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 0.30.

Duits: 7.00 Wunschkonzert, Camillo. 8.00 Moment Mal, Georg. 9.00 RTL-Schlagerfrühstück. 10.00 Von Haus zu Haus. 12.00 Die blaue Stunde. 14.00 Hitparade, Oliver. 16.00 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport. 18.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 Gefragt gespielt. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport. Een Weertenaar vertelt het een en ander over kruisboogschieten, een sport die hij al vijftig jaar lang beoefent. Verder een verslag van de basketbalwedstrijd BSW-Lise. De ROZ is ook aanwezig bij het volleybaltoernooi in Nieuwenhagen.

economie vandaag

Weinig plaats

ARNHEM – Werkloze boeren kunnen in de komende jaren nauwelijks rekenen op een baan in bossen en natuurgebieden (groene sector). De openvallende arbeidsplaatsen in deze sector zullen vrijwel geheel worden ingenomen door schoolverlaters. Dat staat in de jongste nota van de landbouwkundige dienst in Gelderland.

Overschot

DEN HAAG – Het lijkt niet denkbeeldig dat een netto-exportoverschot van graan, waar de Europese Gemeenschap dit oogstjaar voor het eerst mee te maken heeft, in de komende jaren een structureel verschijnsel gaat worden. Voorzitter dr. C. H. J. van Beukering van het productschap voor granen sprak deze verwachting uit in zijn nieuwjaarsrede.

Verkoop

DEN BOSCH – De Gruyter Winkelbedrijf BV in Den Bosch, een volledige dochteronderneming van SHV Nederland NV in Utrecht, heeft zijn belang van 45 pct. in De Verenigde Distributiebedrijven (VDB) in Den Bosch overgedragen aan NV Beheers- en Beleggingsmaatschappij BBM in Den Bosch. Hierdoor is de BBM enig aandeelhouder geworden in de VDM.

Akkoord

MAARSSEN – Na langdurige onderhandelingen heeft ACF Holding NV overeenstemming bereikt met het ministerie van Financiën over de fiscale problemen die samenhangen met de uitkeringen uit hoofde van schadeclaims op Indonesië aan de houders van dividendbladen van in 1967 omgewisselde aandelen NV Amsterdamsche Chininefabriek in Amsterdam en NV Kininefabriek in Maarssen.

Lening

AMSTERDAM – De AMRO-bank is van plan over te gaan tot de uitgifte van een 8,75 pct. tienjarige obligatielening 1979 van ƒ 200 mln., waarvan de afgiftekoers uiterlijk op 10 januari voor beurs zal worden bekendgemaakt. De lening, waarop op 12 januari kan worden ingeschreven, wordt afgelost in vijf nagenoeg gelijke jaarlijkse termijnen, voor de eerste maal op 15 februari 1985. De gemiddelde looptijd is aldus acht jaar. Vervroegde of gedeeltelijke aflossing is niet toegestaan, aldus de bank.

Cebemo

DEN HAAG – In de afgelopen 3 jaar heeft de r.k. ontwikkelingshulporganisatie Cebemo in het kader van het Nederlands medefinancieringsprogramma, bijelkaar bijna 125 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor ontwikkelingsprojecten in een groot aantal landen. Opvallend is de verschuiving in de manier waarop het geld wordt besteed. Het accent komt namelijk meer en meer te liggen op kleinschalige projecten.

Ingestemd

DEN HAAG – De ministers van Economische Zaken en van Sociale Zaken hebben ingestemd met het door de Sociaal Economische Raad vorig jaar mei genomen besluit van een nieuwe beleidsformule van de SER-commissie inzake opvoering van de productiviteit en de daarmee gepaard gaande omvorming tot de SER-commissie voor ontwikkelingsproblematiek van bedrijven.

Verbetering

VLAARDINGEN – Ofschoon het chemisch concern Windmill Holland BV in Vlaardingen het afgelopen jaar nog verliesgevend was, is er sprake van een duidelijke verbetering ten opzichte van 1977, toen de onderneming een verlies leed van drie miljoen gulden. De directie heeft goede hoop voor de toekomst. Dit deelde de president-directeur van het bedrijf tijdens de nieuwjaarsbijeenkomst mede.

Verhoging

AMSTERDAM – De Nederlandsche Middenstandsbank heeft de afgiftekoers van haar NMB-spaarbrieven 1978 per 1985 verhoogd van 99,20 naar 101,30 pct.. In de koers is begrepen de opgelopen rente sinds 6 november 1978 van ƒ 13,65 per ƒ 1000 nominaal.

Resultaat

HEERLEN – Bij de Pancratiusbank in Heerlen werd van januari tot en met december 1978 ƒ 10.895.000 meer ingelegd dan werd opgenomen (voor 1977 was dit ƒ 10.490.000). In de maand december werd bij deze bank ƒ 1.118.000 meer ingelegd dan werd terugbetaald (december 1977 ƒ 1.776.000).

Spaarbrieven

AMSTERDAM – De Algemene Bank Nederland heeft de afgifteprijs van haar ABN-spaarbiljetten 1978 per 1 oktober 1983 verhoogd van 99 naar 100,10 pct., waarmee het rendement uitkomt op 8,90 pct., aldus de bank. De opgelopen rente bedraagt ƒ 6,75 per ƒ 100 nominaal.

Fransen bieden motor aan voor Fokker F-29

SCHIPHOL – Voor de nieuwe Fokker F-29 (of de Super F-28), het verkeersvliegtuig dat plaats moet bieden aan circa 120 passagiers, is nu een tweede motorenfabrikant in de markt.
Na het Britse bedrijf Rolls Royce heeft nu ook het Franse CFM een straalmotor gelanceerd die voor het nieuwe Fokkervliegtuig interessant kan zijn. Binnenkort zullen de Fransen Fokker een offerte doen.
Met Rolls Royce heeft Fokker al de afspraak gemaakt dat deze fabriek in principe de motor voor de F-29 levert. Zodra Fokker beslist het nieuwe vliegtuig in ontwikkeling te nemen, zal het Britse bedrijf op eigen kosten de motor ontwikkelen. Deze is speciaal afgestemd op het nieuwe vliegtuigontwerp, dat door de motor en een nieuw type vleugel veel voordeliger in gebruik moet worden dan de bestaande Fokker Friendship. De Rolls Royce-motor heeft een stuwdruk van maximaal 18.000 pond. Aan elke F-29 zullen twee van deze stuwbronnen worden gemonteerd.
Al in een eerder stadium heeft Fokker ook met de Franse motorenfabriek gesproken. Deze kon toen alleen een te zwaar type aanbieden. Het nieuwe ontwerp, dat onlangs is gelanceerd, komt sterk overeen met het type dat door Rolls Royce zal worden ontwikkeld.
Hoewel de Britten de eerste rechten houden, kan het Franse aanbod voor Fokker toch interessant zijn. Een woordvoerder van het bedrijf op Schiphol-Oost: „We zouden het vliegtuig dan kunnen aanbieden met twee verschillende motoren. De klanten hebben dan een keuze en de afzetmogelijkheden zouden er door worden vergroot. Een maatschappij die verknocht is aan Franse motoren, zal eerder beslissen ons vliegtuig te kopen als hij er zo'n motor op kan krijgen. Het wordt in de vliegtuigindustrie ook langzamerhand gebruikelijk om een keuze uit verschillende motoren te bieden. Het Europese Airbusconsortium doet dat bijvoorbeeld ook. Wij hebben ons tot nog toe tot één type motor beperkt".

Miljardenproject dreigt vast te lopen

Oud-ministers gaan Suriname helpen

UTRECHT-PARAMARIBO – De oud-ministers van Financiën Duisenberg (nu bij de Rabobank) en Nelissen (AMRO-bank) zijn aangetrokken om Suriname te adviseren in de ontwikkeling van het gigantische project West-Suriname. Door allerlei politieke en bureaucratische vertragingen in Suriname zelf, en door oponthoud bij de Wereldbank, dreigt dit miljardenproject vast te lopen.

Volgens Duisenberg moeten echter dit voorjaar de adviezen klaar liggen op grond waarvan de Surinaamse regering moet uitmaken voor welke opzet ze uiteindelijk kiest. In grote lijnen gaat het daarbij om de zeer complexe vraag, of West-Suriname slechts ruw aluminiumerts zal leveren, of dat er grote waterkrachtwerken annex smelters gebouwd moeten worden om aluinaarde of zelfs zuiver aluminium te kunnen vervaardigen; moet de Corantijnrivier in West-Suriname geschikt gemaakt worden voor de afvoer van deze stoffen; en-of hoe de waterkrachtwerken verbonden kunnen worden aan een bevloeiingsproject voor landbouwgebieden, meer naar de kust toe. Volgens Duisenberg is de Wereldbank nu bezig juist dat laatste onderdeel te bestuderen op z'n economische haalbaarheid en ecologische gevolgen.

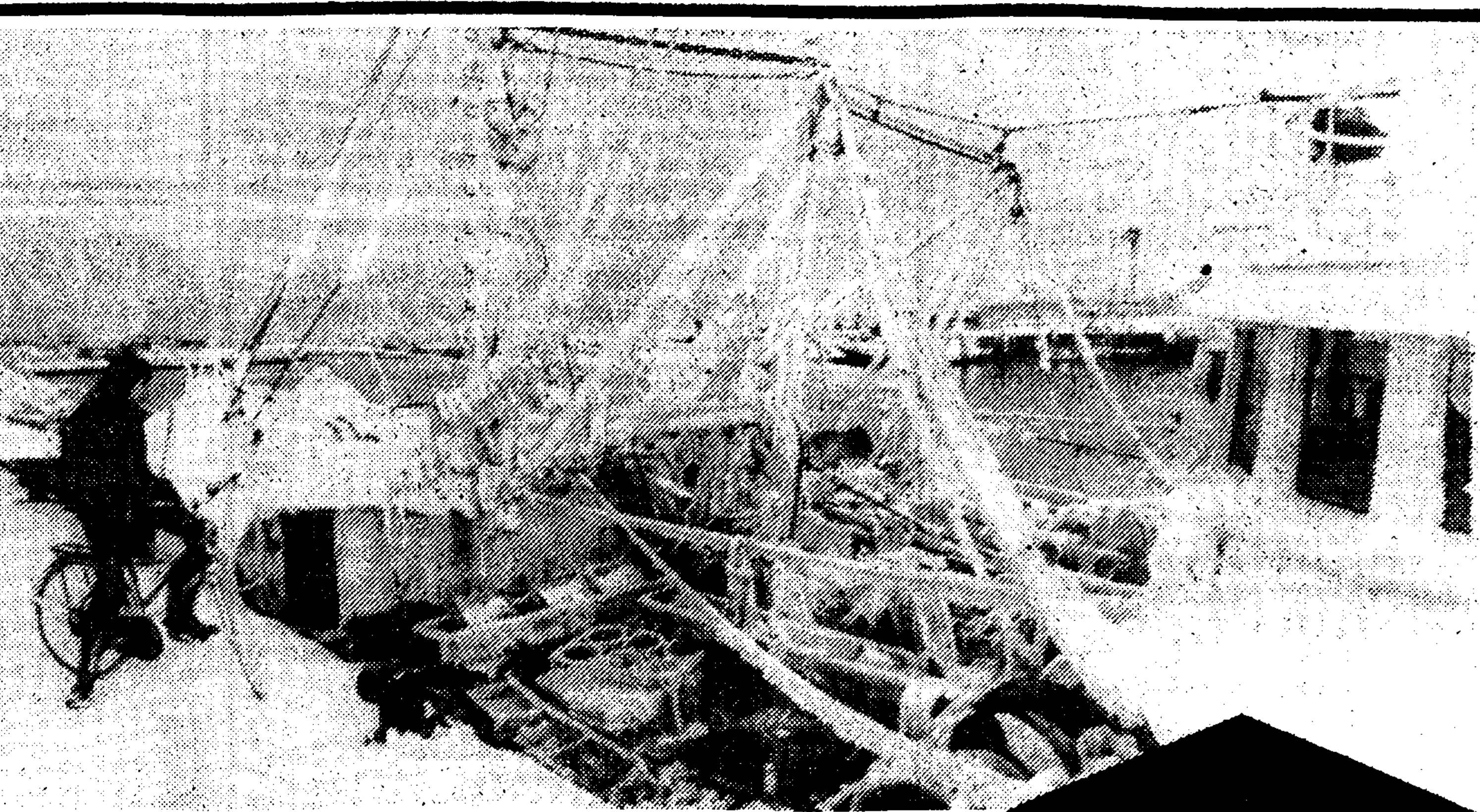
Pas als vast staat welke keuze de Surinaamse regering uit de aangeboden adviezen maakt, kan begonnen worden met het aantrekken van buitenlandse financiers voor de enorme investeringen; naar schatting minstens 2 miljard. Hoewel Nederland daar een aanmerkelijk deel aan wil bijdragen uit het toegezegde ontwikkelingsbedrag van 3 miljard, moet ongeveer de helft toch komen van banken en industrieën.

Het Nederlandse ingenieursbureau dat in Suriname de ontwikkeling van het project dirigeert, Nedeco, wijdt een belangrijk deel van de trage gang van zaken aan Surinaamse binnenlandse politieke beslommeringen, die het kabinet te druk bezig houden.

Zo heeft Nedeco bijna acht maanden geleden een economische studie met optimistische vooruitzichten over het aluminiumproject aan het kabinet-Arron overhandigd, maar tot nog toe heeft dat „in de la" gelegen.

„Het heeft zelfs moeite gekost het rapport hier goed besproken te krijgen", aldus Nedeco-hoofdingenieur P. van den Boogaard. „Ik hoop – maar ik zeg niet dat ik het verwacht – dat de bemoeienis van Duisenberg en Nelissen de motor zal zijn voor het op gang brengen van de financiering van de waterkrachtwerken. Het is hard nodig dat er hier iets positiefs gebeurt, want de voortdurende stroom van negatieve berichten begint een slechte uitwerking te krijgen".

Van den Boogaard wijt de dreigende stagnatie van de ontwikkeling van Suriname's paradepaard echter evenzeer aan de Wereldbank, door Suriname zelf op aandrang van Nederland ingeroepen om technische adviezen te geven. Suriname, aldus van den Boogaard, staat bepaald niet boven aan de lijst bij de Wereldbank. „Suriname heeft haast, en dat is nu juist het enige dat de Wereldbank niet kan leveren".



● In IJmuiden zijn twee Franse vissersschepen binnengelopen, die het vissen moesten staken, daar hun schepen geheel bevroren waren. De schepen waren bedekt met een dikke laag ijs.

Eerste CAO afgesloten

UTRECHT – De zesduizend apothekersassistenten in ons land zijn dit jaar de eerste werknemers voor wie een nieuwe cao is afgesloten. De KABO (Katholieke Bond van Overheidspersoneel en Werknemers in de Gezondheidszorg) heeft de resultaten van de onderhandelingen bevredigend genoemd. De onderhandelingen zelf verliepen volgens een woordvoerder moeizaam.

Het belangrijkste resultaat is dat de assistenten nu per nachtdienst één uur loon krijgen uitbetaald. Iedere keer dat ze tijdens de nachtdienst in actie moeten komen voor een telefoontje of voor het afleveren van een recept „vergoeden" de werkgevers dat met een uur vrije tijd.

Volgens de KABO-woordvoerder betekent dit een verbetering, want vroeger ontvingen de assistenten in de nachtdienst 1,75 per uur en zes gulden per afgeleverd recept. Werden er geen recepten afgeleverd, dan bestond de nachtdienstvergoeding slechts uit het uurloon. Andere resultaten zijn dat de werkweek voor assistenten van 55 jaar en ouder wordt teruggebracht tot 37,5 uur. De vakantie wordt met één dag uitgebreid tot 21 dagen.

SER-secretaris twijfelt aan effect overleg

DEN HAAG – Is de effectiviteit van de overlegstructuren wel maximaal? Die vraag heeft de algemeen secretaris van de Sociaal-Economische Raad, mr. B. N. J. Pompen, gesteld in zijn nieuwjaarstoespraak voor het personeel van de Raad. Zijn vraag had betrekking op het aantal centrale en regionale advies- en overleginstanties op sociaal-economisch terrein, de overzichtelijkheid daarvan, de tijd nodig om ze in de besluitvorming te betrekken en de inspanning van maatschappelijke groeperingen om ze te bemannen.

Pompen noemde als belangrijke functies van de SER het bijdragen aan het oplossen van de sociaal-economische vraagstukken en aan de democratische besluitvorming, willen sociaal-economische problemen tot oplossing kunnen komen dan moeten de gedachte oplossingen maatschappelijk operationeel en effectief zijn.

Wat de democratische besluitvorming betreft merkte hij op dat die door de ingewikkeldheid van de maatschappij vaak toch al moeilijk te volgen is. De rapporten en adviezen van de SER vervullen een belangrijke rol. Zij maken door niveau van de inhoud en door de openbaarheid de democratische besluitvorming doorzichtiger. Zij maken de plicht tot verantwoording van de uiteindelijke beslissing dwingender.

Pompen noemde de discussie over de SER en andere onderdelen van de publiekrechtelijke bedrijfsorganisatie een goede zaak. Het functioneren van de SER wordt gedragen door de inzichten en opvattingen van de leden van de Raad. Het bestaan van de Raad wordt bepaald door de wetgever.

Dat betekent echter niet, aldus Pompen, dat het secretariaat van de SER niet het recht heeft dat het hierover nadenkt en zijn gedachten formuleert.

Weer meer werklozen in Duitsland

NEURENBERG – Het aantal werklozen in de Duitse Bondsrepubliek is in december met 79.700 toegenomen tot 1.006.700, zo heeft het Westduitse arbeidsbureau donderdag bekendgemaakt. Dit betekent dat 4,4 procent van de Westduitse beroepsbevolking geen werk had vergeleken met 4,1 procent in november.

Het aantal werknemers met een korter werktijd is echter afgenomen met 28.800 tot 126.700. Ook het aantal vacatures is verminderd, met 11.600 tot 222.300.

In 1978 waren gemiddeld 992.900 mensen werkloos, zo liet het arbeidsbureau nog weten.

Beursoverzicht

Licht verdeeld

AMSTERDAM – In Amsterdam is de eerste beursweek afgesloten met een licht verdeelde stemming. Gunstig voor de aandelenmarkt was de verdere stijging van de koersen op de Amerikaanse beurs, maar omdat er weinig lust was iets te ondernemen bleven spectaculaire koersontwikkelingen uit.

Een negatief puntje voor de beurs was de daling van de prijs van de dollar met ongeveer een cent tot iets onder de ƒ 2.

Van de internationale aandelen startte alleen Akzo hoger en op ƒ 30.50 werd een winst geboekt van twintig cent. Hoogovens moest dertig cent terug tot ƒ 35,50 en de koers van Philips ging met tien cent omlaag tot ƒ 24.70. Eenzelfde verlies boekte Kon. Olie op ƒ 122,50 en de notering van Unilever ging met dertig cent naar beneden tot ƒ 121,50.

De noteringen van de banken liepen eveneens iets terug, terwijl aandelen Nat. Nederlanden twintig cent in herstel waren op ƒ 109,50.

Ook in de scheepvaartsector trokken de prijzen overwegend wat aan, waarbij Nedlloyd ƒ 1 vooruit ging tot ƒ 86,50 en van Ommeren vijftig cent in herstel was op ƒ 159. Tijdens de beurs trok de notering aan tot circa ƒ 160. KNSM noteerde onveranderd ƒ 89.

De koers van de aandelen Heinken ging met ƒ 2 achteruit tot ƒ 95 en aandelen KLM noteerden twintig cent hoger op ƒ 121. Aandelen Deli waren twintig cent in herstel op ƒ 125,50.

De obligatiemarkt gaf begin beurs overwegend hogere noteringen te zien, waarmee de opgaande lijn van de voorafgaande dagen werd voortgezet. Gedurende de beurs is er weinig variatie geweest in de noteringen van de internationale aandelen en de slotkoersen verschilden slechts enkele dubbeltjes van die van de donderdagmiddag.

In de scheepvaartmarkt was enige beweging en gedurende de handel ging de koers van de aandelen KNSM omhoog tot ƒ 92,– hetgeen een winst opleverde van ƒ 3 en de notering van van Ommeren trok ƒ 4 aan tot ƒ 162.50. Aandelen Nedlloyd noteerden ƒ 2 hoger op ƒ 87,50.

In de lokale sector van de beurs waren de koersstijgingen opnieuw veruit in de meerderheid. Vast in de markt lagen o.m. de aandelen Macintosh, waarvan de koers met ƒ 4 aantrok tot precies ƒ 70. Aandelen Leidsche Wol waren ƒ 5,40 in herstel op ƒ 262 en de notering van de aandelen Porceleyne Fles ging opnieuw met ƒ 3 naar boven tot ƒ 123. KNP was ƒ 0,80 hoger op ƒ 40,30 en de koers van de aandelen Braat Bouwstoffen ging met ƒ 4 vooruit tot ƒ 247. Ceteco was ƒ 2 hoger op ƒ 231 en de notering van de aandelen van der Giessen-de Noord steeg met nog ƒ 5 tot ƒ 130. Aandelen Borsumy-Wehry waren ƒ 2 hoger op ƒ 157 en Meneba ging ƒ 1,50 vooruit tot ƒ 69.

Tot de fondsen die wat lager in de markt lagen behoorde Unikap en op ƒ 131 werd een verlies geleden van ƒ 4. Nutricia was ƒ 1,70 lager op ƒ 41.50 en de koers van Naarden ging met ƒ 0.70 achteruit tot ƒ 18,20.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,94	2,04
Engelse pond	3,92	4.22
Belgische frank (100)	6,60	6,90
Duitse mark (100)	106.50	109,50
Italiaanse lire (10.000)	22,75	25,75
Portugese escudo (100)	3.80	5,05
Canadese dollar	1,63	1,73
Franse franc (100)	46,50	49.50
Zwitserse franc (100)	120.00	123,00
Zweedse kroon (100)	44.50	47,50
Noorse kroon (100)	38,00	41.00
Deense kroon (100)	37,25	40.25
Oostenr. schilling (100)	14,66	14,96
Spaanse peseta (100)	2,61	2,91
Griekse drachme (100)	4.30	5,55
Finse mark (100)	48,75	51.75
Joegoslav. dinar (100)	8,75	11,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	30,30	30,30
ABN	372,00	370,00
Amro 20	75,30	75,10
Deli-Mij	125,00	125,10
Dordtsche	158,60	158,20
Dordtsche Pr.	156,60	156,30
Heineken	97,00	95,60
Heineken H.	90,00	89,00
Hoogovens	35,80	35,40
HVA-Mijen	50,00	49,00
KNSM	89,00	92,00
KLM	120,80	121,20
Kon. Olie	121,90	122,10
Nat. Ned.	109,30e	109,10
Ned. Lloyd	85,50	87.40
Ommeren	158,50	163,00f
Philips	24,80e	24,70e
Robeco	165,00e	165,50
Rolinco	127,60	128,00
Rorento	122,60	122,40
Unilever	121,80	122,00f

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	106,70	107,30
9.75 id. 74	107,20	107,80
9.50 id. 76-1	104,50	104,60
9.50 id. 76-2	105,00	105,30
9.00 id. 75	103,30	103,50
8.75 id. 75	102,00	102,20
8.75 id. 75-2	102,00	102,30
8.75 id. 76-96	102,00	102,20
8.50 id. 75	101,40	101,50
8.50 id. 75-2	101,40	101,50
8.50 id. 78-93	101,20	101,50
8.50 id. 78-89	101,10	101,20
8.25 id. 76-96	100,00	100,20
8.25 id. 77-92	100,60	100,80
8.25 id. 77-93	100,60	100,80
8.00 id. 69	98,50	98,80
8.00 id. 70-95	98,50	98,80
8.00 id. 71-96	98,20	98,50
8.00 id. 70 I	100,80	100,80
8.00 id. 70 II	100,70	100,80
8.00 id. 70 III	101,30	101,50
8.00 id. 76-91	99,50	99,80
8.00 id. 77-97	98,60	98,90
8.00 id. 77-87	100,60	101,20
7.75 id. 71-96	97,00	97,30
7.75 id. 73-98	96,50	96,80
7.75 id. 77-97	97,00	97,30
7.75 id. 77-92	98,30	98,60
7.50 id. 69-94	96,00	96,30
7.50 id. 71-96	95,60	95,90
7.50 id. 72-97	94,80	95,20
7.50 id. 78-93	97,00	97,30
7.50 id. 78-88	96,60	96,90
7.50 id. 71-81	100,50	100,50
7.20 id. 72-97	93,00	93,30
7.00 id. 66 I-91	95,40	95,60
7.00 id. 66 II	95,50	95,60
7.00 id. 69-94	94,10	94,20
6.50 id. 68 I-93	92,80	93,00
6.50 id. 68 II	92,50	92,70
6.50 id. 68 III	92,20	92,40
6.50 id. 68 IV	92,00	92,20
6.25 id. 66-91	92,30	92,50
6.25 id. 67-92	91,10	91,30
6.00 id. 67-92	90,60	90,80
5.75 id. 65 I-90	90,80	91,00
5.75 id. 65 II	90,30	90,50
5.25 id. 64 I-89	89,60	90,00
5.25 id. 64 II	89,20	89,60
5.00 id. 64-94	85,30	85,50
4.50 id. 58-83	94,00	94,00
4.50 id. 59-89	89,30	89,50
4.50 id. 60 I-85	94,40	94,40
4.50 id. 60 II	86,30	86,40
4.50 id. 63-93	82,70	82,90
4.25 id. 59-84	94,00	94,50
4.25 id. 60-90	84,40	84,40
4.25 id. 61-91	85,70	85,70
4.25 id. 63 I	83,50	83,60
4.25 id. 63 II	82,70	82,80
4.00 id. 61-86	93,00	93,10
4.00 id. 62-92	83,90	83,90
3.75 id. 53-93	82,50	83,00
3.50 id. st. 47	76,10	76,10
3.50 id. 53-83	93,70	93,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,00	75,60
8.75 ABN	121,00	120,20
6.75 Amro 73	99,40	99,80
5.50 Amro 8.25	278,50	277,50
8.50 Bos Kal.	111,00	111,00
6.25 Buhr T	100,00	100,00
7.25 Furn. 73	92,00b	92,00e
5.75 Gist-Br.	83,50e	85,30
7.25 H'meijer	95,00	95,00
5.25 Hoogov.	80,20	–
7.25 Kappa 73	83,50	83.50
8.75 KNSM	97,50	99,00
8.75 KBB	–	105.20
7.75 K.N. Pap.	105,50	107,00
7.25 M'intosh	84,00	84,00
9.00 Meneba	93,20	93.10
7.00 NBM-B	91,50	91,80
7.25 Nederh.	1,10	1,10
6.50 NBM	439,25	442,25
7.75 Nutricia	86,00	85,50
8.00 Nijverd.	93,00	93,50b
6.50 Océ-Gr.	136,50	136,00
4.75 Philips	103,80	103,30
10.00 Pont	102,00	103,00
7.50 Proost B.	92,20	93.00
6.50 Rolinco	–	76.00
6.50 id. 1000	76,50	76,30
8.00 Sanders	93,00	93,00
7.00 Skol Br.	95,00	94.50
7.00 Slav. Bk.	94,10	94,50
8.75 Stev. Gr.	105,00	105,00
9.00 VMF-St.	66,30	66,30
8.25 Vih. But	–	–
8.50 Volk. St. '78	100,00	100,00
7.00 Wh'have	104,80	102,00
7.00 W'sanen	92,50	92,00
8.75 W.U. Hyp.	136,50b	136,50b

Binnenlandse aandelen

ACF	144,50	144.50
Ahog.-Bob	53,00	–
Ahold	116,80	117,10
Amas	7,05	7,05
Amev	90,90	91,40
Amfas	109,80	111,00
Asd. Droogd.	119,00e	123,50
Asd. Rijtuig	292,00	293,00
Ant. Brouw.	300,00b	300,00b
Ant. Verf.	192,50b	192,50b
Arnh. Schbw.	193,00	192,50
Asselberg	430,00	435,00
Ass St. R'dam	105,70	106,00
Audet	133,00	133,50
Aut. Ind. Rt.	2500,00	2490,00
Ballast-N.	102,00	100,50
Bam	96,00	93,80
Batenburg	393,00	393,00
Beek van	62,00	62,00
Beers	99,50	99,00
Begemann	82,00	82,00
Bergoss	51,80	52,50
Berkel P.	82,80	82,70
Blydenst. C.	640,00a	630,00a
Boer Druk	156,00	160,00e
Bols	72,00	71,70
Borsumij W.	155,00	159,00
Bos Kalis	117,50	117,00
Bos Kalis (a)	108,60	108,10
Braat Bouw	243,00	245,00
Bredero VG	1200,00	1245,00
id. cert.	1152,00	1180,00
Bredero VB	295,00	294,00
id. cert.	295,00	294,00
Buhrm. Tett.	73,30	73.20
Calvé-D. cert.	169,50	169,60
id. 6 pct. cert.	1360,00	1390,00
Centr. Suik.	71,50	70,00
id. cert.	70,00	69,80
Ceteco	229,00	231,00
id. cert.	229,00	231,00
Chamotte	18,20	18,20
Cindu-Key	28,50	28,20
Claimindo	366,00	365,00
Crane Ned.	–	1060,00b
Desseaux	51,20	51,00
Dikkers	54,20	54,20
Dorp en Co	180,00e	178,00
Dr. Ov. Hout	378,00	378.00
Duiker App.	251,00	264.00
Econosto	30,50	31,00
Elsevier	284,00	282,00
id. cert.	283,80	281,00
Emba	221,00	223,00
Ennia	142,00e	142.80
Eriks	89,00	88.00
Fokker	25,10	25.70
Ford Auto	709,00	709,00
Fr.Gr.Hyp.	115,70e	116,00e
Furness	71,20	71,10
Gamma H.	33,40e	33,50e
id. 5 pct.	–	17,00a
Gel. Delft c.	217,00	219,00
Gelder cert.	52,70	53,00
Geld. Tram	270,00b	280,00
Gerofabr.	40,50	40,50
Giessen	125,00	130,00
Gist Broc.	39,20	39,00
Goudsmit	97,00b	97,00b
Grasso	113,00	114,00b
Hagemeijer	68,80	69,80
Hero Conc.	94,50	94,50
Hoek's Mach.	52,70	54,10
Holec	142,90	144,00f
HAL Trust	76,50	77,00
Holl. Kloos	190,00	188,00
Holl. Bet.	114,00	114,00
Hunter D.	22,50f	22,70
Icu	88,00	88,30
IHC Holland	15,00	15,00
Ind. Maatsch.	252,00	253,00
IBB Kondor	84,00	84,00
Interlas	63,00	62,00
Internat. M.	47,10	47,20
Inventum	623,00	623,00
Kempen B.	115,00	114,00
Klene S.	370,00	371,00
Kluwer	95,50	95,50
Kon. Volker	–	–
KBB	87,00	–
id. cert.	87,00	86,00
id. 6 cum	13,00	–
KNP	39,50	40,50
Krasnap.	97,50	97,00
Kwatta	12,80	12,80
Landre Gl.	187,00e	193,00e
Leids Wol.	196,60	202,00
Macintosh	66,00e	71,00
Maxw. Petr.	164,50	164,00
Meneba	67,50	70,00
Metaverpa	2090,00	2100,00
MHV A'dam	32,50	32,50
Moeara En.	275,00	270.00
id. 1-10	3400,00	3400.00
id. 1-4	730,00	730.00
Mijnb. W.	690,00	690.00
Naarden	18,90	18.00
Naeff	70,00f	70.00a
Nat. Grondb.	54,00	54,50
NBM-Bouw	31,50	31,40
Nedap	340,00	340,00
Ned. Bontw.	94.70	95,00
Ned. Crediet	58,00	58,70
Ned. Dagbl.	280,60	279.00
NMB	195,00	195,50
Ned. SHB	216,50	216,00
Nierstrasz	1080,00	1080,00
Norit	105,20	105,70
Nutricia GB	43,20	41,50
Nijverdal	73,00	72,00e
Océ-Gr.	166,50	168,00
Ogem hold.	29,60	29,50
Orenstein	224,00	224,00
Otra	127,50	125,50
Oving-D.S.		
Pakhoed H.	47,60	48,20
id. cert.	44,60	45,00
Palembang	69,70	69,70
Palthe	46,00	46,00
Pont Hout	222,00	220,00
Porcel Fles	120,00b	123,00
Proost en Br.	160,00	160,00
Rademakers	385,00	385,00
Reesink	191,00	193,00
Reeuwijk	92,50	93,00
Reiss	95,00a	95,00a
Riva	408,00	407,00
id. cert.	400,00	400,00
Rohte en Jisk	60,00b	61,00b
Rommenholl.	286,00	285,00
Rijn-Schelde	58,50e	58,00
Sanders	117,00	116.50
Sarakreek	60,00	60,00
Schev. Expl.	1,50	1.49
Schlumberger	960,00	–
Schokbeton	1160,00	1160.00
Schuitema	133,00	135,00
Schuppen	232,00	232,00
Schuttersv.	109,00	110,00
Slavenb. Bnk.	240,00e	240.50
Smit Intern.	64.00	63,50
Telegraaf	120,30	120,50
Textiel Tw.	94,00	94,20
Tilb. Hyp. Bk.	204,00	205,70
Tilb. Waterl.	363,00	362,00
Tw. Kabelf.	252,00	254,00
Ubbink	193,00	188,50
Unikap	135,00e	133,00e
Vd. Vliet-W.	116,50	116,40
Ver. Glasf.	101,50	101,70
VMF-Stork	46,50	46,80
Ver. Uitg. mij	90,70	91,00
Verto cert.	13,40	13,50
Vezelverw.	67,00b	67.00b
Vihamij Butt.	67,00	67.00
Volk Stev N.V.	95,00	94,50
VRG-GBZ	51,90	53,50
Wegener cert.	77,80	77,50
Wessanen C.	69,60	70,00
W.U. Hyp.	413,00b	415,00e
Wolsp. Ede	82,10	82,60
Wyers	42,00	43,00
Wijk en Her	136,50	136,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	330,00	332,00
Br. Petrol	363,00	360,00
Gevaert Ph.	86,00	86,00
Hoechst	143,50	144,00
Hoesch	52,00	52,00
Imp. Chem.	148,00	146,50
Petrofina	223,00	–
Pye Hold.	165,00	165,00
Solvay	165,00	165,00
Un. Miniere	470,00	480,00
Akzona	25,20	24,90
Alcan	66,50	64,00
Amax Inc.	97,00	94,50
Am. Cyanam	52,50	53,00
Am. Motors	10,10f	10,20
Am. Standard	82,80	83,60
Am. Tel & Tel	123,00	123,00
Ampex Corp.	29,70	30,50
Asarco	27,40	27,30
Bell Teleph.	110,50	109,50
Bethl. Steel	41,30	40,50
Boeing Corp.	149,50	148,50
Bovis Corp.	1,12	1,10
Burroughs	148,00	148,00
Can. Pacific	42,20	41,80
Carl. O'Keefe	6,80	6,90
Celanese	80,00	80,10
Chrysler	19,20	20,90
Citicorp.	50,00	51,40
Cities Serv.	109,00	108,80
Colgate	36,00	36,50
Columb. Gas	51,20	51,80
Cons. Edison	46,20	46,00
Control D.	66,50	67,00
Curtiss W.	26,80	28,10b
Dow. Chem.	51,50e	52,10
Eastm. Kod.	129,90	129,90
Exxon (10)	99,50	100,00
Ford Motor.	85,30	85,30
Gen. Cable	29,00	29,30
Gen. Electric	97,80	98,00
Gen. Foods	64,00	65,60
Gen. Motors	116,00	116,50
Gilette	51,50	51,30
Goodrich	36,00	36,50
Goodyear	33,00	33,30
Gulf Oil	61,00	62,00
Husky Oil	79,00	77,20
Imperial Oil	41,90	42,50
Inco	31,70	32,00
IBM	624,80	625.00
Int. Flavors	47,80	48,00
Int. Tel. en T.	55,00	54,70
Kennecott	41,50	40,50
Litton Ind.	42,50	41,30
Lockheed	41,30	44.00
Merck Co.	135,00	134.00
National Can.	37,50	38,50
Nat. Dist & C.	39,40	39,40
NCR Corp.	122,00	125,00
N.A. Philips	51,50	52,20
Occidental	36,00	36,00
Penn. Centr.	4,00	3,90
Pepsi Co	54,40	54,50
Ph. Morris	143.90	145.00
Philips P.	62,20	61,80
Polaroid	99,00	96.00
Procter & C.	179,00	177.00
RCA Corp.	53,00	54.00
Rep. Steel	51,60	51,00
Reynolds I.	114,00	114,00
Sears	42,50	42,20
Shell Can.	26,80	27,50
Shell Oil	63,60	65.00
South Pac.	57,00	55,70
Sperry Rand	90,50	90,70
Standard Br.	45,50	45,00
Sterling Dr.	31,00	31,50
Studebaker	107,00	111,50
Sun Oil C.	84,50	84,00
Tandy Corp.	56,00e	55,00
Texaco	48,00	49,70
Texas Intstr.	169,00	172,00
Transam C.	32,40	33,00
Un. Carbide	76,00	77,00
Un. Pacific	107,00	109,30
U.S. Steel	46,00	47,50
Warner L.	47,50	48,50
Westingh.	37,00	36,00
Woolworth	38,50	38,20
Dai-Ichi K.	263,00	263,00
Nippon Elec.	636,00	–
Pioneer El.	173,00	174,00
Sanyo Electr.	132,00	132,00
Sony Corp.	320,00	325,00
Sur. Brouw.	–	–



centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapten
Huize Watersley
Sittard

Voor ons tehuis te Sittard met 336 bewoners zoeken wij op korte termijn een

nachthoofd (mnl./vr.)

op parttime basis (maximaal 30%), als aanvulling en ter vervanging van het nachthoofd tijdens vakantie of ziekte.

Kandidaten, niet jonger dan 25 jaar, dienen bij voorkeur over ervaring in de zwakzinnigenzorg te beschikken, hetgeen kan blijken uit het bezit van het diploma verpleegkundige Z, of over andere verpleegkundige ervaring (diploma verpleegkundige A en/of B).

Salariëring en arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de heer J. Koster, hoofd verpleegdienst, telefoon 04490-10474, toestel 135.

Sollicitaties te richten aan: Paulus Stichting, afd. Personeelszaken, Watersley 1 te Sittard.

家酒 港香

Of u nu de door u bestelde spijzen afhaalt, of gezellig in ons restaurant de maaltijd gebruikt.
De eerste consumptie is GRATIS.

CHINEES-INDISCH RESTAURANT

«HONG-KONG»

KLOOSTERSTRAAT 18, SIMPELVELD. TEL.: 04442-2882

Gevraagd:

administratieve medewerkster

i.b.v. diploma boekhouden. Tevens voor receptioniste.

ZUIDLIMBURGSE CARAVAN-CENTRALE
Dr. Nolenslaan 105
Sittard.

De Stichting Bejaardentehuizen „Kuborn"
heeft voor het
bejaardenhuis „Boslust"
te Valkenburg
plaatsingsmogelijkheid voor een

receptioniste-telefoniste

Bereidheid tot het werken in onregelmatige dienst is vereist.
Salaris en andere arbeidsvoorwaarden conform C.A.O. Bejaardentehuizen.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan: direktie bejaardenhuis Boslust. Postbus 999 6300 AZ Valkenburg.

Ten behoeve van bedrijven, verenigingen, stichtingen, vrije beroepen etc. is

GEVESTIGD TE HEERLEN, AKERSTRAAT 154

BURADI-ZUID

bureau voor administratieve dienstverlening

Onder meer de volgende werkzaamheden worden door ons verricht:
- bijhouden c.q. completeren van boekhoudingen
- verzorgen van de jaarstukken en belastingaangiften;
- verlenen van administratieve bijstand in het algemeen;
- het adviseren op fiscaal en bedrijfseconomische gebied;

Wij zijn telefonisch bereikbaar onder nummer 045 - 710969, na kantoortijd 04788 - 839 (contactpersoon de heer L. Haegens).

Binnen de **MEDISCHE DIENST** van het De Wever-Ziekenhuis bestaan op de operatiekamers vakatures.
Bij de **NEURO-CHIRURGIE** voor

Operatiekamer

VERPLEEGKUNDIGEN / ASSISTENTEN

en bij de **ORTHOPAEDIE** voor één

VERPLEEGKUNDIGE

en één

1e VERPLEEG-KUNDIGE

Van gegadigden wordt verwacht dat zij akkuraat zijn en goed in teamverband kunnen werken.
Ervaring als medewerk(st)er op de operatiekamers strekt tot aanbeveling.

Voor deze funkties is het diploma Ziekenverpleging-A of het diploma operatie-assistent(e) N.Z.R. vereist.

De voorkeur gaat uit naar verpleegkundigen/assistenten met de opleiding operatie-assistent(e).

Eventuele nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door de heer G. de Esch, Algemeen Hoofdverpleegkundige; tel. 045-766666.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD0601

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

---

provincie limburg vacature

Bij de Provinciale Waterstaat in Limburg te Maastricht (afd. Interne Zaken) kan worden geplaatst een

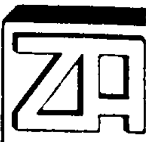
medewerker(ster) - bibliotheek

Functie-inhoud:
Het assisteren van de chef-bibliotheek en het verrichten van alle in een kleinere technische bibliotheek voorkomende werkzaamheden.

Vereisten:
- HAVO- en type-diploma.
- Kennis van de U.D.C., het maken van titelbeschrijvingen en alfabetisch rangschikken.
- Belangstelling voor onderwerpen van technische en administratieve aard.

Salariëring:
Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring zal aanstelling geschieden in een der rangen van schrijver of schrijver I. (minimum ƒ 1.558,-, maximum ƒ 2.072,-)

Sollicitatiebrieven binnen één week na het verschijnen van dit blad te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan de Direkteur van de Provinciale Waterstaat in Limburg, Stadhuisstraat 4, Maastricht.



MAASTRICHT ZIEKENHUIS ST. ANNADAL

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt 1500. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het in oprichting zijnde Academisch Ziekenhuis, verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht.
De plannen voor dit Academisch Ziekenhuis Maastricht verkeren in een stadium van eerste ontwikkeling. Vooruitlopend hierop vindt reeds nu in het Ziekenhuis St. Annadal een geleidelijk proces van academisering plaats.

In ons ziekenhuis met ca. 1400 medewerk(st)ers en een capaciteit van 768 bedden bestaat bij de afdeling FYSIOTHERAPIE een plaatsingsmogelijkheid voor een

fysiotherapeut(e)

die samen met de overige fysiotherapeuten belast zal worden met de klinische- en poliklinische werkzaamheden, terwijl daarnaast bij toerbeurt weekenddienst plaatsvindt.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelszaken, met vermelding van vacaturenummer 93



carolus ziekenhuis
's hertogenbosch

een modern algemeen ziekenhuis voor 350 patiënten en met 450 medewerkers, heeft per 1 januari 1979 een vakature voor een

E.E.G-laborant(e) A of B

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan onze afdeling personeelszaken, Hervensebaan 4, Postbus 1101, 5200 BD 's-Hertogenbosch.



Ook dat is „Wonen '79": De nieuwe trend 2-zits bank. Eethoek variaties. Veel keuken voor weinig geld. Landhuisstijl. Dit alles vindt u in onze nieuwe 24-zijdige kleurendrukfolder, welke wij u gaarne zenden. Veel meer vindt u natuurlijk bij ons in de woonwereld pallen + co.

De Pallen-Prijzen Garantie voor U als Nederlander houdt in:

1. Alle Pallen Prijzen zijn eindprijzen! Inclusief B.T.W. Inclusief Grensadministratiekosten. Inclusief Montage (natuurlijk ook bij keukens) en Franco Huis.

2. Indien U ons bewijst binnen 14 dagen na aankoop bij gelijke voorwaarden, ergens in Nederland of Duitsland gunstiger koopt, krijgt U direct Uw geld terug.

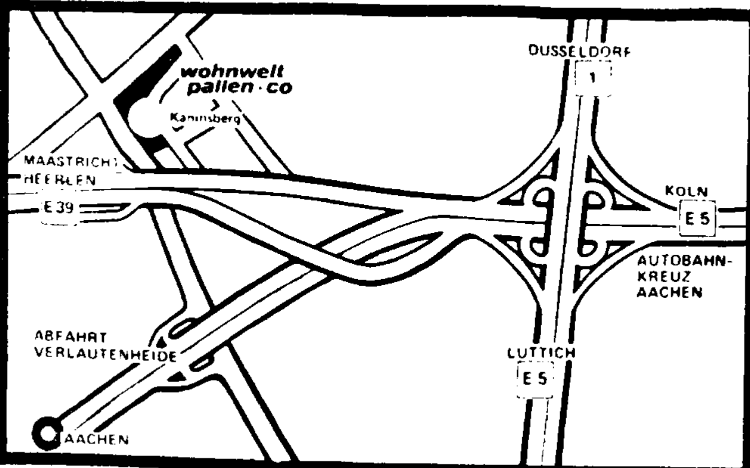
Bijvoorbeeld (foto links): Massief grenen in landhuisstijl

Massief grenen in landhuisstijl.

2 deurs-kast 206 cm hoog, 140 cm breed
1 persoons-bed 100 x 200 cm
Nachtkastje zonder laden ca. 53 cm breed
Commode met 3 laden ca. 105 cm breed
Hangspiegel 65 x 79 cm
Meerdere alternatieven mogelijk
Kwaliteits-binnenverings-matras
Gezondheids-lattenrooster
Hoes-kussen-set-katoen

Ieder afzonderlijk meubel leveren wij natuurlijk onder onze bekende leveringsvoorwaarden: franco huis, ingeklaard en geheel gratis gemonteerd.

van 9.00-18.00 uur



Komt u via Aken? Kies dan autoweg "Köln". U neemt de eerste afrit "Verlautenheide". Dan richting Würselen tot stoplichten, waarna 3x rechts.
Overigens:
Alle nederlandse autowegen in Zuid-Limburg leiden u naar de grensovergang Bocholtz. U rijdt door tot Autobahnkreuz Aachen. Vervolgens kiest u splitsing Krefeld-Düsseldorf. Direkt hierna splitsing Aachen nemen tot afrit Verlautenheide. Verder in richting Würselen, tot stoplichten, dan 3x rechts en u staat voor de deur. Vanaf grens tot zaak zijn circa 8–10 minuten.

Zo bereikt u ons:
Met lijn 11 en 21 vanaf "Bushof" en "Elisenbrunnen".

Overigens: parkeerplaats-moeilijkheden hebben we op de Kaninsberg niet, ook niet op de lange zaterdag.

Gutes günstiger


300 Auto's

Voor iedere Pallen bezoeker staat de koffie klaar.

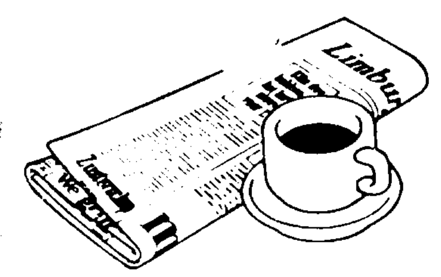
Würselen-Broichweiden,
Kaninsberg,
am Autobahnkreuz Aachen.
Tel.: 02405/21041

Geopend van: 9.00 - 18.30 uur Zaterdag van 9.00 – 18.00 uur

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 6 januari 1979 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN, NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363; 6391 HW NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044



Kerstbomen (1)



● Onze fotograaf ontdekte in de besneeuwde Heerlense straten al enkele ontluisterde kerstbomen. En daar zitten we nog net op te wachten nu de voetgangerspaden toch al moeilijker begaanbaar zijn. Bewaar de bomen voor de jeugd. De jeugd krijgt woensdagmiddag in Heerlen tussen 12.00 en 17.00 uur weer de gelegenheid de kerstbomen op de bekende (in het gemeentelijk contactblad bovendien gepubliceerde) plaatsen in te leveren, waar onder leiding van publieke werken en brandweer vreugdevuren worden ontstoken. Elke ingeleverde kerstboom wordt beloond met een reep chocolade en een lotje. Via het lotje dingt men mee naar de waardigheid der driekoningen. Degenen, die winnen, worden te zijner tijd in het gemeentehuis uitgenodigd om een „koninklijke" prijs in ontvangst te nemen.

Kerstbomen (2)

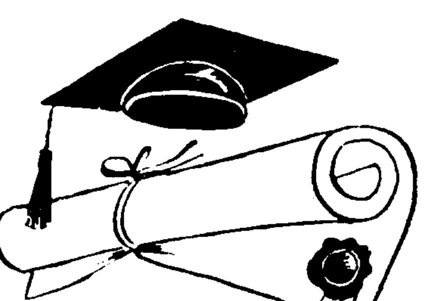
● Ook wethouder Hummel van Hoensbroek heeft een flinke voorraad chocoladerepen ingeslagen. De Hoensbroekse jeugd krijgt woensdagmidag eveneens de gelegenheid de gebruikte kerstbomen in te leveren. Ze worden omstreeks 15.00 uur verzameld in de buurt van het Demhöfke. De brengers van bomen krijgen een lekkere reep chocolade en ze mogen zich vervolgens warmen aan het grote kampvuur, dat de wethouder en de brandweer voor hen ontsteken. In Vaesrade vindt de jaarlijkse kerstboomverbranding maandagavond al plaats. Om 19.00 uur wordt de jeugd met de kerstbomen in de speeltuin verwacht waar de droge bomen lekker zullen knetteren.

Bijna

● De gemeente Nieuwenhagen is geen honderd inwoners meer van de 10.000 af. Het wordt dus een spannend jaar. Haalt men in 1979 de 10.000 inwoners of niet? In normale gevallen zou dat betekenen, dat de bestuurders en de ambtenaren er allemaal iets beter van worden. In 1981. En dan is vermoedelijk de gemeentelijke herindeling al zover gevorderd dan men er niet veel plezier meer aan zal beleven. Of het nu Heerlen of de SUN wordt.

Hamster

● Bij de familie Palmen in Schinveld is de nieuwjaarsdag zonder muziek verlopen. En bijna zonder stroom. Dat kwam door de hamster, die er in slaagde zonder toezicht een uitstapje door de verschillende woonvertrekken te maken. Een hamster is een knaagdier. Dat liet het diertje blijken ook. Het knaagde aan alle kabels van de muziekinstallatie. Dus viel de muziek uit. Gelukkig bleef het van de electriciteitskabels af. Anders waren de gevolgen, ook voor de hamster, niet te overzien geweest. Moraal van het verhaal: houdt excursies makende knaagdieren in de gaten.



Stelling (34)

Vogels, die nu van voedselgebrek worden gered, zullen in de komende lente en zomer des te mooier zingen

Bouwkosten eerdere plannen te hoog

Winkelcentrum in plaats van woningbouw

Van onze redactie

EYGELSHOVEN – Het college van B. en W. van Eygelshoven stelt aan de raad voor om de gebieden Putstraat - Hoofdstraat - Kerkstraat en Hoofdstraat - hoek Bergstraat wat betreft bestemming te wijzigen. Die wijziging is noodzakelijk om de realisering van een winkelcentrum, met acht galerijwoningen en negentien eengezinswoningen en een showroom met kantoor, werkplaats en bovenwoning, mogelijk te maken.

De terreinen waren in het vigerende bestemmingsplan bedoeld voor woningbouw. Bouwplannen werden dan ook ontwikkeld om de sociale woningbouw te realiseren. De bouwkosten bleken echter zo hoog te worden, dat van bouwen in de woningwetsector geen sprake kon zijn. Zelfs binnen de premie-, huur- of vrije sector was het niet haalbaar om huizen te bouwen.

De raad van de gemeente zal in de vergadering van 10 januari, die in de Laethof wordt gehouden en om 19.00 uur begint, dit voorstel onder ogen nemen en zich erover uitspreken.



Schaatspret begonnen

Van onze redactie

HEERLEN – Gisteren is voorzichtig begonnen met de schaatspret. Op de vijver in Meezenbroek in Heerlen en het ondergespoten oefenterrein van de SV Langeberg in Brunssum als ook op tal van andere kleine vijvers of ondergespoten terreinen waagden vooral jongelui de eerste wankele slagen op het gladde ijs. Het viel vaak niet mee om na lange tijd de edele oer-Nederlandse sport te bedrijven. Er werd veel „gesjraveld", gescharreld, gevallen en vooral kou geleden, want het bleef behoorlijk vriezen. Maar het levende plezier op en dat zal vandaag wellicht in nog grotere mate het geval zijn, als ook op de grote vijvers geschaatst kan worden. In Heerlen kan in elk geval op de kleine vijvers worden geschaatst en in Kerkrade is men druk doende om de roeivijver bij kasteel Erenstein schaatsvrij te maken. De Droomvijver in Hoensbroek zal vandaag vanaf 12.00 uur vrij zijn om te schaatsen. Ook in Brunssum is men druk bezig om de grote vijver bij het bestuurscentrum voor de schaatsliefhebbers te prepareren.

Begrotingscommissie doet beroep op raad

Vóór herindeling voorzieningen verwezenlijken

Van onze redactie

EYGELSHOVEN – De begrotingscommissie 1979 van de gemeente Eygelshoven, bestaande uit de raadsleden mevr. Nickien-Eydems, de heren Ronda en Brull hebben in hun verslag aan de raad het idee aan de hand gedaan om projecten die voor de gemeenschap nuttig, dienstig en noodzakelijk zijn uit te voeren dan wel voortijdig in uitvoering te nemen.

Zij zijn namelijk van mening, dat als Eygelshoven ná de onvermijdelijke herindeling op zal gaan in een grote gemeente, het moeilijker zal zijn bepaalde voorzieningen en projecten voor de gemeenschap Eygelshoven los te krijgen.

De begrotingscommissie 1979 ziet een mogelijkheid voor het uitvoeren van projecten, daar de gemeente uit de financiële impasse van de laatste jaren is geraakt. „Binnen afzienbare tijd moet ons dan ook een prioriteitenlijst bereiken met daarop voorzieningen die voor de gemeenschap van belang kunnen zijn", aldus het verslag.

Saje

Verder vindt de commissie, dat de subsidiëring van de Stichting Algemeen Jeugd- en Jongerenwerk (Saje) bruto een bedrag van 20.000 gulden, niet in verhouding staat tot de subsidie van het georganiseerde jeugdwerk. Zij vinden ook, dat het nut dat de gemeenschap heeft van Saje te gering is en dat de exploitatie van de beschikbare ruimten te wensen overlaat.

Door vorst in ernstige moeilijkheden

Voedselgebrek voor vogels

Door Marc Didden

BRUNSSUM – De 43-jarige metselaar Karel Pelen uit de Oelovenstraat 28 te Brunssum, heeft zijn handen vol met het verzorgen van verschillende soorten vogels, die, bevangen door de plotselinge koude en sneeuwval en het daardoor ontstane voedselgebrek, in ernstige moeilijkheden zijn geraakt.

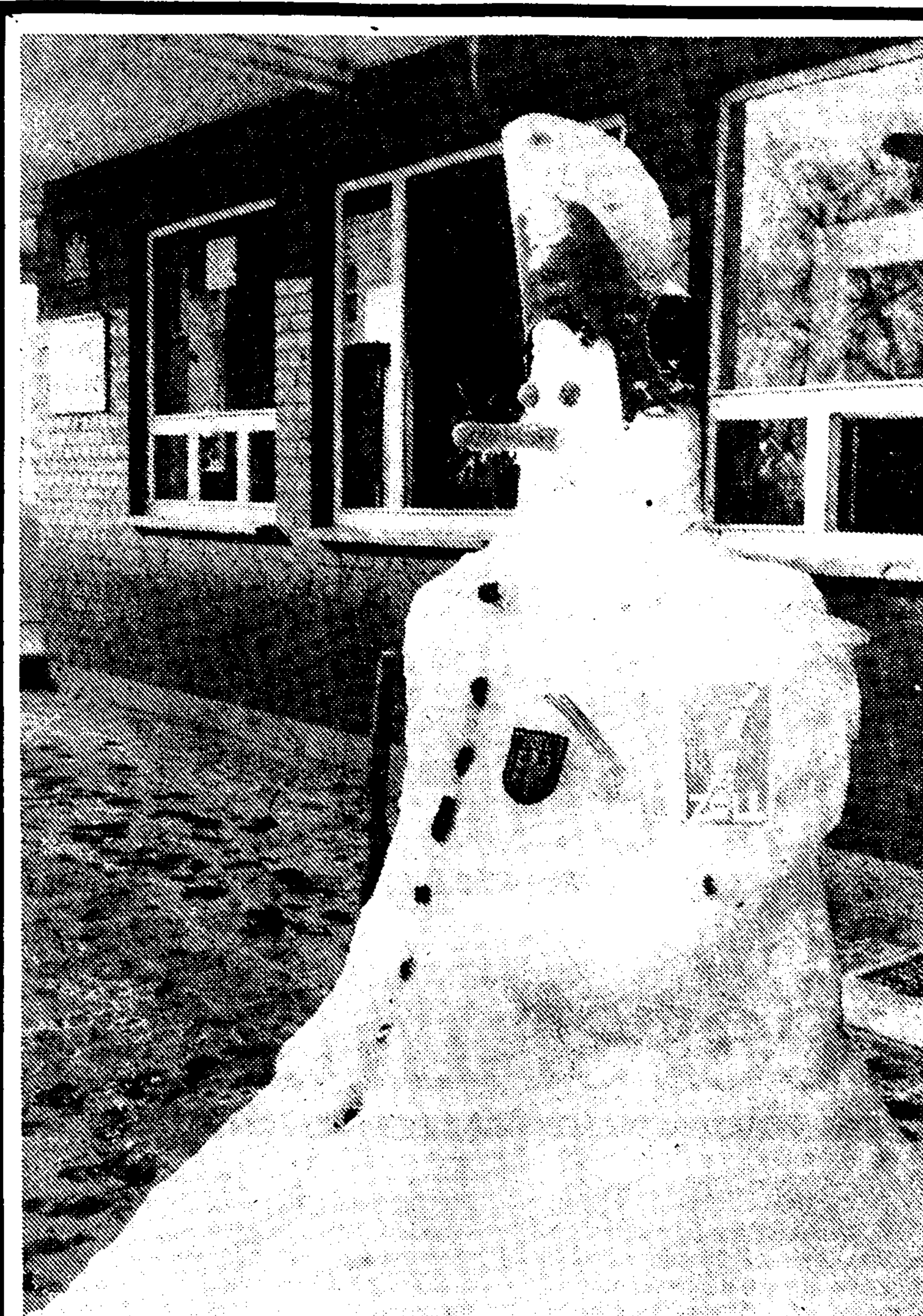
Karel Pelen, die vanaf zijn zestiende jaar actief vogels-in-nood helpt, staat in zijn woonplaats en in de verre omgeving van Brunssum bekend als „Opvangcentrum" voor hulpbehoevende vogels. Maar ook uit andere streken komen geregeld mensen gewonde dieren, die ze hebben gevonden, afleveren. Karel Pelen geeft ook voorlichting aan verenigingen over vogels en planten met behulp van dia's die hij maakt op zijn dagelijkse tochten door de bossen.

Op het ogenblik heeft de heer Pelen vier steenuiltjes, vier torenvalkjes, vijf buizerds, twee reigers, een bosuil en een zilvermeeuw onder zijn hoede.

„Ze worden verzorgd tot ze beter zijn", zegt hij, „daarna gaan ze in een volière waar ze kost en inwoning genieten zolang de strenge vorst aanhoudt." Karel Pelen: „Vogels zijn in deze periode zeer afhankelijk van de mens. Het is zo gemakkelijk hen door middel van broodkruimels strooien en zo te helpen. De vogels die het meest te lijden hebben van het weer zijn de uil, die muizen eet, de groene specht, die zijn voedsel op de grond vindt en de blauwe reiger die het van vis moet hebben. Deze vogels zijn door de mensen bijna niet te helpen en komen dus vaak om van de honger.

Tegenslagen

Waar de heer Pelen zich gruwelijk over ergert is het feit, dat er mensen zijn die misbruik maken van de situatie. Ze plaatsen lijmstokken om de vogels te vangen. De dieren zijn echter meestal al bevroren, voordat de vanger arriveert. Karel Pelen: „Dinsdag kreeg ik vier vogels die helemaal onder de lijm zaten. Het kost veel moeite deze weer op de been te krijgen." Maar ondanks de vele tegenslagen blijft Karel Pelen zich moeite geven om deze vogels in goede of slechte tijden te helpen. Mensen die een gewonde vogel tegenkomen, kunnen hem te allen tijde naar zijn huis brengen.



„Zollner" in de sneeuw

RIMBURG – Deze Duitse douanebeambte staat bij de grensovergang Rimburg-Palenberg. Ondanks het personeelstekort, onder meer door ziekte van de mensen, hadden de douaniers toch nog even tijd om „een extra collega in te schakelen". Met de enorme hoeveelheden sneeuw die de laatste weken over Europa vielen, was er in een mum van tijd een collega bijgemaakt. Compleet met knuppel onder de arm, embleem en pet op let hij het voorbijgaande verkeer. Totdat het dooit ...

Politieke partijen tegen herindeling

HEERLEN – De vertegenwoordigers van de landelijke partijen uit de drie SUN-gemeenten hebben op een vergadering in het Eijckhagencollege besloten om alles op alles te zetten om de samenvoeging van de SUN en Heerlen te voorkomen.

Alle politieke partijen zullen aan hun kamerleden vragen, zich onvoorwaardelijk achter de SUN-gedachte te stellen. Dit zal gebeuren op partijbijeenkomsten, waarbij ook het SUN-burgercomité uitgenodigd wordt. Tevens zal op die bijeenkomsten een film over over het leven in de SUN vertoond worden.

Op niet al te lange termijn vindt ergens in de drie SUN-gemeenten een vergadering van alle drie de gemeenteraden plaats. De raadsleden zullen dan nogmaals aan de buitenwacht laten weten, dat zij zich absoluut niet kunnen verenigingen met de nu voorgestelde herindeling.

„Toffe Tony"

NIEUWENHAGEN – Op veler verzoek zal de Nieuwenhagense toneelvereniging Kiekes Wead op zondag 28 januari haar derde uitvoering geven van haar toneelstuk Toffe Tony. Voor deze uitvoering die plaats vindt in de zaal Auk de Jager, Hoogstraat 191 te Nieuwenhagen, zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar bij: B. Dierks, Hoogstraat 65, J. Willems, Hoogstraat 120, Chr. Storms, Markt 1 en H. Heutink, Kerkstraat 2, allen te Nieuwenhagen. De entreeprijs bedraagt drie gulden per persoon.

De heer Haagmans over zijn hobby:

„Verzamelen is een soort ziekte"

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Ach, weet u, verzamelen is eigenlijk een soort ziekte. Een prettige ziekte dat wel, maar je kunt er echt verslaafd aan raken. En dan maakt het echt niet uit of je sigarenbandjes, postzegels of zoiets geks als eierdopjes spaart. Iedere verzamelaar gaat helemaal op in zijn hobby." Aan het woord is de heer Haagmans, secretaris van de Nederlandse vereniging De Verzamelaar afdeling Limburg. In deze vereniging zijn zo'n 600 spaarders uit heel Limburg verzameld. Stuk voor stuk hebben zij een welhaast onbeperkte bezitsdrang.

Zij zijn bezeten van hun verzameling.

De vereniging heeft veel leden die postzegels sparen. Maar uit de woorden van de heer Haagmans blijkt, dat in principe ieder voorwerp, onderwerp van een verzameling kan worden. „In onze club hebben wij stenen-, munten-, poppen- stickers- en wijwatervaatjesverzamelaars. Maar ook mensen die aan ansichtkaarten, balpoints en bierviltjes hun hart hebben verpand. Ook het Koninklijk Huis ligt goed in de markt. Alles wat met de koningin te maken heeft wordt bewaard. Kortom, te veel om op te noemen. Iedereen kan bij ons terecht", aldus de heer Haagmans.

Bewaren

Belangrijkste bezigheid van de vereniging De Verzamelaar is het houden van ruilbeurzen. Op deze beurzen kunnen de leden hun dubbele stukken ruilen of ontbrekende delen tegen een vriendelijk prijsje aanschaffen. De ruilbeurzen, die zeer vaak gehouden worden, worden erg goed bezocht. „Het komt regelmatig voor, dat alle tafeltjes bezet zijn, en dat we mensen moeten teleurstellen. Op de extra grote beurs, waar tevens een tentoonstelling aan verbonden is, en die twee keer per jaar gehouden wordt, hebben we wel eens zesduizend mensen binnen de poorten gehad. Hieruit blijkt, dat verzamelen echt leeft in Limburg", aldus secretaris Haagmans.

Sinds de sluiting van de mijnen is de vereniging erg gaan groeien. „Begrijpelijk", zegt Haagmans, „verzamelen, en het maakt niet uit wat, is de fijnste hobby die een mens kan hebben. Veel mensen zouden niet weten wat zij met hun vrije tijd zouden moeten doen als ze geen verzameling hadden. Om dezelfde reden hebben we binnen onze vereniging ook veel invaliden. Het is prachtig om te zien hoe al die mensen met elkaar omgaan op een van onze beurzen. Het is een echte vriendenclub. Ook voor de jeugd is iets sparen erg fijn. Zij zijn er echt mee bezig en ze zitten daarom niet de hele dag op straat."

Aanstaande zondag wordt er een ruilbeurs gehouden in het HKB-gebouw in Heerlen. Belangstellenden zijn van harte welkom. „Maar", zegt Haagmans, „je moet wel voorzichtig zijn, want als je eenmaal begint met sparen, kun je niet meer stoppen."



● Uiteraard heeft de heer Haagmans zelf ook een verzameling. Hij is in het bezit van een postzegelcollectie. Samen met zoon heeft hij een unieke stenen- en fossielenverzameling. Mevrouw Haagmans heeft haar hart verpand aan schelpen en mineralen.

HEERLEN – De Heerlense gemeentepolitie heeft een 18-jarige en een 19-jarige Duitser uit Eschweiler aangehouden wegens overtreding van de Opiumwet. Bij controle werd in hun auto voor zeshonderd gulden heroïne aangetroffen, die zijn in Heerlen hadden gekocht.

Lambertus zingt in Terwinselen

TERWINSELEN – Het mannenkoor St. Lambertus uit Kerkrade, dat onlangs een succesvolle concertreis ondernam naar Polen, een l.p. uitbracht en een optreden had in de Oudejaarsvuist van Willem Duys, luistert zondag om 11.00 uur in de parochiekerk van Terwinselen een eucharistieviering op. Het koor ziet dit als een afsluiting van de gastoptredens als een hommage aan pastoor Franssen van Terwinselen, die vroeger kapelaan was in Kerkrade.

Tassendief had pech

HEERLEN – Een ongeveer 20-jarige man die naast de bestuurder in een personenauto zat, heeft via het geopende raam geprobeerd om een 21-jarige voetgangster in het voorbijrijden van haar boodschappentas te beroven. Een en ander gebeurde op de parkeerplaats tussen de Coriovallumstraat, Uilestraat en het Raadhuisplein in Heerlen. De tassendief had echter pech, want de voetgangster hield de tas stevig vast.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Odds and evens, 3e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Grease, 13e week, a.l. dag. 15.30, 20 uur; za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur. Dik Trom weet raad, a.l. do, vr, za, zo en wo 13.30 uur. Duck you sucker, vr en za 24 uur.

Passage
De sexvampier, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Poel der wellust, 16 jr. do t/m zo 24 uur.

H 5
Jaws 2, 4e week, 12 jr. dag. 14.30, 19 en 20.30 uur. Bambi, a.l. dag. 14 en 16 uur. Convoy, 8e week, 16 jr. dag. 18 en 20 uur. Onkruid vergaat niet, 2e week, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. De herberg der vurige deernen, 2e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. The mountain of the cannibal god, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Viva la muerte, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur. De kantonboxer, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur. Sjors en Sjimmie en het zwaard van Krijn, a.l. dag. 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Popeye festival, a.l. za en zo 14.30 uur. Goldfinger, 12 jr. za en zo 17 uur, ma 20.15 uur. Convoy, 12 jr. 2e week, za, zo en di 20.15 uur. Decamerone, 16 jr. za 22.45 uur, wo 20.15 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand Theater
De 13 zonen van de gele draak, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

VALKENBURG

Duoscoop I
De Guascostraat 6
„De superman van Hongkong", aanvang 20 uur, 16 jaar.

Duoscoop II
De Guascostraat 6
„Emanuelle in een wereld vol lusten", aanvang 20.30 uur, 16 jaar.

MAASTRICHT

Festival
Jaws 2, 4e week, 12 jr. dag. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Palace I
Sexorcisme, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20, 22 uur.

Palace 2
Onkruid vergaat niet, 2e week, a.l. dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur. Don't look now, 2e week, 16 jr. do t.m zo 22.30 uur.

Studio
De smurfen, dag. 13.30 uur a.l.

Royal I
Sexservice onderweg, 16 jr. 2e week, dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21 uur. Minnebrieven van een non, 16 jr. do t.m zo 22.45 uur.

Royal 2
Bambi, a.l. dag. 14, 16 uur. The wild geese, 12 jr. dag. 18 en 20.30 uur. Karaterivalen van Chenchin, do t.m zo 22.30 uur.

Mabi
Odds and evens, 3e week, a.l. dag. 14, 17 en 20.30 uur. Breakheart pass, 12 jr. za en zo 23.15 uur.

Midi
Grease, 13e week, a.l. dag. 14,15, 16.30 en 20.15 uur. Cesar en Rosalie, 12 jr. za en zo 23.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Vlieger
Olieverven van Léon Janssen. Open di. t.m. za. van 10 tot 18 uur en de koopavonden. Tot 7 januari.

NUTH

Atelier Vinken
Werken van Leon van der Heijden. Open tijdens winkeluren. Tot en met 15 januari.

ROLDUC

Mijnmuseum Abdij Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw zoals overzicht van het ontstaan, het opsporen en de wijze hoe de steenkolenlagen in de Limburgse bodem voorkomen. Geopend dinsdag t.m. vrijdag van 13.00 tot 16.30 uur, tevens elke tweede zaterdag van de maand van 13.00 tot 16.30 uur.

BEEK

Heemkundemuseum
Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude beelden van lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur. Tevens tentoonstelling van de resultaten van opgravingen bij de hoeve Bintsveld met een aantal nieuwe gegevens over de historie van Beek.

Jos Lamé van Ambulant Verslaafden Team:

„Heerlen al jaren centrum Limburgse heroïnehandel"

Van onze verslaggever

HEERLEN – De coördinator van het Ambulant Verslaafden Team in de Oostelijke Mijnstreek kan de uitspraak van mr. Sturckenboom voor de rechtbank in Maastricht, dat Heerlen het centrum is van de Limburgse heroïnehandel onderstrepen. „Maar deze situatie is al jaren zo", zegt coördinator-psycholoog Jos Lamé, „en als oorzaak daarvoor kan de constante marktsituatie hier in aanmerking komen". Die constante marktsituatie ontstaat door de grote vraag naar heroïne vooral van Duitsers, die naar Nederland komen en dan het liefst vlak over de grens, om het verdovende materiaal te kopen, omdat de politie in Duitsland strenger optreedt tegen heroïnehandelaren en ook de straffen voor overtreding van de opiumwet in Duitsland strenger zijn.

Tevens legt Jos Lamé een link tussen de economische situatie en het probleem van de verslaving: „De economische situatie in de Oostelijke Mijnstreek is slecht, veel werklozen, veel jongelui die met hun tijd geen raad weten en die gemakkelijk aan heroïne kunnen komen. De aantallen verslaafden lopen dan al snel op". Jos Lamé zegt verder: „Wij richten ons niet op het voorkomen van handel in verdovende middelen. Het Ambulante Verslaafden Team wil mensen, die verslaafd zijn opsporen en helpen, door hen in contact te brengen met instanties die hen kunnen begeleiden en proberen er van af te komen." Bij het team is men van mening, dat het de taak is van de politie er voor te zorgen dat heroïne schaars wordt. Dat kan door het opsporen en in beslag nemen van partijen heroïne en de arrestatie van handelaren.

Het ambulante team van de Oostelijke Mijnstreek bestaat uit negen personen, waarvan twee zogenaamde straathoekwerkers, die proberen in contact te komen met verslaafden en problemen te constateren, zodat die doorgespeeld kunnen worden naar de betreffende instantie.

De hulpverlenende instanties met betrekking tot het drugprobleem werken in de Oostelijke Mijnstreek samen. Zij vormen een zogeheten 'gesloten circuit'. Dat betekent, dat zij erg veel contact met elkaar hebben en eenzelfde beleidslijn voeren ten aanzien van de drugverslaafden. Psycholoog Jos Lamé noemt dit een goede situatie, die verder in Nederland nog niet gerealiseerd is. „De samenwerking tussen de diverse hulpverleners laat in andere gebieden vaak te wensen over", zegt hij.

Methadon

Ten aanzien van het middel methadon heeft het gesloten circuit ook een standpunt ingenomen. Men is namelijk van mening, dat het op dit moment onverstandig zou zijn in de Oostelijke Mijnstreek methadon te verstrekken. De hulpverlenende instanties zijn het erover eens, dat er in de eerste plaats voor gezorgd moet worden dat zo weinig mogelijk heroïne beschikbaar is. In de tweede plaats moet er hulp geboden worden aan jeugdigen, die met problemen kampen.

Brief aan diverse instanties

Geilenkirchen roept weerstand op in SUN

Van onze correspondent

NIEUWENHAGEN – In het dorpscentrum van Nieuwenhagen vond donderdag een bijeenkomst plaats van de Actiegroep „Stop reactivering Geilenkirchen" voor de ENSU-gemeenten. Er werd besloten een algemene brief te sturen naar een aantal instanties zoals dienstencentra, wijkcentra, streekparochies, de stichting samenlevingsopbouw, de plaatselijke politieke partijen en de belangengroeperingen.

Het actiecomité, dat twee maanden geleden werd opgericht, heeft vier donderdagmiddagen op de markt gestaan in Nieuwenhagen en twee vrijdagen voor het gemeentehuis in Waubach. Daarbij werd informatie gegeven en handtekeningen verzameld om de mensen achter de actie te krijgen. Het actiecomité wil op 18 januari met staatssecretaris van Eekelen van defensie over de zaak van gedachten wisselen. Ongetwijfeld zal hem de uitslag van het opinieonderzoek worden voorgelegd, waaruit is gebleken dat 90% van de bevolking achter deze actie staat.

Het actiecomité wil dit thema ook in de jongerenmis ter sprake brengen, de vredeswerkgroep en de Regionale Omroep Zuid aanspreken, eventueel worden ook de gemeenteraadsleden benaderd.

Het argument dat door de reactivering van het vliegveld Geilenkirchen 150 arbeidsplaatsen gecreëerd zouden worden, wijst de werkgroep resoluut van de hand.



Sculptuur in Kerkrade

KERKRADE – Kerkrade is al weer een standbeeld rijker. Wilma Weert b.v. heeft aan de gemeente bij de voltooiing van het plan „de Maar" het standbeeld de Salto aangeboden. De sculptuur werd vervaardigd door de beeldende kunstenaar Nic Jonk uit Noord-Holland.

Vastelaovend-game

Jan IV regeert De Jong Geetebök

In Ubach over Worms is Jan (Odenhausen) de vierde uitgeroepen tot de nieuwe heerser over De Jong Geetebök. Zijn eerste ambtsdaad was het uitreiken van onderscheidingen aan verdienstelijke personen. En die zijn er in Ubach over Worms nog al wat. Een ander hoogtepunt van de avond was het uitreiken van de jaarorde aan Pierre Michels wegens diens activiteiten voor de Joepemannen en het mannenkoor Sint Joseph. Tijdens de receptie kwamen velen de nieuwe heerser gelukwensen.

Vlavreters in verwachting

Prins Piet de eerste van de Vlavreters in Welten wordt zaterdagavond voor het laatst door de oud-prinsen en de drumband van de harmonie TOG aan zijn woning afgehaald en naar het gemeenschapshuis gebracht. Daar zingt hij zijn zwanezang om vervolgens te worden opgenomen in het genootschap der oud-prinsen. Dat gebeurt om plaats te maken voor de nieuwe hooglustigheid, waarop Welten met spanning wacht. De proclamatieavond begint om 20 uur. De Melody-mixers maken er een avond lang toepasselijke muziek bij.

Blauw Naeze

In Hoensbroek roepen De Blauw Naeze zaterdagavond hun nieuwe prins uit tijdens een zitting, die om 20 uur in cafézaal De Twaalf Ambachten aan de Heisterberg begint. Prins André maakt om 20 uur met de raad van elf, het dansmarieke Diana en de dansgarde voor het laatst zijn feestelijke intocht om vervolgens te worden onttroond. Als gasten zijn uitgenodigd De Brikkebekkesj uit Brunssum, de Batraven uit Heerlen en de carnavalsvereniging uit Mellen. Het duo Wiel en Sybil zal optreden en het duo Frans en Jo zorgt voor de muziek.

Kerkconcert in Abdy van Rolduc

Van onze correspondent

KERKRADE – Ter afsluiting van de feestelijkheden rond het 100-jarig bestaan van de „sängerbund 1878" uit Herzogenrath vindt op zondag 7 januari om 18.00 uur een plechtige feestmis plaats in de Abdykerk te Rolduc. Tijdens de jubileumplechtigheden in 1978 organiseerde de vereniging een feestconcert met de wereldberoemde „Männergesangverein Köln" dat onder leiding stond van Professor Rüben. Het comité „Diesseits/Jenseits" is erin geslaagd het koor uit Herzogenrath te contracteren voor een kerkelijk en een profaan concert in de cultuurhistorische kerk van Rolduc. Onder leiding van dirigent Helmuth Lausberg zingt het koor in het eerste gedeelte kerkelijke en na de h. mis wereldlijke liederen. Aan het orgel zal Jozef Koerver plaatsnemen.

Afgelasting

HEERLEN – Wegens de barre weersomstandigheden gaat het gebruikelijke zwemmen voor gehandicapten in het Sportfondsenbad in Heerlen vanavond niet door.

Dierenshow in Kerkrade

KERKRADE – De konijnen- en pluimveevereniging Edel Ras Beijerheide houdt dit weekend een grote Limburgse kampioenstentoonstelling. Meer dan 700 dieren zullen in het parochiehuis aan de Ursulastraat 232 in Bleijerheide (Kerkrade) te bezichtigen zijn. Ieder dier wordt door drie deskundige keurmeesters beoordeeld. De prijzen worden zaterdagavond uitgereikt door burgemeester J. Smeets, die tevens de tentoonstelling officieel zal openen.

Twintig jaar Kawitrovo

KERKRADE – De jaarvergadering van de Kerkraadse volièrevereniging Kawitrovo zondag om half elf in zaal M. Turk staat in het teken van het twintigjarig bestaan. Bescherheer Frits Sprokel, oud-wethouder, zal een feestelijk openingswoord spreken. Vervolgens wordt de enige medeoprichter, de heer H. Hulikers, die al 20 jaar penningmeester is, gehuldigd. Met de ballotage van enkele nieuwe leden wordt het ledental op 24 gebracht.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

Spekholzerheide

● **EUCHARISTIEVIERING**
De zangvereniging Crescendo zal zondag om 11.30 uur in de St. Martinuskerk te Spekholzerheide een eucharistieviering opluisteren. Zondag 14 januari geeft het koor om 16.30 uur in het St. Josefziekenhuis te Kerkrade een concert. Het koor kan bovendien nieuwe leden gebruiken. Liefhebbers kunnen zich elke dinsdag tussen 20.15 en 22.15 uur aanmelden in hotel Juliana aan de Patronaatstraat of telefonisch via het nummer 412681.

Simpelveld

● **CURSUS**
Na een vakantieperiode gaat de EHBO dinsdag in het Jeugdcentrum aan de Irmstraat van start met een nieuwe cursus. Begonnen wordt om 20 uur.

Merkelbeek

● **TENTOONSTELLING**
De postduivenvereniging „D'r Blauw Sjek" uit Douvenrade houdt zondag in lokaal Smeets een hoktentoonstelling. De duiven kunnen worden ingezet van 9 tot 11 uur, waarna om 16 uur de show wordt geopend.

Treebeek

● **KAARTMIDDAG**
In het jeugdhuis aan de Maanstraat te Treebeek wordt maandag voor de bejaarden een kaartmiddag gehouden. De organisatie is in handen van de werkgroep bejaarden Treebeek.

Schaesberg

● **BIJEENKOMST**
De samenwerkende kanarieverenigingen van de SUN-gemeente, te weten Zang en Kleur, de Edelzanger en de Kamerzanger houden dinsdag om 20.30 uur in lokaal Prevaes een bijeenkomst. Op deze avond zal de dierenarts mejuffrouw Pouwels spreken over het wel en wee van de vogels.

Schinveld

● **NIEUW ADRES**
Het Centrum voor Maatschappelijk Werk, gevestigd aan de Kloosterstraat 7a te Schinveld is verhuisd naar A ge Water 20 en ondergebracht in het gezondheidscentrum, tel. 256565. De spreekuren zijn op dinsdag van 10 tot 12 uur en op donderdag van 14 tot 16 uur. Bovendien kunnen telefonische afspraken gemaakt worden met de maatschappelijke werker de heer P. Gielen, tel. 250250.

Bocholtz

● **LEZING**
Onder auspiciën van de vrouwenbeweging wordt maandag om 20 uur in zaal In gen Schmidt een lezing gehouden. Pater Wark zal dan spreken over de vereniging Open Huis, een opvangcentrum voor mensen in nood.

● **BIJEENKOMST**
Het Raskonijn houdt dinsdag om 19.30 uur in de Wilhelminazaal een bijeenkomst. Aan de orde komt het komende zilveren bestaansfeest en de huldiging van twee jubilarissen.

Heerlen

● **TENTOONSTELLING**
De Heerlense duivenverenigingen „De Duif" en „De Snelvliegers" houden zondag in het Kegelpaleis te Heerlen een clubtentoonstelling. Alle bekende Heerlense kampioensduiven zijn er te bezichtigen. De show begint om 10 uur en om 11.30 uur wordt begonnen met de verkoop van de duiven van wijlen Jozef Moonen.

● **NIEUWE LEDEN**
De Heerlense Oratoriumvereniging „HOV" gaat dinsdag van start met de repetities. Deze vinden plaats in de Heerlense Muziekschool en beginnen om 20 uur. Mochten er nog dames of heren zijn, die gaarne de gelederen zouden willen versterken dan zijn zij van harte welkom. Zij kunnen zich aanmelden bij de heer Koelman, tel. 714408, bij de heer van Berkum, tel. 212000 of voor de aanvang van de repetitie.

● **RUILBEURS**
De postzegeljeugdclub „Onder de Loep" houdt zondag van 10 tot 12 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat te Heerlen een ruilbeurs. Belangstellenden beneden de 18 jaar zijn van harte welkom.

● **RUILBEURS**
De Nederlandse vereniging „De Verzamelaar" afdeling Limburg houdt zondag van 10 tot 17 uur in het HKB-gebouw aan de Laanderstraat te Heerlen een ruilbeurs. Iedere bezoeker ontvangt ter gelegenheid van de jaarwisseling een attentie. Deze ruilbeurs is bestemd voor alle mogelijke verzamelobjekten.

Kienagenda

UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging Alle Negen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in Club 208 door de Bokkenrijders Rolducerveld.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.

ZONDAG

KERKRADE – 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rood-Wit.
HEERLEN – 19.45 uur in het parochiehuis Sittarderweg door W.C. Nieuw-Einde.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St. Rochus.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Concordia door c.v. Edelweiss.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Olympiazaal door schutterij Wilhelmina.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de gezamenlijke verenigingen.
HULSBERG – 20 uur in lokaal Op de Trepkes door de buurtvereniging Ons Genoegen.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door de Brabantse club.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.
KERKRADE – 20 uur in lokaal v.d. Heyde door zaalvoetbalvereniging SCG.
TREEBEEK – 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

MAANDAG

CHÈVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door actiecomité harmonie St. Bernadette.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door v.v. Kolonia.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Palmen door de sportclub.
SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door SVK.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersvereniging.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
NUTH – 20 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door zwemvereniging Watervrienden.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de bejaardenbond St. Jan.
HOENSBROEK – 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
VOERENDAAL – 20 uur in het Kunderkruis door Rondecomité.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich eerst tot eigen huisarts.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna dokter L. Snijders, Raadhuisstraat 26, Nieuwenhagen, tel. 312275.
Schaesberg: dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 311322.
Voerendaal: dokter Panhuysen, Raadhuisplein 2, tel. 1322.
Simpelveld, Bocholtz: dokter K. Vijgen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld, tel. 1470.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna dokter van Dam, Zonstraat 65, tel. 452879 tot zondagmorgen 10 uur. Dokter Drent, Poststraat 20, tel. 452012. Van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 8 uur.

TANDARTS

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Lie, Vrusschemigerweg 23, tel. 420138. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum, Hoensbroek, Schinveld, Nuth: tandarts Starmans, Nieuwstraat 37, Hoensbroek, tel. 211018 b.g.g. 717332. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld, Bocholtz: tandarts Janssen, Hofweg 9, Nijswiller, tel. 4451-969. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Genders, Heggewikke 37-39, Ubach over Worms, tel. 315764. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondag dienst om 11 uur, ds. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: kerk Gravenweg, zondag dienst om 10 uur.
Treebeek, Brunssum: kerk Dr. Kuijperstraat, zondag dienst om 10 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN CHRISTENEN
Heerlen: kerk schoolgebouw Obenolenstraat, zondag dienst om 10 uur.

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: kerk Kruisbergstraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur.
Treebeek: kerk Ds Boumastraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur.
Heerlen: kerk Burgemeester Waszinkstraat, zondag dienst om 9.30 en 17 uur, ds. J. Allan.

LEGER DES HEILS
Treebeek: elke zondag samenkomst om 10 en 19 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur. Horizonstraat, Treebeek, tel. 045-211060.

WETSWINKEL

Heerlen: Lucius, Putstraat 3, elke donderdag van 19 tot 21 uur.
Eygelshoven: Sjaie Markt, elke maandag van 19 tot 21 uur. Voor afspraak tel. 351931.

SOS HULPDIENST

Heerlen: SOS telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen.
Heerlen, Sittard: voor informatie tel. 04494-42944.
Maastricht: voor informatie tel. 043-12983.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag tel. 045-713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Peusens, tel. 351674. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Hommen, tel. 315712. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Wingerd 43, tel. 045-712050.
Schaesberg, Nieuwenhagen, Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 045-414910.

APOTHEEK

Simpelveld-Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 1219. Zaterdag van 13 tot 18 uur en van 22.30 tot 23 uur. Zondag van 15.30 tot 17 uur en van 22.30 tot 23 uur.

HULPPOST WELTERHOF

Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar tel. 045-718180.

VOORZITTER KvK MAASTRICHT:

„Duitsland te weinig benut als thuismarkt"

MAASTRICHT – In Limburg, waar de provinciegrens voor 90 procent rijksgrens is, zal het bedrijfsleven in vele gevallen het buitenland, zoals het Rijnland en de Belgische bevolkingscentra, als thuismarkt kunnen en moeten beschouwen. Het blijft daarom merkwaardig dat de Duitse markt nog steeds niet algemeen als een thuismarkt wordt bezien en dat de Duitse grens voor velen nog vaak een grote psychologische barrière blijkt. Deze constatering deed voorzitter M.P. Meyer Viol van de Maastrichtse Kamer van Koophandel gistermiddag in zijn nieuwjaarsrede, waarbij hij aantekende dat deze gang van zaken, die eigenlijk als natuurlijk beschouwd zou moeten worden, doorkruist wordt door nationale ontwikkelingen en externe factoren.

In zijn nieuwjaarsrede, geplaatst in het teken van de Europese verkiezingen, verheelde hij niet dat protectionistisch aandoende acties in sommige Europese landen voor Nederland en onze regio desastreuze gevolgen kunnen hebben, gezien onze afhankelijkheid van de export. In eigen land behoort volgens de heer Meyer Viol financiële hulp van de overheid beperkt te blijven tot die bedrijven die structureel gezond zijn. Deze financiële steun zal bovendien tijdelijk en degressief moeten zijn. Voorkomen moet naar zijn inzicht worden dat ongezonde bedrijven kunstmatig in stand worden gehouden en zo gezonde ondernemingen beconcurreren.

ETIL

Gezien het gegeven dat er vrijwel geen cijfers bestaan over het regionale bedrijfsgebeuren of over internationale bewegingen in ons gebied deed de kamervoorzitter een dringend beroep op het ETIL en de provincie als groot-aandeelhouder de werkwijze van dit instituut aan te passen aan de eisen van onze tijd en er zorg voor te dragen dat voldoende en relevant cijfermateriaal ter beschikking komt.

Om de kansen die recreatie en toerisme voor Zuid-Limburg bieden beter te kunnen benutten wees hij op de noodzakelijkheid te komen tot een professionele en agressieve promotie van congressen en tentoonstellingen op regionale schaal, waarbij moet worden uitgegaan van Zuid-Limburg als een markt. In dit licht stelde hij voor door provincie, gemeenten en bedrijfsleven een instituut te laten stichten om deze professionele promotie aan te pakken.

Dit jaar zal op de luchthaven Zuid-Limburg een vervoerscentrum worden gerealiseerd dat tevens de funktie van overslagcentrum zal gaan vervullen. Eveneens dit jaar zal de Kamer in samenwerking met het GAB-Maastricht bekijken hoe herhalingscursussen kunnen worden georganiseerd voor de grote groep van ondernemers in het midden- en kleinbedrijf ter stimulatie tot een betere bedrijfsontwikkeling.

Volgens de heer Meyer Viol zal het bedrijfsleven meer deel moeten nemen aan inspraakprocedures inzake stadsvernieuwing en uitbreidingen om niet in de knel te komen met toekomstige ontwikkelingen.

Dit jaar zal de KvK Maastricht herdenken dat zij samen met die van Aken, Verviers en Eupen 175 jaar geleden door Napoleon werd gesticht. In het kader van dit jubileum zal een speciale KvK-postzegel worden uitgegeven.

D'66 W.M. reorganiseerde

SITTARD – Na een grondige reorganisatie zal maandagavond 8 maart om 20 uur in de Limbourg aan de Markt te Sittard de nieuw sub-regio worden opgericht van D'66 Westelijke Mijnstreek.

De reorganisatie heeft voornamelijk betrekking op het overzichtelijker maken van de communicatielijnen en op het beter afbakenen van de taken. Er zal die avond tevens een nieuw bestuur worden gekozen. Het statenlid C. Spigt zal tenslotte een inleiding houden over de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg.

G. de Heus (Unie BHLP):

VTF niet te redden

● Vervolg van pagina 1

„Het is bijzonder bitter te moeten vaststellen dat de Vaalser Textielfabrieken in hun huidige vorm niet kunnen blijven voortbestaan. Het zit er echt niet meer in. Vanmiddag zijn we uitvoerig voorgelicht over alle aspecten van de zaak. Vooral de accountant die jarenlang inzicht heeft gehad in de gang van zaken bij de VTF heeft ons ervan kunnen overtuigen, dat alle hoop op een oplossing moet worden opgegeven". Aldus vakbondsbestuurder G. de Heus (Unie BHLP), die ook bestuurslid is van de onlangs in het leven geroepen Stichting Stimulering Werkgelegenheid Limburg.

De Heus: „Als het LIOF het niet meer verantwoord acht enkele miljoenen op tafel te leggen, zie ik dat ook niet uit de particuliere sector komen. Het heeft geen enkel nut een reddingsoperatie op touw te zetten die op voorhand gedoemd is na enkele maanden te mislukken. Het personeel van de Vaalser Textielfabrieken heeft reeds teveel meegemaakt om nog eens in de ellende te worden gedompeld. Het is alleen gebaat bij een operatie die zekerheid verschaft over tenminste enkele jaren continue werkgelegenheid. Welnu, die zekerheid is op dit moment niet te geven, hoe spijtig ook. Rest alleen de hoop, dat vooral oudere werknemers van de VTF elders tewerk gesteld kunnen worden". De heer de Heus heeft daar echter een hard hoofd in. „Wie een helpende hand kan bieden, kan ten alle tijde bij ons aankloppen", besluit hij.

Woonwagenbewoners door kou gedreven

Bezetting in Sittard

SITTARD – Sittards stadskantoor is de afgelopen dagen urenlang bezet door tientallen woonwagenbewoners. Door de kou gedreven eisten de woonwagenbewoners extra verwarming voor hun woonwagens. Direct na nieuwjaar al meldden zich een aantal bij de Sittardse sociale dienst. Uit onderzoek bleek dat in één geval de kachel kapot was en in enkele andere gevallen de capaciteit van de verwarmingstoestellen te klein. Aan enkelen werd daarop een extra straalkachel toegekend, maar dat had tot gevolg dat het woensdag in het stadskantoor zwart zag van de aanvragers, die aanvankelijk ook nog de wethouderskamer bezetten.

Wethouder Durlinger ging na enige tijd door de knieën en zorgde ervoor dat elk aanvrager een voorschot van 250 gulden per woonwagen kreeg met het gevolg dat gisteren opnieuw een aantal woonwagenbewoners op de stoep stonden. „De extreme koude zorgt ervoor dat het bijna onmogelijk toeven is in een woonwagen. Bovendien zijn de bergingen ijskoud door een storing in de verwarmingsinstallatie op het woonwagencentrum", aldus een ambtenaar van de sociale dienst, die wel begrip toonde voor de wensen van de bewoners.



● *Kamervoorzitter Meyer-Viol overhandigt de gouden legpenning aan Oberbürgermeister dr. Herman Heusch*

Gouden legpenning KvK Maastricht voor dr. H. Heusch

MAASTRICHT – De Maastrichtse Kamer van Koophandel heeft aan Oberbürgemeister dr. Hermann Heusch van Aken de gouden legpenning toegekend als blijk van grote waardering voor de daadwerkelijke manier waarop deze, ook in zijn kwaliteit van voorzitter van de Industrie- und Handelskammer Aachen, gedurende vele jaren de samenwerking tussen onder meer het bedrijfsleven in deze regio gestalte heeft gegeven.

De massief gouden penning, het hoogste huldebetoon van de Maastrichtse KvK, werd de heer Heusch gistermiddag in de Redoute van Limburgs hoofdstad uitgereikt door kamervoorzitter mr. P. Meyer Viol.

Het is voor het eerst dat deze onderscheiding ten deel valt aan een niet-Nederlander. Tot dusver heeft de Maastrichtse KvK de gouden legpenning toegekend aan drs. W. Toonen van de SWOL, de voormalige president-directeur L. van Kempen van de Kon. Sphinx en aan het NKV-hoofdbestuurslid Chrit Gijsen uit Maastricht.

Bijzondere leerstoel Europese economieën aan Rijksuniversiteit

MAASTRICHT – Het is vrijwel zeker dat aan de Rijksuniversiteit Limburg een bijzondere leerstoel in de Europese economieën of in de Europese integratie wordt verbonden. Het initiatief tot het stichten van een bijzonder hoogleraarschap is genomen door de Maastrichtse Kamer van Koophandel, die zich hierbij financieel gesteund weet door een aantal instituten. De RL heeft zijn instemming betuigd met dit initiatief dat, geheel onafhankelijk van Den Haag, thans nader wordt uitgewerkt.

De Maastrichtse kamervoorzitter M.P. Meyer-Viol, die dit gistermiddag in zijn nieuwjaarsrede bekendmaakte, plaatste dit bijzonder hoogleraarschap vooral als een bijdrage aan een verdere groei van Maastricht als Europees centrum. Het belang van dit initiatief zag hij tevens tegen de achtergrond van de kandidatuur van Maastricht voor de vestiging van het Europees Economisch Instituut, waarvan de opzet inmiddels is gewijzigd en gericht zal worden op de integratieproblemen, ook met niet-EEG-lidstaten.

De kamervoorzitter lichtte toe dat de bijzondere leerstoel niet uitsluitend op Nederlandse studenten gericht zou kunnen worden, maar ook op studenten van de zusteruniversiteiten in Duitsland en België, waarbij tevens een nauwe band zou kunnen worden gelegd met de Europese hoofdstad Brussel. Volgens de heer Meyer-Viol is het duidelijk dat Maastricht als kandidaat voor de vestiging van het Europees Instituut niet alleen kan volstaan met het zich beroepen op zijn internationale ligging.

HEERLEN – Voor onze actie Honderd mille voor Brasil waren het moeilijke dagen, de afgelopen paar weken. Kerstvakanties, Oud en Nieuw, hele ritsen onwerkbare dagen bij de postgiro en de banken. En dus eigenlijk voor de actie maar een opbrengst over twee of drie dagen, in plaats van over een hele week. Toch: over die enkele „werkbare" dagen zijn we opgestoomd tot over de 15 mille. Om precies te zijn: op 29 december gaven giro- en bankrekeningen een nieuwe stand te zien van ƒ 15.934,52. Zulks dank zij het feit, lezers, dat u in die dagen niet „onwerkbaar" bent gebleken en uw warme hart opnieuw hebt laten spreken voor de Limburgse missionarissen in Brazilië.



● Gelden voor de actie kunnen worden gestort bij de Rabobank te Heerlen, op rekeningnummer 119947390, onder vermelding „Honderd mille voor Brasil". Het postgironummer van de bank is 1030856.

Postgirohouders kunnen ook rechtstreeks op de giro storten onder nummer 1975600

Voor Brazilië: een nieuw jaar, een nieuw begin

Dat bedrag kwam – opnieuw! – bij elkaar via grote en kleine bedragen. Flink grote, zo van ƒ 250,– en vele honderdjes. Maar ook via de bescheiden gift van hen die 't dagelijks met heel wat minder moeten doen en die nu – midden in het barre winterweer – echt in zorgen zitten. Laten we zeggen: elk gaf naar zijn vermogen. Elk zij van ganser harte onze dank gebracht – een dank die wij mogen uispreken namens die al wat vergrijzende Limburgers in het verlaten hart van het onmetelijke Zuidamerikaanse continent!

Allen

Intussen: het nieuwe jaar is begonnen en in dit jaar moeten we het waar maken: laten zien dat wij allen (maar dan ook: **allen**) solidair zijn met hen die in Brazilië doen wat wijzelf graag zouden hebben gedaan: mensenliefde bedrijven in de pure zin – als wijzelf daartoe daadwerkelijk in de gelegenheid waren geweest. Missionaris-zijn is altijd „gezonden-zijn" – en wanneer het erop aankomt zijn wij die hier bleven het, die hen gezonden hebben, namens ons. En zij zijn het die zich door óns hebben laten zenden.

Dát is de hele filosofie achter onze daadwerkzaamheid voor de Limburgse missionarissen in dat verre continent, voor de „jongens" met wie velen van ons in de schoolbanken zaten, ooit, die daarna „op studie" gingen en die verder uit ons gezichtsveld verdwenen. Wat nu gaande is, dat is: hen in ons blikveld terughalen, óns de gelegenheid geven aan hen en aan hun sjouwwerk onze ereschuld te voldoen. Dat is wat wij in de samenwerking met de Stichting Fonds Opala beogen. Aan de honderden zie zich daarbij al aansloten zeggen wij: heb eindeloos dank. Mogen wij aan de vele anderen, die niet onmiddellijk reageerden, die 't vergaten, die weifelden, zeggen: u bent welkom, alsnog en van harte?

Naamloos

Een kleine opmerking even terzijde. Er zijn schenkers, die 't een beetje vervelend vinden, dat zijn met naam en woonplaats worden genoemd in onze verantwoording – zijn willen liever naamloos blijven (en onder hen waren soms schenkers van hoge bedragen). Ter verduidelijking: wij willen met onze verantwoording elkeen gelegenheid geven te controleren of hun gift ook inderaad bij ons is binnengekomen. Maar men kan uiteraard verzoeken slechts met initialen te worden genoemd, of met N.N. te ... (en dan de plaatsnaam). Wilt u dat dan even uitdrukkelijk vermelden?

En dan volgt hier de verantwoording over de afgelopen paar dagen: M.Ph.J. Sittard ƒ 100,–, P.H. Hermans ƒ 100,–, J.F. Scheepers ƒ 250,–, G.P. v.d. Heuvel ƒ 5,–, J. Heyen-Hendrix ƒ 10,–, M.P. Rours-Bouts ƒ 25,–, H.J. Werker ƒ 25,–, E.M. Brunssum ƒ 20,–, N.N. Heerlen ƒ 100,–, A. Schobben, Voerendaal ƒ 100,–, E. Bredero ƒ 150,–, Dienaressen H. Hart van Jezus Geleen ƒ 100,–, J.G.F. van Kessel ƒ 10,–, J.M. Senden ƒ 50,–, N.N. ƒ 15,–, mevr. M. de Rouw-Hermens ƒ 25,–, H.A. van Heugten, Brunssum ƒ 10,–, mevr. R. Breuer Kerkrade ƒ 50,–, A.P. Satink ƒ 50,–, J. Beetsma ƒ 100,–, A. Senden ƒ 20,–, A.G. van Ingen Kerkrade ƒ 10,–, mevr. C. Loffeld-Mol Heerlen ƒ 25,–, H.F. Nooijen Hoensbroek ƒ 25,–, N.N. Meerssen ƒ 50,–, J.G. Krutzen Simpelveld ƒ 10,–, mevr. W. Borgers-Bouwens Heerlen ƒ 25,–, mej. M.H.B. Smeets Valkenburg ƒ 50,–, J.H. Henderichs ƒ 10,–, J. Otten ƒ 2,–, C.C.J. Bols Kerkrade ƒ 10,–, mej. V.d.L. Heerlen ƒ 50,–.

En met deze lijst in het achterhoofd gaan we vol verwachtingen de nieuwe week in. Lezers van het Limburgs Dagblad, wij zijn benieuwd!



Een fort van sneeuw

GELEEN – Geprikkeld door de „echte" sneeuw die er nu weer eens ligt, begon de tweeling Roger en Maurice Sliepen uit Geleen, samen met hun vrienden, de tweeling Pascal en Frank Ruwette vijf dagen geleden aan de bouw van een eskimohut. Maar omdat de veertienjarigen niet helemaal op de hoogte waren van de bouwkundige aspecten van zo'n iglo, wilde het dak niet lukken en werd het bouwsel alleen maar hoger, zodat er gistermiddag in de achtertuin van de familie Sliepen een levensgroot fort van ongeveer vier meter hoog was verrezen.

Handgemeen over sleebaan

Politie gebruikte knuppel in Meerssen

door Huub Paulissen

MEERSSEN – De komst van een zoutstrooier op de Korte Raarberg in Meerssen, die provisorisch was ingericht als sleebaan, is gistermiddag aanleiding geworden tot een handgemeen tussen politie en bewoners van de berg. Daarbij werd zelfs even de gummiknuppel gebruikt.

Het conflict werd de climax van een discussie die reeds enkele dagen duurt. Dinsdag was er op de Korte Raarberg wat zout gestrooid. Een poging om dat woensdag weer te doen werd op verzoek van kinderen en bewoners achterwege gelaten. Een bezoek van een aantal kinderen aan burgemeester mr. Louis Corten van Meerssen leverde slechts het antwoord op dat het om een openbare weg ging die berijdbaar moest blijven. Gistermorgen stond er echter opeens een hekwerk aan de voet van de berg, waardoor kinderen en bewoners de indruk kregen dat de berg als sleebaan was vrijgegeven. Een honderdtal kinderen maakten er snel gebruik van.

Toen de zoutstrooier arriveerde ontstond er meteen een gespannen situatie. Een der bewoners gooide zich, nadat het hekwerk was verwijderd, voor de zoutstrooier. Daarop greep de politie in. Toen praten niet hielp deelde de politie enkele tiken uit met de gummiknuppel. tikken man die zich voor de zoutstrooier had geworpen kreeg een tik tegen zijn lippen. Daarna werd de weg ontruimd en van een lading zout voorzien. De kinderen namen revanche door meteen daarop barricades van sleeën en sneeuw op te werpen en met sneeuwruimers, bezems en kruiwagens nieuwe sneeuw op de weg te deponeren. Waarmee de sleebaan gisteravond weer goeddeels was hersteld.

Woedend

De bewoners van de Korte Raarberg zijn woedend op politie en plaatselijke overheid. Er klonken commentaren als: Waarom niet met strooien van zout gewacht tot de kinderen weer naar school moeten? Waarom geen voorbeeld genomen aan Gulpen waar de kinderen voorrang krijgen op het verkeer? Waarom in eerste instantie dat hek plaatsen en dan zeggen dat het een vergissing was?"

De politie van Meerssen zegt dat er geen ontoelaatbare handelingen hebben plaatsgevonden bij de botsing tussen bewoners en politie op de Korte Raarberg. „Er is alleen geprobeerd de mensen te verwijderen die het zoutstrooien wilden verhinderen. Dat hierbij wat stevig te werk is gegaan, is best mogelijk" aldus een woordvoerder van de politie, die dacht dat de zaak toch wel wat opgeblazen werd.



● *De jeugd blokkeerde de weg met sleeën*

LD commentaar

Sneeuwpret

Ons staat een weekeinde te wachten zoals we er jaren geen gehad hebben. Koude, sneeuw en ijs zullen in overvloed ons deel zijn. Geen lolletje voor velen. Voor evenzovelen evenwel een gerede aanleiding er een gezond en sportief weekeinde van te maken. We hebben tenslotte lang genoeg binnen gezeten, nietwaar?

De lange latten en meer speciaal de langlaufers zijn helemaal in. Deze wintersport heeft zich in de echte wintersportgebieden de laatste jaren geweldig ontwikkeld en ook ten onzent zijn er velen die er hun hart aan hebben verloren of die het minstens eens zouden willen proberen. Ze hebben nu de kans van hun leven. Gewoon naast de deur. Wat wil je nog meer? En wat zou er leuker geweest zijn dan dat er in navolging van inderhaast kunstmatig aangelegde ijsbanen er op een aantal plaatsen in Zuid-Limburg „loipen" waren uitgezet, waarop de (aspirant-)langlaufer een proeve van bekwaamheid zou kunnen afleggen? Op de Brunssummerheide bijvoorbeeld en in de Vijlener bossen. Dank zij particulier initiatief wordt daar individueel deze sport wel beoefend, maar eigenlijk had een organisatie als de Proviciale VVV in samenwerking met de plaatselijke VVV's daar flink werk van moeten maken. Zoals in Gelderland bijvoorbeeld, waar dit weekeinde diverse skimogelijkheden zijn gecreëerd. Een voorbeeld dat navolging verdient. Zijn we Klein-Zwitserland of zijn we het niet? Eén sneeuwpretweekeinde is al verloren gegaan. Maar misschien regeert koning winter volgende week nog. En dan, Provinciale VVV?

Blaas eens in de handen

W. de R.



In droefheid delen wij u mede dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van bijna 69 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Rob Spätgens

echtgenoot van

Anna Aerts

Voerendaal: **A.M. Spätgens-Aerts**
Beek: **Henny en Hein Gelissen-Spätgens**
Rob en Corry
John
Wiel
Geleen: **Wiel en Mia Spätgens-Rijpkema**
Robert
Dianne
Voerendaal: **Leny en May Boosten-Spätgens**
Arno
Sandra
Voerendaal: **Tiny en Paul van Ophoven-Spätgens**
Nicole
Monique
Schaesberg: **Hub en Tiny Spätgens-Hermans**
Nijmegen: **Vilma en Tony Verjans-Spätgens**
Saskia
Maarten

Familie Spätgens
Familie Aerts

Voerendaal, 5 januari 1979.
Kampstraat 8.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 9 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Voerendaal. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleance.
Maandag as. zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Begrafenisvereniging Voerendaal, aan de Looierstraat. Bezoek: dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In verband met het overlijden van onze oud-directeur, de heer

A.R. Spätgens

zijn de navolgende bedrijven

DINSDAG 9 JANUARI AS. DE GEHELE DAG GESLOTEN.

Rijwielhandel Gelissen, Heirstraat 2, Beek.
Loodgietersbedrijf Spätgens BV, Rijksweg Noord 46, Geleen.
Firma M. Boosten, Hogeweg 77, Voerendaal.
Verwarmingsindustrie Van Ophoven BV, Hogeweg 30, Voerendaal.

Nog voordat hij iets van zijn plannen kon verwezenlijken, is heden na een zware maar moedig gedragen ziekte, een nieuw leven begonnen voor mijn onvergetelijke man, onze lieve zoon, trouwe broer, schoonzoon, schoonbroer, oom, neef en vriend

Martien Hodiamont

echtgenoot van

Mariëlle Knols

Gesterkt door het sacrament der zieken, overleed hij thuis in Meerssen op 4 januari 1979, in de jonge leeftijd van 25 jaar.

Meerssen: **Mariëlle Hodiamont-Knols**
Wijlre: **Pap en mam Hodiamont**
Simpelveld: **Maria en Hub**
Marco
Meerssen: **Mam Knols**
St.-Geertruid: **Jac en José**
Vivian, Ceriel en Jerôme

Meerssen, 4 januari 1979.
Bunderstraat 128.

Martien ligt opgebaard in de rouwkapel aan de Volderstraat 22 te Meerssen. Bezoektijd 18.00-19.00 uur.
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 9 januari om 10.30 uur in de kerk van St. Josef-Arbeider te Meerssen, waarna hij naar zijn laatste rustplaats wordt gebracht.
Maandagavond 8 januari zal om 19.00 uur tot intentie van de dierbare overledene een avondmis worden opgedragen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Al wordt mijn lichaam ook afgebroken,
al sterft mijn hart: Gij zijt mijn Rots,
mijn God, de toekomst, die op mij wacht. (ps. 72)



Wij zijn bedroefd maar niet zonder hoop.
Wij zijn dankbaar voor alles waarin Anny ons op zo'n moedige en sportieve wijze is voorgegaan in haar leven.
Met haar geloven wij dat zij nu is opgenomen in Gods heerlijkheid.
Wij blijven haar in ons leven meedragen zoals wij haar kenden:

Anny Palmaers

Zij werd 42 jaar.

Sittard: **Mevr. A. Palmaers-Sieben**
Sittard: **A. Palmaers**
Helden-Panningen: **L. Palmaers**
M. Palmaers-Smeets
Roel, Marianne
Sittard: **E. Palmaers**

Sittard, 4 januari 1979
Leyenbroekerweg 99

Anny is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid", Heinseweg te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wij gedenken haar op maandagavond tijdens de avondwake om 19.00 uur in de Christus Koningparochie te Leyenbroek-Sittard.
Wij komen samen voor de liturgie van de uitvaart in bovengenoemde kerk op dinsdag 9 januari as. om 11.00 uur waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden.
Geen condoleance.

Het bestuur van de r.k. Sittardse zwem- en poloclub „Hellas" nam met grote droefheid kennis van het overlijden op 4 januari van haar secretaresse

Anny Palmaers

Gedurende meer dan 25 jaar is zij de ziel geweest van de vereniging.
Zij heeft zich met de vele bekwaamheden volledig voor „Hellas" ingezet.
Daarvoor zijn wij haar oprecht dankbaar.

Bestuur en leden „Hellas"

Met verslagenheid en diep getroffen geven wij kennis van het overlijden van

mejuffrouw

A.M.C.G. Palmaers

Haar niet aflatende ijver, inzet en grote kennis waarvan zeer velen mochten profiteren laat een grote leegte achter.
Moge zij bij de Heer de rust vinden waar zij in het aardse bestaan nog niet aan toe was.

Bestuur stichting r.k. sportcentrum Limburg
Nationaal Sportcentrum N.K.S.

Dankbaar voor de wijze waarop wij met haar mochten samenwerken, moeten wij nu afscheid nemen van

mejuffrouw

Annie Palmaers

De steeds blijde lach en opgeruimdheid, de bereidheid tot helpen voor ons allen en voor velen in de sport zullen wij node missen.
In dankbare herinnering zullen wij haar blijven gedenken.

Direkteur en personeel van de
Stichting r.k. sportcentrum Limburg
Nationaal sportcentrum N.K.S.

MEDEDELING AAN DE CURSISTEN

Het bestuur van het CREATIVITEITSCENTRUM ZUID-LIMBURG WEST deelt mede dat, bij aanhoudende strenge vorst en/of hevige sneeuwval, de cursussen van het

KREATIEF CENTRUM GELEEN

en het

KREATIEF CENTRUM SITTARD

niet zullen doorgaan.

---

† Omringd door al de zorgen van zijn dierbaren, voltooide zijn lang en vruchtbaar leven in geloof en hoop

Antoine Cuijpers

weduwnaar van

GERTRUDIS DAMOISEAUX

Hij werd 87 jaar oud.
De sacramenten en het gebed van de kerk begeleidden hem in zijn laatste levensdagen.

Schinnen: **Pierre Cuijpers**
Tonny Cuijpers
en kinderen
Roermond: **Jo Cuijpers**
Riet Cuijpers-Pisters
en kinderen.
Schinnen: **Mia Bouwens-Pisters**
en kinderen.
Schinnen: **Mia Bouwens-Cuijpers**
Jo Bouwens en kind
Schinnen: **Gerrit Cuijpers**
Louise Cuijpers-Leclerq
en kinderen

familie Cuijpers
familie Damoiseaux

Schinnen, 5 januari 1979
Stationsstraat 56

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 9 januari as. om 11.00 uur in de St. Dionysiuskerk te Schinnen, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.
De rozenkrans voor de overledene zal gebeden worden op maandag 8 januari as. om 18.45 uur.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoek van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Johannes Mommers,** echtgenoot van Maria Koch, oud 79 jaar. Maastricht. Via Regia 182c. Corr. adres Holgracht 14 Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 8 jan. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia Maastricht.

† **Gerardus Hoeberigs,** echtgenoot van Isabella Bastiaans, oud 74 jaar. Amby, Ambyerstraat Zuid 99. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 8 jan. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

† **Sjeng Cox,** weduwnaar van Cornelia Grothe, in de leeftijd van 80 jaar van ons heengegaan. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden heden zaterdag 6 januari as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van de H. Theresia te Boukoul-Swalmen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.

† **Heinrich Hubertus Eijkelenberg,** echtgenoot van Anna Hubertina Daemen, in de ouderdom van 74 jaar. Wij nodigen u uit deel te nemen aan de plechtige eucharistieviering, welke gehouden wordt op maandag 8 januari as. om 11.00 uur, in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg, waarna de begrafenis op het algemeen kerkhof 't Zittert aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

---

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 71 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Heinrich Evers

echtgenoot van wijlen

EMMA EMILIA WESSENDONK

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **A. Evers**
N. Evers-Smeets
Kerkrade: **H. Evers**
J. Evers-Schunken
Kerkrade: **F. Evers**
E. Evers-de Vries
Canada: **I. Somers-Evers**
W. Somers
Zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Evers
Familie Wessendonk

Kerkrade, 5 januari 1979
Kaffebergsweg 48

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 9 januari as. om 14.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont (Nassaustraat)
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

vervolg familieberichten zie pagina 16

Gevestigd te Stein
per 1 jan. 1979
A. van den Berg
huisarts
in associatie met
H. van Ansem, huisarts
Woonadres A. van den Berg, Ledderkensstraat 28, Stein.
H. van Ansem, de Halstraat 13a, Stein.
Praktijkadres:
de Halstraat 13a, Stein,
tel. 04495-1382.



WAARSCHUWING

De winterse koude blijkt vele gebruikers van water te hebben overvallen en ongerief te hebben bezorgd. In menige woning is de waterleiding of de watermeter bevroren.
Gemeentebedrijven zijn reeds dagenlang bezig om onnodig ongerief te verhelpen en onnodige schade te voorkomen.

In verband hiermede wijzen wij u erop, dat het aan de verbruikers is om de meter en de leidingen in de woning (ook de aansluitleiding) vorstvrij te houden.
Teneinde u in de gelegenheid te stellen hiervoor te zorgen en eventueel opgetreden ongerief te verhelpen, wijzen wij u nog op de volgende punten:
- in iedergeval watermeter en kranen goed inpakken,
- in koude keuken waakvlam van geiser 's avonds uitdoen,
- bij hevige koude leidingen 's avonds aftappen,
- kelderluiken gesloten houden,
- toezien dat flatportieken en garages weer worden gesloten,
- plastieken leiding ontdooien met een in warm water gedrenkte doek, niet met een vlam of een dichtbij geplaatste straalkachel.

CDA-Statenkring Sittard:

DSM-Utrecht naar Zuid-Limburg

SITTARD - Het bestuur van de Statenkring Sittard van het CDA heeft gisteren tijdens een bijeenkomst met Kamerleden, Statenleden en GS-lid Emile Mastenbroek in Munstergeleen een motie opgesteld waarin wordt aangedrongen op de vestiging van het DSM-verkoopkantoor in Zuid-Limburg, met name de Westelijke of de Oostelijke Mijnstreek. Het CDA-statenkringbestuur, bezig aan een organisatorische operatie om het statenkringgebied beter te laten communiceren (contact tussen politieke uitvoerders, bestuurders en achterban) vindt dat de meer dan normale stijging van de werkeloosheidscijfers in de Westelijke Mijnstreek de komst van de commerciële sector en de technische sector van het verkoopkantoor naar Zuid-Limburg meer dan gewenst maken.

Voorzitter Frans Loefen zei gistermiddag: „Wij zijn er niet voor om te gaan touwtrekken in welke plaats dat nu moet komen. Het gaat om de beide mijnstreken, daar moeten wij ons sterk voor maken."

De statenkring wil bovendien mee gaan werken aan nog andere „invullingen" in de Perspectievennota. In CDA-kring is bijvoorbeeld ook vernomen dat het plan voor de kanaalverbinding Born-Neuss uit de bureaulade is gehaald. In eigen kring studeert men op de uitbreiding van het vliegveld. Over enkele maanden zal een rapport over wat wordt genoemd „een belangrijke factor in het kader van de toekomst van Zuid-Limburg" verschijnen.

Weer extra voorstelling d'r Toeësj

Vraag naar kaarten blijft aanhouden

HEERLEN - De slechte weersomstandigheden ten spijt, blijft de vraag naar toegangskaarten voor het bijwonen van de komedie d'r Toeësj van het Heerlens Streektheater aanhouden. Het bestuur van het HST ziet zich hierdoor genoodzaakt om nog een extra voorstelling in te lassen. Deze tweede extra voorstelling wordt gegegeven op maandag 15 januari in de Heerlense stadsschouwburg. Kaarten voor deze uitvoering zijn vanaf maandag 8 januari verkrijgbaar aan de kassa van de stadsschouwburg in Heerlen. Zoals gemeld waren alle voorstellingen reeds voor de aanvang van de première uitverkocht. Door de slechte weerssituatie werd de uitvoering van woensdag 3 januari uitgesteld naar zondag 14 januari. Alle personen, die reeds kaarten hadden gekocht voor 3 januari kunnen thans op genoemde zondag terecht. Tevens kunnen al diegenen, die geen gebruik hebben kunnen maken van hun toegangskaarten voor de voorstelling van 2 januari de voorstelling van zondag 14 januari bijwonen.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH - Aanvoer: totaal 5158, runderen 1519, graskalveren 91, vette kalveren 6, nuchtere kalveren 2059, schapen 943, geiten 12, slachtvarkens 528, slachtrunderen 1005. Prijzen (gulden per stuk):
Melk- en kalfkoeien 1675-2925, guiste koeien 1275-2075, kalfvaarzen roodb. 2125-2975, zwartb. 1600-2375, klamvaarzen 1750-2150, guiste vaarzen 1650-1950, pinken 1300-1600.

Swalmens transportbedrijf overgenomen

SWALMEN - Het Coevorder expeditie- en transportbedrijf M. van der Graaf BV heeft het internationale transportbedrijf Karel Jacobs BV in Swalmen overgenomen. Karel Jacobs BV is een transportbedrijf met 22 vrachtauto's en 30 personeelsleden. Het is gespecialiseerd in opslag en distributie in Nederland en West-Duitsland. M. van der Graaf BV heeft zich de laatste jaren gespecialiseerd in internationale groupagediensten op Duitsland, België, Frankrijk, Italië en Engeland. Door de overname hoopt dit bedrijf de service aan de vele relaties in het Rijn- en Roergebied te verbeteren. De overname betekent een nog verdere groei van het personeelsbestand bij M. van der Graaf. Verwacht wordt dat het aantal personeelsleden van 115 binnen drie jaar gegroeid zal zijn tot 135.

Voor 2 miljoen aan buit

Wie herkent deze kostbaarheden?

Van onze verslaggever

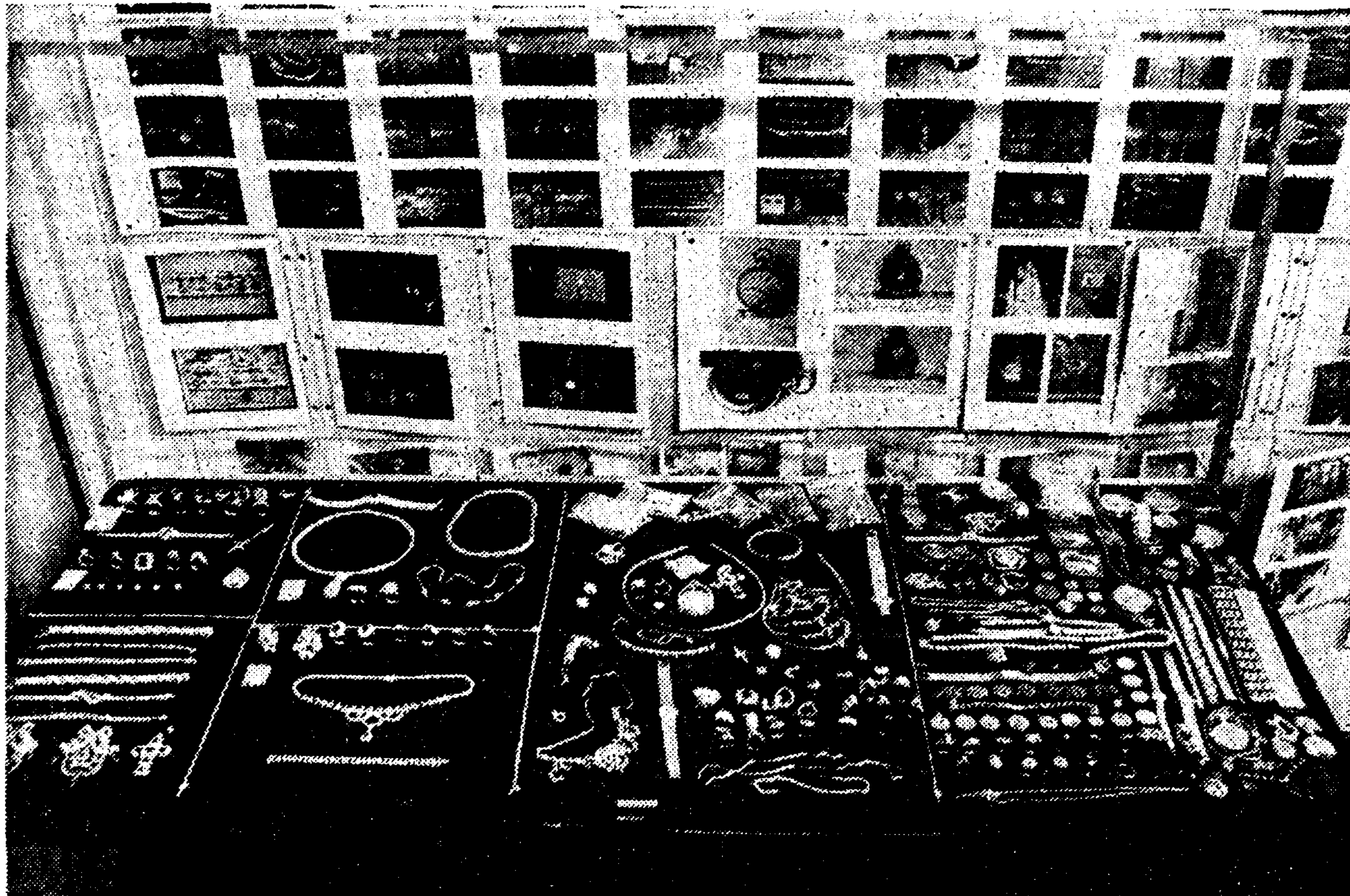
HEERLEN/AKEN - In het Akense Polizeipräsidium bevindt zich op dit moment een hoeveelheid sieraden met een gezamenlijke waarde van ongeveer vijfhonderdduizend gulden en een verzameling foto's van sieraden en antiquiteiten die een gezamenlijke waarde vertegenwoordigen van nog eens circa anderhalf miljoen gulden. Zoals wij gisteren meldden, is een deel van de aanwezige sierade aangetroffen in de woning van H. in Bocholtz, waar op verzoek van de Akense politie een huiszoeking werd verricht. H. is familie van de kunsthandelaar D. uit Aken tegen wie vervolging wegens helerij is ingesteld.

Het vermoeden bestaat, dat een groot deel van de partij sieraden afkomstig is van inbraken, die in het zuiden van Limburg zijn gepleegd. Gebleken is, dat de sieraden vaak „op bestelling" door de bendes aan de Akense kunsthandelaar D. en andere helers werden afgeleverd. De politie in Aken zoekt nu de rechtmatige eigenaars van de sieraden en antiquiteiten.

Bezichtigen

Mensen, die in de periode 1973-augustus 1978 zijn bestolen of beroofd, wordt gevraagd om de hoeveelheid sieraden en antiquiteiten en het fotomateriaal in het Polizeipräsidium aan de Kasernestrasse 25 in Aken te komen bezichtigen. De tentoonstelling van de zeer waardevolle collectie vindt plaats van maandag 8 januari tot vrijdag 12 januari van 8.00 tot 15.30 uur. In bijzondere gevallen kan men de Akense politie ook vragen om de collectie op een andere datum te komen bekijken. Dit kan men telefonisch doen via nummer 09-492414061, toestel 552 of 525.

Bij de collectie is onder andere een medaillon met twee foto's van een blonde jongen en een blond meisje, dat een rode strohoed draagt. De jongen is gekleed in een trainingspak. Verder is er een kettinkje met het opschrift „Kees" aan de voorkant en „A.J. Dokter" op de achterkant. Ook ligt er een 50 pesos gouden munt.



● *De uitgestalde sieraden vertegenwoordigen een waarde van ruim vijfhonderdduizend gulden. Achter de vitrine hangt een gedeelte van de foto's van gestolen sieraden en antiquiteiten.*



● *Bij de collectie is onder andere een medaillon met foto's van een blonde jongen en een blond meisje. Het meisje (links) draagt een rode strohoed en de jongen een trainingspak.*

Limburgse jongeren kiezen voor VWO

NIJMEGEN - Vooral ouders in Limburg, Noord- en Zuid-Holland en Utrecht zien het grote belang in van een middelbare schoolopleiding voor hun kinderen. In die provincies gaat het hoogste percentage van de lagere school naar het vwo. Maar Limburg hoort tot de provincies waaruit relatief het geringste aantal vwo-geslaagden een opleiding aan een universiteit gaat volgen. En tenslotte: sinds enkele jaren komt het grootste deel van de studenten aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen niet meer uit Limburg, maar uit Gelderland.

Dit zijn enkele conclusies uit een studie van drs. T.W.M. Vergoossen en dr. E. Wever, verbonden aan het Geografisch en Planologisch Instituut van de KU in Nijmegen. Aan een wetenschappelijke verklaring van de door hen vastgestelde feiten zijn zij nog niet toegekomen.

De meeste studenten worden nog altijd geleverd door de universiteitssteden zelf en door het verstedelijkt gebied van de Randstad. Voor de overige gebieden geldt dat de belangstelling er groeiende is. Dit geldt niet voor Brabant en Limburg, waar de doorstroming van het vwo naar het wo langzaam afneemt.

De laatste jaren is een toename te zien geweest van de alfa-wetenschappen vergeleken bij de beta's. Deze ontwikkeling is het meest uitgesproken in Brabant en Limburg. Daar wordt dus relatief veel voor wetenschappen als rechten, sociologie, psychologie, letteren e.d. gekozen.

In 1975 kwam 44 procent van de studenten in Nijmegen uit Gelderland, en 38 procent uit Limburg. Deze cijfers waren tot voor enkele jaren andersom. De onderzoekers constateren dat de KU steeds meer een regionale functie krijgt.

Vermeldenswaard is ook nog, dat de belangstelling in Limburg voor het vwo, een van de hoogste van het land is, in 1977 even hoog was als twintig jaar tevoren.

Luikse kunstschilders exposeren in Tongeren

TONGEREN - Tot 11 februari exposeren vier Luikse kunstschilders in kunstgalerij „Ara", Sint Catharinastraat 29 (Begijnhof), Tongeren. Het zijn P. Daxthelet, Robert Liard, Fernand Vercour en Christiane Willemsen. De opening met vernissage vond vrijdag plaats. De galerie is dagelijks geopend van 14 tot 19 uur. Donderdag gesloten.

Limburgs Dagblad **Vrijuit**
Zaterdag 6 januari 1979 ● Pagina 13





● *Een van de vele processies die jaar in, jaar uit in Bocholtz worden gehouden.*

● *Frans Brouns, een van de typische dorpsfiguren, met als bijnaam 't Lama.*

De keiridders van Bocholtz hebben een schitterend fotoboek uitgegeven. Een oproep aan de inwoners van het keiendorp had tot resultaat dat ruim duizend foto's zijn ingeleverd. Hiervan zijn er tweehonderd in het boek terecht gekomen. Alle foto's zijn overigens wel tentoongesteld. Het is de bedoeling dat over enige tijd een tweede fotoboek wordt uitgegeven, waarin een deel van de resterende achthonderd foto's wordt verwerkt. Op deze pagina hebben wij naast de afbeeldingen uit het boek ook gebruik gemaakt van de niet gepubliceerde foto's.

Bocholtz door de lens bekeken

„Aan zijne majesteit de koning der Belgen.
Als bewoners van een deel van uw koninkrijk zijn wij zeer geschokt door het bericht dat er uitvoering zal gegeven worden aan een diplomatieke overeenkomst waardoor wij van uw koninkrijk zullen afgescheiden worden. Hier hebben wij geen enkel ogenblik aan kunnen denken. Neen, sire, we moeten niet denken aan de vernedering die België zal ondergaan wanneer wij gescheiden worden van hen, met wie wij met alle banden verbonden zijn. Tevens zou dit een grote ondankbaarheid betekenen van de zijde van onze broeders om in deze omstandigheden ons los te laten- ons, die toch met hen alle gevaren gedeeld hebben. Sire, uw vaderlijke bezorgdheid voor alle Belgen moet ons de zekerheid geven dat wij de geliefde naam van Belgen zullen blijven dragen. Wij verklaren van ganser harte met België verenigd te willen blijven als bevolking, die in een grote kalmte steeds uitdrukking heeft gegeven van een vredelievende samenwerking. Als burgemeester van de gemeente Bocholtz verklaar ik dat alle inwoners die niet met hun naam kunnen ondertekenen, dezelfde mening zijn toegedaan als zij, die dit verzoekschrift wel ondertekenen."



door henk thonen

Deze brief stuurde burgemeester Rhoen van Bocholtz op 16 mei 1838 naar de volksvertegenwoordiger van het district Limburg in Brussel. Bocholtz wilde evenals trouwens heel Limburg bij België blijven en niet opnieuw ingelijfd worden door Nederland. De smeekbede bleek vergeefs, want een jaar later moesten de inwoners van het dorp zich weer Nederlanders noemen. Het verzoekschrift van de brave dorpelingen is terug te vinden in een fraai fotoboek dat over Bocholtz is verschenen bij gelegenheid van het 175-jarig bestaan van de parochie St. Jacobus de Meerdere. De opbrengst van het boek komt ten goede aan de missionarissen uit het dorp.

• Pelgrims

Bocholtz is vaak terug te vinden in de geschiedenisboeken. Willem van Oranje trok aan het begin van de tachtigjarige oorlog via de Oude Platenweg in Bocholtz Nederland binnen. Honderdvijfentwintig jaar geleden werd in het dorp het eerste grensstation van Nederland aangelegd en door Bocholtz trokken in de middeleeuwen duizenden pelgrims, een spoor van Jacobus-kerken achterlatend, waaronder de parochiekerk van het keiendorp, zoals Bocholtz ook wel wordt genoemd. Pastoor Delissen heeft zich in de historie van het dorp verdiept en hij kan een boeiend verhaal over de geschiedenis vertellen.
Hij heeft een schat aan gegevens verzameld en vindt er de grootste voldoening in om „oude geheimen" op te lossen. Zo was er het mysterie van de gewonde soldaten. Tijdens de eerste wereldoorlog werd de spoorlijn die bij Bocholtz de Duitse grens overschrijdt gebruikt voor het transport van gewonde soldaten. Het transport viel onder de topgeheimen. Velen wisten ervan, maar niemand durfde er zijn mond over open te doen. Pastoor Delissen las er de oude kranten op na en sprak met oude dorpsbewoners om er uiteindelijk achter te komen dat er sprake was van een geheime uitwisseling van soldaten tussen Engeland en Duitsland.

• Gevechten

Bocholtz is een kleine gemeente, weggedrukt tussen autoweg, spoorlijn en Duitse grens op de rand van de Oostelijke Mijnstreek en nog steeds op voet van oorlog met nabuurgemeente Simpelveld. Uit het fotoboek en uit oude documenten ademt de strijdgeest. Het is nog niet zo lang geleden dat de jeugd van beide dorpen bloedige gevechten leverde in de velden bij Waalbroek. De strijd dateert van eeuwen her. De beide kerkgemeenten leverden voortdurend slag onder aanvoering van de pastoors. In 1203 schonk de Luikse bisschop Hugo van Pierrepont het patronaatsrecht over de kerk van Simpelveld aan de abdij der Norbertijnen Cornillon in Luik. Dat wil zeggen dat de abt van het klooster het recht kreeg de pastoor in Simpelveld te benoemen. Deze herder was tevens de hoogste kerkelijke baas in Bocholtz. Iedere zondag toog de pastoor van Simpelveld naar Bocholtz om er de mis te lezen in het gasthuis voor armen en pelgrims, ongeveer op de plek waar nu de pastorie staat. Alle inkomsten uit het dorp gingen naar Simpelveld, dat steeds rijker werd en voor Bocholtz volstond met de allernoodzakelijkste uitgaven. De zondagse misuitstapjes naar Bocholtz bleven in de wintermaanden vaak achterwege, want volgens oude kronieken waren de wegen dan onbegaanbaar. Bovendien klaagde de geestelijke erover dat in Bocholtz niet altijd miswijn aanwezig was en dat de missen maar door weinig gelovigen werden bijgewoond.
De inwoners van het keiendorp dachten in 1794 voorgoed van Simpelveld af te zijn. Pastoor Augustinus Sougniez was namelijk gevlucht voor de Franse legers. Een deputatie uit Bocholtz toog ijlings naar Aken, waar zij Jean Benedictus Dautzenberg bereid vond om het pastoorsambt uit te oefenen. Pastoor Sougniez ontstak in heilige toorn toen hij na terugkeer in Simpelveld merkte dat een gedeelte van zijn parochie was afgepikt en dat een vreemdeling de missen in Bocholtz verzorgde. Hij verzocht eerst vriendelijk en later dringend de eerwaarde heer Dautzenberg met de eerste de beste gelegenheid te vertrekken.
Het verzoek werd niet ingewilligd. Pastoor Sougniez reisde verschillende malen naar Luik om de vicaris-generaal ervan te overtuigen dat in Bocholtz ten onrechte de pastoorszetel was ingenomen. Beide parochieherders moesten voor de landdeken in Gronsveld verschijnen teneinde een verzoening tot stand te brengen. Het liep uit op een jammerlijke mislukking. Sougniez begon daarop een proces voor het Vredegerecht te Rolduc. Dat verloor hij. De strijd ging jaren verder tot Dautzenberg in 1798 een brief ontving van het bisdom Luik waarin hem werd meegedeeld dat hij zijn ambt moest neerleggen. Dat pikten de inwoners van Bocholtz niet. Enige „teugelloze" boeren trokken naar Luik om er desnoods met de vuist hun gelijk te krijgen.

• Gemeente

De vuist werd niet gebruikt, maar het machtsvertoon was zo overdonderend dat Dautzenberg mocht blijven. In augustus 1800 tenslotte moest Dautzenberg toch verdwijnen.

De Bocholtzenaren wilden toen helemaal niets meer met Simpelveld te maken hebben. Zij weigerden hun kinderen door de pastoor van Simpelveld te laten dopen en lieten de geestelijke van Aken of Eys komen om de sacramenten der stervenden te ontvangen. Drie jaar later maakte de bisschop van Luik een einde aan de onverkwikkelijke strijd en benoemde Dautzenberg definitief tot pastoor van Bocholtz, maar de kerkelijke opbrengsten bleven aan Simpelveld toekomen. De strijd heeft zich nu verplaatst naar de politieke arena. De inwoners van Bocholtz voelen er niets voor om bij Simpelveld gevoegd te worden. Pastoor Delissen filosofeert graag over vroeger en nu. De

Het gevecht om een parochie

taak van de parochie is nu voor een groot deel overgenomen door de overheid, dat wil zeggen de gemeente. De parochie krijgt een heel andere taak. Vroeger was het gemeentehuis er alleen voor huwelijkspapieren, bewijs van overlijden en passen. Nu worden er ook de sociale problemen behandeld en indien mogelijk opgelost. De geestelijken kunnen zich meer bezig houden met de geestelijke belangen en de welzijnsbevordering van de mensen. Volgens pastoor Delissen moet op basis van vrijwilligheid bij meer mensen de behoefte worden aangekweekt om dieper in te gaan op de zin van het leven.

• Burgemeester

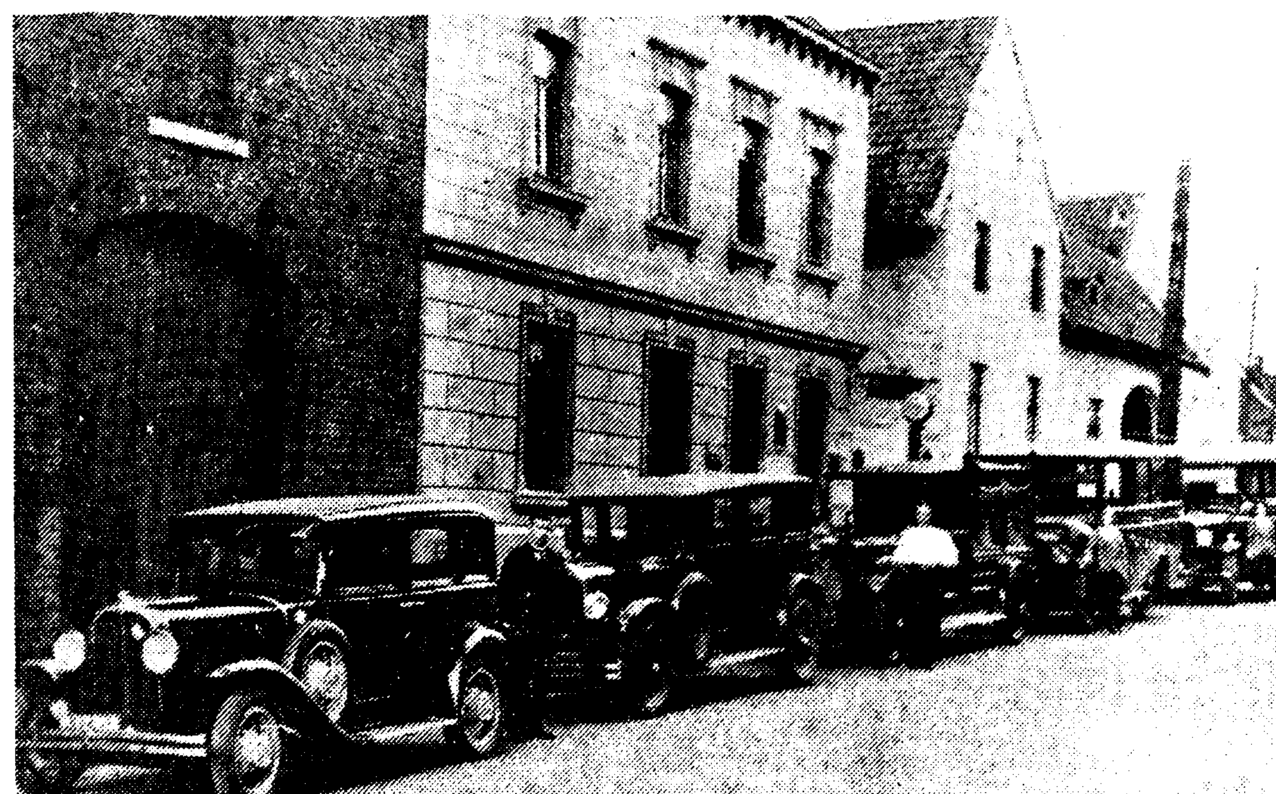
Is er het nodige over de pastoors te vertellen, ook de burgemeesters hebben naam gemaakt in Bocholtz. Op 1 oktober 1975 werden de dorpen Bocholtz en Simpelveld tot afzonderlijke gemeenten verklaard. De gemeente Bocholtz omvatte het dorp zelf en de gehuchten of buurtschappen Bocholtzerheide, Baneheide, Broek, Paum, Prickart en Vlengendaal, in totaal 848 ha.

Ene zekere Schiffelers is vermoedelijk de eerste burgemeester van het dorp geweest. Volgens de kronieken moet hij snel weer verdwenen zijn. Hij werd gedwongen om af te treden, omdat men hem een „unruhigen Kopf" vond, die weggejaagd moest worden naar Maastricht. De hele gemeenschap kwam bij elkaar om een nieuwe burgemeester te kiezen. De keuze viel uiteindelijk op Nicolaes Houpperets een bekend landbouwer.

Het fotoboek doorbladerend krijg je een vrij evenwichtig beeld van het grensdorpje. Er wordt aandacht geschonken aan de verenigingen, de oude café's, de geestelijkheid, de oude boerderijen, fraaie dorpsgezichten en mijnwerkers. De eerste mijnwerker in Bocholtz was – voor zover bekend – de heer Hoeks. De enkele mijnwerkers die destijds in Bocholtz woonden waren meestal lid van het Christelijk Bergarbeiter Verband. In 1957 was het aantal kompels gegroeid tot zeshonderd, van wie ongeveer vijfenzeventig procent lid was van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond (NKMB).



● *Bocholtzenaren aan het werk in de mergelgroeve aan de Vlengendaal.*



● *Wagenpark van de garage Meisters in de dertiger jaren.*

VERRASSENDE UITSLAGEN IN DE DRUIT-POPPOLL'78

Druitlezers waarderen VARA-radio, Gruppo Sportivo, Meat Loaf, Patricia Paay, Herman Brood, Koot en Bie, Stones en... hebben een hekel aan TROS, Barend Barendse en Grease!

De eerste populariteitspoll van Druit is een enorm succes geworden. De deelname was zo groot, dat het ons vele (vakantie)dagen werk gekost heeft om alle gegevens te verwerken. Wie naar het resultaat kijkt, zal dezelfde conclusie trekken als de Druit-redaktie: het werk is niet voor niets geweest! De Druit-poppoll '78 kent vele aangename verrassingen. Wat Nederland betreft gaan felicitaties uit naar Gruppo Sportivo (winnaar op twee fronten), Patricia Paay, Koot en Bie, de samenstellers van Toppop, Herman Brood en de jongens van de Vara-radio!

Wat het buitenland betreft is er veel waardering voor de nieuwkomers Dire Straits en Meat Loaf. Opvallend is het aantal Stones-fans onder de Druitlezers. Wie naar het lijstje acteurs en actrices kijkt, moet concluderen dat veel Druitlezers best zin hebben in een film met inhoud, anders is bijvoorbeeld een tweede plaats van Woody Allen niet verklaarbaar. Uit de reakties is ons ook gebleken dat meer Druitlezers het gedoe rond Travolta & Olijfje afkeuren dan waarderen, ondanks de hoge notering van beide idolen. (Let op de percentages!) Er zijn nog veel meer conclusies mogelijk. Maar waarom zou je ze niet zelf trekken door de poll aandachtig te bekijken? Een ding is zeker: de Druitredaktie is apetrots op haar lezerspubliek en wil iedereen voor de medewerking in '78 bedanken. Wat '79 betreft: na zo'n ruggesteun moeten we wel nog harder ons best gaan doen!

**Namens de Druitredaktie:
Joost.**

Beste zanger buitenland


● *Neil Young*

1. Neil Young 13.4%
2. Rod Stewart 11.8%
3. John Travolta 11.6%
4. David Bowie 10.4%
5. Mick Jagger 8.4%

Beste zangeres buitenland


● *Kate Bush*

1. Kate Bush 25.0%
2. Olivia Newton John 15.5%
3. Deborah Harry 15.3%
4. Donna Summer 11.8%
5. Linda Rondstadt 10.3%

Beste groep buitenland

1. Rolling Stones 18.3%
2. Santana 15.0%
3. Dire Straits 8.9%
4. Boney M 8.3%
5. Genesis 5.1%


● *Mick Jagger*

Ontdekking 78 buitenland


● *Meat Loaf*

1. Meat Loaf 24.3%
2. Dire Straits 21.4%
3. John Travolta 9.7%
4. Styx 8.3%
5. Nina Hagen Band 6.2%

Beste zanger binnenland


● *Herman Brood*

1. Herman Brood 16.7%
2. Rob de Nijs 13.0%
3. Robert Long 11.7%
4. Herman van Veen 11.2%
5. Boudewijn de Groot 10.2%

Beste zangeres binnenland


● *Patricia Paay*

1. Patricia Paay 41.7%
2. Liesbeth List 10.0%
3. Jerney Kaayman 6.9%
4. Kim 6.8%
5. Maggie McNeal 5.0%

Beste groep binnenland


● *Gruppo Sportivo*

1. Gruppo Sportivo 35.0%
2. Golden Earring 30.0%
3. Herman Brood 13.4%
4. Massada 5.3%
5. Luv 5.1%

Ontdekking 78 binnenland



● *Partner*

1. Gruppo Sportivo 31.9%
2. Herman Brood 18.5%
3. Massada 14.3%
4. Partner 11.2%
5. Luv 6.4%

Beste elpee

1. Dire Straits 11.2%
2. War of the Worlds Jeff Wayne 10.9%
3. Grease soundtrack 10.4%
4. Some Girls Rolling Stones 8.4%
5. Back to 78-Gruppo Sportivo 5.1%

Beste Single

1. Paradise by the D.L.-Meat Loaf 24.3%
2. War of the Worlds-Jeff Wayne 10.0%
3. Sultans of swing Dire Straits 8.0%
4. Get off-Foxy 7.9%
5. Miss You-Stones 5.2%

Slechtste elpee

1. Grease 42.8%
2. Smurfenelpee 13.3%
3. Boney M. 5.2%

In deze categorie waren geen andere elpees meer, die de 5%-grens haalden.

Slechtste single

1. Smurfenlied-Vader Abraham 25.3%
2. Marsipulami-D. Christian 16.7%
3. Trojan Horse-Luv 10.2%
4. Get off-Foxy 6.8%
5. You're the one-John Travolta en Olivia Newton-John 6.6%

Favoriete tv-programma

1. Toppop 20.0%
2. Happy Days 18.3%
3. Muppet Show 10.4%
4. Rockplanet 9.2%
5. Rockpalast 8.3%

Beste tv-persoonlijkheid

● *Koot en Bie*

1. Koot en Bie 36.7%
2. Willem Ruys 13.4%
3. De Fonz 11.7%
4. André van Duyn 8.3%
5. Kermit 6.6%

Grootste bron tot ergernis op tv

1. Rockplanet 32.7%
2. De Ster 11.6%
3. Van Agt 8.3%
4. Simplistisch Verbond 7.9%
5. Henk van der Meyden 5.1%

Beste D.J.

1. Felix Meurders 25.0%
2. Alfred Lagarde 23.7%
3. Ferry Maat 17.9%
4. Frits Spits 13.5%
5. Koos Zwart 9.0%

Slechtste D.J.

1. Klaas Vaak 21.0%
2. Ferry Maat 18.4%
3. Barend Barendse 13.6%
4. Willem Duys 10.1%
5. Ad Roland 6.8%

Beste radioprogramma

1. Betonuur 18.5%
2. Popdonder + 16.7%
3. Superclean Dreammachine 10.2%
4. Tros Top 50 10.1%
5. Amigos de Musica 9.8%

Slechtste radioprogramma

1. Bij Barend 21.0%
2. EO-uitzendingen 16.7%
3. Tros Top 50 16.5%
4. Piratenzenders 8.6%
5. Verzoekplaten-programma's 6.7%

Beste popconcert

1. Mothers Finest op Pinkpop 23.4%
2. Genesis Maastricht 8.4%
3. Golden Earring Hoensbroek 7.2%
4. Gruppo Sportivo Hoensbroek 6.8%
5. Bob Marley Geleen 5.2%

Beste film

1. Saterday Night Fever 15.2%
2. Convoy 11.6%
3. Last Waltz 10.2%
4. Grease 6.6%
5. Close encounters 6.4%

Beste acteur


● *Woody Allen*

1. John Travolta 28.3%
2. Woody Allen 10.1%
3. Paul Newman 6.4%
4. Kris Kristoffersen 5.8%
5. Terence Hill 5.1%

Beste actrice



● *Jacqueline Bisset*

1. Olivia Newton-John 23.4%
2. Monique van de Ven 16.7%
3. Jacqueline Bisset 13.4%
4. Barbara Streisand 10.1%
5. Jane Fonda 6.7%

Favoriete popblad

1. Muziekkrant Oor 42.3%
2. Muziek Express 22.1%
3. Popfoto 13.8%
4. Hitkrant 5.9%
5. Joepie 5.1%

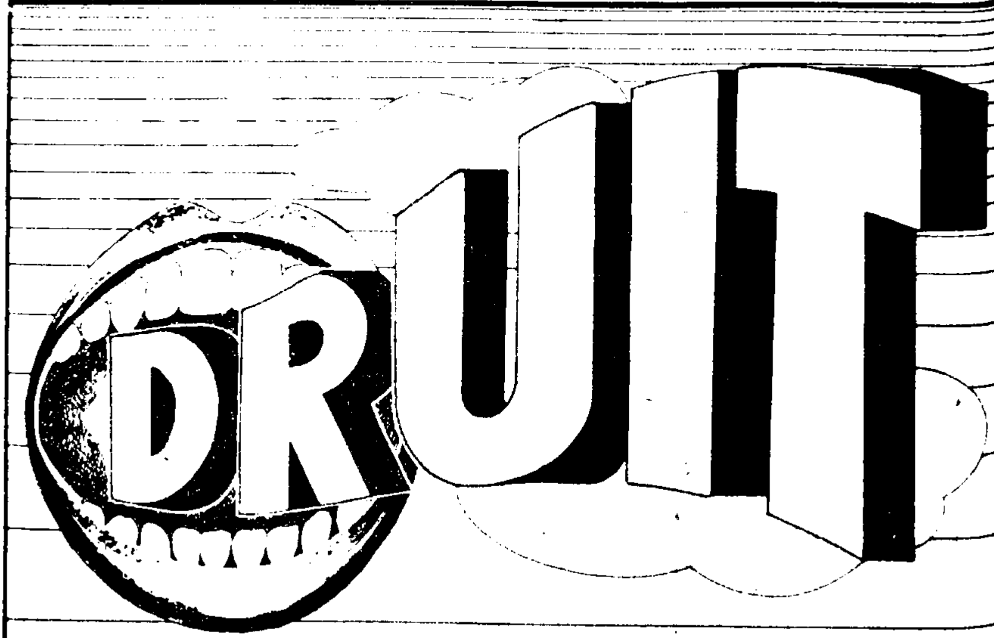


Reaktie Gruppo Sportivo

In een tijd van zoenen, glimlachen, elkaar pakken, schouderklopjes geven en kaas, snackers, chips en oliebollen eten, worden we geconfronteerd met de Druitpoll. Gruppo Sportivo: winnaar in de categorie „beste Nederlandse groep", winnaar bij de „veelbelovende groepen". Hebben die lui van de redaktie wel goed geteld?

Het is voor ons in ieder geval een prima begin van 1979. Volgens Gruppo zijn we toch al aan een moordjaar begonnen. Geen werkloosheid .. in de regering, meer pop en uitkeringen (zodat onze elpees nog beter verkocht worden), veel plezier, slaap, drank, werk en toch ook vrije tijd, VPRO en Sportivo. Dat zijn onze verwachtingen voor 1979. Met een appelflap in de ene, en de pen in de andere hand, realiseer ik me dat ik niet elke Druitlezer(es) persoonlijk kan bedanken (incluis klapzoen) voor de resultaten in de Druitpoll. Daarom neem ik m'n toevlucht tot papier. Namens Peter, Max, Erik, Meike en José: bedankt! En dat we elkaar in 1979 in een Limburgse zaal mogen tegenkomen!

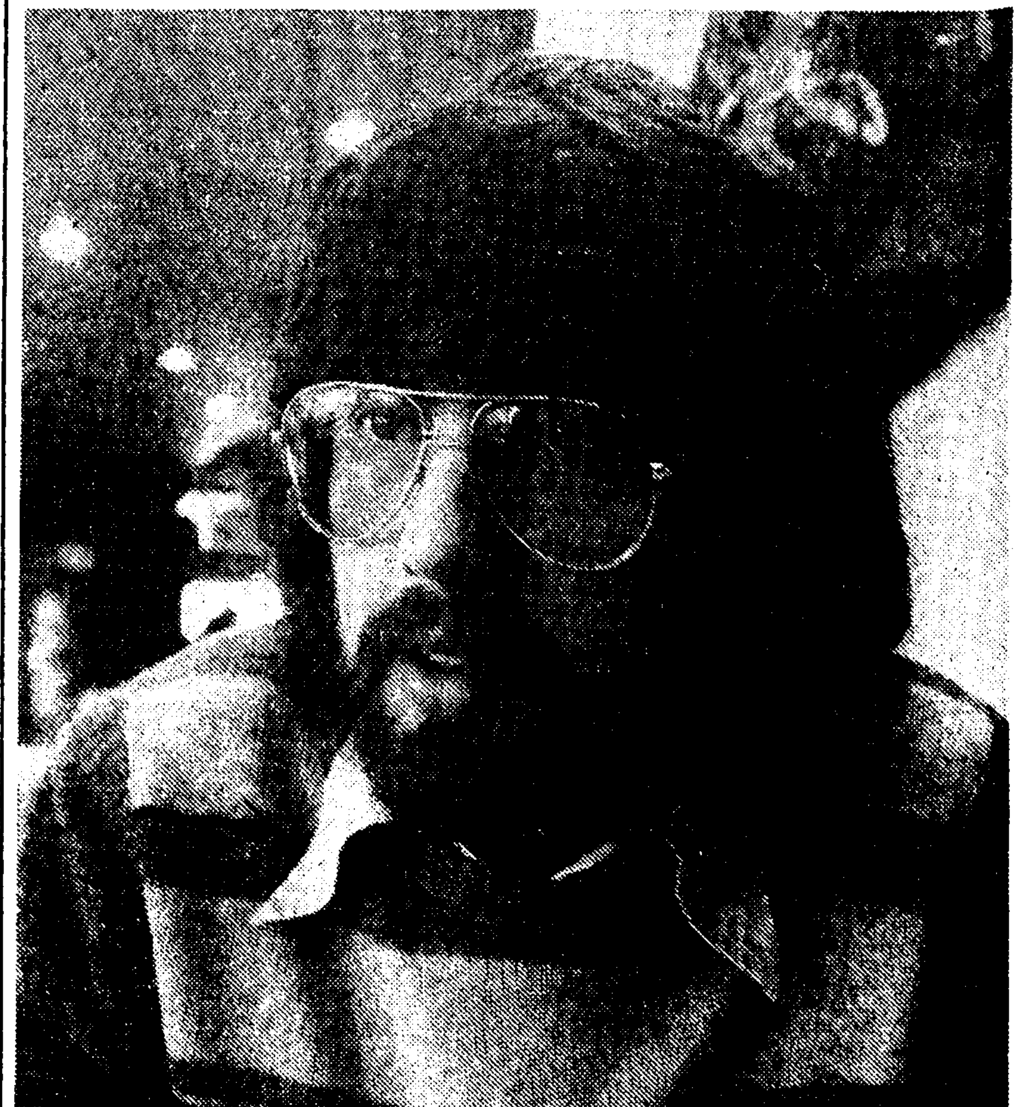
**Hans Vandenburg.
zanger Gruppo Sportivo.**



Druit is een jongerenrubriek voor vetkuiven, spijkerbroekfanatici, new wavers, studenten, werkloze en werkende jongeren, punkies en junkies, mafkezen, fijne meiden, partieelleerplichtigen, discofielen, soulkikkers, trippers en dus voor jou. Samengesteld door:

● Els Ramekers ● Loe Beerens ● Tjeu Seeverens

Correspondentieadres: Eynattenweg 43, Gulpen



Felix Meurders en het succes van de VARA-radio

Een van de eerste personen die we confronteerden met de uitslagen van de Druitpoll, was Felix Meurders. Een logische consequentie van de resultaten. Immers Felix Meurders won zelf in de categorie Beste d.j. en zijn VARA won op alle radiofronten. Meurders' eerste reaktie: „Als ik zo de uitslagen bekijk, dan geloof ik dat Druit door een uitgelezen gezelschap van jongeren gelezen wordt.

Dat is een compliment aan de samenstellers van deze jongerenrubriek. Al toont de poll ook aan dat de smaak van werkende jongeren niet zo best vertegenwoordigd is. Maar nogmaals, ik geloof dat de Druitredaktie heel tevreden kan zijn over zijn lezerspubliek, zowel kwalitatief als kwantitatief".

Populair

Zoals gezegd: de VARA-radiomakers zijn erg populair bij de Druitlezers. Betonuur en Popdonder + worden als de favoriete radioprogramma's beschouwd, Felix Meurders en Alfred Lagarde als de beste d.j.'s. Is dat verklaarbaar?

Felix Meurders: „Ik dacht het wel. Op de radio onderscheidt de VARA zich heel duidelijk van andere omroepen. Het resultaat van een keuze, die drie jaar geleden werd gemaakt. Toen hebben we heel duidelijk en bewust gekozen voor uitsluitend popprogramma's op Hilversum 3 en wat deze zender betreft dus heel duidelijk voor jongeren. Dat beleid is bij andere omroepen niet terug te vinden. Die omroepen (en met name de Tros) doen erg veel concessies om vooral de grote massa tevreden te stellen. En dat betekent dan programma's op Hilversum 3, die bij de VARA op Hilversum 1 uitgezonden worden".

Platenkeuze

Dat beleid moet natuurlijk ook terug te vinden zijn in de platenkeuze en vormgeving.

Felix Meurders: „Natuurlijk. Wij draaien geen single, die gemaakt wordt door een producer en daarna op een band ingezongen door een paar mooie meiden. Als een elpee van Status Quo keuzeëlpee is, zoeken we niet t.b.v. oudere luisteraars het nummer met de minste gitaarsoli uit, maar het nummer dat het kenmerkendst is voor dat album. Een ander voorbeeld: als iemand bij ons een conference van Neerlands Hoop aanvraagt, dan houden we geen rekening met eventuele bezwaren van de ledenadministratie. Zo zou ik nog wel even kunnen doorgaan. Wat de vormgeving betreft: we proberen tussen de platen door in enkele zinnen toch een bepaalde visie over te brengen en ik denk dat zoiets meer resultaat heeft dan ellenlange preken. We besteden ook heel veel tijd en geld aan het zoeken naar nieuw talent op popgebied etc., etc... Ik geloof dat je het zo kunt samenvatten: omroepen als de Tros zijn trendvolgend, de VARA-radio is trendsetting".

TV

Wat de tv betreft is de Vara heel wat minder populair...

Felix: „Dat is helemaal niet vreemd. De VARA-tv en de VARA-radio: dat zijn eigenlijk twee verschillende omroepen. Wat wij radiojongens aan goodwill bij jongeren opbouwen, wordt door de tv-makers bij de VARA stelselmatig teniet gedaan".

De slotvraag gaat over heel iets anders: wat vind je de kwalijkste ontwikkeling binnen de popbiz?

„Ik wil niet zeggen, dat het dé kwalijkste ontwikkeling is, maar ik vind het verontrustend dat op dit moment in 9 van de 10 gevallen niet direkt de kwaliteit van een single, maar het bijbehorende reclamefilmpje bepalend is voor een hoge hitnotering. Wij, d.j.'s krijgen tegenwoordig eerst een single, als de promotiefilm klaar is. Het bekendste voorbeeld van dit jaar is Meat Loaf. „Paradise by the dashboardlight", heb ik weken achter elkaar gedraaid, zonder dat er één mens naar kraaide. De promotiefilm komt op de tv. en het nummer is binnen een week een grote hit. Een ander voorbeeld is het nummer van 10CC, dat ook nooit zo'n hit was geworden, als het filmpje niet zo goed was geweest."

Winnaars Druit-Poll '78

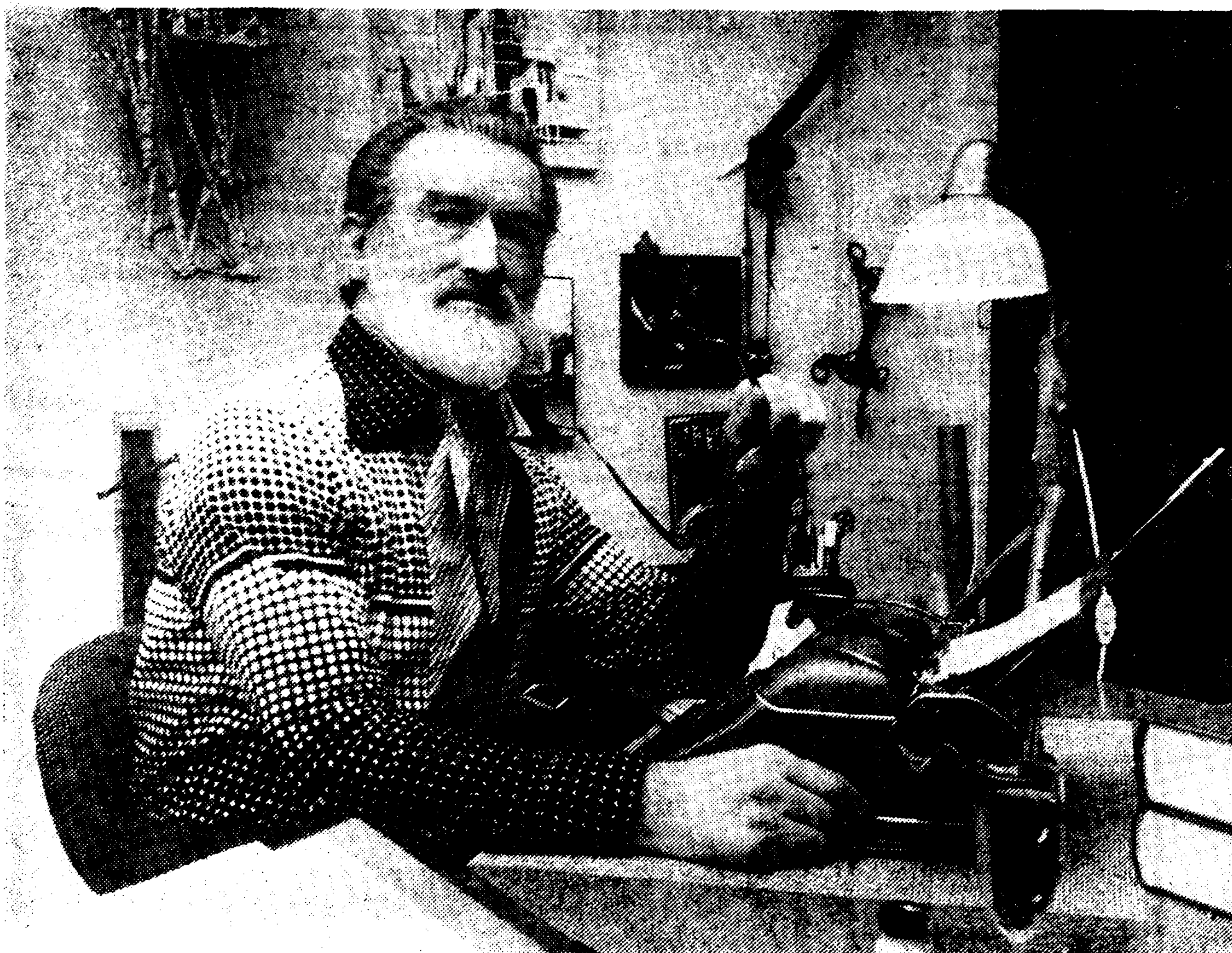
Winnares van de Druit-pop-poll '78 is geworden: BONNIE DRYSDALE, Valkenburgerweg 29, Voerendaal. Zij krijgt 10 elpees, een T-shirt en mag met Toon Hermans een Druitsmijter gaan eten.

De tweede prijs is voor: THEO BRANDS, Heulstraat 55, Heerlen. Hij ontvangt 5 elpees, een T-shirt en mag met Patricia Paay een Druitsmijter gaan eten.

De derde prijs is voor: FRANK KUBBEN, Holleweg 40 in Munstergeleen. Hij ontvangt 3 elpees en mag met Felix Meurders een Druitsmijter eten.

De andere prijswinnaars:

**B. Luyten, Burg. Ceulenstraat 86, Maastricht
P. Bijlmakers, Steinhartstraat 28, Sweikhuizen
J. Essers, Nassaustraat 84, Kerkrade
L. Hodiamont, Michel de Ruyterstraat 2a, Schaesberg
P. Gielen, Mgr. Hanssenlaan 65, Hoensbroek
B. Pepels, Keerenderkerkweg 32, Stein
G. Smeets, Pendersstraat 1, Klimmen
M. Jongen, Oude Akkerweg 66, Gulpen
G. Lemeer, Chopinstraat 8, Geleen
L. Dolle, Klingstraat 9, Brunssum
A. Masiks, Valkenburgerweg 66, Nuth
C. Stevens, Cremerstraat 11, Valkenburg
A. Schonwetter, Martinusweg 15, Vlodrop
W. Voragen, Hegge 65, Schinnen
B. Beulen, Gestraatje 5, Montfort
H. Frantzen, Elkenraderweg 12, Wylre
I. Meyers, Rijksweg Nrd. 4, Geleen
K. Hiddink, Chopinstraat 33, Sittard
O. Rozema, Torenstraat 85, Brunssum.**



Cor Driessen: vechter tegen taalvervuiling

„Er zijn velen geroepen tot het spreken van een dialekt, doch weinigen ertoe uitverkoren het logisch en konsekwent neer te schrijven", zegt Heerlenaar Cor Driessen die al in 1956 een korte handleiding schreef voor de spelling van het Heerlense dialekt. Het boekje kreeg als titel „Zoeë shrieve vieër Heëlesh "Dialekt".

„Toen ik het boekje schreef", zegt de beeldend kunstenaar, „kon ik radikaal, logisch en konsekwent werken want er stond in die tijd niets of slechts weinig op papier. Iemand moet uiteindelijk de spelling bepalen en dat heb ik niet dictatoriaal gedaan. Ik ben zeer taalgevoelig. Het gaat uitsluitend om een logisch en konsekwent doorgevoerde spelling. In deze kan er geen sprake zijn van traditie of persoonlijke voorkeur. Een gehoorde klank kan slechts op één enkele wijze goed geschreven worden".

Ergernis

Cor (bijna 65 jaar) ergert zich regelmatig aan fouten die gemaakt worden bij het neerschrijven van dialektwoorden. En hij doet dat aan de hand van de door hem zelf ontworpen spelling, gebaseerd op een jarenlang onderzoek in de Heerlense kern. In onze krant van 13 december bijvoorbeeld schreven wij „Bie d'r Charel a d'r dieke boöm". Helemaal fout, zegt Cor. „Oud Heerlenaren zeggen nooit voor het Nederlandse bij bie. Bie zegt men onder andere in Sittard. In Heerlen hoort men beej zeggen en schrijft het dan ook zo. Bij in het Heerlens, als i-j uitgesproken, betekent het insekt bij. Bij is te kort om het in plaats van beej te gebruiken. Er is verder geen reden waarom men d'r voor der zou moeten schrijven. Er wordt niet eens iets aan tijd gewonnen door een shwa met een apostrof te verruilen. Geen dialektspreker zal ook ooit dèr lezen voor een woordje dat hij als dur gewend is uit te spreken. Der – in meer dialekten gebruikt dan slechts in het Heerlens – is gewoon het Nederlandse lidwoord de, eindigend op een shwa, met een daar weer achter geplaatste r."

Er zitten nog veel meer fouten in de zin. Cor: „Charel behoort in het Heerlens als Sharel te worden gespeld. Geen Sj maar een Sch waaruit logischerwijze de c werd weggenomen om een klank als die van het Duitse schön of van het Engelse shawl te verkrijgen". „A d'r boöm" is gewoon „an der boom", zegt taalgevoelige Cor, „die ö in boöm dient nergens voor, want het Heerlense boom wordt exact zo gehoord als hetzelfde woord in het Nederlands. Er is geen reden om in dat woord een buigingsklank te laten voorkomen, zoals bijvoorbeeld in boam (is bodem of zitvlak)".

„Dieke" is ook fout gespeld" vertelt Cor, „dieke behoort achter de ie een dubbele medeklinker te hebben. Diekke dieke is dikke dijken".

Er is dus niet zoveel goeds meer overgebleven uit de oorspronkelijk gezette tekst. De juiste schrijfwijze is volgens Cor: „Beej der Sharel an der diekke boom".

Media

Cor gaat ook veelvuldig te keer tegen slordigheden die de meeste media vaker plegen. „Voorop staat de taalongevoeligheid „ze" te zeggen of te schrijven waar meestal „hen", vaker „haar" en soms (beter) „men" had behoren te staan. Vooral de schrijvers van ondertitels van televisiefilms zijn, wat dàt betreft ware aartsvervuilers. Men mag zich afvragen hoe zulke mensen juist aan die baan komen, net alsof er geen betere taalkenners bestaan. Een misgewoonte die zich steeds verder uitbreidt is ook bijvoorbeeld uitdrukkingen te gebruiken als: ontzettend leuk, verschrikkelijk aardig enz. Een van onze televisieshowdames is daar bijzonder sterk in.

Wat zou ze denken van: verbijsterend edel en afschuwelijk mooi? En een zeergeleerde hemelkundige ontsteelt ons voortdurend de einden van werkwoorden, aldus een kaboutertaal creërend: zeggù, lopù, willù. Even irriterend is het „hores" voor „horens" en „as" voor „als" te horen gebruiken of „srijve" voor „schrijven" en „feel" voor „veel", alsook „u hebt voor „u heeft" en „u bent" voor „u is". Mensen met zulke gewoonten behoren niet voor radio of televisie werkzaam te zijn als sprekers of schrijvers. En wij, de uiteindelijke financiers van die media, wij die ons terecht aan al zulks mogen ergeren, moesten meer en op de geschikste plaatsen ertegen protesteren".



door jo jeurissen

Tenslotte wil Cor Driessen nog wijzen op het meestal te onpas gelanceerde „op 'n gegeven moment". „Ik bezit een populair-wetenschappelijk boek waarin iemand het klaar krijgt om „op 'n gegeven moment" een ijstijd te laten uitbreken.... Zo ver kan een niet onderkende napraterij het brengen. En dan dat verschrikkelijke „ergens", dat sommigen bijna in elke zin zeggen zonder dat ze het zelf horen. „Ergens hebt u gelijk", maar vooral niet ridderlijk toegeven of precies zeggen waar en hoe. Dit rookgordijngezwam waaide ons vast vanuit het meest nabije oosten toe, waar ook om de haverklap gesproken wordt van: „irgendwo", „irgendher", irgendwann" en nog zo'n dozijn meer woorden met irgend-voorop".

„Het enige wat ik wil", zegt Cor vanachter zijn bureau, „is te proberen de verloedering en vervuiling van de Nederlandse taal in onze streken in ieder geval wat tegen te gaan. Wij leven immers in een tijd die komende geslachten wel eens „de periode van de rotzooier" zouden kunnen noemen. Bedenk ook dat wij, partikulieren, maar weer eens zullen moeten doen wat onze vader Staat al geruime tijd nalaat te doen, namelijk een einde maken aan de opmars van verzooiing op allerlei gebied, speciaal die van de taal. Maar ik hoor de tachtigpercenter al krijsen: waar blijft mijn vrijheid om fout te zijn als ik dat wil!".

Beeldhouwer vocht 3,5 jaar met 10.500 kilo zware steen



● *Uit de 10.500 kilo zware steen is deze zittende vrouwenfiguur tevoorschijn gekomen.*

Een zware truc rijdt het erf op van een boerderij. Naast de hofstee staat een kolos van een hijskraan. Op de truc een Italiaanse natuursteen: 10.500 kilo zwaar, 2.10 meter hoog, 1.40 meter breed en 1.10 dik. Een paar dagen later volgt een tweede vrachtwagen. Nu met dakspanten, hout en golfplaten. Om de steen wordt een afdak gebouwd. Open aan alle kanten, alleen een dak beschermt tegen de regen. Een lamp is snel opgehangen en een electriciteitskabel snel gelegd. Een paar bankjes voor gereedschappen en dan het gereedschap zelf. Het karwei kan beginnen.

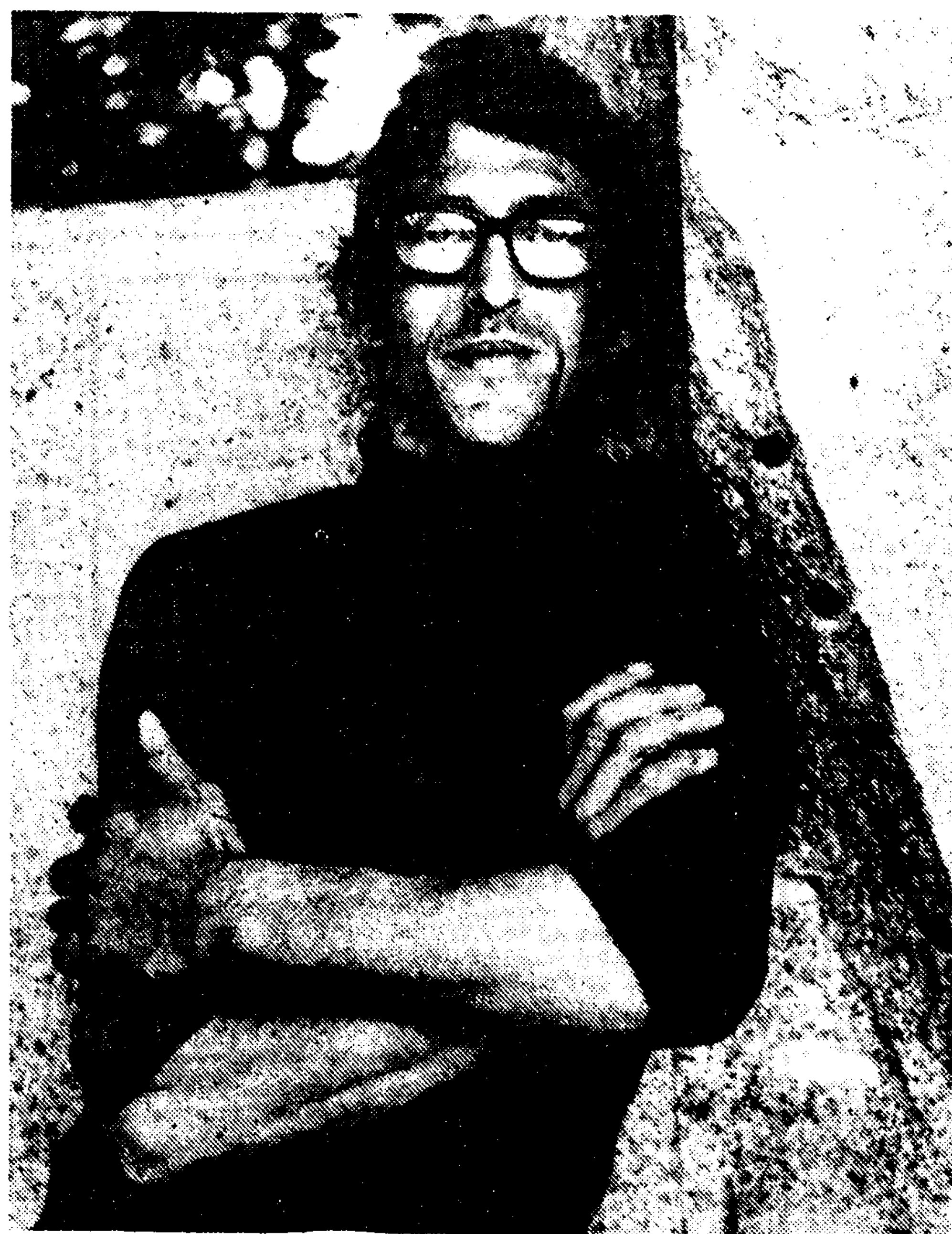
Dit tafereel speelde zich 3,5 jaar geleden af op het erf van de boerderij van de Voorthuizense beeldhouwer Gerard Overeem. De nu 34-jarige kunstenaar had zich weer eens wat in zijn hoofd gehaald. Overeem wilde een zittende vrouwenfiguur maken als opdracht van de gemeente Nijkerk. De vrouwenfiguur moest strak en eenvoudig zijn, zoals zovele van 'zijn beeldhouwwerken en penningen. Maar het moest wel op ware grootte zijn en het beeld moest uit één stuk worden gehouwen. Bovendien sprak het vanzelf dat de steen sterk moest zijn. Het Nederlandse klimaat mocht geen nadelige sporen achterlaten op het beeld. Een steengroeve op Sardinië bracht uitkomst. Daar kon men een dergelijke natuursteen wel leveren. Er was alleen één nadeel: de steen was hard, keihard.

Hakken

Overeem wist waar hij aan begon (en 3,5 jaar later weet hij dat nog beter). Ruim 42 maanden lang, dag-in-dag-uit, zaterdagen, vakantiedagen en allerhande feestdagen, hakte Overeem in zijn vrije tijd op de steen los. Zestien puntijzers zou hij verslijten, centimeters dikke boren stompten af bij de eerste aanraking met de steen. Toch slaagde hij erin om in die 42 maanden ruim 5000 kilo weg te hakken. Wat bleef is een beeld, een schoonheid van een beeld. Gerard Overeem bond de strijd aan met een natuurlijk element, de materie, de steen. Een gevecht dat drie-en-een-half jaar duurde. Een strijd zonder duidelijke overwinnaar, maar wél met een resultaat: hij doet het nooit weer.

„Het was een uitdaging. Een uitdaging voor mezelf. Ik wilde de berg overwinnen. Ik ben bewust de strijd met de materie aangegaan en ik ben blij dat ik het gedaan heb. Blij omdat ik zo'n groot werk heb kunnen maken, blij omdat het resultaat me tevreden stelt. Maar het is een hele opluchting dat het nu gebeurd is. Eigenlijk moet ik bekennen dat ik de strijd verloren heb. De steen was sterker. Ik wil niet dramatisch doen, maar er was in die 3,5 jaar een aantal tegenslagen. Best gezond overigens, want ik heb er veel van geleerd. Zo wordt de mens op zijn nummer gezet. Ik heb gezien dat je als mens niet de natuur, de krachten, naar je hand kunt zetten. Je kunt als mens niet doen en laten wat je wilt".

„Het was pure ambacht. Centimeter voor centimeter hakte je weg. Je vorderde zo ontzettend langzaam dat je er helemaal in opging. Het eigenlijke idee dat wat je voor ogen stond moest je koesteren. Drie jaar lang heb ik dat warm moeten houden. Binnen in me heb ik al die maanden het ontwerp gestreeld, in afwachting van het moment waarop het naar buiten kon komen. Het voordeel hiervan was dat ik de steen door en door kende toen ik op het punt belandde waar het erop aankwam. In het begin kende ik de steen niet, wist ik niet hoe ik hem moest behandelen. Op het moment dat het voorwerken klaar was en ik moest beginnen aan het hakken van de vrouwenfiguur, kende ik het materiaal. De kans dat ik bijvoorbeeld haar neus eraf zou slaan omdat ik niet wist hoe de materie zou reageren, was kleiner geworden".



● *Gerard Overeem: ik heb de strijd met de natuur eigenlijk verloren.*

Bezoekers

Overeem heeft een regelmatige aanloop gehad van geïnteresseerden die wel eens wilden zien wat de beeldhouwer onder het afdak op zijn erf aan het uitspoken was. Regelmatige bezoekers hadden soms het gevoel dat Overeem niet opschoot. Er gingen maanden voorbij zonder enig zichtbaar resultaat. Hij zegt er zelf van: er zijn mensen geweest die met een paar maanden als tussenpauze weer kwamen. Zij vroegen dan voorzichtig of ik wel iets gedaan had; ze konden niet zien dat ik weken aan het hakken was geweest. Ik ben dan ook meer tijd kwijt geweest met het slijpen van beitels en boren dan met het eigenlijke hakwerk.

„Ik had altijd een handjevol beitels bij de hand. Meestal kon ik maar een paar klappen uitdelen en moest ik weer nieuwe nemen. Als ik weer een stapeltje botte beitels had verzameld sleep ik ze achter elkaar tot de volgende beurt. Zo ging dat week-in week-uit. Ik heb voor ongeveer 3500 gulden aan beitels verspijkerd".

„Wat je met zo'n stuk steen allemaal beleeft is onvoorspelbaar. Het vertelt zijn eigen verhaal. En voordat je enige vorm kunt geven heeft zich al het een en ander afgespeeld. Ik heb er erg naar toegeleefd, ik wilde dit eenmaal doen. Ik weet nu dat het maar bij een keer blijft. Ik kan nu 's zaterdags weer in de tuin werken, of op vakantie gaan en een beetje meer aandacht besteden aan mijn gezin. Want daar is de afgelopen 3,5 jaar niet veel van gekomen".

Gerard Chel



De steenmarter

Hoewel op geen stukken na zo'n voortreffelijk klimmer als de boommarter, is de steen- of huismarter beslist niet huiverig voor een behoorlijke klauterpartij. Toch voelt hij zich heel wat behaaglijker op de begane grond waar hij zich graag in de nabijheid van de bebouwing ophoudt. Onze fluwijn, zoalsie ook wel wordt genoemd, is iets kleiner dan de boommarter en z'n lengte schommelt tussen de 40 en 50 cm. waarbij we nog z'n 25 cm lange behaarde staart moeten rekenen. Van bovenaf bezien is zijn schedel enigszins eivormig, maar z'n opvallendste kenmerk vormt wel de witte keelvlek welke naar achteren gevorkt is. De einden van deze vork bereiken het midden van de binnenzijde der voorpoten. Vooral deze typisch gevorkte vlek sluit verwisseling, wat nogal eens wil gebeuren, met de boommarter en ongekeerd uit.

Enorme jachtdrift

De steenmarter is niet alleen behendig in het springen en behoorlijk in het klimmen, maar zwemt ook zeer goed. Toch is hij voor meer dan negentig procent een bodemjager waar hij op gevogelte, ratten en muizen loert welke maaltijd-ie lardeert met allerlei vruchten.

Nog een graadje erger dan de bunzing was de steenmarter (dankzij de verbeterde huisvesting van onze eierproducenten en zijn niet meer zo algemeen voorkomen) een beruchte kippenrover die altijd wel een gaatje wist te vinden om in de hokken te geraken waar hij alles wat maar veren droeg naar de eeuwige jachtvelden hielp. In het verleden heeft menige duivenmelker op deze manier z'n troeteldieren verloren en de steenmarter in alle toonaarden verwenst.

De laatste jaren schijnt de steenmarter in veel mindere mate een cultuurvolger te zijn en mijdt hij zelfs de bebouwing. Door dit terugtrekken uit het volle leven wordt hij vanzelfsprekend veel minder waargenomen, waardoor mogelijk zijn stand te laag wordt gekwalificeerd. Heeft de steenmarter echter eenmaal in een boerenschuur of onder stenen, een houtmijt of zeldzamer wordende hooischelf zijn kwartier ingericht, dan weet hij trefzeker de weg naar het kippenhok te vinden.

Hierin eenmaal binnengedrongen, gaat hij als een razende Roeland te keer en richt een ware slachtpartij aan onder het pluimvee. Hoe valt nu deze nutteloze moordlust te rijmen met de ijzeren natuurwet om alleen dát te grijpen wat nodig is om de honger te stillen?

In de vrije natuur bespringt ook de steenmarter slechts één prooi, zal trouwens zelden gelegenheid krijgen om bv. een tweede patrijs uit de klucht te nekken, aangezien de hele clan intussen een veilig heenkomen heeft gezocht.

Speelse jongen

In juli-augustus vieren de steenmarters bruiloft, waarna in januari-februari een schijnrans volgt. Ze zijn dan wel ziedend van verliefdheid, dollen als razenden in het rond, maar al dat gedoe leidt uiteindelijk tot niets daar tijdens deze pseudo-rans geen bevruchting plaatsvindt. Na een tijdje ebt de liefdesgloed en gaan de steenmarters weer over tot de orde van de dag, wat voor hun prooidieren uitkijken geblazen heet. Net als het boommarter- kan ook het steenmartermoertje er een verlengde draagtijd op na houden om in april-mei drie tot vijf blinde jonkies te werpen, die, wanneer alles meezit wel 15 jaar van hun marterbestaan kunnen genieten. Ook de steenmarterjongen zijn geweldig speels en stoeien en vechten dat het een lieve lust is.

Ger Oijen

GEBOREN

Joyce, dochter van J. Finders-Sparla, Maastricht Cuyleborg 91.

Roel, zoon van G. Sproncken-Starren, Maastricht, Adelbert v. Scharnlaan 18p. Tijd. adres ziekenhuis St. Annadal afd. b4 kamer 9.

HUWELIJKEN

Kitty Hul en Casper Smael trouwen heden 6 jan. om 14.00 uur in de kerk van St. Walburgia. Receptie is van 18.00-19.30 uur in Ambyerhoof te Amby. Toek. adres, Kroesmeestersdreef 13c, Maastricht.

DANKBETUIGING

De overweldigende belangstelling betoond ter gelegenheid van de **90ste verjaardag en het ereburgerschap van de gemeente Brunssum** aan onze directeur **de heer G.H. Vromen** laat het ons onmogelijk een ieder persoonlijk te bedanken.

Dank aan allen, die in de vorm van felicitaties, bloemen en cadeaus er toe hebben bijgedragen deze dag voor hem en zijn familie onvergetelijk te maken.

Tevens onze beste wensen voor het nieuwe jaar.

Technisch Bureau Vromen
Warenhuis Vromen
Hubo Vromen
Hema Vromen

Brunssum, januari 1979

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 59 jaar, onze goede en zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Wilhelmina Hanbeukers

echtgenote van
JOHAN MAASSEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Haar kinderen en fam. Maassen

Brunssum, 4 januari 1979
Ridder Vosstraat 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 9 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Gregorius te Brunssum.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn dierbare man, onze dierbare broer, schoonbroer en neef

Alexander Augustinus Bartels

echtgenoot van
ANNA CATHARINA OFFERMANS

Hij werd 74 jaar

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: A.C. Bartels-Offermans
Familie Bartels
Familie Offermans

6463 GE Kerkrade, 5 januari 1979
Lindenlaan 86

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 10 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade/Rolduckerveld, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Dinsdag tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur. Zaterdag van 13.30 tot 15.30 uur. Zondag geen bezoek.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden na een kortstondige ziekte voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 77 jaren van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

de heer

Hendrik Saive

oud-raadslid der gemeente Vaals
erevoorzitter van de schutterij St. Jozef Vijlen
weduwnaar van
ANNA MARIA LEUNISSEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Vijlen: M. Habets-Saive
J. Habets,
kinderen en kleinkinderen
Vijlen: J. Saive
Kaalheide: W. Saive
M. Saive-Peiner en kinderen
Heer: wed. I. v.d. Bosch-Saive,
kinderen en kleinkinderen
Vaals: Fr. Saive
G. Saive-Beggen en kinderen
Vijlen: J. Saive
J. Saive-Habets,
kinderen en kleinkind
Fam. Saive
Fam. Leunissen

Vijlen, 4 januari 1979
Pastoor Schleidenstraat 18
6294 AG Vijlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 9 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Martinus te Vijlen. Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven geen condoleance.
Maandagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St. Josefkerk te Vaals.
Zij die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij op 4 januari 1979 afscheid moeten nemen van mijn innig geliefde man, onze lieve vader, schoonzoon, oom en neef

Bert Erren

echtgenoot van
ANNIE HELWEGEN

in de leeftijd van 47 jaar.

Annie Erren-Helwegen
Marjo en Chris
Monique
John
Lysanne
Paul
Frank
Oma en opa Helwegen-Linssen
Familie Erren
Familie Helwegen

Herten, 4 januari 1979
Hondsbergje 15

De eucharistieviering zal worden gehouden dinsdag 9 januari om 11.00 uur in de kerk van de H. Michaël te Herten, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Maandag om 19.00 uur avondmis.
Bert ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis. Bezoek van 17.30-18.00 uur.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Sophie Heijnen van Kan

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Harie Heijnen
kinderen en kleinkinderen

6301 JA Valkenburg-Houthem, januari 1979
St. Gerlach 7

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 7 januari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem-St. Gerlach.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed onverwacht in zijn 66ste levensjaar, gesterkt door de sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hubert Hollands

echtgenoot van
ODILIA VROOMEN

Heerlerbaan: Mevr. O. Hollands-Vroomen
Sittard: J. Hollands
G. Hollands-Vleugels
Nina en Lia
Heerlerbaan: C. Hollands
A. Hollands-Lindeboom
Kristy, Achim
Ubachsberg: J. Hollands
L. Hollands-Dijcks
Lilian en Steffan
Schaesberg: G. Ruiters-Hollands
J. Ruiters
Familie Hollands
Familie Vroomen

Heerlerbaan-Heerlen, 4 januari 1979
Bautscherweg 84

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 8 januari as. om 10.30 uur in de St. Jozefkerk Heerlerbaan, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
In alle diensten van zaterdag en zondag wordt de overledene herdacht.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisonderneming Crombach, Poelsstraat 26 Heerlen, bezoek van 18 tot 19 uur.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van vader

Cornelis de Veen

willen wij u allen hartelijk danken voor deze steun.

Fam. Wim, Jan en Cor de Veen,
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst voor de dierbare overledene zal plaats vinden op zaterdag 13 januari 1979 om 19.00 uur in St. Dioniuskerk te Schinnen.

Het bestuur van de Diocesane Limburgse Sport Raad geeft met diep leedwezen kennis van het overlijden op 4 januari 1979 in haar woonplaats Sittard van mej.

Annie Palmaers

medewerkster en grote propagandiste
van het DLS-cursuswerk.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 9 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning Leyenbroek-Sittard, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Sittard.

Wij danken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen en h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man en onze vader

Leonardus Hubertus Abels

Mevr. F. Abels-Dobbelstein
Treutje en Willy

Scheulder, januari 1979

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 7 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Scheulder.

De plechtige eerste jaardienst voor moeder

Anne Brasseur

echtgenote van wijlen
CHRIS BROSKY

zal plaatshebben op zondag 7 januari om 12.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Holset.

Kinderen Brosky

In plaats van kaarten

Het is voor ons helaas onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven dat wij mochten ondervinden bij het overlijden en de uitvaart van mijn man en mijn vader

Peter Bijstra

Daarom willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances en bloemen alsmede voor uw begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Sophie Bijstra-Kosicki
Peter

Heerlen, januari 1979
Molenwei 123

De Heer is mijn herder,
het zal mij aan niets ontbreken.

† Moe door zijn langdurige ziekte is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar

Theo Körber

Wij zullen hem erg missen als echtgenoot, vader, opa, broer, oom en neef

Kerkrade: Tiny Körber-Baurmann
Brunssum: Marian en John
Nigeria (Lagos): Fred en Margriet
Monique, Erie

Kerkrade, 4 januari 1979
Deken Quodbachlaan 101

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 10 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade-centrum.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade, bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Na een langdurige ziekte doch geheel onverwacht is op de leeftijd van 78 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Margaretha Catharina Siemons

echtgenote van
JOHANNES ANTON RIJNDERS

Brunssum: J. A. Rijnders
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 4 januari 1979
Dr. Schaepmanstraat 8

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 9 januari a.s. om 11.00 uur in de St. Barbarakerk te Treebeek, waarna de crematie om 13.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag zal tijdens de avondmis om 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Voor vervoer naar het crematorium wordt gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

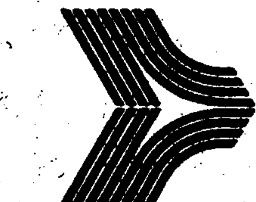
Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze broer, oom, zwager en neef

Karel Jongen

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Jongen

Januari 1979



gemeente roermond

OPHALEN KERSTBOMEN

Op **maandag 8 januari** as. zullen door de dienst gemeentewerken de kerstbomen worden opgehaald. Deze service is gratis.
Als u van deze eenvoudige manier uw kerstboom kwijt te worden gebruik wilt maken, wordt u verzocht de boom reeds om 7.30 uur 's morgens aan de rand van het trottoir te leggen.

Roermond, 4 januari 1979

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling Interne Zaken ter gemeentesecretarie kan worden geplaatst een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

die zal worden belast met het typen van correspondentie e.d.

Vereisten:
Tenminste Havo-diploma en een type-diploma.

Salariëring:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
Jeugdaftrek voor minderjarigen.

Sollicitaties uiterlijk 16 januari 1979 te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „vakaturenummer 2133; secretarie".

Door de rechter-commissaris in het faillissement van **Peter Joseph Boeijen,** geboren te Schinveld op 23 februari 1933, caféhouder, wonende te Brunssum aan de Heufkestraat nr. 3 aldaar drijvende het café-dancing 't Höfke, is bepaald dat de schuldvorderingen bij ondergetekende ingediend dienen te zijn voor 10 februari 1979 terwijl de verificatievergadering gehouden zal worden op 28 februari 1979 te 9.30 uur, in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg nr. 4 te Maastricht.

Mr. F. M. J. P. Heckmans
Graverstraat nr. 128
Kerkrade-West
curator.

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door de echtelieden **A. P. S. Dejong** en **C. J. G. Daniëls,** wonende te Maastricht, Junohof nr. 5, een verzoekschrift ingediend ter verkrijging van toestemming tot het maken van huwelijkse voorwaarden. Het ontwerp van de huwelijkse voorwaarden ligt ter Griffie van de Rechtbank ter inzage. Ingevolge beschikking van de Rechtbank de dato 14 december 1878, worden eventuele schuldeisers opgeroepen om in Raadkamer der Rechtbank op donderdag, 18 januari 1979, te 10.15 uur te verschijnen teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord.

Mr. J. J. M. Goumans,
Advocaat en procureur
Brusselsestraat nr. 34,
Maastricht.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij het bedrijf Openbare Werken vaceert binnenkort de funktie van

directiesecretaresse

Taak:
Zij funktioneert speciaal als secretaresse van de hoofddirecteur; daarnaast is zij belast met de verslaglegging van de stafvergaderingen en van de bijeenkomsten van enige stuurgroepen. Zij verzorgt de agendering voor de hoofddirecteur en voor twee directeuren, waarbij zij in een grote mate van zelfstandigheid de prioriteiten bij het maken van afspraken met derden beoordeelt.

Eisen:
Middelbare schoolopleiding en een secretaresseopleiding, waarbij ervaring in een soortgelijke funktie vereist is.

Aanstelling:
Bij benoeming vindt de indeling in het rangenstelsel plaats afhankelijk van opleiding en ervaring; het daaraan gekoppelde salaris zal in elk geval adequaat zijn aan de inhoud van de funktie. Bij de indiensttreding zijn de bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Sollicitaties:
Te richten aan het College van burgemeester en wethouders en binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep in te zenden aan de directeur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van uw sollicitatie gelieve u te vermelden:
„Vakature no. 0201 O.W."

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden tijdens de ziekte en de begrafenis van mijn geliefde man, onze goede vader en opa

Math. H.J. Friedrichs

echtgenoot van
Ans M. Pfeffer

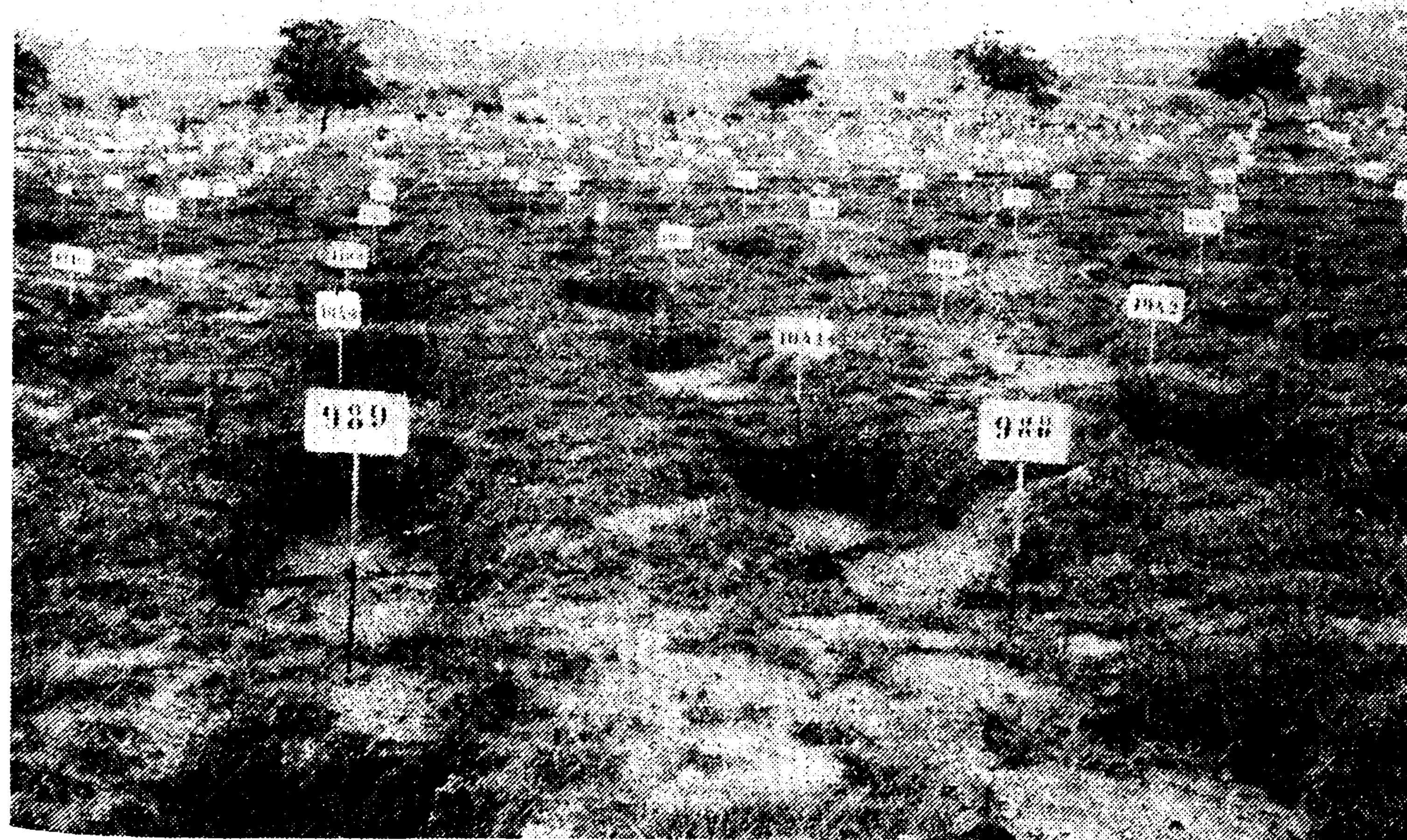
betuigen wij u onze oprecht hartelijke dank.

Heerlen: Mevr. A.M. Friedrichs-Pfeffer
Heerlen: Anne - Ly Martens-Friedrichs
Jos Martens
Jan-Mathijs - Ward
Geleen: Véronique Bemelmans-Friedrichs
Jo Bemelmans

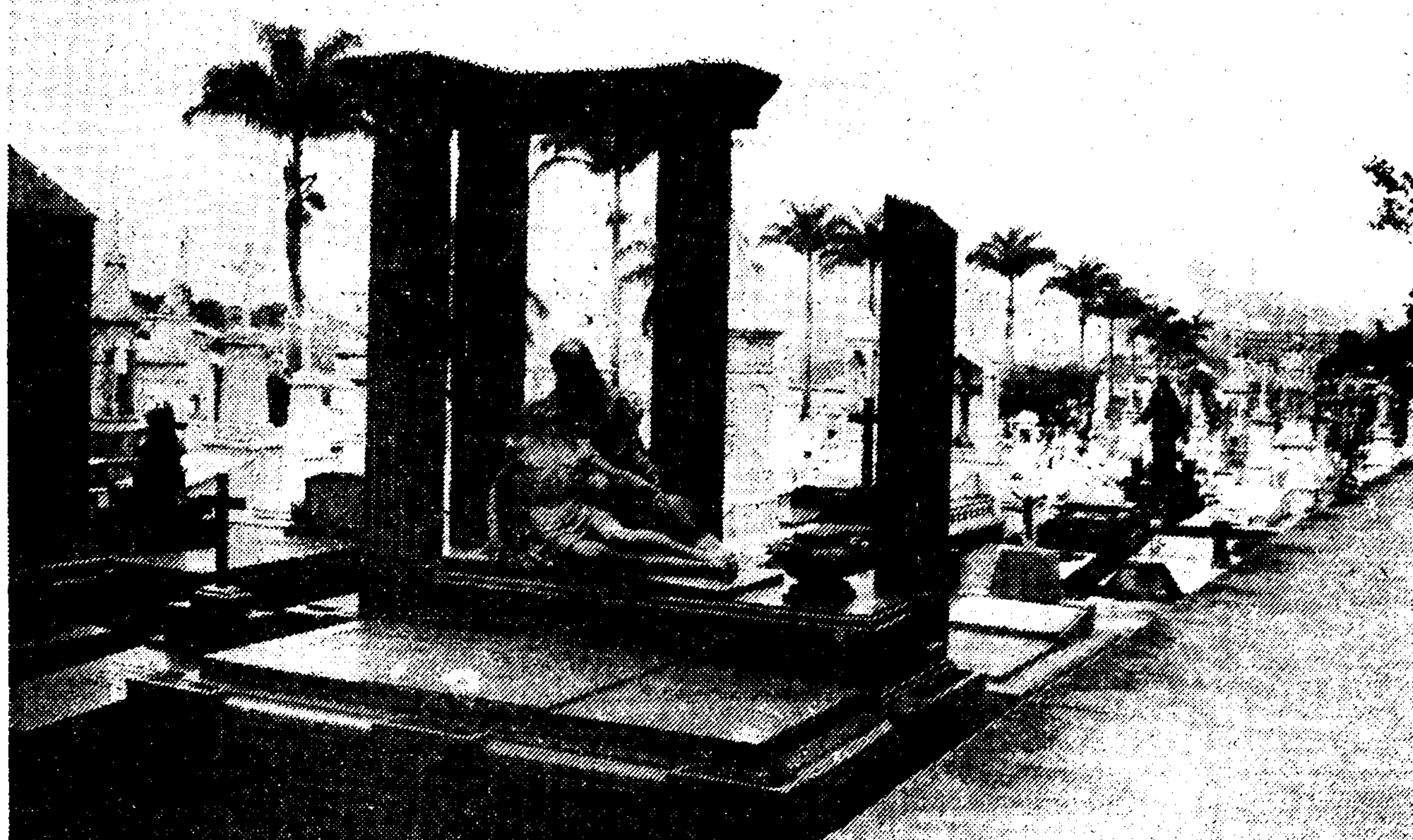
Heerlen, januari 1979
Pluymaekersstraat 38

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 7 januari as. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld-Heerlen.

Brazilië een land van tegenstellingen



● Brazilië. Een land van tegenstellingen. Ook na de dood. Hadden de armen in hun aardse alledaagsheid al gebrek aan voedsel, na hun dood komen zij zand voor hun graf te kort. Waren ze in hun leven al een nummer, na de dood bleven ze een nummer. Aan het hoofdeinde van een gat staan op een kil stuk blik de nummers der naamlozen. Een uitgestrektheid met een enkele kromgetrokken boom. Dat is de dodenakker van de armen.



● Baadden de rijken in hun leven in weelde, zij rusten ook in weelde. Soms staat de hele Heilige Familie op de trappen van de tempel boven hun laatste rustplaats. Marmeren tomben te midden van bloemperken, overhuifd door palmen. Dat is het kerkhof van de rijken. Brazilië. Een land van tegenstellingen. Ook na de dood.

RENATUS

en de theologie van de bevrijding

De derde Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie, die op 27 januari in het Mexicaanse Puebla begint, zal zonder twijfel weer een boodschap hebben aan het kapitalistische westen. Scherper nog dan in Medellin, de Columbiaanse stad, waar in 1968 de tweede Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie werd gehouden, zullen in Mexico, naar algemeen wordt verwacht, de kapitalistische systemen en structuren worden aangeklaagd, waardoor rijk in Latijns-Amerika steeds rijker en arm steeds armer wordt.

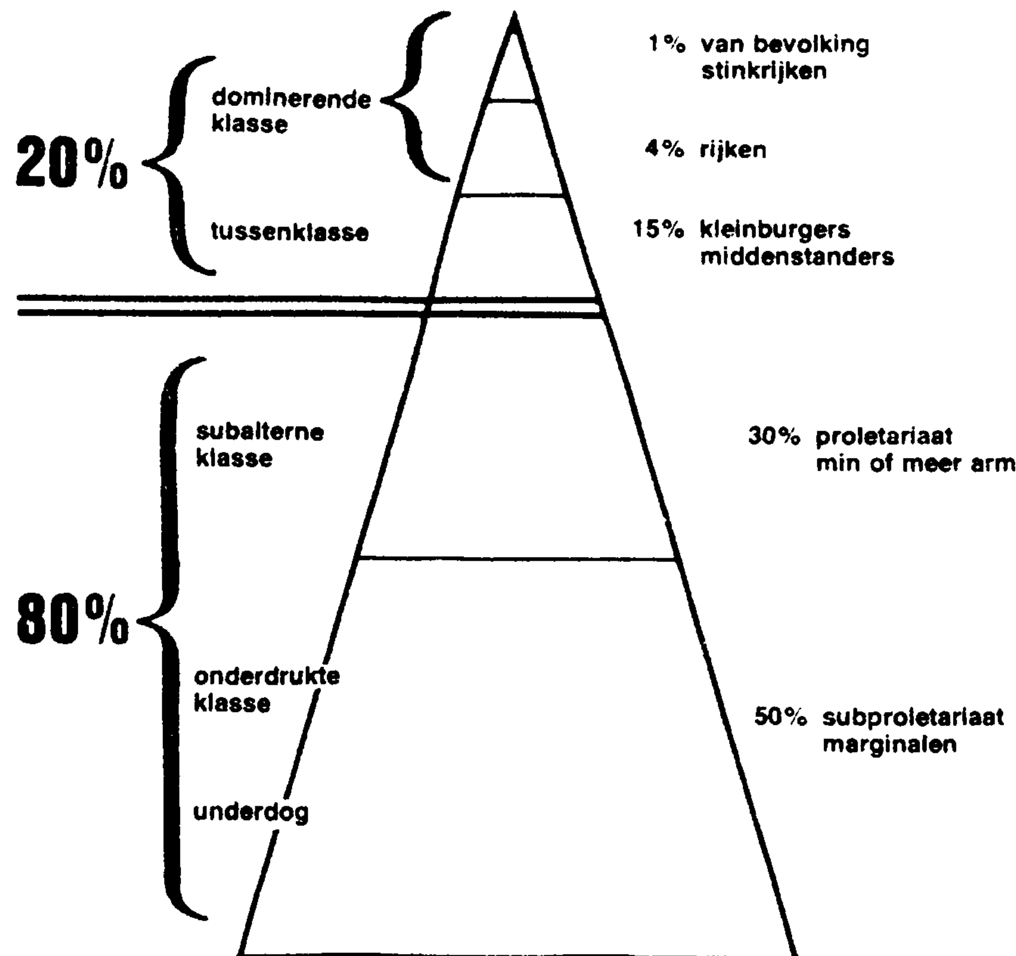
Het Latijnsamerikaanse volk begint zich de overheersing, de onderdrukking en de uitbuiting door kapitalistische landen bewust te worden. Een verpletterende meerderheid van priesters is solidair met de paupers.

Het krenkende contact met de armoede strooide roet in het eten van de theologen, die zich aan het denken zetten. En zo ontlook in Latijns-Amerika een theologie van de bevrijding van die overheersing, die onderdrukking en die uitbuiting. Een theologie, die de machthebbers niet welgevallig is. Zij moet leiden tot een botsing tussen arm en rijk; tot een revolutie, zo concluderen zij.

Vandaar dat de adepten van de bevrijdingstheologie worden geschaduwd, afgeluisterd, het land worden uitgezet of worden geliquideerd. De „rücksichtslose" regeringsmaatregelen nopen tot voorzichtigheid en terughoudendheid, die ook mijn gesprek met „bevrijdingstheoloog" René Bucks teisteren.



● Bevrijdingstheoloog René Bucks uit Born.



● Pyramide van sociale structuur van Brazilië. Uit het theologisch tijdschrift van Revista Eclesiástica Brasileira (REB), september 1978, pagina 388

Timmermanszoon

René Bucks werd op 5 januari 1940 in Heerlen geboren. Hij is getogen in Born, waar zijn vader timmerman was. René was de tweede uit een gezin van drie jongens en twee meisjes.

Piet Ritzen uit Born won hem voor de Ongeschoeide Karmelieten. Op het college van de Karmelieten in Geleen maakte René Bucks zijn lagere studies. Het noviciaat deed hij in Waspik bij Waalwijk; zijn hogere studies in Smakt bij Venray, waar hij op Hemelvaartsdag 1967 door mgr. Moors tot priester werd gewijd. Renatus was zijn kloosternaam.



● Gelden voor de actie kunnen worden gestort bij de Rabobank te Heerlen, op rekeningnummer 119947390, onder vermelding „Honderd mille voor Brasil". Het postgironummer van de bank is 1030856.

Postgirohouders kunnen ook rechtstreeks op de giro storten onder nummer 1975600

René Bucks had zijn zinnen gezet op de missie van Brazilië. Zijn overste wilde echter, dat hij in Nijmegen theologie ging studeren. Na zijn licentiaat mocht pater Renatus alsnog naar Brazilië.
Door het plotse overlijden van Mathieu Baltussen uit Geleen werd pater Renatus kort na aankomst in Belo Horizonte pastoor van Leandro Ferreira en Conceiçao do Pará: twee kleine dorpjes bij Nova Serrana, waar zijn confrater, Leo Heynen uit Spaubeek, pastoor is.

Vertaler

In 1973 werd René Bucks overgeplaatst naar Belo Horizonte, waar hij pastoor werd van een parochie met 40.000 zielen, onder wie veel arbeiders uit de staalindustrie in Contagem. Hij was veel bezig met jongeren, maakte krottenbewoners, onder wie veel analfabeten, wegwijs in de distelige doolhof van paperassen en doceerde theologie aan de katholieke universiteit van Belo Horizonte.

Irma Emanuel, een Braziliaanse Benedictines, vertaalde hij de laatste werken van Thomas Merton, een bekeerling, die trappist werd. De vertalingen vinden gretig aftrek. Momenteel leggen de Benedictines en de Karmeliet de laatste hand aan de vertaling van het boek, dat vrienden en confraters van Thomas Merton na diens dood lieten verschijnen.
„In Brazilië", aldus René Bucks, „is een toenemende belangstelling voor het contemplatieve leven. De trappistenabdij Gethsemane, waar Thomas Merton bad en werkte, richtte pas een stichting op in Nova Friburgo, in het zuiden."

Na vijf jaar zet René Bucks een punt achter zijn werk in Belo Horizonte, waar hij met steun van het missiecomité van Born onder andere een opvangcentrum bouwde voor armen, alleenstaanden en bejaarden. René Bucks gaat werken onder de vissers en cacaoplanters in Ilheus, een havenstadje in Bahia. Ook zal hij er theologie doceren aan het Theologisch Instituut. Wellicht dat hij ook daar met respectvolle regelmaat zal refereren aan Gustavo Gutiérrez, een Peruaans theoloog, wiens voornaamse werk „De theologie van de bevrijding" ook in het Nederlands werd vertaald en aan Leonardo Boff, een Braziliaanse theoloog, die een boek schreef over „De theologie van de slavernij en van de bevrijding". Beide bevrijdingstheologen haalde René Bucks in ons gesprek voortdurend aan.



door
jan van lieshout

Bevrijdingstheoloog

„De bevrijdingstheologen vinden dat de realiteit binnen de theologie moet worden betrokken", aldus René Bucks. „Met andere woorden theologie is niet gewoon een reflectie op de geloofswaarheden. Theologie is een reflectie op de manier, waarop de geloofswaarheden relevant zijn in de alledaagse werkelijkheid, waarin het volk leeft."
„De bevrijdingstheologen gaan er vanuit, dat de situatie van het volk in Latijns-Amerika wordt getekend door onderdrukking."
Ter verduidelijking grijpt René Bucks – het type van een bezorgde klassevertegenwoordiger – naar een recent theologisch tijdschrift, waarin een pyramide staat van de sociale opbouw van de Braziliaanse bevolking. Daaruit blijkt dat vijf percent domineert over de rest van de bevolking. Bovendien dat tachtig percent van de bevolking in miserie verkeert.
„Nu vragen de bevrijdingstheologen zich af wat voor boodschap de kerk of eventueel het christendom aan die tachtig percent heeft"
„De bevrijdingstheologen concluderen, dat de boodschap van het evangelie een boodschap is van bevrijding. Dat betekent niet alleen bevrijding van de zonden, maar ook bevrijding van miserie. De bevrijdingstheologie interpreteert miserie als een toestand van zonde."
„Vanuit Noord-Amerika werd voorgesteld om de oplossing voor de miserie te zoeken in sterilisatie. In kranten en op televisie werd er reclame voor gemaakt. Niet zonder resultaat. In Puerto Rico lieten zeventig percent van de vrouwen zich steriliseren. Vrijwillig, al ging er een hele indoctrinatie aan vooraf."
„Een hypocriete oplossing", verhieven bevrijdingstheologen hun stem. Terecht. Het ware rechtvaardiger als de rijken met 25 tot 30 salarissen iets van hun rijkdom zouden inleveren. Dan zou ook de arme met één of geen salaris een gezin van vijf kinderen kunnen hebben."
„Kortom: de bevrijdingstheologie staat een maatschappij voor, waarin iedere burger een menswaardig bestaan heeft. Zij stelt de mens – niet de winst – centraal. Dat is oerchristelijk. Daar sta ik volledig achter", aldus René Bucks.
De bevrijdingstheoloog uit Born heeft slechts één wens: een stencilmachine, die volgens hem 5000 gulden kost.

Recht

Pro-deo of gratis advokaat (II)

De vorige keer hebben wij de vraag beantwoord wie voor een gratis advokaat in aanmerking komt, hoe men die advokaat kan krijgen en wat de eventuele eigen bijdrage kan zijn. Deze week vertellen wij u wat een gratis advokaat kan gaan kosten.
Het Buro voor Rechtshulp is dus zoals wij de vorige week gezien hebben de instantie die uitmaakt of u een gratis advokaat krijgt, en zo ja wat **voorlopig** uw kosten zijn in de vorm van een eigen bijdrage. Voorlopig, want als het tot een procedure komt, dan beoordeelt de rechter nog eens of u wel voor een gratis advokaat in aanmerking komt, ook al heeft het Buro voor Rechtshulp al beslist dat dit wel het geval is. De rechter beslist dus in laatste instantie. In officiële termen heet dat dan „het verlenen van gratis admissie".
Dan komt het tot een procedure. Deze kost u, als u tenminste wint, meestal niets. Soms echter veroordeelt de rechter ook de winnende partij tot betaling van bepaalde kosten, ook al hebt u een pro-deo-advokaat. Verliest u, dan kan de rechter, en hij doet dit ook meestal, u veroordelen in de kosten van de tegenpartij. De gratis advokaat van uzelf is dan het enige dat door de staat betaald wordt. Een dergelijke veroordeling kan oplopen tot honderden guldens.
Maar ook als het vonnis er eenmaal is, dan nog hoeft u niet uit de kosten te zijn, want veel advokaten sturen u dan nog een rekening wegens buro- of administratiekosten. In het arrondissement Maastricht (ongeveer tot Echt) bestaat er een richtlijn, die advokaten die in Maastricht gevestigd zijn het recht geeft een bedrag van ƒ 30,- te vragen en advokaten die buiten Maastricht gevestigd zijn een bedrag van ƒ 60,- te vragen. Terwijl als er bijzondere kosten gemaakt worden de advokaten een rekening kunnen indienen tot een onbeperkte hoogte, als deze rekening maar gespecificeerd is. In het arrondissement Roermond bestaat niet een dergelijke richtlijn, maar hier is het de gewoonte, dat die advokaten, die buro- of administratiekosten in rekening brengen, u een rekening presenteren van ƒ 25,– tot ƒ 40,–.
Als wij alles nog eens op een rijtje zetten, dan krijgen we het volgende:
1. het is mogelijk dat u een eigen bijdrage moet betalen variërend van ƒ 25,– tot ƒ 100,–. Als u het hiermee niet eens bent, dan kunt u in beroep gaan bij de president van de arrondissementsrechtbank.
2. Als het Buro voor Rechtshulp u een gratis advokaat toevoegt, al dan niet met een eigen bijdrage, dan nog kan de rechter, in laatste instantie weigeren dat u een pro-deo-advokaat krijgt. Hiertegen staat geen beroep open.
3. U kunt veroordeeld worden in de kosten van de tegenpartij als u de procedure verliest en als u de procedure wint, dan bestaat de mogelijkheid dat u tot bepaalde kosten veroordeeld kunt worden, al zal dat zelden voorkomen en zullen deze kosten niet hoog zijn. Als u bij verlies veroordeeld wordt in de kosten van de tegenpartij, dan kan dit in de honderden guldens lopen.
4. Het is mogelijk, dat een advokaat u buro- of administratiekosten in rekening brengt. Bent u het met de hoogte niet eens, dan kunt u zich wenden tot de sekretaris van de Raad van Toezicht der Orde van Advokaten waar u tevens terecht kunt met klachten over uw advokaat. Voor het arrondissement Maastricht is dat mr. Wijnen, Spoorweglaan 10, Maastricht en voor het arrondissement Roermond is dat mr. Meulenkamp, Burgemeester van Rijnsingel 14, Venlo.
Van de zijde van de advokatuur is ons overigens verzekerd, dat er binnenkort een nieuwe regeling komt, die het vragen van buro- of administratiekosten zal verbieden.

Wetswinkel Geleen
04494 - 43900

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Goed PRIVÉADRES vraagt nog een leuke assistente. Tel. 045-221885.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames, tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Voor in onze moderne Spar Supermarkt vragen wij energieke VERKOPERS leeftijd t/m 20 jr. Schriftelijk aanmelden bij H. Bindels, Supermarkten B.V. Frederikstraat 5, 6433 GK Hoensbroek.

Bar Rally vraagt 2 BARMEISJES, zo snel mogelijk. Heirbaan 87, Neerharen, gem. Lanaken. Tel. 09-3211713309.

Excl. bar heeft nog plaats voor een DAME, Tel. 04745-312.

Leuk BARMEISJE gevraagd ƒ 100,– Garantie per dag tel. 045-721759.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor supermarkt, leeftijd tot 17 jr. J. Hermans, Hoofdstraat 390, Hoensbroek.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARDAMES. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Gevr. BARDAME, De Viersprong, Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

ORGANIST gevr., na 18 uur. Tel. 045-352906.

Gevr. FOTOLASSERS, pijpfitters, bankwerkers, isolatiemonteurs, isolatieplaatwerkers. Tel. 04747-1614.

Albert Heyn Heerlen vraagt met spoed VERKOPER voor de afd. kruidenierswaren, leeftijd 18-21 jaar. Opl. Mavo en/of ervaring. Inlichtingen worden verstrekt door de heer P. Leenhouts. Tel. 045-714449 - 710544.

Gevr. DISK-JOCKEY voor hulp in de weekends. Dancing Morenhoek, tel. 710934 of 411394.

Gevraagd: HULP in de huishouding in jong gezin met 1 kind van 8 jaar, voor dag en nacht, eigen woonruimte beschikbaar, kost en inwoning vrij, goed loon. Helmond, 04920-42928.

Leuke BARMEISJES gezocht, intern mogelijk, bar-Midnightclub, Oirsbeek, tel. 04492-1527. Maand. t/m vrijd. open v. 14 tot 1 uur.

Restaurant de Bokkeriejer vraagt goed zelfstandig werkende KOK, jaarbetrekking. Tel. 04402-1319.

Gevr. huishoudelijke HULP voor 2 halve dagen per week. Tijd n.o.t.k. Mw. Beljaars. Ovidiusstraat 18, Heerlen, tel. 045-717858.

Voor onze moderne Spar supermarkt vragen wij een ervaren VERKOOPSTER voor onze amb. slagerij en ervaren cassière. Dagelijks aanmelden bij: Spar supermarkt Kleijnen, Prof. v.h. Hoffstraat 11, Hoensbroek, tel. 045-216422.

Landelijk ochtendblad vraagt met spoed BEZORGER(STER) voor de wijk Aarveld-Heerlen. Inl. tel. 045-219534.

Zelfstandige BUFFETJUFFROUW voor zaterd. en zondag. Aanmelden na 19.00 uur. Het Streeperkruis, Schaesberg.

OBERS gevr. voor zaterd. en zondag. Aanmelden na 19.00 uur. Het Streeperkruis, Schaesberg.

Nederlands zakengezin wonend in België, grensgebied Aken/Vaals zoekt voor directe indienstreding een gedegen zelfstandige HUISHOUDSTER/KINDERVERZORGST (intern) die de volledige huishouding op zich neemt en gedeeltelijke verzorging van zoontje van 4,5 jaar, 2e kind wordt in maart verwacht. Onze gedachte gaan uit naar een ouder persoon, die lief, opgewekt en betrouwbaar is en in bezit van rijbewijs. Geboden wordt: aangename werkkring in mooie omgeving met geregelde vrije tijd en prettige familieeaansluiting. Salaris in overleg. Dagelijkse werkster aanwezig. Mevrouw M. L. Segers-Majoie, Aachenerstrasse 200 4729 Hauset-België, tel. 09-3287658771.

Winkelverkoper. Wijnhandel zoekt een welbespraakt, actief en werklustig PERSOON tussen 20-40 jaar. Vakkennis verzorgen wij. Prettige werkkring, vast werk en behoorlijk salaris. Gaarne pers. aanmelden namiddags 2-6 uur Wijnhuis Berns Geerstr. 26 Hrl., tel. 045-717632.

Geroutineerde gordijnennaaister kan THUISWERK aannemen. Tel. 045-712649.

Leuk BARMEISJE gevr. ƒ 100,– garantie per dag. Tel. 045-721759.

Met spoed gevr. HULP in de huish. voor de donderdag en vrijdagochtend. Mevr. Hamers, tel. 045-711879 na 18 uur. Welten-Hrl.

Nette VERKOOPSTER gevr., liefst ervaring. Friture Het Smulhuis, Akerstr. 162, H'broek. Tel. 045-211855 b.g.g. 04446-1537.

Geheel zelfstandige DAMESKAPPER gevraagd. Coiffures Pierre Kouvenderstr. 113, H'broek, tel. 045-219361 na 18.00 u. 219156.

HAIRSTYLIST. Leon Schiffeleers, Paardestr. 33, Sittard, tel. 04490-13377, vraagt eerste herenkapper en leerling-herenkapper.

Gevraagd voor kwaliteitsslagerij leerling VERKOOPSTER en verkoopster. Keurslagerij Lochtman, Einderstr. 22, Kerkrade, tel. 452517.

Gevr. met spoed wegens drukte een nette BARDAME. Tel. 045-258509.

POETSVROUW gezocht voor 's middags. St. 21 Roosteren.

Susterse autom.mij. Rijksweg-Nrd. Susteren, tel. 04499-1919 zoekt een AUTOMONTEUR, liefst met enige ervaring. Sollicitaties richten aan bovengenoemd adres of telefonisch.

MEISJE of alleenstaande dame (17-21 jaar) voor huishoudelijk werk met kost en inwoon. Hoog loon (700 à 750 gulden per maand) Aanbieden of schrijven: dhr. Verhoeven Guido (benzinestation Shell) Genkersteenweg 402a 3500 Hasselt, tel. 011/22.85.31.

Kijkshop. Voor onze vestiging in Heerlen vragen wij voor spoedige indiensttreding een energieke ASSISTENT voor het magazijn. Geboden wordt een prima salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden. Aanmelden vanaf maandag 13.00 uur bij Kijkshop, Homerusplein 6-8 te Heerlen.

Gevr. KANTOORJUFFR. Sollicitaties tussen 11 en 13 uur melden Heufkestr. 112a. Brunssum.

Gevraagd voor direkte indiensttreding erv. CHAUFFEURS in bezit van rijbewijs B.C.D.E., enige ervaring met rijden met aanhanger en of oplegger is vereist. H. J. Coumans B.V. Havenstr. 25 Stein, tel. 04495-1641. Soll. van maand. t.m. vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur.

Gevr. nette POETSVROUW v. halve dagen en nette buffetjuffr. Tel. 045-214804.

Nette WERKSTER gevraagd. Voor vrijdagmiddag, te bevr. Hertoglaan 325, Kerkrade, na 17.00 uur.

Firma Cremers Stellt ein San. inst. und HEITZ.MONT. Auskf. Tel. 045-314933.

WERKSTER gevr. 1 avond p. wk. Fysiotherapie Goevaers, Benzenraderweg 14, Hrl., tel. 045-713735.

Eerste BANKETBAKKERSBEDIENDE gevr. Banketbakkerij Paul Schurgers, Markt 27, Sittard. Tel.: 12586.

BARDAME gevraagd. Goede verdiensten, gehaald en gebracht. Flamingo Bar, Meuserstr. 111, Kerkrade. Tel. 045-455074.

Partime LOCKSTER en naaister gevr. van 9 u t.m. 12 u. en enkele thuisnaaisters Br.o.no. NI 7279 LD Nieuwenhagen.

Gevr. nette TAXICHAUFFEURS, part-time en weekend. Pers. melden. Pr. Kennedystraat 48, Schinveld.

Leuke BARDAME gevr. voor exclusieve Club-Centrum Maastricht, Maasboulevard 2, tel. 043-51040.

Club Dolce Vita heeft plaats voor een leuke BARDAME, tel. 043-19678.

C.V.-TECHNIKUS gevraagd, een spontane en efficiënte inzet met goede contactuele en organisatorische eigenschappen is een absolute uitgangspunt, leeftijd tot 35 jr. Opleiding ACI of gelijkw., discretie verzekerd. Schrif. soll. richten aan Weber Verwarmingsbouw B.V., Rijksweg Nrd. 113, 6162 AE Geleen.

SCHILDER gevraagd voor binnenhuis op te schilderen. 04446-1743.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Vraag vrijblijvend prijs op voor NIEUWBOUW en verbouwing. Bouwbedrijf Niva, Eurenderweg 50, Heerlen, tel. 045-412593.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Uw DAK lek. Ik kom direkt. Tel. 045-721759.

Wij maken oprit, TERRAS, tuin, snoei- en spitwerk, afrasteringen, muurtjes, zolderbetimmering en metselwerk, enz. Bel. 045-216722.

VOEGER kan nog voegwerk aannemen. Tel. 045-454317.

Gas, water, SANITAIR en c.v. Install.bedrijf Geurts, 04490-19726.

Erkende bouwkundig TIMMERMAN kan nog aann. alle verbouw., timmerwerkzaamh. en reparaties. Tel. 045-413861.

DAKDEKKERSBEDRIJF Jan Borgans voor alle daken, fabrieks- en bedrijfspanden en alle onderhoudswerkzaamheden. Tevens uw adres voor alle verbouwingen. Tel. 045-457961.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

TV-ANTENNE met FM, tijd. ƒ 300,– zonder FM ƒ 250,– all in. 100% gar. en service. Kochen, antennebouw. Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog verb. aann. met alle voork. werkzaamheden, tegen conc. prijzen, tel. 0545-721850.

DANS- en amus.trio vrij enkele data in jan. en febr. en carnaval zat. 04492-2457.

GITARIST/BASGITARIST zkt. aansluiting bij dansorkest of trio. Tel. 04404-1403.

MEISJE, 18 jr. zoekt werk in kledingzaak of boetiek. Dahliastr. 51, Kerkrade-West.

VERWARMINGSMONTEUR kan nog enkele verwarmingen aannemen. Tel. 045-413773.

Duits dakdekkersbedrijf voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN reparaties en grotere dakwerkzaamheden en verbouwingen. Scherp concurrerende prijzen. Tel. 045-716332.

GEVELBESCHERMING Renovabouw b.v. met funcosil behandeld. Stenen en beton zijn langdurig beschermd tegen regendoorslag en vochtproblemen, vervuiling en verkleuring, mos- en algenaangroei, vorstschade en zoutuitslagen. Termise isolatiewaarde. Renovabouw beschermt duurzaam en verantwoord. Tel. 045-256920.

Gediplomeerd MANNEQUINS kan nog diverse shows aannemen. Confectie 34/36 maten 86-62-86. Postbus 32076, Ubach over Worms.

Gepensioneerde KOK zoekt werk voor keuken, nog actief. Tel. 045-419201. Tot 11.00 uur.

Te koop aangeboden

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, Pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, Zusex, snelcement, anti-vocht-middel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Aanbouwkeukens in alle uitvoeringen en kleuren. Van kunststof tot massief eiken. Kom kijken in de showroom van CONINX KEUKENS B.V. Rijksweg 59a, Gronsveld Tel. 04408-1900

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

OPENHAARDHOUT. Rijksweg 207, Rijckholt, tel. 04408-2056.

Alle soorten metalen trappen WENTELTRAPPEN, compl. met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

SCHOENENVERKOOP tegen fabrieksprijzen. J.C. van Gelen, Kampstr. 178, tel. 045-216588, Heerlerheide.

T.k. weg. omst. zeer zwaar eiken BANKSTEL, nw.pr. ƒ 4790,- t.e.a.b. Tudderenderweg 96, Sittard.

Te k. prima Philips KLEUREN-T.V. wegens vertrek naar bejaardenhuis. Tel. 04406-12875.

Te k. antraciet NOOTJES 4. Tel. 045-217435.

Fabrieksverkoop leren en suède dames-, heren-, en KINDERJASSEN vanaf ƒ 98,–. Lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Nieuw: John Travolta-jacks! Dankers Willem Prinsesstr. 190, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

Uit voorraad leverbaar van Lengerich en Mullos kuilvoersnijders en zware hydraulische TOPSTANGEN. Door grote inkoop, lage prijs. Fa. G. Collé, Limbricht. Tel. 04490-15813/11913. Vertegenwoordiger L. Herfs, Buchten-Born. Tel. 04498-2418. Vertegenwoordiger J. Kamps, Eys-Wittem. Tel. 04451-739. Met ingang van 1 januari 1979 is ons bedrijf gevestigd te Sittard, Nusterweg 90, tel. 04490-19980.

Te k. BRUIDSJAPON, mt. 38, kl. crème. Te bevr. Weustenraedstr. 61, Hoensbroek.

Van part. originele handgeknoopte oosterse TAPIJTEN in div. soorten en maten, zeer goedkoop. Raadhuisstr. 27a, Hulsberg, tel. 04405-2213.

Zwaar eikehouten SALONTAFEL te k. Nieuw!. Tel. 045-213563.

KLEUREN TV'S. Inruil en teruggen. toest. m. gar. Philips grootb. v.a. ƒ 375,–, ook veel recente toest. in hogere prijskl. Zwart/wit TV's va. ƒ 95,–, Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

BONT... Uw hartewens nu in vervulling!!! Eén van Nederlands grootste en goedkoopste bontzaken gaat door met verkoop van korte en lange bontmantels ver beneden de normale waarde; m. garantie!!! Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Witte KUNSTSCHAATSEN maat 34 te koop. Tel. 045-311853.

PIANO's. Voor een goede en betaalbare gebruikte piano, Peschstr. 50, Oud-Geleen. Alle instrumenten worden technisch in orde en met 3 jaar garantie afgeleverd. Tel. inl. 045-410043, uitsl. geopend zaterdag v. 10 tot 17 uur. Zondag v. 14 tot 17 uur, donderd. van 18 tot 21 uur.

Te k. grenen BUREAU en stoel plm. 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 250,–, P. Schunckstr. 578, Heerlerbaan, tel. 417322, na 18 uur.

Houten deur- en RAAMKOZIJNEN voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof, alsmede alle soorten deuren uit voorraad leverbaar. Scheku, Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Te k. gevr. speel- en SEKSFILMS met geluid in-en verkoop. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

KLEURENTEEVEE gr. sort. pr. spelend met gar. Grundig 66 cm grootb. all-trans. 12 kan. met afst.bed. teruggenomen van bank ƒ 950,– Philips grootb. ƒ 375,– ƒ 420,– ƒ 495,– Philips grootb. electronic zeer smal ƒ 598,– Siemens 66 cm grootb. all-transistor 8 kan. tiptronic ƒ 798,– z.g.a.n. Saba wit kleurenteevee 9 kan. met af-st.bed. z.g.a.n. Grundig 61 cm zw.-wit als nw. ƒ 195,– Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. BRUIDSJURK maat 38, lange mouwen plus toebehoren. Schoolstr. 13, Waubach, tel. 045-312377.

Te k. Video-CASSETTERECORDER plus 3 bandjes. Schumanstr. 8, Ubach over Worms.

Te koop zeer goede gebruikte KLEURENTELEVISIES met garantie. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

Te k. wegens verbouw. Boels KANTELPOORT. T.e.a.b. Tel. 045-312010.

Te k. weg. verhuizing zw. uitgestoken Barok BANKSTEL, 3 mnd., rood mohair stof, nwpr. ƒ 7600,–, vaste prijs ƒ 3500,–, tafel ƒ 750,–. Tuddernderweg 163, Sittard.

Te k. weg. omst. nog nieuw zwaar eiken BANKSTEL, nwpr. ƒ 3340,–, vaste pr. ƒ 1850,–. Tel. 04490-11383. Na 18 uur bellen.

Te k. electr. TREINEN, wagons en huisjes. Van Lima Jouef, Fleischmann en Trix. Tel. 045-220684.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen naar maat en alle losse onderdelen. Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. SALONKAST en eethoek, tafel en 4 stoelen in Queen Ann-stijl, gashaard (Dru) en salontafel, koper met marmerblad: Tel. 045-218251.

Te koop weg. verh. leren BANKSTEL, worteln. staande klok en 2 Perzische tapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Hele of halve VARKENS, panklaar. Slagerij-varkensmesterij, W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-216.

Te k. IJSKAST, 2 deurs om op te hangen, plm. 200 ltr. Kruisstr. 27, Broeksittard.

Te k. oude eiken KAST, h. 1.00, br. 1.10. Kruisstr. 27, Broeksittard.

Te koop DIEPVRIES, inh. 300 ltr., half jr. gebr. Te bevr. Bursgensstr. 5, Schaesberg.

Te k. z.g.a.n. Helios ZONNEBANK. Weg wegens plaatsgebrek. Met fabriekgarantie. Inl. 045-455637.

Zw.wit TELEVISIES. Philips, Blaupunkt ƒ 50,– ƒ 75,– ƒ 100,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blauwpunkt, vanaf ƒ 345,–, Radio Frank BV, Bokstraat 33, H'heide. Tel. 213432.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 3-2-1 als nieuw ƒ 1400,–, Koningsgraven 34, Wijnandsrade. Tel. 04447-2475.

Te k. 2 REFLEXBOXEN Carlsonsysteem 100 w., 1 onderstel aanhanger, 1 achterruit, Opel Rekord 1700, '73, Kisters, Burg. Savelbergstr. 11, Hrl. Tel. 045-710995, na 17 uur.

Te k. prachtig leren BANKSTEL en enkele Perzische tapijten. Tel. 045-458324.

Te koop antieke, rijk bewerkte Henri II-kast, Kerkstraat 45a, Nuth. Tel. 04447-1835.

Te koop antieke kristallen LUCHTER ƒ 850,–, te bevr. Kerkstraat 45a, Nuth, tel. 04447-1835.

Te koop antieke strakke eiken BOERENKAST te bevr. Kerkstraat 45a, Nuth, tel. 04447-1835.

Te k. AANRECHT m. 3 hangkasten en 1 electr. fornuis. Tel. 045-456315.

Te k. STEREOINSTALLATIE 40 watt, 2 bijpassende boxen en tevens stereo lichtorgel en 6 spots in kleur. Pr.n.o.t.k. Treebeekstr. 109, Treebeek. Na 17.00 uur.

Te k.a. 2 WINTERBANDEN 5.90-13, pr. samen ƒ 125,– met velgen, z.g.a.n. De Thun 74 Welten.

Van part. te k. ant. Eng. REGELTAFEL m. 6 poten (80x255), vaste pr. ƒ 4500,– geen handelaren. Tel. 04447-1989.

Te k. mas. eiken KAST, 1 jr. oud, vergrotingstoestel v. foto's ƒ 150,–. H. Dunantstr. 373, 2e verd. Brunssum, tel. 250445.

Te k. AUTORADIO met boxen ƒ 75,–, 2-éénpersoons dekens à ƒ 25,–, suède damesjasjes mt. 38 ƒ 75,–, 15 tapes ƒ 75,– de Ping 4 Nuth 04447-3432.

Te k. antieke KOLENKACHEL. Hofmeierstr. 1 Hrl.

Te k. een eiken woon- of SALONKAST (geen opleg), iets uitgesneden met 4 laden. Heerlerweg 76, Hoensbroek.

Te k. PHILIPS kl.-TV ƒ 475,–, en eiken salonkast, 2,5 br., 1,80 ho. ƒ 700,–. Komerd 18, Hoensbroek.

Te k. eiken WANDMEUBEL en antieke kast. Lemmens, Daslook 40, Kerkrade.

Te k. AQUARIUM, geheel compl. 180x50x40 met vissen en planten. T.e.a.b. Tel. 04494-46561.

DRUMSTEL merk Premier te k., 9 mnd. oud, compl. met bekkens. 045-456666.

Te k. WINTERBANDEN m. velgen voor Kadett no. 13. Haagstr. 15-17 Merkelbeek.

Notenhouten PIANO t.k. merk Payne-London met echte Baldwin kruk i.z.g.st. pr. ƒ 1800,– antiek eiken bureau pr. ƒ 450,– te bevr. Kerkstraat 6, Nieuwenhagen, tel. 045-317249.

Te k. Peavey ZANGINST. compl. met echo (Roland) monitor (Lem) en 3 micr. (Peavey) i.z.g.st. v. Banninglaan 64, Geleen, tel. 45633.

FILMLIEFHEBBERS opgelet de grootste kollektie lach-, teken- en speelfilms met en zonder geluid, in kleur en zw/wit reeds v.a. ƒ 8,95. Sexfilms 50 m in kleur reeds v.a. ƒ 25,– Interfilm, Limburgs grootste filmspeciaalzaak. Brusselsestr. 1, Maastricht, tel. 15310. 's Maandags gesloten.

Te k. 5-delige TIENERKAMER en bureau ƒ 250,– stereoplatenspeler met boxen ƒ 150,– Ovale salontafel ƒ 75,–. Mgr. Savelbergstr. 11, Schinnen.

Uw BANKSTEL, binnen een week als nieuw bekleed, bankstelkussens m. evt. vernieuwing schuimrubber binnen 2 dagen weer retour. Meubelstoffen in div. prijsklassen. Won. inr. stoffeerderij Kloprogge en zn. Akerstr. 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te k. grote GEVELKACHEL 6000 k.cal. Barbarastr. 4 Wijnandsrade.

SLEEËN – sleeën. Grote partij sleeën voorradig. Bazar R. Habets, Anjelierstraat 141, Versiliënbos (Vrieheide). Tel. 045-212289.

Te k. antieke KEUKENKAST geh. schoongemaakt Breeweg 4, Schin op Geul.

Te koop aangeb. mooie witte BRUIDSJURK (maat 38/40) met kanten kapuchon en bontgarnering ƒ 350,–. Te bevr. Erfstr. 5, Heerlen-Vrieheide.

Te k. BANKSTEL in zeer goede staat. Galerijstraat 6, Hoensbroek.

POTTENBAKKERSDRAAIT/ Rimburgerweg 10, Brunssum. Tel. 045-252155.

Te k. klassiek BANKSTEL 3-zits, 2-zits en fauteuil, kast, uittrektafel en 4 stoelen teak, hanglamp, 2-pers. slaapk.kleerkast en lamp, 1-pers. ledikant en matras, gasfornuis, ijskast en wat verder nog te k. wordt aangeb. Heerlerweg 198 Kunrade Voerendaal, tussen 13 en 16 uur.

Te k. part. antiek eiken BUREAU ƒ 575,–, antiek eiken 1-deurskast ƒ 750,–, noten secretaire met opstand ƒ 750,–. Tel. 04490-19293.

Te k. 2 OLIEHAARDEN z.g.a.n. Pieterstr. 22, Chevremont.

Te k. a. Mechelse TAFEL en 2-deurs speigelkasten. Pr. ƒ 1.500,–. Gerard-Doustr. 9, Haanrade. Tel. 458251.

Te k. GASFORNUIS Pelgrim, i.z.g.st. met oven en thermostaat ƒ 200,– en een 4-elements stereoantenne ƒ 100,–. Driessenstraat 3, Ubach over Worms. Tel. 045-315353.

Te koop BANKSTEL en salontafel, Korenstraat 1, Welten.

Te k. noten Lodewijk SLAAPKAMER, Mechelse dichte kast en Mechelse linnenkast, jachtkast. Geenstraat 55, Geleen, tel. 43710.

Te k. ADRESSEERMACHINE met opbergkast ƒ 100,–, Breeweg 4, Schin op Geul.

Te k. hr. SCHAATSEN m. 42 Noren. Pr. ƒ 50,–. Tev. Spaanse gitaar m. hoes ƒ 75,– als nw. Tel. 045-254488.

KINDERLEDIKANTJE en kinderschommel, kommuniejurkje, uittrektafel m. 4 stoelen, kolenhaard, trapnaaimach. en antieke stoel. Ten Esschen 39, Voerendaal.

Te k. stereo-TUNERVERSTERKER 4x30 Watt, Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. aangeb. klass. BANKSTEL, 1,5 jr. oud, nw.pr. ƒ 2800,– nu voor ƒ 900,–. Tulpstr. 28, Nw.-Einde, tel. 215829.

PIANO'S altijd ruime keuze, prachtige Duitse merkpiano's in noten, wortel, eiken, zwart. Pianorevisiebedrijf Klavier, Fortwillemweg 30, M'str. Tel. 043-51921 ma. t/m vrij. 9-18 uur, zat. 9-17 uur, don. tot 21 uur.

Te k. 2 dames-PELSJASSEN, persianer bruin en bisam. Samen ƒ 450,–, tel. 718024.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 40,– m3. Tel. 043-622517.

Te koop Etna-GASFORNUIS, i.g.st. Heemskerkstr. 11, Heerlen.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te koop gevraagd BOEKEN en stripverhalen tel. 045-312261.

STRIPS en sience fiction boeken te k. gevr. Voor de hoogste prijs. Oscar en Isdoor, Geleenstr. 47 Hrl.

Te k. gevr. speel- en SEKSFILMS met geluid in-en verkoop. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. gevr. 3 RIJER WIENER. Br. ond. nr. Ma 416 M'str.

Te k. gevr. MÄRKLINTREINEN en toebeh. v. hobbyclub. Tel. 043-31070.

Te k. gevr. defecte 2-klaviers PHILICORDA. Tel. 045-421435.

Te k. gevr. ARRESLEE. Tel. 045-412735.

Te k. gevr. METAALDRAAIBANK. Tel. 04493-2705.

Te koop gevraagd: compleet ingerichte KAMPEERWAGEN. Tel. 04490-19862.

Te huur aangeboden

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te huur aangeboden VW-BUSJE. Schut, Baanstraat 57, Schaesberg. Tel. 315547.

AUTOVERHUUR Auckel Ubach over Worms.

KAMERS te huur met of zonder volledig pension. Hotelpension Metropole, Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 045-351283.

Te h. WINKELRUIMTE 80 m2, inl. tel. 043-610903.

Te huur WINKELPAND en woonhuis, Willemstraat 69, Heerlen, te bevr. Kerp BV, Spoorsingel 40-44, Heerlen.

Te h. gemeub. zit-sl.KAMER, m. c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Mobiele 12 v. GELUIDSINSTALLATIE, Haltronic. Hoensbroek, tel. 045-214546.

Te h. aang. WOONKAMER omg. ziekenhuis. Heerlen. ƒ 250,–, per maand. Tel. 045-412759.

BRUNSSUM te huur garage gelegen aan de Heufstraat voor ƒ 58,– per maand, direkt te aanvaarden. Inl. Horstink-Brunssum b.v., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te huur in 't centr. van H'broek KAMERS met gebr. van keuken. Inl. na 18.00 u. Kastanjelaan 148, Hoensbroek.

Nette KOSTHEER gevr. met huiselijk verkeer, midd. lt. Tel. 045-455945.

Te h. in Kerkrade-centrum gerenoveerd WOONHUIS, grote keuken, badkamer m. ligb., 6 slaapkmrs. met cv, grote tuin, huurpr. ƒ 775,– p.m. Tel. 045-454331.

Te h. gemeub. WONING, borg ƒ 1000,–. Tel. 045-455426.

Gemeub. KAMERS te huur met gebr. v. keuken nabij centrum Kerkrade. Inl. 045-455637.

Te huur aangeb. goedlopende BAR. Brieven onder nr. B 427 LD Brunssum.

BOVENWONING bestaande uit 2 slaapkamers, woonkamer, keuken en bijkeuken. Te bevr. 04499-1919.

HUIS te huur. Huur ƒ 850,– p.m. Tel. 04459-1853.

Te h. gemeubileerde of ongem. KAMER met c.v. en douche, nabij centrum van Heerlen. Alleen werkende jongeren of studenten. Tel. 045-721081.

KAMERS te h. en voll. pension ƒ 125,– per week. Buttingstr. 24 H'broek, tel. 045-214804.

Voor oudere HEER te huur aangeb. kamer, keuken, bad, riant gelegen de Wendelstr. 49, Schaesberg.

Heerlen te h. of te k. halfvrijst. WOONHUIS met garage. Perceelsopp. 440 m² Huyn van Rodenbroeckstr. Ind. bet. hal met hardhouten trap naar verd. toilet m. kast, garderobekast, woonk. met open haard, bet. keuken, 3 ruime slpk., badk. met v.w., 2e toilet en ligbad, beschoten en beplankte zolder, kelder. Aanv. op korte termijn, huurprijs ƒ 750,– p. mnd. Tel. 045-712115.

GREVENBICHT: te huur aan woonerf gelegen vrijst. nieuwbouwwoning met c.v., 4 slpk., geheel geïsoll., dubbele beglazing, tegelvloeren, open keuken, inpandige garage, balkon en terras op het zuiden. Tel. 04493-1230.

Geleen: WOONRUIMTE aangeboden bij heer. Alleen voor vrouw event. met kind, bovenetage of gezamenlijk. Br. o. nr. GE 670 LD Geleen.

Te huur MAASMECHELEN luxe appartementen, 3 slpk., gr. woonk., keuken, ligbad, garage, kelder. Ter plaatse te bevr. zaterdags tussen 14.00 en 17.00 uur. Ringlaan 4 (aan afrit autobaan).

Te huur gem. ZIT-SLAAP-KAMER in Sittard. Inl.: 04499-1974.

Privé Relax etage te huur a. te Kerkrade. Br.o.no. KE 4262 LD Krd.

HUIS te huur in Geleen, 6 kamers, hal, w.c., gr. badkamer op 1e verd. m. douche en w.c., direct te aanv. Br.o.nr. GE 672 LD-Geleen.

Te huur ETAGEFLAT 1 à 2 pers. m. alle comf. Koningspl. (ANWB) M'str. Inl. Kampweg 10, Gronsveld. Tel. 04408-1516.

Te huur gevraagd

Jonge DAME zoekt bovenwoning of flat in Sittard of Geleen. Huur tot plm. ƒ 250,–. Burg. Lemmensstr. 78, Geleen.

ƒ 1500,– BELONING voor wie mij aan 'n woning kan helpen met 'n redelijke huur. Beslist geen flat. Tel. 045-214377.

Ziekenverz. vraagt in Kerkrade-C. of dir. omg. BOVENWONING of zit-slaapk. te h. Br. o. nr. KE 4257 LD Krd.

Te h. gevr. voor gezin in de omg. van Heerlen - Voerendaal Wijlre - Klimmen, woning of flat tot ƒ 650,– huur. Tel. 04750-12452.

Te h. gevr. HUIS omg. 10 km van Brunssum, huur plm. ƒ 800,– per maand. Br.ond.nr. P 124, LD Heerlen.

Te h. gevr. luxe APPARTEMENT of flat in Hrl., mogelijk ruiling met een groot huis in Hrl., pr. met opgave ond. nr. B 125 LD Hrl.

Gevr. APPARTEMENT of flat omg. Heerlen en omstr. Tel. 04492-1935.

Hebt u een goedkope KAMER in Heerlen? Ik ben uit Hongarije gekomen en ik leer theologie. Ik zoek een kamer voor zes jaar, mogelijk bij een katholieke familie tot ƒ 200,– per mnd., overdag kan ik iets meehelpen, ik volg avondschool in Sittard. Noteert u a.u.b. mijn adres, ik wacht. Postbus 2568 Heerlen.

Te h. gevr. BOVENWONING of etage, huur tot ƒ 350, incl. voor jongeman. Br. o. nr. KE 4260 LD Kerkr.

Te h. gevr. goed onderhouden WONING in Hrl. voor gezin met 2 kinderen. Tel. 715535.

Ruilen

EENGEZINSWONING in Nijmegen-Zuid te ruil tegen eengez.woning in Brunssum of omg. Br.o.no. B 424 LD Brunssum.

FLAT te ruil te Waubach tegen flat of woning te Schaesberg of omg. Tel. 314895.

Te r. een huis in Terwinselen. Ind.: zolder met vaste trap, mogelijkh. voor 4de slpk., 3 slpk., ligbad, kamer, keuken, carport, schuur, tegen HUISJE in Heerlen of omg. Liefst hoekhuis. Br. o. nr. D 125 L.D. Heerlen.

Bouwvak

Handvorm steenstrippen en nu ook VELDBRANDSTRIPPEN. Bezoek onze showroom. Lijm gratis, v.a. ƒ 32,75 m2, incl. BTW. Immers: kwaliteit voor kwantiteit. Frepa, Hogeweg 10, Voerendaal. Tel.: 04446-2294.

Alle soorten metalen trappen, WENTELTRAPPEN. Compl. met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverb. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Voor mach. TIMMERWERKEN, kozijnen, trappen, deuren enz. Aannem.bedrijf en timmerfabr. J.C. v. Tilburg B.V., Beitel 90, Heerlen, tel. 045-411726 of 216806.

Wegens NIEUWE VESTIGING in Sittard, Lescha betonmolens 140 l. van ƒ 435,– voor ƒ 275,– (afhaalprijs) met 'n half jaar gar., kruiwagens van ƒ 75,– voor ƒ 59,– excl. BTW. Pierre Boels b.v. bouwmachineverhuur, verkoop, service, werkplaats. Dr. Nolenslaan 116, Sittard, tel. 04490-10960, Parallelstr. 56a, Amstenrade, tel. 04492-3030.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Verkoop, montage, verhuur Hörmann KANTELDEUREN. Alle maten uit voorraad vanaf ƒ 299,– evtl. met houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120, 140, 160 ltr. Atika-lasapparaten, geschikt voor 220 en 330 Volt, 150 Amp. traploos regelbaar ƒ 299,–, bouwschijnwerpers, kruiwagens, bouwliften, enz enz. Vraag vrijblijvend prijs of dokumentatie. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle, tel. 04461-1044.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim Langstr. 50 Schimmert.

Yorkshire terr., dw. POEDELTJES, geënt en stamb. Kennel van Monolito, Walem 11, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

RIJWIELEN
KLEUTERFIETS v.a. ƒ 59,–
JUNIORFIETS (9-14 jr.) v.a. ƒ 139,–
DAMES/HERENFIETS v.a. ƒ 159,–
RACEFIETS met 10 versnellingen v.a. ƒ 239,–
RIJWIEL CASH & CARRY
Akerstraat 182, HOENSBROEK
Tel. 045-217687.
Donderdag: koopavond.

Gevraagd: DIEREN voor kinderboerderij. Tel. 045-315378.

Te k. kruising Duitse HERDER, Mechelse herder, goed geschikt voor bewaking en goed voor kind. Heuvelstr. 25, Meers.

Te k. weg. omst.hed. WOLFSHERDER met KNPV-certific. heel lief. R. Bruls, Putstr. 9, Swier-Wijnandsrade.

Te k. voor echte KATTENLIEFHEBBERS, Siamese poesjes. Steinweg 4, Voerendaal, tel. 04446-2754.

Te k. SIAMESE poesjes, wit. Ridder Walramstraat 30, Brunssum. Tel. 045-253687.

Ras DWERGPOEDELS, 6 wk., wit ƒ 150,– z.p. 045-420317.

Dierenhotel NONOUK, Locht 70 Heerlen, tel. 045-418889.

BOXERKENNEL v. Cléantes, Locht 70 Heerlen, tel. 045-418889.

Te k. zwarte D. DOG, 10 wkn, reu, geënt, ontw., gecoup. V:Dts.Ch. Bndsg. '76-'77. Diamant v.d. Nürnburg-M: Jola v.d. Landshoorn. Gevl.d.dog 10 wkn. reu, geënt, ontw., gecoup. V:Donar v.d. Landshoorn-M:Atro Kennel v. Cléantes, Locht 70 Heerlen, tel. 045-418889.

Te koop langh. TACKEL, 7 mnd m. st.b. Tel. 045-418889.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES, ingeënt, ƒ 225,–. Kennel Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. mooie dwerg- en middelslag POEDELTJES in div. kleuren. T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. mooie Perzische KATTEN en enkele oudere. T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. PEKINEESJES, 10 wk., met stamb. Havenweg 38E, Buchten-Born.

Te k. diep-donker apricot DWERGPOEDELTJES met stamboom. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

Te k. BOUVIER reu 2,5 jaar met stamboom, goed waaks en lief voor kinderen. Kerkstraat 91, Nieuwenhagen.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren met stamb. en ingeënt. Kennel „V. Klein Nulland". Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. D. HERDER, 3 jr., teef met pap. Tel. 045-257237.

HONDEHOKKEN en alle pluimveehokken. Ubachs, Vink 39, Kerkrade, tel. 045-351252.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. prachtige Ierse SETTER-pups, 9 weken oud. Cobbenhagen. Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. Duitse HERDER, pup, reu, 8 wk. Valkstr. 71, Sittard. Tel. 20303.

Te k. Yorkshire TERRIER, 9 mnd. oud. Kamerzind. m. stamb. en spuiten, moet weg en goedk. Italiëlaan 120, Vrieheide.

Te k. BOUVIER 12 wk. oud m. pap. en ingeënt. Pr. stamb. Tel. 045-254525. J. Cluttstr. 1, Brunssum.

Goed tehuis gez. voor jonge B. Mechelse HERDER, lf. v. kind. Past. Schleidenstr. 10, Hoensbroek.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORbandenspecialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans Willemstr. 80, Heerlen.

Renaultagent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 5L '76 '76 '77 '77; Renault 5TL bj. '76 '77; Renault 5GTL bj. '76 '77 '77; Renault 6L bj. '76 '77; Renault 6EL bj. '72 '73 '75; Renault 12TL bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 14TL bj. '77 '77; Renault 16TL '72 '73 '74 '75; Renault 16TS bj. '74; Renault 20 bj. '77; Renault 30 TS bj. '75 '76; Citroën 1220 Club '73; Daf 66 bj. '73; Fiat 125 bj. '76; Peugeot 504 GL '74 '75 '76; Simca 1006 SR bj. '77; VW Golf bj. '76. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten). Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9 tot 18 uur. Zaterdags van 10 tot 17 uur en koopavond van 9 tot 21.00 uur.

AUTOVERHUUR zonder chauffeur. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

T.k. OPEL Rec. 2100 Diesel, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2750,- Tuddernderweg 96, Sittard.

Te k. v. part. CITROËN D super 5 versn. met gasinstall. bj. '73, weinig gel. in prima staat. Vr.pr. ƒ 6000,–, Wannerplein 5 (Markt), Heerlerheide.

Te k. RENAULT 6 L 1970 in redelijke staat ƒ 600,–, na 18 uur, tel. 04495-1447.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Te k. FIAT 600 T ieder aan. bod., Toyota 30 stationwagen, kmst. 40.000. Te bevr. Fam. Verhoeven, Heerenweg 302, Hrl.

Te k. R4 bj. '72. Pr. Irenestraat 31, Kerkrade, tel. 456999.

Te k. VOLVO 244 GL bj. '78, 123 p.k., schuifdak, overdrive, getint glas, leren bekleding. Tel. 09-4924062127.

Te k. GOLF bj. '74. Vrpr. ƒ 7.000,–. Tel. 04450-1371.

MERCEDES. Nieuwe Mercedessen, alle typen uit voorraad leverbaar. Mercedes 450 SLC '77 28.000 km, 280 SE '78 demonstratiewagen, Mercedes 300 D autom. '78 3.000 km, 300 D '77 41.000 km, 300 D '76 nieuw model, 230 benzine '76 nieuw model, 280 E '74 veel extra's, 240 D '74 wit, 200 D '73 wit, 220 benzine '72 veel extra's, 220 benzine '71 wit, Ford Taunus 1600 XL '74 blauw metallic. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Koopje! MINI 1000 L, bj. '76, 34.000 km, geheel gekeurd, schadevrij, nieuwe banden, metallic-blauw. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. MINI Clubman Estate, bwj. '75. T.e.a. bod. 04442-2993 na 18 uur.

Dassen AANHANGWAGENS. Autotransporters ook te huur. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Te k. geweldig mooie FORD 1300 de Luxe, als nieuw, ind. 4 misl. schapenv. enz. kleur goud-met. bwjr. '73, vr.pr. ƒ 2750,–, Staringstraat 29, Molenberg-Heerlen, tel. 045-418320.

KADETT 65.000 km, i.z.g.st. ƒ 1250,–, Kadett '73 als nw. ƒ 2850,–. Laanderstr. 26, Hrl.-Z. (t.o. kerk).

Te k. BMW 2002, bwj.'73 ƒ 6000,– Boudewijneik 26, Kerkrade- W. Donderdag en vrijd. na 17.00 uur.

Te k. zeldz. mooie FIAT 128 special 4-drs. luxe kl. rood, km.st. 5400, heel zuinig, werkelijk als nw. bwjr. 10-10-'74. Vr.pr. ƒ 3250,–, inr. mog. Vredeshofje 21, Terwinselen-Kerkrade-West. 045-414108.

Te k. OPEL Ascona 16 N, type '76, aut., 4 drs, in.z.g.st. Heistraat 121, Terwinselen.

Te k. 4 SNEEUWBANDEN op velg. zonder spikes, geschikt voor Mini. Pr. ƒ 250. Overhoven 118, Sittard. Tel. 18262.

INGERUILD: BMW 320 A '77, BMW 316 '77, '76, BMW 320 '77, BMW 528 '76, BMW 2500 '76, Volvo 264 '76, Volvo 244 GL '75, Peugeot 604 '78, Peugeot 504 GL '78, '76, Simca 1100 SP '75, Opel Manta 16S '76, Mercedes 200 D '75, R 20 TS '76. Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Diverse jonge OCCASIONS te zien in onze verwarmde showroom, kom nu kijken. Honda Civic vanaf 1975, Mazda 1000 '74, Mazda 818S '76, Mazda 616 '75, Volkswagen Golf '77, Simca 1308GT '76, Alfa Alfetta 1600 '77, Toyota Corolla '75, Daf 66 '73, Auto Heral B.V. Haefland 15, Brunssum. Honda-dealer tel. 045-252244.

Te koop MINI 850 bj. '71, te bevr. za. en zo. van 10-18 uur. Prijs ƒ 800,– Raambouwstraat 118, Hoensbroek-West, tel. 045-214558.

Te k. RENAULT 4 bj. okt. '74, pr. ƒ 2000,– tel. 2436 De Ping 16, Nuth.

RENAULT R 12, Toyota 1000, Mazda, gasinstall. ƒ 150,– Heerenweg 250, Heksenberg-Hrl.

FORD Taunus GXL. Schroederstr. 7, Schaesberg.

I.v.m. zakenauto FORD Capri II 1600 XL metal.bruin, vinyl dak, bwj. '75. Tel. 045-723474. Na 18 uur.

ANWB gekeurde auto's met garantie en van 1e eigenaar afkomstig. MINI Estate stationcar bwj. '77, Ford Escort 1300 L bwj. '75, Honda Civic 3-deurs bwj. '77, Ascona 1600 Luxe bwj. '76, Ascona 12S bwj. '76, Renault R5 TL bwj. '76, Datsun 120A Coupé bwj. '74, Toyota Corolla bwj. '74, Simca Ralley I bwj. '72 ƒ 1400,–. G.G. Auto's Grasbroekerweg 108 Hrl., tel. 722145.

Te koop MAZDA 1500 Stationcar, tel. 045-213360.

GOLF LS '75, Golf E '74, Golf E '77, Golf LS aut. '76, Golf S '76, Golf E '76, Golf E '75, Passat L variant '76, Passat LS '75, Audi 80 GLS '76, Datsun Cherry Coupé '77, Mini 1000 '74, Mini 1100 spec. '76, Renault 4 TL '76, Honda Civic '77, Audi 80 LS '73, Simca 1100 LX '76, Peugeot 504 GL '74, Peugeot 504 GL '75, Mazda 818 Sedan '76, Mazda 1000 '76. Inruil en financiering mogelijk. Alle auto's met Bovag-garantiebewijs. Officiële VW- en Audi-dealer F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

Weg. omstandigh. te k. MAZDA 929 Hardtop, 45.000 km gel., met veel acc, 2 jr. oud. Tel. 045-412450.

Te k. RENAULT 4 '74, i.z.g.st. Pr. ƒ 2750,– Bernhardstr. 12, Munstergeleen. Tel. 18401.

Te k. FORD Escort, bwj.'73, i.z.g.st. Tel. 04494-46561.

Te k. MERCEDES 220 D. of te ruil teg. benzine, Mercedes bwj. '74. St. Josefstr. 74, Kerkrade-West. Tel. 411049.

Te k. FORD Taunus 2000 GXL Coupé mooi en goed ƒ 2250,–. Erensteinerstr. 5 Kerkrade.

Voor liefhebber PEUGEOT 504 Sportcoupé automatic injectie bj. '73. Tel. 045-455426.

Te k. HONDA Civic automatic bj. '77 km.st. 14.500, kl. geel m. zwart dak, pr. ƒ 10.250,–. Tel. 045-316976.

Te k. 2 OPELS Kadett bwj. '72. Nieuwenhagerheidestraat 33 Ubach over Worms.

INTERGLAS Broekstr. 42 Sittard bij roeivijver 04490-12985-11235. Voorruit kapot wij hebben alle ruiten van alle merken o.a. vrachtwagens, luxewagens, trucks en bestelwagens. Ook verwarmde achterruiten.

Te k. PORSCHE Targa 911, pr. ƒ 5750,–. Putstr. 31 Born.

Te k. RENAULT 6 TL bj. '74 i.z.g.st. Putstr. 31 Born.

Te koop: FORD Capri 1.6L rood 30.000 km. Te koop: Toyota Starlet 5 speed, signaalkleur 18.000 km Godsweerdersingel 60, Roermond.

Te k. van part. VOLVO 244GL okt. '77 type '78, groen mettallic met schuifdak, 31.000 km. Rijksweg-Z. 171, Sittard.

Bemidd.verkoop! Schadevrije, probleemloze auto's o.a.: FORD Capri II 1600 XL 8e mnd. '75 weinig gel. pr. ƒ 8500,–; Mazda 616 de luxe, 4 drs. 34e mnd. '77 slechts 2300 km gel. pr. ƒ 9500,–; Volvo type 142 de luxe '74 motorisch en mech. 'n geweldenaar, stereo-install. elektr. ant. enz. pr. ƒ 8750,–; Camaro Rally Sport, zéér snel erg zuinig, type automatic '71, verkeert in feilloze nieuwe staat ƒ 5500,–, nieuwe Opel Manta 1600S km.st. 37.000 niet te evenaren konditie, bwjr. '76 pr. ƒ 10.900,– hoge inruil mog. 045-316003 of 458664.

FORD 1600GL '77 35.000 km., Opel Kadett 1200RS coupé '77, 28.000 km, Toyota 30 coupé '75, 35.000 km, Mitsubishi Galant 2000GLX '77, 40.000 km, Renault R12TL '75, Simca Chrysler 1307 '76, 15.000 km, Audi 100GL '75, 50.000 km, Audi 100GL '73 ƒ 3500,– Chrysler 160L '75, Datsun 120Y 4-deurs '75, Volvo 244 '71. Inruil, financ., garantie Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg, Kakert, tel. 311729.

Te k. Renault 6TL bj. '71, Ford 17M coupé bj. '70, Kadett Caravan bj. '69, Ford 15M bj. '68. Inr. mogelijk. De Vossekuil 15, Hrl.

Te k. GOLF Diesel 3 drs. 56.000 km. Bouwjr. jan. '78. Vr.pr. ƒ 12.900. Tel. 043-19052.

Te k. gevr. goede jonge AUTO'S. Tel. 043-621861.

Te k. OPEL Manta T 1600 '72 i.z.g.st. ƒ 2750,–. Tel. 043-17246.

Te k. VAUXHALL Viva Stationcar, type '72, in pr. st. ƒ 1250,–. Kerkstraat 91, Nieuwenhagen.

Autobedrijf Simons biedt te koop aan o.a.: BMW 316 '76 geel 1ste eig., ALFETTA GTV 1800 rood '76, Mitsubishi Celeste 1600 type '77 goud, Opel Manta 16 S signaalblauw '76, Ascona 16 N '77 oranje, '76 geel, '75 blauw, Kadett Luxe '77 rood, Kadett Special '75 groen, Kadett N '74 oranje, Ford Escort '76 bruinmet. Datsun 120A FII geel type '78 4-drs., Toyota Corolla 30 Luxe zilver '76, Toyota 1000 geel '75, Simca 1005 GL oranje '77, Opel Manta 1900 SL automatic '74 blauw, Mercedes 230.4 '75 groen, Mercedes 260.6 '74 geel met LPG, Citroën Combi '76. Div. inruilauto's. Inr. en fin. mog., voll. garantie, eigen servicedienst. Donderdag tot 21 uur geopend. Autobedrijf G. J. A. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. FIAT 1050 CL 3 mnd. oud 1900 km, rood; Mazda 323 1300 5-drs. '78, geel; Ford Escort 2-drs. 1300 L type '76, zilver, Renault 16 TS '74, Opel Kadett Special oker '76; Mercedes 240 D '74 beige; Toyota 1600 Carina '73. Inr. financ. en gar. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

VOLVO 244 GL te k. bj. juni 77. Nieuwpr. 30.000,– m. nw. banden. Iedere keuring toegest. Vr.pr. ƒ 23.500,–. Tel. 045-252020 na 18.00 uur. Overdag 256011.

Te k. DYANE 4 bj. 73 nw. mot. Iedere keuring toegest. vr.pr. ƒ 2250,– en Toyota Coroll. bj. 69 klein defect a. mot. vr.pr. ƒ 300,–. Kempstr. 2, Brunssum.

Te k. VOLKSWAGEN K70 bjr. '71 i.z.g.st. Past. Hagenstr. 50, Brunssum, tel.. 251657.

Te k. DATSUN 120 Y de luxe, bj. '74, i.z.g.st., pr. ƒ 3800,–. Kohlbergsgracht 75, Bleyerheide.

AUTOBEDRIJF A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West, Fiat-dealer biedt te koop aan: 128 SP '78 '75, 128 CL 1300 2- en 4-drs. '77, Fiat 124 '74, Fiat 131 1300 sp. 2- en 4-drs. '75, '77, Fiat 127 '72 t/m '75, Fiat 127 '71 t/m '77, Fiat GLS 1600 '74, '75, Fiat 133 '75, '78, Fiat 127 Special '75 en '77, Autobianchi A112 '73, Allegro 1300 '76, 2CV '71, Lada 1200 '75, Simca 1000 GLS '74, VW K70 '72, VW bestel '71, Ford Escort '72, Mazda 1300 '73, Datsun 160 B '77, Daf 33 '73, Volvo 66 DL '77, motor Suzuki 500 '78. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000,– met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 128 CL 1100 2-drs. ƒ 261,44 per maand. Voor een Fiat 131 2000 Sport 2-drs. ƒ 327,25 per maand. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en gasinstallaties.

FORD Escort GL 3000 km ƒ 10.500,–, Ford Fiesta '78 beige ƒ 8500,–, Datsun Cherry '77 ƒ 6900,–, Renault R5 TS '77, Fiat 124 '77 ƒ 6250,–, BMW 316 z. mooi, Kadett 1200 SR Coupé '76 rood, Simca 1100 metall.zilver '74 4-drs., Manta 1200 SR lichte plaatschade, Kadett Special '78 lichte plaatschade, Citroën 1220 Club '73 ƒ 2800,–, Manta 1600 S '71 ƒ 2400,–, Ascona 1600 S '72, Kadett '70 ƒ 500,–. Gar., fin., inruil Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig Hrl., tel. 721268.

T.e.a.b. te k. RENAULT R TL 1100 juni '72 km.st. 83.000, trekhaak, metallicgroen. Te bevr. Kennedyplantsoen 29 Schaesberg.

V. part. te k. PEUGEOT 304 1976, i.z.g.st., 68.000 km, pr. ƒ 8800. Holleweg 2, Hrl., tel. 045-710263.

Te k. i.z.g.st. 504 GL PEUGEOT, bj. 72, luxe stoffen bekl., radio en antenne, schuifd., mistlampen, sportv., 5 nw. banden, iedere keur. toegest. Vr.pr. ƒ 5200. Tel. 045-212720.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett de Luxe, korte pook, achterruitverw. en trekhaak, bj. juli 74, vr.pr. ƒ 5750. Te bevr. Isidoruslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett L 75 en Ford Taunus 2000 GXL Coupé 73 met LPG. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. zeldz. mooie BMW 518 met L.P.G.-install., t.e.a.b. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. DATSUN 120Y Coupé 77, Ford Escort 1300L 76. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. weg. omst. FORD Escort 1300 L, bj. 75, 4 deurs. Te bevr. Kloosterbosstr. 47, Kerkrade.

Te k. MERCEDES D iets moois, bwj. eind '75. ƒ 16.000,– excl. Kerkrade. Theaterpassage 15 in de Persenzaak. Tel. 454913. Na 18 uur. 311138.

Te k. FORD Capri II, zeer mooi, bwj. 1976 en VW 1200, bwj. 1975. Inr. mog. Nummertweestr. 166, Kerkrade.

Ook in 1979 BENZINE duurder! Ga nu ook L.P.G. rijden: 38,9 ct. p/ltr.! Compl. ingebouwde L.P.G.-autogasinstallatie, met buitenvulling, 1 jaar 100% garantie en in 1 dag klaar v.a. ƒ 975,– ex. Vitesse Bovag-Garage Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (7 minuten v. Heerlen) tel. 045-313744.

Te k. FORD Escort 1300 sport, bwj. '73 te bevr. Pasweg 10A, Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona, bouwjaar 191, vr.pr. ƒ 1600,–. Gatestraat 16A, Nieuwenhagen.

Te k. v. part. MAZDA 818 stationcar '74, rood, 70.000 km, goed onderh., radio en nw. banden. Tel. 256456.

Te k. v. part. TOYOTA de Luxe 1000, bj. '75, kmst. 40.000, nw. pr. ƒ 11.500,– nu voor ƒ 5500,–. Fin. mogelijk. Boerhavenstr. 19, Brunssum.

Te k. SCHADEAUTO'S o.a. Alfetta GTV '75, Kadett Coupé '76, Record 1700 L '74, Kadett City '77, Ascona 1600 '77. Haefland 20 (ind.terrein). Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo van Sud t/m Montreal, tev. div. schadeauto's. Haefland 20 (ind.terrein). Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. CHRYSLER 180, bj. '76, tel. 718024.

Te k. VOLVO '71, iedere keuring toegest. Vloedsgraaf 2, Schinnen.

OPEN DOEK

door Theo Pasing

MUZIEK

Ed Gerits weer achter de concertvleugel

„Ik ben een nogal moeilijk figuur"

Ed Gerits, pianist, muziekregisseur en producent bij de Regionale Omroep Zuid in NOS-verband, kasteelbewoner, muziekkenner en -bewonderaar. Slechts weinigen kennen hem achter de concertvleugel, de meesten kennen hem zonder dat zij het weten als barpianist. Lange tijd heeft hij de bezoekers van gerenommeerde etablissementen in Heerlen en Nuth met zijn amusementsmuziek onderhouden, terwijl zij de heerlijkste gerechten verorberden of de prettigste drankjes genoten. Ed Gerits is ook een man zonder compromissen. Het is wit of het is zwart. Nooit grijs. Dat laat hij zeer regelmatig horen via zijn muziekrubriek bij de ROZ. Dat brengt hem ook regelmatig in moeilijkheden, maar dat blijkt nooit invloed op zijn werkmethode te hebben.

„Voor mij is het veel gemakkelijker om precies te zeggen wat ik denk in plaats van een hoop diplomatie en takt aan de dag te leggen. Ik maak tientallen vergaderingen mee, waar men om de hete brij blijft draaien en waar men zijn gedachten achter duizenden woorden verstopt. Daar schiet je niets mee op", aldus Ed Gerits. Een van die uitzendingen, waarin Ed Gerits onomwonden zijn mening verkondigde, ging over de kwestie beroepsmuzikanten bij harmonieorkesten en fanfares, die op concours moesten. Een mening, die op zijn zachtst gezegd lijnrecht tegenover de hele amateurmuziekwereld stond. Het werd hem niet erg in dank afgenomen. „Ik ben er nog steeds van overtuigd dat het bondsbestuur de grootste boosdoener is. Waarom alleen St. Agatha uit Eys straffen? Je kunt toch niet via een ondeugdelijk controlesysteem er een korps uitpikken. Bovendien vraag ik me af welk bondsbestuur dan ook enig recht heeft om wetten voor de muziekbeoefening op te stellen. Het is geen kwalijke zaak om samen met beroepsmensen een zo goed mogelijke uitvoering te maken. Daarbij komt ook nog dat er geen enkel verschil is tussen amateur en beroeps. In België betekent het woord amateur, liefhebber. John Bröcheler bijvoorbeeld is een amateur, terwijl hij toch een hele grote prof is. Ik blijf het zeer waardevol vinden wat Harrie Ries met St. Agatha heeft gedaan."

„Laten we de muziek vergelijken met de literatuur. Via Puk en Muk komt je bij Arendsoog en dan ga je jezelf verder ontwikkelen tot je de hedendaagse literatuur leest. Velen zijn echter op Arendsoogniveau blijven steken. Schubert dat gaat nog, een Mendelssohntje wil er ook nog wel in, maar een Bruckner, vergeet het maar. Het is toch gemakkelijk om net als de TROS Beethovens vijfde van het LSO uit te zenden. Je krijgt meer luisteraars dan als je een programma over Matty Niël brengt, maar je hebt ook een opvoedkundige taak. Daarom is zo'n schilderijententoonstelling van Eys ook erg belangrijk, voor de muzikanten en voor de toehoorders."

Ed Gerits, Hoensbroekenaar van geboorte, heeft veelal door zijn eigen opstelling al heel wat tegenslagen te incasseren gehad alvorens als pianist aan het Conservatorium te Maastricht af te studeren. „Het heeft me vele verwoede pogingen gekost om na mijn periode als barpianist tot het Conservatorium toegelaten te worden. Er waren geen docenten die mij als leerling wilden. Tot ik terecht kon bij de Hongaarse Hedy Schneider. Theorie genoot ik van Matty Niël en Willem Kerstens. Hedy leerde mij mijn verkeerde techniek af. Dat was een harde tijd. Ik was pianist van beroep, maar moest weer helemaal gaan leren om piano te spelen. Dagenlang toonladders oefenen, omdat de amusementswereld totaal anders is dan de echte muziekwereld."

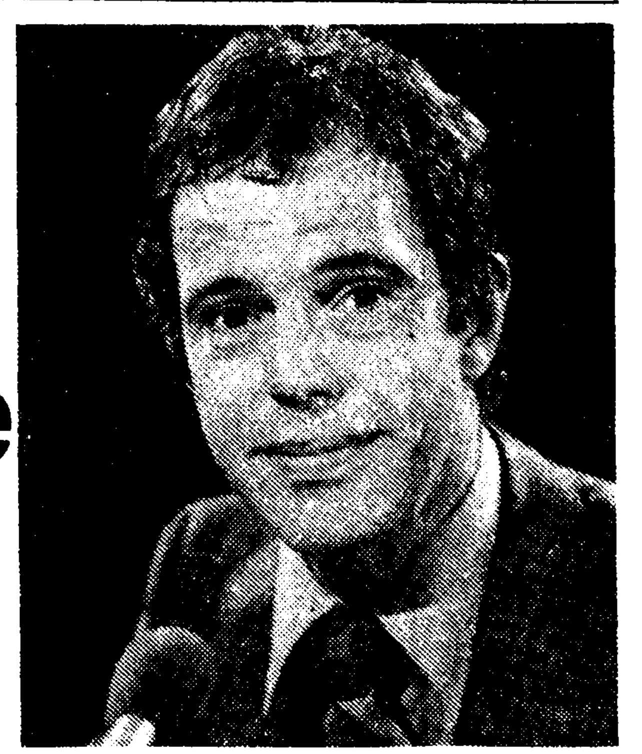


Op zondag 14 januari kruipt Ed Gerits weer eens achter de concertvleugel om samen met de operazangeres Jacqueline Jacobs een koffieconcert in de Sittardse Stadsschouwburg te verzorgen. Dat gebeurt om 11 uur. De samenstelling van het programma schildert ook weer zijn instelling tot de muziek. Uitgevoerd worden Siete cansiones populares Espagnolas van Manuel de Falla en een aantal onbekende Tsjaikowsky-liederen. Werken, die in Nederland nauwelijks aan een uitvoering toekomen. „Het is zo gemakkelijk om het publiek met muzikale mopjes aan het zwijmelen te krijgen, maar dat wil ik niet." Medio dit jaar gaat Ed Gerits met de Junge Chor uit Aken als begeleider zeventien dagen naar Stockholm. „Heerlijk. Een schitterend koor." Op het laatst moet hij dit nog kwijt, een treffende uitspraak over goede en slechte muzikanten. „Goede muzikanten zijn zij die ook iets goeds van een collega kunnen vertellen. Slechte muzikanten kankeren alleen maar op het werk van anderen."

THEATER

Jos Brink schreef musical Maskerade

De stap tussen cabaret en musical lijkt in Nederland niet erg groot. Seth Gaaikema, Annie M.G. Schmidt en vele andere tekstschrijvers, die veelal de cabaretiers van teksten voorzien, wagen zich voor en na op het pad van de musical. Het komend seizoen is er een nieuwe musical te verwachten. Deze keer geschreven door de cabaretier-entertainer Jos Brink. Zijn musical heet Maskerade en is gebaseerd op ideeën van zijn collega-cabaretier Frank Sanders. Qua bezetting lijkt het een mini-musical. Slechts zes personen dragen Maskerade. Maar die zes doen alsof ze met z'n zestigen zijn", aldus Jos Brink. In de hoofdrollen zullen te zien zijn: Jos Brink, Henny Orri, Frank Sanders, Lucie de Lange, Mary Michan, Simone Kleinsma, bijna allen afkomstig uit de cabarethoek. De première wordt omstreeks oktober verwacht.



● *De cabaretier Jos Brink*

BOEK

Franse lantaarnklokken van Tom Bollen geeft op overzichtelijke wijze de ontwikkeling van de Franse lantaarnklok weer. Het boek is verlucht met vele tientallen zwart-wit foto's, die veelal een inkijk in het binnenste van de klok gunnen. Al bladerend krijgt men inzicht in het ontstaan, verspreiding en uiterlijke verschijning van de klokken. Het is uitgegeven bij De Haan en het kost ƒ 21,50.

Nefertete en de cruise-vaarders is een roman van Martien Carton, die reeds met Medusa en de groene weduwen enige bekendheid heeft verworven op het gebied van crime-romans. De hoofdpersoon uit die roman, Tonia, een medewerkster aan een damesblad, duikt hier weer op tijdens een cruise langs de Griekse kust. Daar wordt ze geconfronteerd met twee dode medepassagiers. Voor Tonia natuurlijk gefundenes Fressen om eens lekker uit te puzzelen hoe de vork in de steel zit. Het boekje is uitgegeven door De Kern en kost ƒ 15,50.



● *Jan Cremer met het zwijgzame korps*

Jachtnavigator op open zee van Kenneth Wilkes is een boek voor watersportliefhebbers. In dit boek, voorzien van reeksen ingewikkelde tabellen voor ingewijden, laat de schrijver zien hoe een klein vaartuig, uit zicht van land, nauwkeurig en met zelfvertrouwen kan worden genavigeerd. Het boek is uitgegeven door Hollandia B.V. en kost ƒ 32,50.

Barometers is een rijk geïllustreerd boek van de Maartendijkse antiquair Bert Bolle, die de ontwikkeling van vele barometermodellen in de diverse landen behandelt. Een speciaal onderdeel is gewijd aan de barometers die nog in de handel verkrijgbaar zijn. Het boek is uitgegeven bij De Haan en kost ƒ 23.50.

Het zwijgzame korps is de laatste publikatie van Jan Cremer. In reportagevorm beschrijft hij zijn ervaringen die hij heeft opgedaan bij de Royal Canadian Mounted Police, in Canada bekend als de Mounties. Al vertellend over de huidige werkmethode van dit korps lepelt Cremer een aardig stukje geschiedenis op. In het boek zijn 16 fotopagina's opgenomen. Het is uitgegeven door Loeb & Van der Velden en het kost ƒ 19.50.

Gezellig kokkerellen aan tafel is een uiterst smaakvol en smakelijk boekje over een van de meest plezierige bezigheden: de maaltijd als recreatie. Hans Belterman geeft duizend-en-een mogelijkheden aan om door middel van fondue, raclette, gourmet en bistro gegarandeerd amusante avonden aan tafel te beleven. De diverse menu's zijn in een prettige lay-out opgediend. Het boekje verdient een aanbeveling voor iedereen, die wel eens wat anders wil dan de dagelijkse hap. Het is uitgegeven door Meijer Pers B.V. en het kost ƒ 15,95.

schaken door b. j. withuis

Onze ademnood - oftewel overbelading - neemt niet af. Er liggen alleen al zo'n 10 schaakboeken te wachten op aankondiging of bespreking, ongeacht een stapel bulletins van de uiteenlopendste toernooien. Daar het hemd nader is dan de rok in elk geval een partij uit Groningen. Aldaar is gestreden om de titel Europees jeugdkampioen; een FIDE-wedstrijd, die diep geworteld is. De winnaar krijgt de waardigheid internationaal FIDE-meester, doch het toernooi is al van een dusdanig allure, dat sterke schaaklanden (zelfs) meesters afvaardigen. Daarom is het des te betreurenswaardiger te horen, dat de krachtmeting Gas-Unie - toernooi geheten, over 1 of 2 jaar in financiële problemen zou kunnen geraken. Terwijl a) de organisatie perfecter werkt en de speelsterkte jaarlijks stijgt, is er b) kans op afnemende sponsoring. Te hopen is, dat Groningen - en daarmee bedoelen we natuurlijk ook de provincie - ZIJN wedstrijd niet in de steek zal laten.

Wit: J. v.d. Wiel (Nederland)
Zwart: C. Yurtseven (Turkije)
Siciliaans

1. e4,c5 2. Pf3,Pc6 3. d4,cd4: 4. Pd4:,Pf6 5. Pc3,e5 6. Pdb5,d6 7. Pd5, Pd5: 8. ed5:,Pb8 9. c4,Ld7 10. Pc3,Le7 11. Le3,O-O 12. Dd2,Pa6 13. Ld3,f5 14. f4,e4 15. Le2,b6 16. 0-0, Lf6 17. Tac1,Tc8 18. h3,De7 19. Pd1,Kh8 20. b4,Pc7 21. c5,Df7 22. c6,Le8 23. Lc4,Dg8 24. Ld4,Ld4:+ en 25. Dd4:,b5 26. Lb3,a6 27. Pe3,Lg6 28. Ta1,Df7 29. a4,Tb8 30. Tfb1,De7 31. ab5:,Pb5: 32. Dd2,Pc7 33. Lc4,Ta8 34. Kh2,Df6 35. Db2,Dd8 36. Ta5,Db8 37. Dd4,Te8 38. Le2,h6 39. Tba1,Dc8 40. Pc4,Dd8

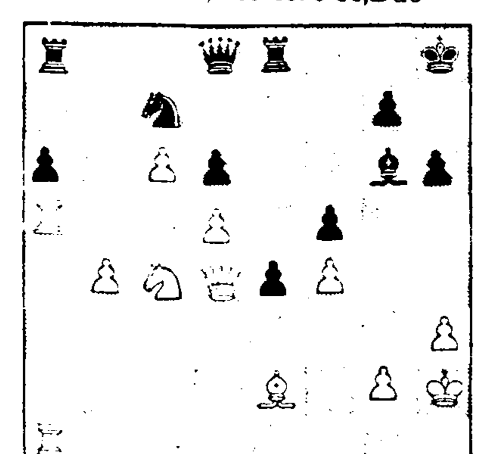


DIAGRAM I

41. Pe3,Dc8 42. b5,ab5: 43. Ta8:,Pa8: 44. Ta7,Tg8 45. Td7,Db8 46. Tb7,Dd8 47. Da7,Df6 48. Tb8,Tb8: 49. Db8:+,Kh7 50. Da8:,Dc3 51. Dc7... zwart geeft het op. Een door wit strak gespeelde positiepartij.

Van de zijde van het Interpolis-toernooicomité ontvingen we 2 mededelingen. 1. De sleutelzet van het Haring-probleem luidde: 1. Td4-g4. De prijzen van ƒ 100,–, ƒ 75,– en ƒ 50,– zijn gewonnen door: R. Wessels, Groningen; C. Mansfield, Paignton, Engeland en J. Golstein, Almelo. Velen werden verblijd met het Magazine.

2. het Magazine is vrijwel uitverkocht. Er komt waarschijnlijk een tweede druk. De prijs ligt zeer laag, nl. ƒ 2,50 franco thuis. U kunt voor uw vereniging of particulier nabestellen bij: Interpolis-schaaktoernooi, Conservatoriumlaan, Tilburg.

Thans de oplossingen van de kerstvraagstukken die buiten onze schuld een weekje vertraging opliepen.

We brengen de antwoorden zeer bekort, teneinde het geweldige boek van Hort en Jansa geen nadeel te berokkenen.

Opgave 1. partij Anderson-Hort, Göteborg '71, juist is: 1. ...dc4: 2. dc4:,a6 3. Pc7,Tad8, met ongeveer gelijk spel. De zet 1. ...,e4 was aanvechtbaar wegens 2. de4:,de4: 3. Pg5!, enz.

Opgave 2. partij Pomart-Hort, eveneens Göteborg '71. Slechts de zet 1. ...,Lg4! is ijzersterk, bijvoorbeeld 2. h3,Pe4:+ 3. Le4:, Te4: 4. hg4:,Td4:!

Opgave 3. partij Hort-Larsen, Hastings '73. De zet 1. Kf1!, bevrijdt wit uit alle zorgen. Het duel werd remise.

Geen simultaantoernee? Sedert 1958 heeft jaarlijks - vrijwel altijd na het Hoogoventoernooi - een simultaantoernee plaats. Men herinnere zich de beroemde V&D-karavaan. Naar het zich laat aanzien is de toernee „vakant", omdat sponsor Bondsspaarbank er van heeft afgezien. Als er geen wijziging in de thans droeve toestand komt, verliest Nederland een uniek schaakfestijn, dat vooral voor de club- en huisschakers een hoogtepunt vormde. De gehele schaakwereld benijdde ons land om deze rondreis, waaraan vrijwel alle wereldkampioenen en de gehele vaderlandse meesterschare zijn medewerking verleende.

EEUWIG SCHAAK

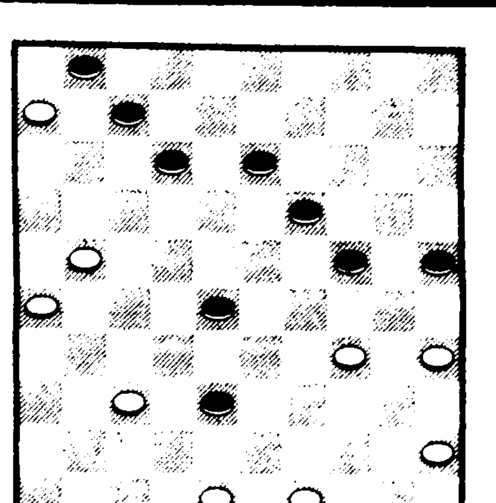
dammen door l. de rooy

Het heeft nooit in onze bedoeling gelegen in deze kolommen vervolgverhalen te schrijven, maar de uitmuntende partij Tsjegolew-Sijbrands uit de Volmac-vierkamp wettigt een prolongatie. We zijn u de rest van de partij nog schuldig en beginnen bij de laatste diagramstand van de vorige week. Wie de rubriek niet bewaard heeft, gelieve de volgende cijferstand op te zetten:

Zwart (Wiersma): 1, 7, 12, 13, 14, 19, 20, 24 en 38.

Wit (Tsjegolew): 6, 21, 31, 34, 40, 45, 47, 48, en 49. Ondanks de aanwezigheid van de basisschijven 47, 48 en 49 kan wit niet aan schijf 38 komen. Op 48-43 volgt (20-25) 43x32 (24-29) en op 48-42 speelt zwart (20x25) 42x33 (24-29) 33x24 (19x39) en de zwarte schijf staat op 39 nog sterker dan op 38. Op iedere andere zet kan volgen (20-25) en de schijf kan nooit meer bedreigd worden, omdat dan (24-30) volgt. De partij ging als volgt verder:

37. 47-41; 19-23. 38. 41-37; 23-28. Het wordt hoe langer hoe komischer. 39. 31-26. Wit stuurt aan op de afwikkeling 48-43 (28-32) 37x28 (38-42) 43-38 (42x22) 21-17, maar met zijn volgende zet maakt zwart deze mogelijkheid waardeloos, immers na 21-17 slaat zwart 22x11 en blijft een schijf voor. 39. .....; 14-19! 40. 40-35; 20-25 (zie diagram).

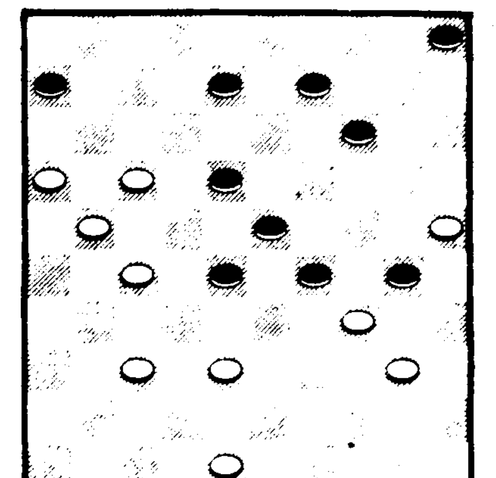


Behalve de partijvariant die duidelijk tot verlies leidt, geeft Sijbrands (waarschijnlijk in navolging van Wiersma) de volgende prachtige variant: 48-43 (28-33) 43x32 (24-30) 35x24 (19x39) 32-28A (33x22) 21-17 (12x21) 26x28 (25-30) 28-22 (30-35) 49-44 (39x50) 22-17 (50x11) 6x17 (7-11!) 17x6 (13-18) met winst door oppositie.

A. Het is onvoorstelbaar, maar deze positie is remise. In zijn rubriek in het Reformatorisch Dagblad geeft redacteur M. van Dijk de volgende, m.i. niet te weerleggen, variant bij A: 21-17 (12x21) 26x17 (25-30) 32-27 (30-35, ook 32-38 leidt tot niets) 27-21 (39-44) 49x40 (35x44) 45-40 (44x35) 21-16 remise. In de diagramstand kan zwart na 48-43 ook niet verder met (28-32) 37x28 (38-42) want dan volgt 34-30 en 43-39. Ons rest de afgrijselijke conclusie dat zwarts 36e zet (33-38), hoe fraai ook, eigenlijk niet gespeeld had mogen worden, omdat zwart na (24-29) waarschijnlijk wel voldoende ruimtelijk overwicht zou hebben gehad. Wiersma wilde echter in de geschiedenisboekjes komen en het vervolg van de partij stelt hem overtuigend in het gelijk: 41. 34-29? 24x33. 42. 48-43; 19-23. 43. 43x32; 33-39!. 44. 37-31; 28x37. 45. 31x42; 23-28. 46. 42-37; 13-18. 47. 21-17; 12x21. 48. 26x17; 18-23. 49. 45-40; 39-44. 50. 40-34; 7-11! 51. 49x40; 11x22 en wit gaf het op, want op 35-30 volgt (23-29) en op 37-31 wint (28-33) 31-26 (22-27).

Een grandioze partij, ondanks de remisemogelijkheid bij de 41e zet.

PROBLEEM NR. 34



Auteur: J.H.H. Scheijen te Kerkrade. Een charmant en niet te moeilijk probleem dat door iedereen valt op te lossen.

Oplossingen kunt u na plaatsing van nr. 36 inzenden naar het bekende adres: L. de Rooij, Meidoornstraat 59, 6417 AN Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

Er bestaat een merkwaardige relatie tussen de bridgespeler en de kibitzer. De kibitzer kan zich vanuit zijn beschermde positie (hem kan niets gebeuren) vrijblijvend los laten op de spelers, die op hun stoelen gegespt zitten en de rit met al zijn verraderlijke valkuilen moeten zien uit te rijden. Al te veel commentaar brengt sommige spelers uit hun balans, maar de echte kibitzer schenkt aan die diepere gevoelens weinig aandacht. Hij geeft ongevraagd en onverstoord zijn visie op het gebeuren en gaat ervan uit dat spelers en publiek vooral gekomen zijn om van hem wat op te steken. Dat alles neemt overigens niet weg dat terecht commentaar altijd op zijn plaats is. Zonder dat zou het volgende spel waarschijnlijk aan de aandacht van de spelers ontsnapt zijn. Het is afkomstig uit de recentelijk gespeelde voorronde voor de nationale open viertallencompetitie, waarin het team van v.d. Peppel (Maastricht) moest uitkomen tegen het team van mevr. Gerards (Heerlen). De wedstrijd werd door het Heerlens team gewonnen, waardoor zij meteen naar de derde ronde overgaan, terwijl de Maastrichtenaren in de tweede ronde nog een herkansing krijgen.

West		Oost
	♠ 6543 ♡ B74 ◇ 6 ♣ HVB85	
♠ 107 ♡ AH86 ◇ B1082 ♣ A94	N W O Z	♠ AVB2 ♡ V52 ◇ H753 ♣ 106
	♠ H98 ♡ 1093 ◇ AV94 ♣ 732	

West moet 3SA spelen en Noord start en vervolgt klaver, welke in de derde ronde met klaveraas wordt gewonnen. West speelt nu in slag 4 schoppentien en snijdt naar Zuid, die de 10 laat houden; in slag 5 wordt weer schoppen gesneden, nu genomen door Zuid, die harten terug speelt. Aan het einde maakt Zuid nog 2 klaverslagen voor één down. Alles zat fout en niemand maakt zich verder zorgen. Maar Eikendal legt meteen de winnende variant op tafel. Nadat Zuid in slag 4 de schoppen heeft gedoken moet West op de ruitens verder spelen! Hij gaat dan alleen nog maar 2 ruitenslagen afgeven en schoppenheer wordt door de tegenpartij niet meer gemaakt! Is dit een openkaartanalyse? Niet helemaal; West dient zich te realiseren dat, áls Noord schoppenheer heeft, hij die zeker niet in tweeën of drieën heeft, want dan zou schoppenheer wel op de 10 gekomen zijn. West zal, m.a.w. niet op 4 schoppenslagen mogen rekenen en zal dus, zelfs als de harten rond zitten altijd nog een ruitenslag moeten zien te maken. Heeft Noord ruiten dan is het contract dus in feite onmaakbaar. Het aanspelen van ruiten in slag 5 kan dus nooit het contract kosten! En zouden er 3 ruitenslagen binnen komen dan is het rond zitten van de hartens niet eens nodig. West kan dus niets verliezen en heel veel winnen door in slag 5 de ruitens te proberen. Had Oost in slag 5 schoppenheer direct gewonnen dan zou het contract inderdaad onmaakbaar zijn geweest.

Goed dus eigenlijk dat er nog kibitzers zijn. Evenals het goed is dat er politie is. Maar bij de uitvoering van hun beider, al of niet vermeende plichten, zou een gedegen kennis van de psychologie een eerste vereiste moeten zijn. Nu hebben natuurlijk niet alle kibitzers een cursus psychologie gehad; politieagenten wel naar ik meen. Hoewel een heel enkele voor dat vak kennelijk nooit meer dan een zes min heeft gehaald.

Alleen bij FIAT KOLENBURG. Nu rijden en later betalen. Met 3 mnd. Bovag en 6 mnd. Fiat-Omruilgarantie. Fiat 126 '77 ƒ 140,- p. mnd. Fiat 133 '75 ƒ 106,- p. maand. Fiat 127 Sp. '75 '78 vanaf ƒ 114,- per maand. Fiat 127 '73 '74 '75 vanaf ƒ 52,- per maand. Fiat 127 3-d. '73 '74 vanaf ƒ 56,- per maand. Fiat 128 '74 '75 vanaf ƒ 98,- per maand. Fiat 128 3P Coupé '76 '77 vanaf ƒ 198,- per maand. Fiat 128 1100 SL Coupé '75 ƒ 140,- per maand. Fiat 131 1600 Sp. '76 ƒ 198,- per maand. Fiat 131 1300 Sp. '75 '76 vanaf ƒ 160,- per maand. Fiat 124 Speciaal '77 ƒ 202,- per maand. Fiat 124 D '76 ƒ 150,- per maand. VW Golf LS '76 ƒ 230,- per maand. VW Golf S '75 ƒ 170,- per maand. Simca 1000 LS '75, Alfasud '74, Mini Bestel '75. Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur. 's Zaterdags tot 17.00 uur. Magazijn ook 's zaterdags geopend tot 13.00 uur. Kruisstraat 12, Heerlen, Tel. 045-714524.

Wat is het verschil tussen een gebruikte en een misbruikte auto? Wij!!! Canton Reiss, afd. O.K.-INRUILWAGENS. Wij kunnen u aanbieden: Kadett '75 '77, Ascona 15 4-drs. '76, Viva '74 '77, Chevettes '75 '77, Rekord 19 N 4-drs. nieuw model '77, Manta 16 S en 19 S '76, Kadett 1600 '77, Kadett automaat '77, Kadett Caravan '76, Ascona 16 S '75 '76, Cavalier 1.3 ltr. '78, Honda Vici 1200 '77, Toyota Carina 1600 '76, Toyota Celica ST '77, Toyota Crown 2000 '76, Honda Accord 1600 '77, Toyota Corolla '75, Datsun 160 B '77, VW Golf L '75 '77, Simca 1100 '74, Fiat 128 '74, '77, Fiat 131 S '76, Alfetta 1.6 ltr. '75 '77, Renault R16TX '75, Renault R6 '74, Renault 12TS '76, Peugeot 204 '76, Citroën Pallas '74, Citroën CX 2000 '75, Princess 1800 HL '76. Diverse Amerikanen, onder andere: Chevrolet Camaro LT '75, Chevrolet Concours 6 en 8 cylinder automaat '77, Pontiac Grandle Mans '75, Audi 80 L '75, Ford Escort 1.3 '77, Ford Escort 1600 Sport '76, Mini Cooper '74, Saab 99 L '75, Taunus 1600 GL Combo '77. Alle auto's met ANWB-keuring met voll. OK-garantie, dus 3 mnd. risicovrij rijden. Omruil mog. binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u, met ons GMAC-plan. Canton Reiss afd. OK-inruilwagen, Honigmanstraat 63, Heerlen, geopend van 8.30 tot17 uur. Donderdag koopavond tot 21 uur geopend. Tel. 045-714441. Waar u auto's met service koopt. Da's een duidelijke zaak.

Te k. FORD Granada Stationcar 4-drs. met radio en trekh., gasinstall. type '74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3250,-, Kruisstr. 80, Stein.

CITROËN 76 CX Pallas, i.z.g.st. groen-met. glansverf, binnenbekl., tabakskl. Vr.pr. ƒ 14.000,-, Inl. 04456-306. Adres Schilberg 26, Noorbeek. (voor de grens De Plank).

CITROËN 74 GS special, i.z.g.st. kleur beige, simili bekl. Vr.pr. ƒ 4000,-, inl. 04456-306, Schilberg 26, Noorbeek, voor de grens de Plank.

Te k. PEUGEOT 204 bj. '69, motorisch 100% nw. accu en trekh. ƒ 300,-. Breeweg 4, Schin op Geul.

HUB NIJSTEN B.V. Verkregen door inruil op Alfa Romeo o.a. Lancia B 1600 '77, Fiat 127 Sp. '76, Peugeot 504 GL '77, VW Passat LX '76, Alfetta 2000 GTV '78 '77, Alfetta 1.8 GT '75, Alfetta 1.6 GT '77 '76, Veloce 2000 GT '74, 1.8 L 4-drs. '76, Alfetta 2.0 4-drs. '76 '75, Alfetta 1.6 '74 Sud T.I., 1.3 '78, Sud T.I. '76, Sud 5 m. '76, Sud L. '76 '75 '74, Toyota Celica 1600 ST '77, Hub Nijsten B.V., Rijksweg Z. 116-118, Geleen, tel. 04494-43168-42323.

AUDI 100 L te k., bj. '75, 4-drs., kmst. 60.000, radio, electr. antenne. Alles i.z.g.st. pr. ƒ 7000,-. A. Cox, Mamelisserweg 16, Vijlen, tel. 04454-1576.

Auto SIMA biedt te koop aan een collectie eerste klasse automobielen.,Garantie en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's: BMW 633 CSI '77, Mercedes 280 S autom. Mercedes 350 SL '37, Saab 96 luxe '77, Cadillac Seville '76, Audi 50 LS '75, VW Passat LS (stationcar) '76, Oldsmobil Cutlas Suprime '75. Alfetta 1,8 (gas) '76. Opel Ascona 19 S '76, BMW 2002 '75, Ford Mustang '74, Chevrolet Camaro LT gas '74, Mercedes 350 SL (met dieselmotor) '73, Toyota 1600 de Luxe '74, Jaguar XJ 6 '73, Ford Granada 26 GXL coupé '73, Mercedes 230 4-drs. gas, '75, Toyota 2000 Mark 2 coupé '73, NSU RO80 '73, Simca 1100 Special '76, BMW 1602 '75, Citroën GS '73, Daf 44 '73, Toyota Corolla de luxe coupé '75, Mercedes 280 S '72, Austin Allegro 1300 super, Fiat 124 Sport '73, Datsun 100 A '73, Sunbeam 1300 TC de luxe '74, Citroën GS '74, Mercedes 250 autom. '69, Saab 99 E '72, Alfasud '74, Simca 1000 S '74, Jaguar XL '73, Mercedes 280 S autom. '73, BMW 2800 '73, Ford Capri 2600 GT '73, Saab 99 L '73, Audi 100 LS '73, Morris Marina 1.3 coupé '73, Citroën 1220 conf. '73, Ferrari Dino '72, Porsche 914 '72, BMW 2002 '72, Mercedes 280 SE 3,5 ltr. autom. '71, Peugeot 504 '71, Ford Taunus 2000 GXL coupé (gas) '73, Simca 1100 Luxe '74, Renault R16 L '73, Mini 1100 Clubman '72, Opel Commodore GS '72. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067, b.g.g. 213043.

MINI 1100 special, rood/zwart, km.stand. 29.000, bouwjaar 1977; Mini 1100 Clubman, km.stand 39.000, oranje, bouwjaar 1976; Mini 1100 '72; Mini 1000 '70. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

LANDROVER type 109 Pick Up met huif, bouwjaar 1971. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen.

MITSUBISHI Celeste 1600 ST, grijs metallic '77; BMW 2002, geel '74; BMW 2002, rood '73; Ford Taunus 1-6-Coupé '74; Audi 100 LS 4-deurs met gas '73; Austin Allegro 1100 '76; Volkswagen Polo '76; Volkswagen '1300 Kever '73; Citroën CX 2200 '75; Volkswagen Scirocco TS met gas '76; Renault R12 '71. Auto Peters BV Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. z.g.a.n. 4 WINTERBND. met velg 165 SR 14. Europastr. 10, Schaesberg.

Te k. 4 Volvo-wielen en winterbanden, pr. ƒ 200,-. Tel. 04405-1203.

PEUGEOT 504 TI, blauw-metallic '76; Peugeot 504 Famiale '77; Peugeot 504 GLD '78; Peugeot 104 '76. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. 4 nw. SNEEUWBANDEN 145x13. Kleikoelenweg 77, Nieuwenhagen. Tel. 045-315039.

Te koop SNEEUWBANDEN 4 stuks 165x14 van Audi 100. 04446-1743.

HONDA Civic als nieuw, 20.000 km gelopen, bj. 1976. Beschadigd. 04446-1743.

Bromfietsen

Te k. 50 cc Formule KREIDLER. Keerweg 42, Heerlerbaan, tel. 045-418598.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-218408.

Geld en goed

Wij hebben tijd en geld voor uw alle leningen en hyp. op elke dag en elk uur. DSS-krediet, Postbus 16, Geulle, tel. 04461-5265.

Onderwijs

Voor een perfekte rijopleiding rijksgediplomeerd nieuwe stijl. Nu een afspraak maken met: autorijschool Frans SOOMERS, Schleidenstr. 58, Kerkrade, tel. 045-456401.

Ser. teken- en schilderlessen acad. gev. KUNSTSCHILDER helpt ser. amat. alleen volhouders! Geen vrijetijdsamusement of bezigh.-therapie. Vraagt vrijbl. inl. Goede ref. aanw. Br. o. no. E 124 L.D. Hrl.

Spaanse vrouw geeft SPAANSE les Brunssum. Tel. 045-253970.

Landbouw

Motorzagen en tuinfrezen REPARATIE, onderdelen, kettingen e.d. tegen concurrerende prijzen. Enter-Force bij vliegveld Beek.

Voor al uw RUITERSPORTARTIKELEN kunt u terecht in onze showroom. Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur. Van Deik B.V., De Beitel 112, Heerlen.

Te k. grote partij rode WORTELS. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden, telefoon 04760-1387.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. v. Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

Te k. dekrijpe ZEUGEN en gedekte zeugen, Quaedvlieg, Dorpstraat 32, Nieuwenhagen, tel. 045-311411.

G.Y. BEREN A. Linssen, Kokstraat 4, Maasbracht, tel. 04746-1767.

Te k. Welsch PONY, verkeersmak en lief voor kinderen. Inl. tel. 04496-13178 b.g.g. 13754.

Dassen AANHANGWAGENS, paardentrailers, veetrailers, nieuw en gebruikt. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te h. PAARDESTALLEN (3x2,5 mtr.) stro, hooi, water, weidegang ƒ 200,- per mnd. Passartweg 56, Heerlen. Tel. 045-214939.

Zorg dat u er ook bij bent, 1979 het jaar dat in het teken zal staan van 25 jaar moderne mechanisatie, door mechanisatiebedrijf FRISSEN B.V., Valkenburg-Houthem.

Te k. 1 ha DENNENBOS nabij recreatiegebied te Roggel, tel. 04405-1462.

HOOI te koop. Nutherweg 49, Schinnen.

G.Y. BEREN te k. Habets, Dorpstraat 60, Guttecoven.

Prima GRASHOOI te koop. Tel. 045-453578.

Te k. WEILAND ruim 1 hectare, gel. in natuurrijke omg. nabij Valkenburg. Vrij van pacht. Direct te aanvaarden. Br.ond.nr. Va 315, LD Valkenburg.

Thans voorradig VISTRAM rij-regenjassen. Ruitersportartikelen Van Deik BV, De Beitel 112, Heerlen.

Gevonden/verloren

Verloren, van Putgraaf naar Aambos wit-gouden DAMES-POLSHORLOGE, merk Omega, bezet met briljanten, teg. bel. ter. te bez. Mariabad 96, Heerlen.

Weggelopen TEKKELTJE, teefje, bruin. Tel. 045-316768, Custerslaan 19, Nieuwenhagen.

Vakantie

LUXEMBURG . Naturpark Süd-Eifel comf. 8-pers. chalets te huur. Inl.: Petry Leo, Bettel-Vianden, tel. 09-35284187.

Te huur luxe STACARAVANS, Walcheren. Tel. 01180-27612.

STACARAVAN 8x2,5, nieuw te k. of te r. voor tourcaravan. Tel. 045-213563.

Rodland VOUWCARAVANS te huur, te koop. Ook zelfbouwpakket vanaf ƒ 2950,- Caravan Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te huur 4 km van strand (Katwijk aan Zee) ZOMERHUIS. 3 slpk. ƒ 500 per wk. aanv. juli 79. Tel. 01718-21787.

Te huur STACARAVAN, 6 pers. op camping de Salamander in Maas-Mechelen (België), zeer bosrijke omg., zwembad op camping, zeer goede recreatiemogelijkheden. Inl.: Biesstraat 16, 6442 AZ Brunssum, tel. 045-255686 na 17 uur.

T.E.-CARAVANS. Type King, Mallorca, Weltbummler. Standaard incl. koelkast, kachel, dubb. glas. Betaalbare topkwaliteit, va. 540 kg. Limburgse Caravancentrale, Steenweg 12 (centrum), Sittard, telefoon 14612.

Op vacantie met goede BANDEN van AutoBandenCentrale Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen te koop en te huur. Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Huwelijk

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheid oplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. Geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

Wie zoekt wie? Ruim 300.000 mannen en vrouwen in Nederland zoeken een LEVENSPARTNER of een duurzame relatie. Voor allen is er nu een eigentijdse instelling met lage kosten. Stichting Partnercentrum, hoofdadm. postbus 300, 6710 BH Ede, tel. 08380-34305. Werkend zonder winstdoel. Modern en vertrouwelijk. Vraagt u eens uitv. inl. Swalmen, Graaf Gerardstr. 12, tel. 04740-1275.

Zoekt u een LEVENSPARTNER? Waarom vraagt u niet eens vrijbl. inl. over onze bemiddeling voor huwelijk of duurzame man-vrouw relatie? Wij garanderen eerlijke voorlichting en deskundige begeleiding. Indien u niet binnen 1 jaar slaagt zetten wij de bemiddeling kosteloos 1 jaar voort. Stichting Trait-d'Union. Hoofdadm.: Postbus 122, Ede. Maastricht: Wilgenlaan 30, tel. 043-13626. Erkend door Raad van Toezicht.

Jongeman van 22 jr., i.bez. van auto zoekt leuk MEISJE, tussen 18 en 22 jr. voor serieuze kennism. Br. met foto op erew. ret. o. nr. G 124 LD Hrl.

Alleenst. HEER 42 jr. met opgewekt en eerlijk karakter, met vaste goede baan (ambtenaar) zoekt lieve vrouw. Vr.o.nr. K 124 LD-Hrl.

Nette HEER 40 jr., 1.60 m. gr., zkt. ser. kennism. met dame 35-45 jr. evt. huw., mog. geheimh. verzek. Br.ond.nr. Q 124, L.D. Hrl.

Goed uitziende VRIJGEZEL 30 jr. zoekt langs deze weg ser. kennism. met j. vrouw tussen 20 en 40 jr., 1 of 2 kind. geen bezw. Evt. huwelijk niet uitgesloten. Br. op erew. ret. o. nr. Z 124, L.D. Hrl.

ALLEENSTAANDEN. Iedere zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bewijs van alleenst. verplicht.

Alleenst. wed. 55 jr. zoekt een nette alleenst. MAN om de eenzaamh. te delen liefst 1.77 groot en in bezit van auto en tel. Br. ond. nr. C 125 LD Hrl.

Gescheid. man 38 jr. sportief uiterlijk zoekt leuke slanke VRIENDIN leeft. 32 tot 38 jr. kind geen bezw., beslist geen uitgaanstype. Br. ond. nr. GE 669 LD Geleen.

Nette alleenst. MAN 46 jr. groot en sportief, goede betrekking zoekt langs deze weg kennism. met nette lieve vrouw tot 45 jr. liefst ook groot. Br.o.nr. Si 469 LD-Sittard.

Alleenstaande heer z. kind., i.b.v. mooie won., financ. onafhankelijk, 53 jr. zoekt VROUW tussen 45-55 jr. liefst zonder kind. Br. o. nr. B 428 LD Brunssum.

VROUW 61, alleen zijn moe, ziet nog goed uit, zoekt langs deze weg kennismaking met 'n serieuze man uit Kerkrade. Br.o.nr. KE 4263 LD Krd.

'B' wil gaarne KENNISMAKING voortzetten.

JONGEMAN, ongeh., 30 jr. m. vaste betrek. zkt. wed. of ongeh. vrouw tot 30 jr. 1 kind geen bezw., liefst uit Geleen. Afk. evt. samenleven. Bezoek na 18 uur of schrijf naar dit adres: Asterstraat 43, Geleen. Uit Sittard ook geen bezwaar.

Das Leben ist schön, schöner jedoch zu zweit! PARTNER suchen: Direktor, 37 J., 183, Niederländer schwarzes Haar, gebildet. Kaufmann, 54 J., selbst., blond, blaue Augen, hohes Einkommen, vermögend. Helma, 37 J., Friseuse, eine hübsche Frau, schwarzes Haar, grüne Augen, Niederländerin. Maritta, 38 J., Friseuse, Niederländerin, blond, schlank, charmant. Herta, 50 J., Witwe, Niederländerin, alleinstehend, hohes Einkommen, Wagen, vermögend, und noch viele andere suchen Partner durch: Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, tel. 09-4924074642 - 12 J. Erfahrung - Honorarpflichtig.

Contacten/clubs

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

PRIVÉ exclusief met video, tel. 045-221885.

BARDAMES gez. voor bar in België, 3 km van Maastricht, intern mogel. Kost en inwoning vrij. Tel. na 19.00 uur 09-3211715918.

Uw privéadres bij MARESKA. Tel. 04490-15299.

ALLEEN? Duizenden vonden door ons hun serieuze partner. Vraag vrijbl. inl.: tel. 030-790760. Stichting Relatiecentrale, postbus 206, Bilthoven.

Nieuw, nieuw, nieuw?? Niet nieuw, wel het BESTE. 045-419071 ook weekends.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboyclub, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Rood, blond en zwart, 100% DISCRETIE met film en eventueel ligbad. Ook weekends. Tel. 045-419071.

Nieuw, nieuw nieuw?? Niet nieuw, wel HET BESTE 045-419071, ook weekends.

Nieuw exclusief en discreet PRIVÉ. Tel. 045-222537.

Voor prettige RELAXEN, bar, film, edenclub. Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 uur. Geres. voor echtparen. Kortbij Station.

Zoekt u een RELATIE, man, vrouw, vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205, Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

CONTACTBURO Privé voor discrete relaxadressen, Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres) tel. 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Uniek te Maastricht. CLUB PRIVÉ, koud buffet en dranken permanent gratis. 5 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestr. 65. Tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, 's zaterdags van 10-18 uur.

Te k. gevr. speel- en SEKSFILMS met geluid in-en verkoop. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Tot ziens bij onze sfeervolle FILMSHOW. Vanaf 's maandags tot vrijdags. Onze nieuwe charmante meisjes verwachten u vanaf 14 tot 2 uur 's nachts. Kom eens langs in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond, voor prettig relaxen.

PRIVÉ vanaf maandag t.m. zaterdag van 12 tot 23 uur. Tel. 045-215031.

Contactburo „VENUS" voor discrete relaxadressen ook voor bij u thuis. Tevens dames gevr. die bijverdiensten zoeken. Geopend van 11 - 23 uur. Tel. 045-222309.

PRIVÉ, geheel nieuw in Limburg, 2 gezellige jonge dames, tel. 04490-20796.

PRIVÉ: leuke meisjes ontvangen u op zeer discrete wijze op geheel nieuw privéadres. Tel. inlichtingen ma. t/m vrij. van 16.00 tot 20.00 uur, zat. van 11.00 tot 15.00 uur. Tel. 045-250741.

Laat al uw wensen in het nieuwe jaar vervullen door de Braziliaanse. Tel. 04494-51738.

DAMES, voelt u zich eenzaam, ik wil u wel verwennen. Ben 33 jr. Br.o.nr. KE 4259, L.D. Kerkrade.

Beschaafde ontw. heer, middelb. leeftijd zoekt kontakt met lieve knappe jonge VROUW, slank tot volslank voor een hechte vriendschap, geh. verz. Br. met foto en tel.nummer te zenden onder nr. A 125 LD Hrl.

PRIVÉ 045-454242. Tevens leuke assistente gevraagd.

Contactburo Limburg, privé RELAXADRESSEN, keuze d.m.v. naaktfoto's geen ber., ook v. p.ruil. In heel Limburg, dames die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen. Ook weekends 11-23 uur, Rijksweg-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Venlo. Twee MEISJES 22-24 jaar kunnen heren ontvangen in hun eigen woning. Alleen telefonisch. Tel. 077-42427.

Man, wil meisje of vrouw alle wensen vervullen. ALLES is mogelijk. Br. m. telefoonnr. graag o. nr. S 288 LD Kerkrade-West.

Privé Relax DAMES zijn bij ons welkom. Brieven met foto o.nr. KE 4262 LD Krd.

Alleenst. man zkt. REISGENOOT, tevens vriend voor vakantie. Br.ond.nr. Sp 261, LD Spek'heide.

Gezellig en niet duur? BAR LA VIE, puur natuur! Kampstr., H.heide. Tel. 220925.

Charmante HEER, 46 jaar, met mooi landhuis zoekt leuk vrouwtje om op vakantie te gaan. Huwelijk niet uitgesloten. Br.o.nr. 1040 LD Hrl.

Nette j.man 30 jaar eigen flat, z.k.m. net MEISJE of jonge vrouw. Br. ond. nr. Ro 271 LD Roermond

Antiek

Te k. wortelnoten dames SCHRIJFBUR.-cabinet (Boneur de Jour) plm. 250 jr. oud tel. 045-721759.

Ook in het nieuwe jaar de grootste keus in mooi, goed en betaalbaar antiek. Aanbieding van de week: geloogde massief eiken EETKAMER, kast, tafel en 4 stoelen. Totaalprijs ƒ 2450,-, dichte kast ƒ 975,-, mooie Henri II-kast ƒ 1550,-, 2 prachtige dekenkisten, 2 mooie gobelins en een enorme keuze in kasten, tafels, stoelen, spiegels, enz. Dit natuurlijk alleen bij?... U raadt het al Antiekhandel Wijshoff B.V., Heisterberg 7, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Donderdag koopavond en 's maandags gesloten.

Alleen bij ons in Nuth prachtige antieke MEUBELS en kleingoed. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a, Nuth, 300 mtr. af Makro t.o. kerk. Geop. dond., vrijd., zat. 9-18 u. Dond. koopavond. Tel. 04447-1835 of 045-218386.

Te k. zwaar eiken TAFEL, niet voor de handel. Koningsgraven 1, Wijnandsrade.

ANTIEKHANDEL Oud Kerkrade heeft weer een nieuwe collectie antiek binnen gekregen, o.a. nachtkastjes, bidstoeltjes, jachtkasten, Mech. kasten, Henri II-kasten, boerenkasten, Lodewijksslaapkamer, commodes, bureaus, zetels, dekenkisten, jachteethoeken en kleingoed. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaak. Holzstraat 103, Kerkrade, richting Duitse grens.

Te k. ant. BEDDEN, kasten, 4 getorste stoelen, Mech. tafel, ovale lijsten, nachtk., comode. Merkelbeekerstr. 24, Schinveld, tel. 045-252227.

Voor de komende VEILING op 5, 6 en 7 febr. 1979 in kasteel Hoensbroek inbreng goederen mogelijk. Antiek, moderne kunst, munten en postzegels. 7 febr. aanv. 14.00 uur speciale zitting voor munten en postzegels. Veilingbedrijf Karma & Jöss. r.g. int. aukt. voor inl. 043-16886 kantoren te Maastricht, Londen, Luxemburg, Antwerpen.

Diversen

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend).

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

ATTENTIE. U is werknemer of werkneemster. U ontvangt pensioen of een sociale uitkering. Voor uw belangenbehartiging kunt u bij ons georganiseerd zijn. Gaarne sturen wij verdere informatie. Algemene Bond van Werknemers, Ververstr. 2, 6411 CE Heerlen. Tel. 045-713597.

BANDEN voor alle doeleinden, ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

TV DEFECT? Kleur, zw.-wit. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Voor vakkundige REPARATIE van uw Perzisch tapijt, belt u, tel. 454913.

ROLLUIKEN in alu. en pvc. Spotgoedkoop. Bel. 045-458226, Kerkrade.

Alleenstaande weduwe 51 jaar met 1 kind van 12 jaar, zkt. een goede VRIENDIN of een goede man, kan later inwonen. Br. o. nr. GE 665 LD Geleen.

KIENEN in Schinveld in de grote zaal van hotel Plasier. Iedere woensdag- en donderdagavond. Nu óók iedere zondagmiddag. Vanaf Maastricht gratis busvervoer. Opstapplaatsen Emmaplein Maastricht, station Maastricht, Heer en kerk Amby. De mooiste prijzen, de gezelligste sfeer. Inl.: 045-254714 of 04406-12486. T.b.v. VV Olympia.

TV of antenne DEFECT, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-dienst Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024 en 04494-45405.

Alleenwon. heer plm. 50 jr., bemiddeld met veel administratie z.k.m. passende sl. j. VROUW (secretaressehulp) en voor fijne vakantie, kind g. bezw. Br. o. nr. Ge 671 LD Geleen.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service. Tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Het De Wever-Ziekenhuis is een algemeen streekziekenhuis met ca. 1800 medewerkers en een capaciteit van ± 900 bedden.

Binnen de **verplegingsdienst** zijn plaatsingsmogelijkheden voor

VERPLEEGKUNDIGEN

op de afdeling **HAEMODIALYSE**

Op deze afdeling, die onlangs geheel verbouwd is en een nieuwe moderne outillage heeft gekregen, werken 14 medewerkenden en vinden jaarlijks ongeveer 2950 dialyses plaats.

Van gegadigden voor deze funktie is een diploma Ziekenverpleging-A vereist. De voorkeur gaat verder uit naar personen met enige ervaring als dialyse verpleegkundige.

op de afdeling **CARDIOLOGIE**

De verpleegafdeling cardiologie heeft 31 bedden, waarvan er 5 bestemd zijn voor patiënten die intensief bewaakt moeten worden.

Voor deze funktie is een diploma Ziekenverpleging-A en een Coronary-Care diploma vereist.

Sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD 0601.

de wever ziekenhuis heerlen

imburgs agblad

Zaterdag 6 januari 1979 ● Pagina 21

„Ik ga niet leuren voor een contract"

„Ik hou van sfeer en van een geintje met de spelers. Als dat niet meer kan, ben ik misschien wel geen goede trainer"



Tekst: **Jos van Wersch**



● Hans Kraay (rechts) straalt als Kessler het Alkmaarse contract ondertekent. Een paar maanden later verdween diezelfde Kraay via een Alkmaarse zijdeur en Kessler bleef overeind. Daarin slaagden Notermans en Cor van der Hart niet...

● Jantje Notermans was eind '76 de gebeten hond bij AZ'67. Te laat doorzag hij het spel van Hans Kraay. Maar later kreeg ook Kraay zijn portie. Nu zijn beiden zonder club.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

SITTARD – Precies een jaar geleden zat ik in dezelfde stoel tegenover dezelfde man. Hij was toen net bij AZ'67 opgestapt als trainer omdat de Alkmaarse club (beter gezegd, Hans Kraay) zijn verantwoordelijkheden wilde beknotten. Twaalf maanden later is er in de situatie van Jan Notermans geen wijziging gekomen. Hij is nog steeds voetbaltrainer-zonder-club. Je rijdt naar zijn Sittardse bungalow met in je achterhoofd: wat zal die vent zich beroerd voelen. Om zes uur later, na een uitermate geanimeerde conversatie te beseffen dat de familie Notermans (Jan, vrouwlief Tiny, zoons Laurent en Marcel, herdershond en zeven schapen) geen centje pijn heeft van het voetballoze leven. Sterker: Jantje Notermans en zijn gezin hebben eindelijk leren beseffen dat er nog veel meer is dan die leren bal. Het relaas over een voormalige vedette (25 maal Oranje!) die trainer werd. Totdat de Alkmaarse gelovigen niet meer wilden luisteren naar de kleine Limburgse apostel.

Hij is nu zesenveertig jaar, lichamelijk en geestelijk in topvorm. „Ik heb me nog nooit zo goed gevoeld", zegt Jan. Ja, ja, denk je dan. Hij zal zich wel stoer voordoen. Maar na een halve dag praten kan je niet om de conclusie heen dat Notermans ook nu geen toneel speelt, zoals hij trouwens nooit heeft gedaan. Jan was voor iedereen een open boek. Met een beetje brutalere bek had hij nú nog bij AZ kunnen werken, maar Hans Kraay, de sluwerd, was hem een stap voor.
Kraay kreeg zijn portie trouwens een jaar later in Alkmaar. „Laat ik maar niet meer over meneer Kraay beginnen", zegt Jan. „Ik had verwacht dat hij al eerder bij AZ had moeten opstappen. Dat is dan nu eindelijk gebeurd en verder zand erover".

Een jaar geleden zei je op dezelfde plek waar je nu zit: „Ik wacht even af. Ze weten me wel te wonen". Maar nu zit je nog hier. Zien we Notermans überhaupt terug op de betaalde voetbalvelden?

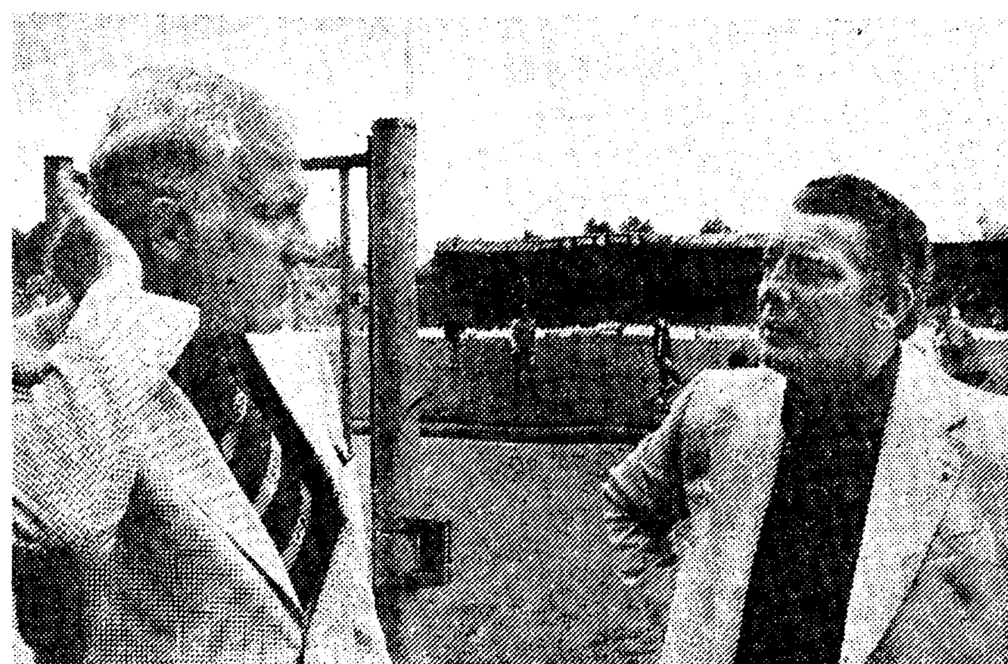
Hij krabt achter zijn oor, de enige keer dat hij even wikt over het antwoord. „Als je tegenwoordig nog een nieuwe club wil hebben, moet je op de tribune gaan zitten bij een vereniging waar het slecht gaat. Of de bestuurskamers platlopen en bij een borrel een contractje proberen te bekonkelen. Kijk, zo is Notermans toevallig niet. Ik lees in de krant dat Cootje Prins de deur platliep bij Boom, in de hoop om André Maas te wippen. Daar word ik compleet wild van. Ik ga nog liever 's morgens vroeg brieven rondbrengen dan op zo'n manier een comeback te maken. Ik ben toch geen bedelaar".

Maar dat lobbyen, dat nadrukkelijk aanwezig zijn in die bestuurskamers heeft menige werkloze voetbaltrainer aan een nieuwe boterham geholpen. Een manier om van te kokhalzen, maar blijkbaar wel effectief.

„Ooh, daar twijfel ik geen moment aan. En ik ken genoeg collega's – het zijn trouwens altijd dezelfden – die zo hun 'buit' hebben binnengehaald. Maar slijmen hoort niet bij het karakter van dit mannetje. Ik blijf natuurlijk wel wedstrijden bezoeken, je moet bij-blijven. Maar ik ga niet naar zo'n stadion in de hoop gezien te worden door Jan en Alleman. Dat laat ik graag aan anderen over...".

Ik krijg de indruk dat je helemaal niet meer zo nodig hoeft. Je zit niet de hele dag thuis te wachten op dat telefoontje.

„Ik wil niet per se terugkomen ten koste van alles. Ik heb een paar voorwaarden voor mezelf ingebouwd. Met Tiny heb ik daar het afgelopen jaar veel over gesproken. Ik ga niet buiten een straal van pakweg honderd kilometer buiten Sittard werken. Ik heb me jarenlang te barsten gereden, Hannover, Bielefeld, Deventer, Groningen, Alkmaar. En voor een habbekrats ga ik niet meer aan de slag. Dan was ik allang teruggeweest. Dat jaar niksdoen heeft me geleerd dat er veel meer is dan voetballen. Als je een heel jaar meedraait in dat circus van wedstrijden, training, spanning en filtersigaretten besef je niet welke mooie momenten, vooral binnen je gezin, je misloopt".



● George Kessler (links) en Cor van der Hart, pratend over hun voetbaltoekomst. Inmiddels verdween van der Hart bij AZ en Kessler nam zijn plaats in

Geen werk als trainer, maar je hebt desondanks een prima boterham.

„Tja", lacht Jan. „Ik heb altijd goed opgepast, financieel. We kunnen het goed doen, maar daarvoor heb ik me twintig jaar van mijn leven alles ontzegd. Hele week weg, weekends thuis om met je gezin puur noodzakelijke dingen door te praten en hup, wéér op pad naar zo'n hotelkamer of pension. Zoiets gaat je op den duur niet in de koude kleren zitten. En aan verhuizen hebben wij nooit gedacht. Een Sittardse jongen zoals ik, blijft zijn stadje trouw. Dat kan je misschien naief vinden, maar het is wel mooi wonen hier".

Ik proef tussen de regels door een stuk teleurstelling

„Nou, dat bén ik ook. In o.a. spelers en bestuursleden. Ik zal je niet vertellen wat ik allemaal voor 'de jongens' heb gedaan. Adviezen in financiële dingen, met huizen kopen en zo, belastingtoestanden. Maar als je opeens even uit het vak bent, besta je voor die voetbalclan niet meer. Ik heb zegge en schrijven vier nieuwjaarskaarten ontvangen uit de voetbalwereld. Nu zit ik niet te wachten op zo'n kaartje maar het is wel typerend. Op den duur word je harder, ook ik. Als ik lees dat er alwéér een trainer is gesneuveld, denk ik: tja, ik weet er alles van. Het is, zoals Co Prins onlangs zei: ontslag hoort bij dit vak".

Is jouw karakter (erg menselijk, nu en dan een vloek, niet boven maar tussen de spelers staan) nog haalbaar in dat huidige voetbalwereldje?

„Ik ben een sfeerman, maar toch zakelijk ingesteld. Ik wil lachen. Ik vind het heerlijk om tijdens de training tien minuten op de bal te gaan zitten en even moppen te tappen. Om vervolgens die jongens te laten zweten. Ik stap bij een nieuwe club altijd binnen met minder persoonlijkheid, maar dat groeit. Ik heb wel zes maanden nodig om me te kunnen bewijzen. Als dat tegenwoordig niet meer kan, nou, misschien ben ik dan wel geen goede trainer. Als ik nou deze week had getraind, reken erop dat ik die spelers op sneeuwballen had getracteerd. Heerlijk, even dollen met de jongens. Geven en nemen. Bij AZ probeerde Hovenkamp soms de draak met me te steken. Dan deed ik alsof, weet je. Maar een kwartier later riep ik dan: Madame Hovenkamp, u moet niet zo met uw kont naar achteren lopen. Stonden we weer quitte".

Stel nou dat je te 'aardig' bent als voetbaltrainer, te goed van vertrouwen. Je bent wel erg zakelijk, behalve als het jezelf betreft. Jouw voetbalervaring, gecombineerd met zakelijke inslag, zou kunnen leiden tot een soort managerschap. Net zoals bijvoorbeeld... Kraay.

„Ik heb wel eens in die richting gedacht. Manager zijn van een betaalde voetbalclub is van enorm groot belang. Zo'n Hans Coerver van Roda JC die is geknipt. Kijk, een manager moet geen boekhouder of administrateur zijn. Pak dan een vent van 35 mille per jaar en die houd alles keurig bij. Nee, een manager moet geld voor zijn club verdienen. Laat zo'n vent voor mijn part twee ton per jaar verdienen, maar hij moet er dan wel vier terugverdienen. Dát is manager zijn in deze sector. Niet alleen met ruilformulieren sjouwen en toeschouwers tellen. Zaken doen, sluw zijn, alert reageren bij transfers. Maar ja, je moet daarvoor wel in het vak gezeten hebben óf de nodige ervaring hebben opgedaan. En relaties hebben en houden, tact, mensen bespelen. Maar als je zoiets niet in de vingers hebt, zal je het nooit leren. Een prima duo voor een club, die Ton van Dalen en Spitz Kohn bij FC Twente. Ton heeft zijn contacten en Spitz de voetbalkennis. Idealer kan het niet".

Jij en Cor van der Hart hebben het bij AZ'67 niet gered. Zal George Kessler zijn tijd wél uitzitten in Alkmaar?

„Ja, ik denk 't wel. Kessler heeft in ieder geval rust gebracht en hij heeft overwicht. Tegen hem kon Kraay niet op. George Kessler heeft goede oefenstof en dat stugge van vroeger is hij grotendeels kwijt. Ik vraag me af of hij tactisch sterk genoeg is, maar in z'n totaliteit zeg ik: ja, Kessler kan het in Alkmaar aan. En dat wil wat zeggen, geloof me".

„Eindelijk besef ik dat leven zonder voetbal ook erg mooi kan zijn"

Wennen

Jan Notermans verveelt zich geen dag. Hij heeft zoveel om handen. Zijn schitterende tuin, die zeven schapen, een fraai gezin („Aan die twee jongens van 14 en 17 jaar heb je de handen vol tegenwoordig...") coach van het Limburgs minivoetbalteam, adviezen geven aan vrienden uit de voetbalwereld. „De eerste weken na die AZ-periode was 't erg moeilijk. Je staat om negen uur op, drinkt een lekkere bak koffie met je vrouw. Verdomme denk je dan. Is dat nou een leven voor een vent van 46 jaar? Maar je went eraan. En je ziet jongens van twintig jaar met een fikse sociale uitkering de kroeg induiken. En die hebben nóóit iets gepresteerd. Mag deze man dan even een jaartje op adem komen? Mag mijn gezin eindelijk ontdekken dat er ook nog een vader is? Dat werd trouwens hoog tijd. Ik mag van Tiny morgen weer op het veld staan, maar ze zal het niet stimuleren. Tien jaar lang heeft ze me amper gezien. Dat besef je pas als je wél een tijdje thuis bent".



LUCAS STICHTING VOOR REVALIDATIE

De Lucas Stichting omvat een zestal instituten, die alle werkzaam zijn op het terrein van de revalidatie.

De Afdeling Personeelszaken heeft binnen deze struktuur een adviserende en uitvoerende taakstelling; in verband met het aanzienlijk verbrede werkveld sinds de invoering van de CAO-Ziekenhuiswezen zal worden overgegaan tot plaatsing van een

MEDEWERKER
PERSONEELSADMINISTRATIE

Funktie-inhoud:
- het voeren van de personeelsadministratie, in samenwerking met de medewerkster Personeelszaken/Loonadministratie;
- eindcontrole van de salarisadministratie;
- registratie van gegevens in het kader van personeelsbeleid;
- het opzetten van een effektief archiefsysteem.

Funktie-eisen:
- leeftijd tussen 20 en 30 jaar;
- MEAO (admin. richting) of middelbare opleiding, aangevuld met cursussen op het terrein van administratie en soc. wetgeving;
- goede contactuele eigenschappen;
- bereidheid, indien nodig, aanvullende studie ter hand te nemen.

Kandidaten met ervaring genieten de voorkeur.

Een psychologische test en een medisch onderzoek behoren tot de selektiecriteria.

Arbeidsvoorwaarden volgens CAO-Ziekenhuiswezen.

Telefonische informatie omtrent deze funktie te verkrijgen bij dhr. F. Kayser, Hoofd Personeelszaken (045-214000, tst. 229).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Direkteur van de Lucas Stichting voor Revalidatie, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek.

Vertegenwoordigers

en zij die voor dat speciale beroep voelen in een VAST DIENSTVERBAND, nodigen wij uit contact met ons op te nemen.

De Ledenwervingsmaatschappij Boek en Plaat B.V.

kan voor het rayon Limburg nog enige

medewerkers

plaatsen.

Onze vertegenwoordigers zijn actief bezig met het werven van leden voor de grootste Boekenclub in Nederland, op prettige werktijden en in teamverband.

Ervaring is niet belangrijk omdat wij voor scholing en goede begeleiding zorgen.

Een representatief optreden en beschikken over contactuele eigenschappen is een goede basis.

Het geven van eerlijke en juiste voorlichting is een belangrijk onderdeel van de werkzaamheden.

Wij bieden een
VAST BASISSALARIS
ZEER GUNSTIGE PROVISIEREGELING
GOEDE ONKOSTENREGELING
20 WERKDAGEN VAKATNIE
8% VAKANTIETOESLAG

Interesse?

Uw schriftelijke of telefonische reaktie zien wij met belangstelling tegemoet.

Desgewenst bezoeken wij u thuis voor een informeel gesprek.

Ledenwervingsmaatschappij Boek en Plaat B.V.

Handboogstraat 4a te Amsterdam, telefoon 020-228716 of 236557.

Het Rode Kruis
zoekt op korte termijn een
consulent voor het Rodekruiskorps (R.K.K.)
in de provincie LIMBURG

Functietypering:
het geven van ondersteuning aan de provinciale (vrijwillige) Rodekruiskorpsarts, die een leidinggevende, stimulerende en coördinerende taak heeft m.b.t. de georganiseerde hulpverlening bij rampen alsmede de sociaal-medische activiteiten van het R.K.K. in de provincie.

Zijn taak is o.m. het onderhouden van contacten:
- met verschillende groepen van Rodekruisvrijwilligers
- met gemeentelijke en provinciale instanties.

De kandidaat dient te beschikken over:
- goede contactuele eigenschappen
- voldoende overwicht alsmede souplesse en begrip, teneinde op alle niveaus in een vrijwilligersorganisatie te kunnen functioneren
- goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift
- zelfstandigheid en inventiviteit.

Opleidingsniveau en ervaring:
- middelbare schoolopleiding
- ervaring op organisatorisch- en personeelsgebied.

De kandidaat dient woonachtig te zijn in de provincie LIMBURG

Sollicitaties dienen te worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van het Nederlandse Rode Kruis, Postbus [illegible], 2500 GK 's-Gravenhage. Nadere gegevens over de functie zijn telefonisch verkrijgbaar bij de heer G. Raven, telef. 070-46 96 96, toestel 128.

Tagro Tapijt, kantoorhoudende te Echt, Kreyerstraat 6, met filialen te Eindhoven, Venlo, Weert, Roermond, Echt, Sittard en Heerlen zoekt voor zijn vestigingen te Heerlen resp. Sittard een

a. **VERKOPER**

aan wie het advies op het terrein van woningstoffering en zonwering volledig is toevertrouwd. Gedegen ervaring in de branche is dus gewenst.

b. **LEERLING VERKOPER**

die onder deskundige leiding en met behulp van een uitstekend assortiment zich in het vak wil bekwamen.

c. **ALL-ROUND WONINGSTOFFEERDER**

die door zijn ervaring alle fijne kneepjes van het vak kent, over de nodige zelfstandigheid beschikt en in het bezit is van het rijbewijs B-E.

Bij gebleken geschiktheid mag u zich verzekerd weten van een goed salaris, aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden en een prima werksfeer.

Heeft u interesse in een van deze funkties, richt dan uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een recente pasfoto aan Tagro Tapijt B.V., afd. Personeelszaken, Postbus 113, 6100 AC Echt.

TAGROTAPIJT
tapijtgroothandel voor particulieren

---

wij zoeken een
ervaren werktekenaar
met kennis van de lithografie

sollicitaties na telefonische afspraak.

atelier ernes
marktstraat 53, ubach o. worms
telefoon 045-314081

HQ AFCENT BRUNSSUM

GEVRAAGD:

SERVICEMONTEUR

Tot zijn taken behoren onder meer het kontroleren en het onderhouden van:

- diverse gas- en oliegestookte cv-installaties
- middeldruk stoominstallaties
- diverse luchtinstallaties
- zwembadinstallaties

Voor deze funktie is een ruime ervaring zowel met gas- als oliestookinstallaties vereist.

Nadere informatie kan worden verkregen bij de afd. Personeelszaken - de heer J. Philippens. Tel. 045-262341 (tussen 10.00 en 12.00 uur).



Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade weet zich verantwoordelijk voor de verpleging en verzorging van bejaarden en somatisch zieken.
Hiertoe beheert de stichting onder meer twee verpleeg- en drie verzorgingstehuizen.

In de Hamboskliniek waar ruim 200 somatische patiënten verblijven, vaceert de funktie van:

waarnemend hoofdverpleegkundige (mnl./vrl.)

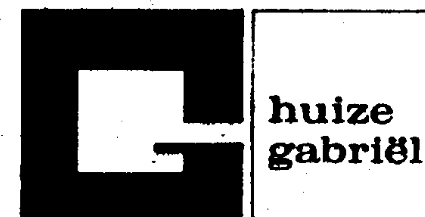
De leiding van elke afdeling berust bij twee verpleegkundigen. Het waarnemend hoofd van een verpleegafdeling wordt geacht samen met het hoofd van de afdeling de verantwoordelijkheid te dragen voor een goed functioneren van de afdeling.
Verwacht wordt ook, dat hij/zij een belangrijke bijdrage levert aan een prettige sfeer voor de medewerkers en de 42 patiënten.

Naast een diploma verpleegkundige A en B of A wordt enige ervaring met de begeleiding van de verpleeghulspatiënt verwacht.

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij zr. A.H. Spee, hoofd van de verplegingsdienst. Tel. 045-457041.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling personeelszaken, postbus 640 6460 AP Kerkrade.

Markt 52
Tel. 045-455451



HUIZE GABRIËL

is een pedagogisch- en behandelingstehuis voor 120 minder begaafde kinderen en jeugdigen. In jedere leefgroep met 12 kinderen werkt een team van 4 leid(st)ers.
Wij werken nauw samen met de M.L.K.-school „Clara Fey", die bestaat uit een afdeling zeer jeugdigen, een kern en een V.B.O.

Er bestaat een vakature voor een

MAATSCHAPPELIJK WERKER (M/V)

Taak: Vanuit een eigen, specifieke invalshoek werken aan de verbetering van de verstoorde pedagogische en emotionele relaties binnen de gezinnen. De gezinsbegeleiding vormt met de residentiële behandeling van de opgenomen kinderen een geïntegreerd geheel. Werken in teamverband – met kollega's en andere disciplines – moet daarom soepel kunnen verlopen.

Vereisten: Naast het diploma Sociale Akademie (m.w.) wordt ervaring met en/of kennis van gezinstherapie en inrichtingswerk op prijs gesteld. Gezien de komplexiteit van de problematiek is een behoorlijk inkasseringsvermogen vereist.
Een christelijke levensinstelling.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden volgens de CAO voor het ziekenhuiswezen.
Telefonische informatie kunt u verkrijgen bij mevrouw L. v.d. Linden, maatschappelijk werkster, telefoon 04442-3033.
Sollicitaties kunt u richten aan de direktie, Kloosterstraat 70, 6369 AE Simpelveld.

Rabobank Schinnen

De Rabobank Schinnen vraagt een

baliemedewerkster

De eerste taak van onze nieuwe baliemedewerkster is de serviceverlening bij alle spaaraangelegenheden en geldhandelingen. Verder informeert zij onze cliënten over andere dienstverleningen, zoals reizen en eenvoudige verzekeringen.

Van kandidaten vragen wij een opleiding op HAVO-niveau. Goede contactuele eigenschappen zijn voor deze functie van belang.

Leeftijd ca. 18-20 jaar.

De Rabobank biedt u naast een goed salaris prima secundaire arbeidsvoorwaarden, zoals een studiekostenvergoeding en een premiespaarregeling.

Schriftelijke - eigenhandig geschreven - sollicitaties worden gaarne binnen veertien dagen ontvangen door het Bestuur van de Rabobank, Nieuwe Markt 2, 6365 BG Schinnen.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen. Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten. Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

Rabobank
geld en goede raad

Met de mensen van Keser valt goed te praten over prima betaald werk in magazijn en produktie Dat merkt u maandag wel!

Bij Keser bent u aan het juiste adres voor een tijdelijke baan in dag- of ploegendienst. In of vlakbij Heerlen kunt u meestal direkt, of anders in ieder geval erg snel, aan de slag. Want Keser is een goede bekende van de bedrijven.
Stap daarom maandagmorgen direkt bij ons binnen voor alle inlichtingen. Daar nemen wij graag de tijd voor.
Tot ziens.

KESER
UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120*

Da's duidelijk bij Keser!
- Volledig sociaal verzekerd
- Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

PANDATA-ZUID NEDERLAND NODIGT AUTOMATISERINGS MEDEWERK(ST)ERS UIT VOOR VERSCHILLENDE INTERESSANTE FUNCTIES

De volgende datum is belangrijk voor u:

Zaterdag 13 januari a.s. tussen 10 en 12 uur.

Op die dag organiseert PANDATA B.V. een Open Huis bijeenkomst in het BORN EURO CREST HOTEL, Julianastraat 6, Born, Limburg. Telefoon 04498 - 1666.

U wordt alles verteld over de carrière mogelijkheden die onze expanderende organisatie u kan bieden.

PANDATA is een dienstverlenende organisatie met uitgebreide ervaring op grote en kleine projecten, administratief zowel als technisch wetenschappelijk.

Onze activiteiten: het verstrekken van adviezen op gebied van automatiserings organisatie, informatie systemen en computer toepassingen, het verlenen van assistentie bij systeem-analyse, -ontwerp en programmering, het ontwikkelen van informatiesystemen alsmede het verzorgen van opleidingen op dit gebied.

Bij onze vestiging in Heerlen bestaat behoefte aan project medewerk(st)ers, met ruime ervaring op het gebied van:
- Systeem ontwerp
- Systeem analyse
- Programmering

Graag zullen wij u in een ongedwongen sfeer voorlichten over de mogelijkheden die PANDATA u voor een zekere en goed gehonoreerde toekomst kan bieden.

Mocht u op genoemde dag verhinderd zijn neem dan schriftelijk of telefonisch contact op met de heer G.S. Vos, PANDATA B.V., Sir Winston Churchilllaan 366, 2285 SJ RIJSWIJK (ZH), tel. 070 - 94.93.25 of na kantooruren met de heer R. Feenstra, LIESHOUT, tel. 04992 - 1844.

PANDATA
informatiesystemen

MEMBER OF THE CAP / GEMINI / SOGETI GROUP

Nieuw begin in loopbaan van ex-kampioen

Fedor bij IJsboerke



● Fedor den Hertog

DILSEN – Fedor den Hertog is ploegmakker van Didi Thurau en Walter Godefroot. Dat betekent dat de ex-kampioen van Nederland na vier jaren Frisol en één seizoen Lejeune-BP, thans deeluitmaakt van de formatie IJsboerke-Gios-Warncke Eis. In Bremen vond gisteren de presentatie van deze door Willy Jossart geleide ploeg plaats.

Dat eerste optreden naar buiten was in het noorden van Duitsland geprogrammeerd, omdat in Bremen momenteel de zesdaagse „draait". Thurau en de andere Duitser bij IJsboerke, Hans-Peter Jakst, konden hun activiteiten op de piste aldaar dus even onderbreken. Bovendien kreeg Bremen de primeur van de presentatie omdat ook de Duitse medesponsor van IJsboerke, Warncke Eis natuurlijk een stem in het kapittel heeft.



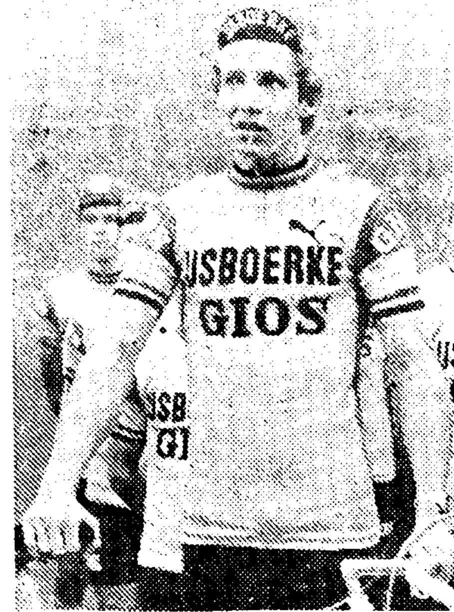
Tekst:
Wiel Verheesen

Voor Fedor den Hertog betekent het verdedigen van de IJsboerkekleuren een nieuw begin in zijn loopbaan. Het voorbije seizoen in Franse dienst, onder de hoede van Henri Anglade, wil hij liefst zo snel mogelijk vergeten. Daaraan kan (ondermeer) een etappezege in Parijs-Nice en de Ster der Belofton weinig veranderen. Gisteravond bevond Fedor den Hertog zich nog ergens op de autoweg tussen Bremen en woonplaats Dilsen. Echtgenote Lilian vertolkte in het kort de verwachtingen die haar 32-jarige man heeft: „Hij is erg optimistisch. IJsboerke behoort tot de sterkste ploegen van Europa". Evenals vorig jaar toen Bert Pronk deel uitmaakte van Thurau's gele brigade, is ook Fedor den Hertog de enige Nederlander in dit team.

„Die onzekerheid is wel degelijk aanwezig", aldus de achtervolgingsspecialist uit het oosten van het land. „Ik heb voor het nieuwe seizoen nog altijd geen sponsor kunnen vinden. Als ik daarin niet slaag keer ik misschien terug naar de amateurs. Natuurlijk kan ik ook in een witte trui bij de profs rijden, maar aanlokkelijk is dat niet. Omdat de zesdaagse van Keulen gedeeltelijk in het oude en gedeeltelijk in het nieuwe jaar plaatsvond, was ik verplicht om een licentie voor 1979 aan te vragen. Zo'n document kost ongeveer zevenhonderd gulden en dat bedrag wilde ik niet uitgeven zonder ervan overtuigd te zijn dat ik ook werkelijk als prof actief bleef". Herman Ponsteen – die enkele maanden geleden nog de halve finale in het WK achtervolging bereikte – staat met deze visie niet alleen. Momenteel hebben minder dan dertig Nederlandse beroepsrenners een contract op zak.

Licentie

NIJVERDAL – Menig jonge beroepsrenner zou blij zijn als men hem een contract voor een zesdaagse aanbood. Het is immers niet gemakkelijk om door te dringen tot dit heel aparte wereldje. Herman Ponsteen had de verbintenis die manager Jan Derksen hem voor de zesdaagse van Keulen liet zien dan ook onmiddellijk getekend als er geen onzekerheid over het voortbestaan van de carrière zou bestaan.



● Thurau, kopman van Fedor den Hertog.

● MILAAN – Een aantal Italiaanse profs dreigt de dupe te worden van het opheffen van hun merkenploeg. De directie van Vibor overweegt namelijk te stoppen met de sponsoring van het team waarover Italo Zilioli vorig jaar de scepter zwaaide. Een andere Italiaanse ploegleider, Franco Cribiori, is nog steeds op zoek naar een firma. Wat dat betreft lijkt het dus veel op de situatie in Nederland, meer in het bijzonder op de gang van zaken rond de door Ton Vissers en Piet Liebregts te formeren tweede merkenploeg naast Raleigh.

● MAASTRICHT – De Belgische amateur Johan Lambrechts is opgenomen in de nieuwe Limburgse ploeg Brouwers Machines onder leiding van John Thimister. Lambrechts is 21 jaar en woonachtig in Wandre. Hij behoort tot de Belgische top, getuige onder meer het feit dat hij drie jaar achter elkaar deel uitmaakte van de junioren- en amateurselectie voor het WK.

● **BRUSSEL – Het opheffen van de C en A-ploeg heeft voor supervisor Eddy Merckx tot gevolg, dat hij in de maanden die het nieuwe seizoen vooraf gaan geen contractbesprekingen met renners hoeft te voeren. De wielerkeizer uit de zestiger en zeventiger jaren beoefent nu de voetbalsport. Als veteraan wel te verstaan. Merckx behoort tot het elftal van oudgedienden bij Anderlecht. Ploegmakkers zijn o.a. Pol van Himst, Plaskie, Hanon en Heylens.**



● Zij maakten er een feestje van, de leden van het Roda JC-huisorkest. Gisteren vierden zij het feit dat zij samen vijf jaren al een bijzonder muziekkorps vormen. En dus trokken zij, als een klein voorschotje op het naderende carnaval van etablissement naar etablissement. Zij maakten een tocht van Kerkrade naar Margraten, vervolgens naar Cadier en Keer en Valkenburg en via een korte stop in Bocholtz beëindigden zij hun (feest)route in de Kerkraadse Congo Bar. In de Gulpener bierbrouwerij versterkten zij de inwendige mens (zie foto).

Verlies Ajax

AKEN – Ajax kreeg weer eens Duitse les. Nu niet van Bayern München, maar ditmaal van Allemannia Aachen. Zonder Schrijvers en Krol, die niet meegereisd waren naar Aken leden de Amsterdammers een 3–0 nederlaag. De Siberisch aandoende weersomstandigheden (-13 graden en een met walsen bewerkt dik sneeuwtapijt) deerden de Keizer Karelstadbewoners minder in hun dadendrang dan Ajax.

De Amsterdammers speelden het grootste deel van de wedstrijd met tien man, omdat Kees Zwamborn in de eerste helft door de scheidsrechter Eschweiler van het veld was gezonden. Zwamborn had de doorgebroken Kehr fors getackeld; het was overigens een vergrijp dat door de Duitse topanbiter wekelijks in de Bundesliga wordt getolereerd.

Hans Erkens organiseerde in de tweede helft de Ajaxverdediging. Hij liet dat nadrukkelijk blijken door herhaaldelijk de buitenspelval wijd open te zetten. Keer op keer verraste hij de driftig aanvallende Akenaren op die wijze. Erkens kon echter niet voorkomen dat in de tweede helft de Akenaren nog tot 3–0 uitliepen.

De doelpuntenmakers waren Stradt (2x) en Finnern.

Hamers in oranjeteam

DEN HAAG – In de selectie van de Nederlandse herenhandbalploeg, die van 11 tot 15 januari te Sofia deelneemt een aan zeslandentoernooi, is een debutant opgenomen: Jan Willem Hamers van V. en L.

De selectie bestaat uit:

Doel: Ron de Jonge (Hermes), Jan de Lange (Sittardia) en Bert Kerstens (Swift Roermond)

Veld: Piet Kivit, Rene Kivit en Peter Verjans (Blauw Wit), Arie Pottuyt en Hans Beugel (Hermes), Bert Bouwer, Ton Reijnders, Jo Hanckman en Jos Mevis (Sittardia), Joop Eilers (Gazellen), Bob Sondaar (AHC'31), Jan-Willem Hamers en Gaby Rietbroek (V. en L.)

Feyenoord wil Jezek houden

ROTTERDAM – Feyenoord heeft de Tsjechische autoriteiten vrijdag toestemming gevraagd om trainer Vaclav Jezek nog twee seizoenen in de Maasstad te mogen houden. Jezek verklaarde zich eerder deze week bereid om nog twee jaar bij Feyenoord te blijven trainen.

Hans Krankl heeft heimwee

MADRID – Hans Krankl heeft de wens te kennen gegeven bij FC Barcelona weg te willen gaan. Volgens het Spaanse sportblad AS heeft het echtpaar Krankl heimwee naar Oostenrijk. Krankl heeft een contract van drie jaar.

Trip Roda JC gaat door

KERKRADE – In tegenstelling tot alle afgelaste wedstrijden voor het weekeinde gaat de tweedaagse trip van Roda JC naar Duitsland „gewoon" door. Vanmiddag speelt Roda JC om half drie tegen tweede Bundesligaclub Hanau. Morgenmiddag, eveneens om half drie, is Wormatia Worms de tegenstander van de Kerkraadse eredivisieploeg. Op de geblesseerde Johan Toonstra na is de selectiegroep van Roda JC geheel compleet.

Tijdens schaatswedstrijden in Inzell

Wim Pol schittert

INZELL – Tijdens de internationale schaatswedstrijden om de driebanentrofee in Inzell hebben de Nederlandse kernploegleden het niet slecht gedaan. Vooral Wim Pol trad op de voorgrond. Hij triomfeerde op de 3000 meter in 4.08.51, slechts enkele fracties van een seconde boven het wereldrecord van de Amerikaan Eric Heiden.

Bij de heren allrounders zegevierde Hilbert van der Duim op de 500 meter in 40.45 sec. Hans van Helden, die met veel tam-tam toch aan de start verscheen, moest echter onder doen voor de Nederlandse kernploegschaatsers. Bij de dames lieten de Nederlanders ook van zich spreken. Sijtje van der Lende won de 1500 meter.

De uitslagen zijn:
Sprintklasse:
Dames, 500 meter: 1. Christa Rotenburger (ODL) 43,14 seconden; 2. Ljoebov Satsjikova (Sov.) 43,41; 3. Pat Durnin (Can.) 43,70; **8. Haitske Valentijn-Pijlman 44,50.**

Heren, 500 meter: 1. Evgeni Koelikov (Sov.) 39,06 seconden; 2. Sergej Klebnikow (Sov.) 39,06 (op eenduizendste sec.); 3. Anatoli Medennikow (Sov.) 39,46.
Allroundklasse:
Dames, 500 meter: 1. Brenda Webster (Can.) 44.21 seconden; **2. Ina Steenbruggen 44,65; 3. Annie Borckink 45,11; 4. Joke van Rijssel 45,31; 5. Sijtje van der Lende 45,44; 6. Ria Visser 45,64.**
Sprintklasse:
Dames 1000 meter: 1. Rothenburger 1.27,85; 2. Statsjikova 1.28.38; 3. Tarasova 1.28.38; **5. Valentijn 1.29.25.**
Heren 100 meter: 1. Klebnikov 1.17.21; 2. Medennikov 1.19.04; 3. Koelikov 1.19.23.

Dames all-round 1500 meter: 1. Sijtje van der Lende 2.15.52, 2. Annie Borckink 16.66, 3. Joke van Rijssel 2.16.73, 4. Ria Visser 2.17.48, 6. Ina Steenbruggen 18.71, 7. Sophie Westenbroek 19.99.
Heren all-round 500 meter: 1. Hilbert van der Duim 40.45 sec., 2. Harm van de Pal 40.67, 3. Wim Pol en Klaas Vriend 40.76, 5. Hans van Helden 40.79, 6. Yep Kramer 41.20, 7. Frits Schaly 40.94, 8. Martello (It.) 41.20, 9. Piet Kleine 41.24, 18. Teun Busser 42.46.
3000 meter:
1. Pol 4.08.51, 3. Van der Duim 4.10.31, 3. Vriend 4.13.45, 4. Kleine 4.13.82, 5. Kramer 4.15.58, 6. Van Helden 4.18.41, 7. Schaly 4.22.43.

Italië-Nederland in San Siro

ZEIST – De vriendschappelijke voetbalwedstrijd tussen Italië en Nederland, zal op zaterdag 24 februari in het San Siro stadion van Milaan worden gespeeld. De wedstrijd begint om drie uur 's middags.

Voetbalgrenzen Italië open

MILAAN – Italië zal in het komende seizoen zijn grenzen voor buitenlandse voetbalprofs weer openstellen. Artemio Franchi, de voorzitter van Italiaanse en de Europese voetbalbond heeft dit verklaard. Het bestuur van de Italiaanse bond ziet zich tot deze maatregel gedwongen door de bepalingen van de EEG betreffende het arbeidsrecht.

Kerkrade koos sportkampioenen

Van onze sportredactie

KERKRADE – Turnvereniging Kaalheide, Jo Koullen en Anette Jacquemont zijn gisteravond in de Rodahal uitgeroepen tot respectievelijk Kerkraads sportteam, man en vrouw van het jaar 1978. De uitslag werd kort na tien uur door juryvoorzitter Jo Jeurissen bekendgemaakt. Wethouder Cap Schroeder en ir. Doveren, voorzitter van de Stichting Sportraad Kerkrade, reikten de daaraan verbonden prijzen uit. De sport- en showavond waaraan velen meewerkten, werd door Arno Deckers aan elkaar gepraat.

De Turnvereniging Kaalheide dankte de uitverkiezing als sportteam van het jaar aan het nationaal kampioenschap (NKGB) trampolinespringen zonder toestel waarbij zij het hoge puntentotaal van 8.55 behaalde. Het team bestond uit Lilian Peelen, Gertie Crutzen, Elly Deswijzen-Budie, Astrid van der Sleen, Emmelie Offermans, Anita Dohmen, Marion Degens en Jacqueline Simon. Leider is Henk ter Hark.

Jo Koullen, de gekozen sportman van het jaar, komt uit een minder bekende tak van sport, het modelvliegen. Hij behaalde vorig jaar op de vliegbasis Leeuwarden zelfs twee nationale titels: één in de FAI-klasse radiografisch bestuurde pylonraces en één in de open klasse. Jo Koullen is 30 jaar en beoefent de modelvliegtuigsport al vanaf zijn twaalfde jaar. De keuze van de sportvrouw leverde voor de jury de minste problemen op. Annette Jacquemont, de Eendrachtturnster, werd in 1978 NKGB-kampioene toestelturnen bij de meisjesjunioren. In de finale zette zij een achterstand van 0.55 punten om in een voorsprong van 1.25 punten. Bovendien turnde zij twee interlands en werd zij afgevaardigd naar de Union Festspiele in Linz.

Verrassing

De jury zorgde vóór de bekendmaking van de kampioenen nog voor een verrassing door een zogenaamde juryprijs uit te reiken aan de schutterij St. Michael Chevremont. Deze schutterij heeft in de loop van twee jaar een schitterend eigen home gebouwd onder architectuur van Chris Niewierra. Dit staaltje van zelfwerkzaamheid werd door de jury beloond met een fraaie zuil.

Eerder op de avond werden alle Kerkraadse, regionale, provinciale en andere nationale kampioenen gehuldigd en een herinneringsvaantje overhandigd.

Connesson indrukwekkend in Europese titelstrijd

„Putjes" zijn overbodig

EMMELOORD – Alle respect voor Francis Connesson. De Fransman rekende gisteren indrukwekkend af met de Belgische „lastercampagne" die sinds vorig jaar rond zijn persoontje wordt gevoerd. In Brugge scoorde hij toen een serie van 199 caramboles; een waanzinnig bandstootrecord waarbij hij geprofiteerd zou hebben van een minuscuul putje in de tafel. In de derde ronde van het Europees kampioenschap in Emmeloord ontzenuwde hij dat fabeltje met een supersnelle reeks van 111 punten in nauwelijks twee minuten; een carambole per seconde. Onwaarschijnlijk; groot slem op de groene draperie.

Het publiek heeft het niet gezien – zo vlug ging het – , de arbiter kon het amper volgen en Raymond Ceulemans krabde zich op de tribune verbaasd aan zijn kin.

Onzichtbaar

In de twaalfde beurt van de partij tegen de Duitser Ohagen vond de chagrijnig ogende Fransman de ideale positie aan het einde van de lange band. Voorbandje, rood, derde bal. De positie raakte geen halve millimeter verstoord. Dat is een kwestie van „onzichtbaar" aanspelen van de tweede bal. Zonder een vin te verroeren tikte hij de punten bij elkaar, alsof hij een machinegeweer hanteerde. Een miraakel van precisie.

Piet Dekker suggereerde na afloop stout dat de tweede bal ook nu telkens in dezelfde positie terug kantelde door een oneffenheid in de tafel, maar het laken was zo glad als een spiegel. Dat moest de Noordhollander bij nadere controle toegeven.

Belachelijk

Francis Connesson, de 30-jarige „prof" die niets anders doet dan biljarten en die zo mager is dat hij zich achter een keu kan verschuilen, heeft geen putten in de tafel nodig. „Belachelijk die kritiek op mijn serie in het wereldtoernooi in Brugge. Ik speel het bandstoten zoals het over een paar jaar door alle topspelers beoefend zal worden. Heel klein en erg zacht. Dan gaat het nog sneller dan libre. Het is eigenlijk het ei van Columbus."

Ceulemans blijft favoriet, maar na wat hij gisteren te zien heeft gekregen, mag hij wel oppassen. Hij zal met alle defensieve middelen moeten verhinderen dat Connesson de ballen in het strategische driehoekje bij elkaar krijgt; anders is het gebeurd.



● Francis Connesson ... supersnelle reeks.

Verprutst

Het topkwartet had in de derde ronde geen centje pijn met de zwakke vier.



HARRY MURÉ
bij EK
bandstoten

Ceulemans rolde Antonio Oddo op met een regelmatige productie in 14 beurten. De Belg tikte met zijn trouwring waarderend op de armleuning van zijn stoel toen de Italiaan zichzelf overtrof met een serie van 37 en maakte er vervolgens snel een einde aan. Hans Vultink verprutste zijn partij tegen Arenaza: 47 caramboles in 20 beurten lijkt nergens op. Zijn serie van 68 (afgebroken op een achterom lopende bal) kwam veel te laat.

De Nederlandse kampioen kan geen bal behoorlijk trekken en heeft geen enkel maatgevoel. Nationaal blijft hij onze beste allrounder, maar op Europees niveau red je het niet als hobbyist. Aan zijn Spaanse tegenstander had hij geen kind; Arenaza zit er elke partij voor spek en bonen bij. Vultink lachte als een boer die kiespijn heeft: „Ja, alweer meer dan dertig beurten. Het gaat niet goed."

Handicap

Johann Scherz handhaafde zich gemakkelijk in de top. Na 19 beurten had hij Piet Dekker bijna gedubbeld (122-68). De taaie Noordhollander die gehandicapt wordt door rugklachten vocht nog even terug. Tegen het snelle spel van Scherz is geen kruit gewassen.

De 46-jarige Oostenrijker sloft met zijn steeds logger wordende postuur rond de tafel alsof het hem allemaal weinig interesseert. Hij legt liever tussen de partijen door een kaartje met Ceulemans. „Met mijn leeftijd kan ik toch niet meer opboksen tegen de huidige topmoyennes en de ontwikkeling van het spel". aldus de Weense vuurvreter. „Ik speel alleen op de punten. Op moyenne kan hier toch niemand van Ceulemans winnen."

De stand na drie ronden:

1. Ceulemans	6	114	15.00
2. Scherz	6	45	8.10
3. Connesson	6	111	7.79
4. Vultink	6	57	7.05
5. Dekker	0	40	4.95
6. Ohagen	0	49	4.72
7. Oddo	0	37	4.41
8. Arenaza	0	24	3.26

Van der Wiel jeugdkampioen

GRONINGEN – John van der Wiel werd Europees jeugdkampioen schaken. In de laatste ronde van het toernooi om het Europees jeugdkampioenschap versloeg hij de Schot Muir. Dolmatov uit de Sovjetunie eindigde op de tweede plaats. Van der Wiel verwierf met deze zege de titel van „internationaal meester".





Ten behoeve van een van onze adviserend geneeskundigen zoeken wij op korte termijn een:

SECRETARESSE

Vereisten: Diploma HAVO of ATHENEUM, alsmede typediploma; goede contactuele eigenschappen; werken in teamverband; bereidheid tot het volgen van een funktiegerichte opleiding; leeftijd plm. 20 jaar.

Ervaring in soortgelijke werkzaamheden, alsmede een opleiding tot secretaresse, strekken tot aanbeveling.

Geboden wordt een prettige werkkring. Salariëring volgens CAO-ziekenfondsen. Goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Variabele werktijden.

Schriftelijke sollicitaties, met recente pasfoto, te zenden aan: Hoofd Personeelszaken, Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek, A.Z.M., Akerstraat 27, 6411 GW Heerlen, telefoon 045-737777.



"Franciscusoord" te Valkenburg-Houthem (L.) is een kinderrevalidatiecentrum waar ruim 200 primair motorisch gehandicapte kinderen voor revalidatie klinisch zijn opgenomen en/of in revalidatiedagbehandeling zijn.

In verband met het aanvaarden van een funktie elders door de huidige direkteur, per 1 mei 1979, zoekt het bestuur van het kinderrevalidatiecentrum Franciscusoord kontakt met belangstellenden voor de funktie van

direkteur (mnl./vrl.)

aan wie de leiding van het instituut zal worden opgedragen.

Hij/zij is naar het bestuur verantwoordelijk voor de totale organisatie en is, in goed overleg met het hoofd administratie/personeel, hoofd medische dienst, hoofd psycho-sociale dienst, hoofd onderwijs en hoofd verpleging, met de beleidsvorming en -uitvoering belast.

Voor deze funktie worden van belang geacht:
- leidinggevende kapaciteiten en een goed inzicht in de verhoudingen van mens en organisatie;
- een akademische of gelijkwaardige vorming;
- kennis en ervaring in de gezondheidszorg;
- het vermogen om de behandelingsfilosofie verder gestalte te geven en uit te dragen;
- het kunnen onderhouden van externe kontakten op het gebied van de gezondheidszorg.

De voorkeur gaat uit naar hem/haar die de revalidatie vanuit eigen ervaring kent.
Gedacht wordt aan iemand in de leeftijd van 35 tot 45 jaar met een medische, (ortho)-pedagogische of psychologische opleiding.

De honorering van deze funktie geschiedt volgens de richtlijnen van de N.Z.R.
De rechtspositieregeling is gebaseerd op de CAO-Ziekenhuiswezen.
Opneming in pensioenfonds P.G.G.M.

Belangstellenden worden verzocht zich schriftelijk, met curriculum vitae, te richten tot de voorzitter van het bestuur, Mr. H. Th. Vrouenraets, p/a Onderstestraat 29, Valkenburg-Houthem.
Zij kunnen desgewenst tevoren nadere informatie inwinnen bij de huidige direkteur drs. J.P.M. van Beurden, telefoon (04406) 4 04 04.



V.J.V. SJOES te Kerkrade/ENSU-gemeenten, vraagt ter aanvulling van het stichtingsbestuur een

AKTIEVE PENNINGMEESTER
(mnl. of vrl.)

Onze gedachten gaan uit naar iemand met enige boekhoudkundige kennis (of bereidheid deze kennis op te doen) en geëngageerdheid met ons werk.

V.J.V.-Sjoes wil binnen haar werkgebied een voorziening zijn voor edukatief werk in ruime zin.

Tot de deelnemersgroepen behoren voornamelijk jonge vrouwen en jongeren zonder werk.

Genoemde penningmeestersfunktie is op pro-deo basis, echter een eventuele onkostenvergoeding behoort tot de mogelijkheden.

Voor nadere informatie kan men kontakt opnemen met de Koördinator, tel. 045-453791. Schriftelijke reakties kan men sturen naar: Stichtingsbestuur V.J.V.-Sjoes, Hoofdstraat 64, 6461 CS Kerkrade.



Jongerencentrum, Swalmerstr. 61, Postbus 57, 6040 AB Roermond
Tel. 04750-13976

Het Jongerencentrum S'61, ressorterend onder de Stichting Jeugdbelangen Roermond-Centrum, vraagt, vanwege het vertrek van de huidige beroepskracht, voor deze eenmanspost

een ervaren kultureel werker/ster.

S'61 is een Stedelijk Jongerencentrum, gericht op studerende en werkende jongeren met als aktiviteiten;
- passieve en aktieve rekreatie,
- aktiviteiten met een leerkarakter,
- jeugdwerk,
- serviceverlening,
- ondersteuning bij andere Stedelijke aktiviteiten.

Het takenpakket van de aan te stellen funktionaris bedraagt;
- coördinatie en begeleiden van team-, vrijwilligers- en bestuursaktiviteiten,
- onderhouden van de eksterne kontakten.
- administratie en huishoudelijke werkzaamheden,
- het vormgeven aan de doelstelling van S'61.
- het meedenken en meebeslissen namen S'61 bij de totstandkoming van het Gemeentelijk welzijnsplan.

Wij vragen hiervoor iemand die;
- de opleiding Sociale Academie of een gelijkwaardige opleiding heeft gevolgd,
- de bereidheid heeft om in teamverband te werken,
- op de hoogte is van de Sociaal-kulturele situatie in Roermond, of bereid is om hier snel in te groeien.

Salariëring en rechtspositie overeenkomstig de LOAC-regeling.
Sollicitatiebrieven binnen 10 dagen te richten aan de Sollicitatiekommissie S'61, p/a Stichting Jeugdbelangen Roermond-Centrum, Postbus 57, 6040 AB Roermond.
Telefonische inlichtingen 04750-13976, te vragen naar Ten van Zoest.

Voor de verkoop aan drogisterijen, kappers en parfumeriezaken van

PHYTOTHERATHRIE

de unieke, plantaardige haarverzorgingslijn uit Frankrijk

MODALL

het nieuwe merk voor kwalitatief hoogstaande haarverzorgingsprodukten

zoeken wij per 1 januari 1979 een

VERTEGENWOORDIGER

voor het rayon Limburg.

Goed ingevoerd zijn in de branche kan een pré zijn, maar is beslist niet noodzakelijk. Wij zoeken in de eerste plaats een goede vertegenwoordiger met bewezen verkooptalenten, die in staat is kwaliteitsprodukten op de juiste wijze te vertegenwoordigen.

Salarisindikatie: ƒ 35.000,– plus onkostenvergoeding en vrije auto.

Als u geïnteresseerd bent, wilt u dan uw schriftelijke sollicitatie richten aan de directie van Handelmaatschappij H. Draijer B.V., Herenweg 101, 2105 ME Heemstede.
Telefoon: 023-290244.

handelmaatschappij h.draijer b.v.

STAALCONSTRUCTIE SCHINVELD vraagt:

2 bankwerkers
2 lassers

en

leerling bankwerkers

met ruime ervaring en vakkennis.

Zonder vakkkennis onnodig zich aan te melden.
Inlichtingen tijdens kantooruren (9.00 tot 17.00 uur).
Jabeekerstraat 20 te Schinveld.

Mineral en Soft Drinks Enterprises BV Heerlen - Limonadefabriek

vraagt:

BANKWERKER

(erv. in de electrotechniek)

Aanvangsdatum 1 maart
Sollicitaties te richten aan de heer Royen. Telefoon: 045-415041. Schriftelijk: Mineral en Soft Drinks Enterprises BV., Postbus 2614, 6401 DC Heerlen.



PRAXIS doe-het-zelf center is een nieuw type speciaalzaak met een uitgebreide collectie doe-het-zelf artikelen en bouwmaterialen in een ver doorgevoerde zelfbediening.
PRAXIS B.V. is een onderdeel van de MAXIS/TREFCENTER organisatie, die zelfbedieningswarenhuizen exploiteert.

Voor ons binnenkort te openen filiaal in Heerlen zoeken wij op zo kort mogelijke termijn een

medewerker
voor de afdeling bouwmaterialen

Leeftijd 18-20 jaar.

Aanmelden: vanaf maandag 8 januari a.s. tussen 9.00 en 18.00 uur in het Praxis-pand, Heerlerbaan, Heerlen.
Vragen naar de heer Weideveld, die ook bereid is telefonische inlichtingen te verstrekken onder nummer: 045 - 41 87 45.

Jonge MTS-er

die de centrale luchtverwarmingsinstallaties voor onze kliënten gaat berekenen en ontwerpen. Dat is precisiewerk. Daarom zoeken wij een ambitieuze jongeman met een opleiding op MTS-niveau.

Het spreekt voor zich, dat we het wel eens zullen worden over de honorering van deze interessante, maar verantwoordelijke funktie bij onze snelgroeiende onderneming.
De reden dat wij zo snel groeien is te danken aan het sukses van het produkt waarin wij gespecialiseerd zijn...

BRINK Luchtverwarming

het ideale centraleverwarmingssysteem.
Als u geïnteresseerd bent, stuurt u dan uw schriftelijke sollicitatie naar Marlu B.V., Daelderweg 18, Nuth.



DE STEDELIJKE STICHTING
VOOR SOCIAAL-KULTUREEL WERK
SITTARD i.o.

vraagt

A) TWEE OPBOUWWERK(ST)ERS

Taak: (uit te voeren in samenwerking/overleg met de andere opbouwwerk(st)ers en werkers uit andere disciplines) het initiëren, stimuleren en begeleiden van sociaal-kulturele aktiviteiten, waarbij het accent ligt op:
- leerprocessen met deelname van individuen ter vergroting van kennis, vaardigheid, verdieping van inzicht in maatschappelijke vraagstukken;
- vormgevingsprocessen met deelname van groepen/individuen ter vernieuwing c.q. verandering van eigen woon-, leef-, werksituaties, resp. hun maatschappelijke en kulturele posities;
- groepsprocessen met deelname van individuen en groepen ter eigen ontplooiing.

Vereisten:
- inzicht in aspekten van welzijnswerk, c.q. soc.-kult. werk;
- organisatorisch vermogen, goede kontaktuele eigenschappen, mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- bij voorkeur ervaring in soortgelijk werk;
- bereidheid en mogelijkheden tot teamsamenwerking noodzaak;
- voltooide HBO-opleiding of gelijkwaardig nivo.

B) EEN SOCIAAL ADMINISTRATEUR

Taak:
- intake, registratie, (financiële) administratie en verslaglegging;
- voorbereiding, advisering en kalkulatie t.b.v. lopende en aan te zetten projekten;
- leveren van inbreng in het beleid van de stichting middels kollegiale samenwerking in teamverband.

Vereisten:
- inzicht/belangstelling in maatschappelijke strukturen en processen;
- goede kontaktuele eigenschappen, redaktionele, administratieve en financieel-technische vaardigheden;
- bereidheid en mogelijkheid tot teamsamenwerking noodzaak;
- een voor deze funktie geëigende opleiding, waarbij gedacht wordt aan één opleiding op HBO-niveau.

Salariëring en tewerkstelling voor de onder A. en B. genoemde funkties geschiedt volgens de LOAC-rechtspositie- en salarisregeling.

Schriftelijke sollicitaties vóór 20 januari '79 te richten aan het bestuur van bovengenoemde stichting, p/a Landweringstr. 43 te Sittard.

(Voor informaties: tel. 04490-17042).



ZIEKENHUIS
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

heeft op korte termijn op de afdeling Longziekten plaatsingsmogelijkheid voor een

LONGFUNKTIE-ASSISTENT(E)

De voorkeur gaat uit naar kandidaten tot plm. 30 jaar, die de opleiding tot longfunktieassistent(e) hebben voltooid.

Zij die op grond van ervaring of opleiding in aanmerking menen te komen, kunnen eveneens solliciteren.

Inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door Dr. L. Westerhof en R.J. van Bever, longartsen (tel. 04490 - 18666, toestel 2140).

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis onder nr. LO 61.

Camps, Obers & Co. is een maatschap van registeraccountants, welke een onderdeel is van een kantorengemeenschap die tevens beschikt over een fiskale adviesgroep en een adviesbureau voor management en automatisering. Bovendien is er een samenwerking in internationaal verband.

Voor onze vestiging te **SITTARD** wensen wij wegens uitbreiding van de werkzaamheden in kontakt te komen met een

eerste assistent(e) accountant

Betrokkene dient in staat te zijn kontrole-opdrachten grotendeels zelfstandig uit te voeren. Daarbij wordt leiding gegeven aan een kleine groep assistenten.

Enige jaren ervaring op een accountantskantoor, alsmede een NIvRA-studie (minimaal studie voor het algemeen gedeelte) zijn in onze ogen voorwaarden om deze funktie goed uit te kunnen voeren.
Gezien deze eisen denken wij aan een kandidaat van 25 tot 35 jaar.

Indien u belangstelling heeft voor deze funktie wordt u verzocht schriftelijk te solliciteren bij het hoofd van de dienst personeelzaken, postbus 757, 5000 AT Tilburg.

CAMPS, OBERS & CO.
REGISTERACCOUNTANTS

Amsterdam, Antwerpen, Arnhem, Bergen op Zoom, Breda, Brussel, Dordrecht, Eindhoven, 's-Gravenhage, Rotterdam, Sittard, Tilburg, Utrecht.

Een dag in Val d'Isère



HAN AKERSLOOT: ontboezeming op een bergflank.

Ergens op een flank van de Col de Bellevarde (2850 meter), midden in de Haute-Savoie, onderbrak ex-coureur HAN AKERSLOOT onze snelle afdaling naar Pas de la Tovière. Leunend op zijn skistokken, met zijn ogen knipperend in de zon, laafde hij zich aan een majestueuze aanblik: de dik besneeuwde bergen met de Grande Motte (3656 meter) als ongenaakbare piek onder een strak blauwe hemel. „Wat leven we eigenlijk toch ongezond", liet Han zich ontvallen. Hij ademde zuivere, ijle berglucht in; vulde zijn longen met achttien karaats zuurstof en besefte opeens dat een stadsmens voortdurend in een vergiftigde atmosfeer leeft. De avond tevoren hadden wij in Val d'Isère halt gehouden. Een driedaagse test van de Renault 30TX (zes cilinders, brandstofinjectie, vijf-versnellingsbak, topsnelheid circa tweehonderd kilometer) afgebroken om één dag te skiën in een gebied waarvan top-skister MARIELLE GOITSCHEL eens gezegd heeft: „Ik geloof dat het onmogelijk is Val d'Isère te vergeten als men er eenmaal het geluk had te skiën. Akersloot, hoofd public relations van Renault Nederland, en de Even Apartschrijver voelden zich dan ook volmaakt gelukkig. Op de avond van die fortuinlijke dag, van de Col de Bellevarde teruggekeerd naar Val d'Isère, ontmoetten wij in de bar van Hotel Sofitel een goede bekende: coureur HUUB VERMEULEN. Een rode neus in een bleek gezicht. „Hij is een beetje door de kou gepakt", verduidelijkte Huub de opvallende kleur van zijn reukzintuig. „Het vroor gisteren meer dan twintig graden."

„Met vakantie, Huub?"

„Het is maar hoe je het bekijkt. Ik wil aan de skikampioenschappen deelnemen. Aan de afdaling. Maar ik ben nog niet zeker of ik door de selectie kom".

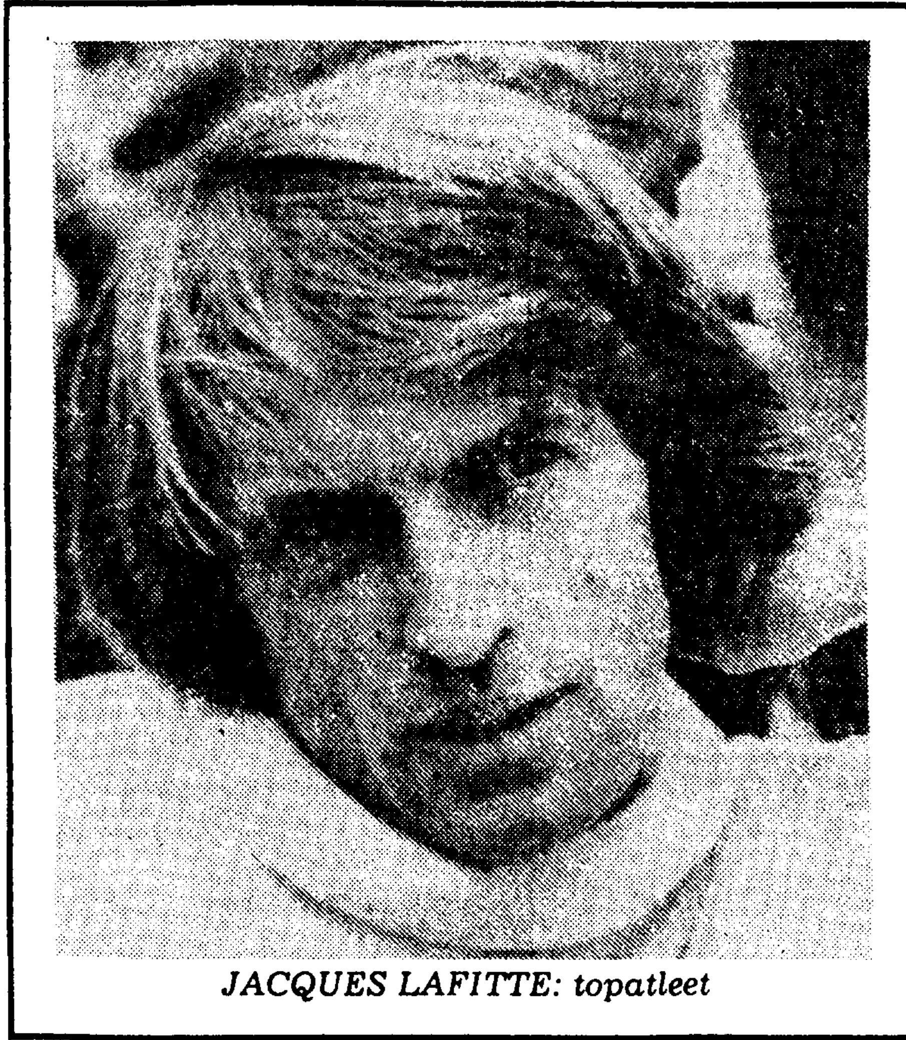
Dit weekeinde worden in Val d'Isère de Nederlandse skikampioenschappen gehouden. Een normaliter sfeerloos titelgevechtje, al heeft de Nederlandse Ski Vereniging voor het eerst een trainer aangetrokken. De Oostenrijker FRANZ LEINER. Hij is ook de man die een beduidend strengere selectie voor deelname aan het kampioenschap heeft toegepast. Leiner: „Zo'n kampioenschap stelt niet veel voor als er, zoals tot nu toe gebeurde, mensen van start gaan die zich als beginnende skiërs door de slalompoorten worstelen". Huub Vermeulen echter is een ervaren skiër. Geen man voor de slalom, wel voor een razendsnelle afdaling. „Het is net autosport. Je moet je bochten aansnijden als op een circuit....". Huub heeft voor dit raceseizoen grote plannen. Hij neemt deel aan de (nieuwe) Sportscarraces. „Op het Zandvoortse en ook op andere circuits."

Het kon niet uitblijven. In de bar van Sofitel viel de naam van JAN LAMMERS. Vermeulens visie over de debutant in Formule 1-races: „Jan gaat het gegarandeerd maken. Hij heeft alles om een topcoureur te worden. Met een beetje geluk kan hij dit seizoen enkele punten voor het wereldkampioenschap pakken. Dat is al héél wat. Ik zie Jan niet lang bij Shadow blijven. De grote teams zullen hem wel scherp in de gaten houden. Als hij een beetje presteert, kopen ze hem bij Shadow weg. Let maar op....".

Het gesprek ging verder over de wijze waarop een autocoureur zich op de races dient voor te bereiden. Volledige aanpassing aan auto en circuit(s), puur gezonde leefwijze, veel slaap en een grondige atletische preparatie. Racen is geen kwestie meer van hard rijden alléén. Een coureur moet ook over een voortreffelijke lichamelijke conditie beschikken. Anders is hij „nergens". Winterse bergen vormen een uitstekend decor om het lichaam op peil te brengen (of te houden). Alpine-skiën en vóóral skilopen: wat is er beter voor de conditie van een sportman? Wintersport wordt dan ook hoe langer hoe meer ingepast in het (voorbereidings)programma van de wielrenner, de voetballer, de coureur en welke andere sporters dan ook. De Franse Alpen zijn in deze dagen een „vergaarbak" van sportvedetten. Val d'Isère, Les Arcs, Alpe d'Huez, Le Clusaz: deze wintersportdorado's o.a. herbergen bekende mannen (en vrouwen). BERNARD THEVENET, JACQUES ESCLASSAN, BERNARD HINAULT en BERNARD BOURREAU langlaufen dat de stukken er af vliegen. Zij namen in Alpe d'Huez zelfs deel aan een wedstrijd (Le Trophée des Champions) en werden er door rallyrijder BERNARD DARNICHE duidelijk geklopt. Onder het oog onder meer van MICHEL PLATINI (de stervoetballer die herstellende is van een beenbreuk) en GILBERT GRESS, trainer van Racing Strassbourg. Al meer dan een week beult zich in de buurt van Les Arcs een select groepje autocoureurs op de smalle langlauflatten af. LAFITTE, PESCAROLO, ARNOUX, JABOUILLE, JAUSSAUD en BELL: zij gaan dag in en dag uit als gekken te keer. Ze zien er uit als jonge goden. Blakend van gezondheid, afgetraind tot op het bot. Zei Jacques Lafitte: „Bijna alle coureurs ondervinden last van hun ruggewervels. Onze lichamen krijgen tijdens races tal van opdonders, wat dacht je? De auto's gaan steeds sneller en sneller. De mens die deze auto's bestuurt, moet bestand zijn tegen die snelheden, tegen de vermoeidheid. Hij moet een groot uithoudingsvermogen hebben. Zowel lichamelijk als geestelijk. De moderne coureur moet een atleet van de bovenste plank zijn. Tennis in de zomer, skilopen in de winter. Dat is het parool."

Jawel, de goede oude tijden in de autosport zijn voorbij. De tijden waarin de heren achter het volant stapten alsof zij slechts een blokje om moesten, de tijden óók waarin het wel eens is voorgekomen dat een coureur kort voor een race in de pits verscheen om er zich na een „blauwe nacht" van zijn smoking te ontdoen en zich vervolgens in de race-overal te hijsen. Dat is allemaal passé. Tegenwoordig zijn autocoureurs geharde, gestaalde atleten. Serieuze knapen, met een bere-conditie. Opgedaan onder meer temidden van dik besneeuwde bergen.... En als die topconditie niet meer per se hoeft, als een coureur als Han Akersloot („Met FRANS LUBIN heb ik de dolste avonturen beleefd") opgeslokt wordt door een drukke job-na-de-racerij, dan kan het – staande op een flank van de Col de Bellevarde – voorkomen dat hij zich ontvallen laat: „Wat leven we eigenlijk ongezond..."





JACQUES LAFITTE: topatleet



Ondanks "drama" van verleden jaar

Riethoven probeert Tour opnieuw naar Leiden te halen...

LEIDEN – Zelden zal een evenement meer naweeën hebben gekend dan de start van de Tour de France 1978 in Leiden. Ruim zes maanden na datum is met die gebeurtenis nog altijd niet volledig afgerekend.

Initiatiefnemer en mede-organisator Joop Riethoven is een van de mannen die met gemengde gevoelens terugkijkt. Nog lang niet geheel hersteld van de hersenbloeding die hem trof, een dag voor „zijn" proloog in verkrachte vorm werd verreden („en dat laat me niet los, daar denk ik nog dagelijks aan") is hij alweer druk bezig de Tour opnieuw naar de Leidse regio te halen. Voor een „echte" start, in 1981 ditmaal. „Maar dan wel op héél andere manier voorbereid. In elk geval ga ik nooit meer met een stichting werken".

Emoties

André de Jong, directeur van de gemeentelijke (Groenoord) hal, waarin de Tourstart plaatsvond, heeft alleen maar positieve zaken ontdekt, bij de blik in de achteruitkijkspiegel. De emoties die destijds ook bij hem werden losgeslagen, zijn weggedreven in de golf van landelijke belangstelling die zich na de Tour op de Groenoordhal richtte. „Al die rellen hebben voor een grote bekendheid gezorgd", zegt hij en De Jong zou het dan ook best nog een keer willen doen. „Ik zou Joop direct weer helpen als hij kwam"

Ook Eimert Teekens, geldschieter namens de Vleeschmeesters, die er financieel dik bij inschoot, ziet voordelige kanten. Vooral dank zij de promotie van Leiden, waar toch aan is gedaan. Ook hij zou wel weer willen deelnemen aan een nieuwe Tourstart, al lijkt onwaarschijnlijk dat hij zal toehappen als Riethoven, daarmee komt aandragen. „Onder bepaalde voorwaarden zou ik het weer doen. Maar dan zou ik wél wat minder goedgelovig zijn en het allemaal wat strakker in de hand houden. Ik zou het beter laten regelen en het wat minder overlaten aan de ideologie van avonturiers".

Controverse

Met die uitspraak is hij direct beland aan de negatieve zijde, waar ook nog een fiks aantal zaken lopen. Zoals de gegroeide controverse tussen Riethoven, directeur-sportief van de stichting, en Vonk die het secretariaat behartigde. Op weg naar de Tourstart een bijna onafscheidelijk duo, 32 jaar lang elkaars beste vrienden; nu heeft de een (Riethoven) alleen nog maar kritiek op de ander, die zwijgt, want: „Er zijn anderen die voor me spreken".

Riethoven, de man die zijn schildersbedrijf moest opgeven als gevolg van de Tour; de man die na twee jaar voorbereiding alleen 4000 gulden onkosten verhaalde op de stichting. Maar ook Riethoven als de man die tot ereburger van Leiden werd benoemd, die werd gehuldigd in de andere Nederlandse etappeplaats, St. Willebrord, die doorlopend geïnterviewd werd.

Vonk, de man op de achtergrond, de enige betaalde functionaris van de stichting. Althans volgens geldschieter en stichtingsvoorzitter Teekens, die zegt dat Vonk 17.000 gulden op jaarbasis zou hebben ontvangen. Vonk zelf bestrijdt dat, zonder andere cijfers te noemen. „Ik heb alleen een onkostenvergoeding gehad".

Riethoven valt hem daarin bij. „Hij heeft intotaal 14.500 gulden onkostenvergoeding gehad over twee jaar".

Het is niet de enige onduidelijkheid. Er is een nadelig saldo, dat door Vonk wordt geschat op veel minder dan een ton. Hoe hoog dat echt is, is nog niet bekend, omdat het vijf man tellende stichtingsbestuur nog niet één keer voltallig heeft kunnen vergaderen over de financiën. Voornamelijk omdat secretaris Vonk veelvuldig in het buitenland vertoefde.

Gemeentediensten

De gemeente Leiden, die maximaal 150.000 gulden ter beschikking stelde om de gemeentediensten te betalen (huur Groenoordhal, hekafzettingen, reinigingsdiensten, o.m.) en Teekens, die 360.000 gulden neertelde om de Tourstart mogelijk te maken, weten dus altijd nog niet precies waar ze aan toe zijn.

Teekens weet nu al dat het verlies voor hem en de Vleeschmeesters tussen de anderhalve en twee ton zal gaan bedragen. „Er is 160.000 gulden van de 360.000 gulden terug. Dat verschil komt ten eerste door een te optimistische begroting, ten tweede omdat er wat zaken niet volledig uit de verf zijn gekomen en ten derde omdat er in sommige gevallen niet voldoende inhoud aan een paar zaken is gegeven ten opzichte van anderen, waardoor een stuk korting is geclaimd en gehonoreerd".



● *Joop Riethoven, vlak voor hij getroffen werd door een hersenbloeding. Hij denkt nu alweer aan 1981.*

Dat was onder meer het geval met de sponsors die hun reclameborden op het laatste moment nog zagen verdwijnen uit de Groenoordhal. Op last van de Franse organisatie, die daarbij wees op de contractbepaling dat de reclame binnen een bepaalde straal rond het vertrekpunt aan haar voorbehouden was. Het procentengeld voor de bemiddelaar (het reclamebureau Gosewehr uit Amsterdam) blijft uiteraard onveranderd, maar in plaats van de twee ton aan sponsorgelden komt er door de korting veel minder binnen. Een dubbele schadepost dus.

Ook in St. Willebrord moesten de Nederlandse reclameborden worden verwijderd bij de finish. Om die reden moest de Brabantse organisatie 8000 gulden terughebben van de Leidse stichting, die daar niet bij stilgestaan had. Achtduizend gulden van de 75.000 gulden die Rini Wagtmans had moeten betalen om Willebrord als etappeplaats te laten fungeren (daarvan was overigens slechts 35.000 gulden voor Leiden; 40.000 gulden ging naar Lévitan).



● *Toen nog alles boterde, vóór de start in Leiden. Vlnr. Vonk, Lévitan en Riethoven.*

Canjels voert Beringen naar subtop toe

Van onze sportredactie

HEERLEN – Leo Canjels is dik tevreden over de huidige klassering van zijn Beringen. De Belgische eerste staat momenteel met negentien punten net onder de top. Dat zijn er zeven meer dan vorig jaar om deze tijd.

Die tevredenheid van Canjels is dan ook begrijpelijk, maar de grootste voldoening van hem is het feit dat vooral de jongeren uit zijn team er voetbalkundig enorm op zijn vooruit gegaan dit seizoen. Waar de club aan het eind van deze competitie zal staan, daarover laat de oud-MVV-trainer zich niet uit, maar de verwachting is dat Beringen hoger zal eindigen dan de tiende plaats van het vorig seizoen.

„We gaan goed op het moment. Vooral de jeugd is duidelijk vooruitgegaan. In de bekerwedstrijd tegen Club Brugge was dat goed te merken. Ik heb toen werkelijk zitten genieten van ons spel. Natuurlijk, het kan altijd beter, maar ik heb nu echt geen klagen", aldus Canjels. Die uitschakeling door de voormalige club van Happel was geen teleurstelling voor Beringen. „We hadden verwacht in de ronde ervoor al gewipt te worden door RWDM, maar we overleefden die ronde knap. We zijn dus verder gekomen dan we verwachtten en dat is winst. En over winst mag je niet klagen".



● *Leo Canjels: „We zijn sterker dan vorig jaar" ...*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Toch gebeurt het nogal eens dat Beringen een helft goed speelt en een slecht? „Dat klopt. Het lijkt dan of de spelers ineens gaan twijfelen aan hun capaciteiten. Onbegrijpelijk. Het ligt ook niet zozeer aan een overschatting van de tegenstander, maar meer aan het feit dat ze niet de moed hebben om hun eigen spel te blijven spelen. En dat gebeurt helaas nog te vaak", aldus Leo Canjels. Het ziet er trouwens naar uit dat de eerste weken na het winterreces erg zwaar zullen worden. De wedstrijden tegen Lokeren, Beerschot, Beveren en RWDM zijn van groot belang voor het verloop van het tweede gedeelte.

Canjels dan ook: „Als we uit die partijen vijf of zes punten weten te halen, dan weet ik zeker dat we dit jaar heel ver zullen komen. Slagen we daar niet in, dan wordt het ondanks de goede klassering van dit ogenblik nog een zeer moeilijk jaar. We hebben niet het elftal om naar de sterren te grijpen, we moeten het als zoveel clubs hebben van hard werken. Doen we dat, dan slaan we er ons wel door. Het is een fijne groep spelers, die onder leiding van Wilfried van Moer echt wel tot het een en ander in staat is. Als Deacy en Françcois wat constanter worden, dan worden we voorin ook weer een stuk gevaarlijker. Over de andere Nederlanders Verkerk en John Meuser heb ik geen enkele reden tot klagen. Zij knokken er hard voor".

Winst

Zal Beringen sterker voor de dag komen dit nieuwe jaar?

Canjels: „Dat zou kunnen. Ik ben echter al tevreden als alles blijft zoals het was. De verdediging is attenter geworden en er wordt beter uitverdedigd. Deze ploeg is sterker dan die van vorig jaar. Dat is pure winst en die zal ook in de resultaten tot uitdrukking gaan komen."

PETERS AUTO'S B.V.

MERCEDES BENZ

Nieuwe Mercedes Benz-types in voorraad:
Mercedes 200 D - 220 D - 240 D - 300 D
200 - 230 - 280 SE

De nieuwe TURBO Diesel in 280-uitvoering in onze showroom.

De Combi van Mercedes Benz nu met 10% korting. In diverse types en uitvoeringen uit voorraad leverbaar!

Verder kunnen wij u aanbieden:

Mercedes 450 SEL aut. enz. zilvergrijs	Bouwjaar 1974
Mercedes 280 S L.P.G.	Bouwjaar 1973
Mercedes 240 D	Bouwjaar 1977
Mercedes 300 D	Bouwjaar 1976
Mercedes 230 B automaat	Bouwjaar 1973
Mercedes 200 B	Bouwjaar 1972
Renault 14 TL	Bouwjaar 1977
Ford Taunus 2000 L	Bouwjaar 1977
Austin Allegro 1500 Speciaal	Bouwjaar 1977
Ford Granada 2000 L	Bouwjaar 1976
V.W. Golf	Bouwjaar 1975
Citroën CX 2200 L.P.G.	Bouwjaar 1975

Inruil en financiering mogelijk
BOVAG-garantiebewijs

PETERS AUTO'S B.V.
STATIONSPLEIN 4-6
HAELEN
TEL. 04759-2215

A.L. LANGEN B.V.

INTERNATIONALE TRANSPORTEN
Borrekuilstraat 70 Geleen

vraagt op korte termijn:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

voor de financiële administratie.

Vereisten:
P.D. boekhouden, studerende M.B.A. of gelijkwaardig niveau.
Zelfstandig kunnen werken.
Goede kennis van de Franse taal.
Leeftijd vanaf 23 jaar.
Enige jaren ervaring op een accountantskantoor strekt tot aanbeveling.

Geboden:
Goed salaris, dynamische funktie in een klein team van medewerkers.

Sollicitaties schriftelijk aan bovenstaand adres.

„DUIN EN DAL" NOORDWIJK AAN ZEE

Het hotel voor een ideale gezinsvakantie. Volpension van *f* 190,– tot *f* 210,– p.p.p.w. Kind. korting. Vraag folder: Rembrandtweg 32. Tel. 01719-12712 en 15116.

KREATO

Stichting voor Kreativiteitsontwikkeling
Midden-Limburg

vraagt met spoed:

a. Stafdocent(e) muzikale vorming
(weektaak)

funktie: coördinatie muzikale leiding van de Stichting;
taken: het opstellen en effectueren van leerplannen, het begeleiden van docenten, het leveren van bijdragen aan beleidsplannen etc. in samenwerking met direkteur en rayonhoofden;
bevoegdheid: Akte B muziekonderwijs.

b. Docent(e) dwarsfluit

voor ± 18 klokuren per week of gedeelte daarvan;
bevoegdheid: Akte A of B Dwarsfluit.
Salaris volgens Rijksnormen.

Sollicitaties spoedig in te zenden aan de heer L. H. J. Adams, Algemeen Direkteur Kreato, Hofstraat 12 te Thorn.

Voor onze speciaalzaak in Perzische tapijten zoeken wij op korte termijn een

VERKOPER

De man waaraan wij denken heeft een opleiding op middelbaar niveau en beschikt over goede omgangsvormen. Kennis van het Perzisch tapijt is gewenst, doch niet noodzakelijk, daar wij hiervoor binnen het bedrijf zorgdragen. Ervaring in de interieurverzorging is van belang, alsmede het bezit van het rijbewijs B-E.

Tegenover deze eisen kunnen wij een prettige werkkring stellen met een uitstekend salaris, dat in overeenstemming is met het belang van de funktie.

Heeft u belangstelling en denkt u aan de gestelde eisen te voldoen, richt dan uw sollicitatie aan Firma Bougie, Oranje Nassaustraat 19, Postbus 2540, Heerlen, of maak telefonisch een afspraak, Tel.: 045-713650.

Bougie
Perzische tapijten

BERNADETTE-JAAR

Ook dit jaar organiseren de paters Montfortanen weer bedevaartreizen naar

Lourdes

Wij organiseren 4 soorten bedevaartreizen naar Lourdes.
nl.: Per trein, trein/bus, per bus en per vliegtuig.

De vertrekdata zijn:
per trein (9 dg.): 31/5
per trein/bus (9 dg.): 31/5
per bus (10 dg.): 21/9
per vliegtuig (6 dg.): 14/7, 19/7, 24/7 en 29/7

montfort tochten
BERG EN DAL MEERWIJKSELAAN 5 TEL. 08895-1900

BON Zend mij gratis alle inlichtingen over Uw trein-/bus-/ vliegreis.*
*) doorhalen wat niet verlangd wordt.

Naam
Adres
Plaats

Per 1 januari is Dhr. J.J.F.M. Schillings aan ons reisbureau verbonden. De heer Schillings wordt belast met de dagelijkse leiding van het reisbureau.

De openingstijden van ons kantoor zijn:
maandag t/m vrijdag van 09.00 tot 18.00 uur
'szaterdags van 10.00 tot 17.00 uur.

De nieuwe zomergidsen zijn weer volop verkrijgbaar. Wees er dit jaar snel bij om teleurstellingen te voorkomen.

Tevens maken wij van deze gelegenheid gebruik al onze kliënten een gelukkig en voorspoedig 1979 toe te wensen.

OZEK
OZEK REIZEN EN DIENSTEN BV
Stationsstraat 21
Sarolеastraat 80a
Heerlen Tel. 054-71 01 33



VLIEGREIZEN:
Mallorca, Ibiza, Formentera, Menorca, Costa Brava, Costa Dorada, Gandia, Benidorm, Costa de Almeria, Costa del Sol, Costa de la Luz, Gran Canaria, Tenerife, Lanzarote, Fuerteventura, Algarve, Madeira, Corsica, Sardinië, Adriatische Rivièra, Golf van Napels, Calabrië, Apulië, Sicilië, Malta, Istrië, Dalmatië, Montenegro, Corfu, Aegina, Samos, Rhodos, Kreta, Cyprus, Bulgarije, Turkije, Tunesië, Djerba, Tanger, Agadir, Ceylon, Nepal, Thailand, Kenia, Bahama's, Mexico, Seychellen, Brazilië.



Reisbureau van de Burgt
PASSAGE 5 - HEERLEN
Tel. (045) 718400



REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

HUBERTUS-ALAD REIZEN

NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857

VRAAG ONZE GRATIS TOURING-REISKATALOGUS 1979
Alle reizen zijn volledig verzorgd, inkl. hotel, maaltijden en alle EXCURSIES, die door onze eigen touringcars worden uitgevoerd. De wagens zijn uitgerust met slaapzittingen en airconditioning onder het motto: u reist voor uw plezier.

OBERHARMERSBACH/Zwarte Woud: 7, 8, 9, 10 en 14 dagen Vertrek: 22 febr., 13 apr., 28 mei, 8,9 juni, 15 juli, 19 aug., 6 okt.	v.a. 395,–
HITTISAU/VORARLBERG: 8, 10, 12 en 14 dagen Vertrek: 4 mrt., 14 apr., 1, 12, 28 mei, 8, 30 juni, 29 juli, 15 sept.	v.a. 475,–
WENEN-BUDAPEST/Oostenrijk-Hongarije: 11 dagen Vertrek: 3 juni.	870,–
LERMOOS/Tirol-Oostenrijk: 9, 10 en 12 dagen Vertrek: 1, 30 juni. 18 aug. 15 sept.	v.a. 590,–
SAALBACH/Salzburgerland-Oostenrijk: 12 dagen Vertrek: 3 juni, 4, 14 juli, 25 aug., 5 sept.	v.a. 750,–
VELDEN/Kärnten-Oostenrijk: 12 dagen Vertrek: 30 juni. 14, 28 juli	725,–
ZWEISIMMEN/Berneroberl. Zwitserl. 10 en 12 dagen Vertrek: 19 juni. 14, 28 juli. 11 aug.	v.a. 670,–
RIVA/Lago di Garda-Italië: 12 dagen Vertrek: 5 mei. 30 juni. 25 aug.	v.a. 670,–
OPATIJA/Yugoslavija: 12 dagen Vertrek: 26 mei, 4, 13 juni, 4, 13, 22, 31 aug., 9 sept.	v.a. 630,–
MOTOVUN/Yugoslavija. **SPEC. JONGERENREIS:** Vertrek: 7, 21 juli. 12 dagen	595,–
PARIJS: Vertrek: 22 sept. 5 dagen	420,–

HUBERTUS-ALAD-REIZEN
NIEUWENHAGEN a/d Voegelsjtang 27. Tel. 045-312857

GEBR. HARDICK B.V.

levert met veel sukkes exklusieve geschenkartikelen aan gespecialiseerde detailzaken.

Ter uitbreiding van de aktiviteiten vragen wij voor Limburg en oostelijk N.-Brabant een

VERKOOPSTER

Gezien de exclusiviteit is de afzet niet onbegrensd en kunnen de aktiviteiten tot 1-2 dagen per week worden beperkt. Zij, die over verkoopervaring beschikken, een middelbare opleiding hebben genoten en in het bezit zijn van een auto, genieten de voorkeur. Schriftelijke sollicitaties aan Postbus 281, 7500 AG Enschede.

FUNKTIE IN DE BESTURING VAN DE PERSONENAUTOPRODUKTIE

Volvo Car Produktie Born B.V. is de Nederlandse vestiging waar de Volvo 66 en de Volvo 343 geproduceerd worden.

Het afstemmen van de produktie, zowel van hoofdprodukten als van onderdelen voor serviceleveringen door het Centraal Orderbureau. Deze afdeling is tevens verantwoordelijk voor het inzetten en de voortgangsbewaking van produktieorders.
In deze afdeling is plaatsingsmogelijkheid voor enkele

PRODUKTIEPLANNEURS

De taak van bovengenoemde functionarissen omvat de produktieplanning, zowel op korte als op langere termijn van onderdelen voor lijnproduktie, service en voor derden. De voortgangscontrole en besturing van de produktie geschiedt via geautomatiseerde systemen.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten met HTS-opleiding, bij voorkeur bedrijfskunde en goede contactvaardigheid. Verder beheersing van de Engelse taal in woord en geschrift, alsmede de spreekvaardigheid in de Duitse en Franse taal.

VOLVO
Volvo Car Produktie Born B.V.,
Born, Nederland

Belangstellenden die menen aan de gestelde eisen te voldoen, kunnen een schriftelijke sollicitatie, met vermelding van het referentienummer 0721 richten aan de afdeling Personeels- en Algemene Zaken van Volvo Car Produktie Born B.V., Postbus 150, Sittard.

De nieuwe bijstandsuitkeringen

De bijstand dient niet alleen voor de noodzakelijke bestaanskosten die iedereen moet maken. Want er wordt ook bijstand gegeven voor bijzondere uitgaven die niet iedereen heeft, maar die voor u wel noodzakelijk zijn.

Hoeveel bijstand u wordt toegekend, hangt af van uw eigen inkomsten. Ook daardoor is de bijstand een duidelijk individuele uitkering, die van persoon tot persoon kan verschillen. Nadere inlichtingen bij uw gemeente.

Met ingang van 1 januari 1979 zijn de normbedragen als volgt:

NORMBEDRAGEN

Uw bijstandsuitkering is afgeleid van het minimumloon. Dat is het loon, waarop elke werknemer van 23 jaar en ouder tenminste recht heeft. Van dit loon worden de loonbelasting en de premies voor sociale verzekeringen afgetrokken. Dan blijft het nettominimumloon over, waarop alle sociale minimumuitkeringen zijn gebaseerd.
De uitkering voor gehuwden is daaraan gelijk. Onvolledige gezinnen (waarin een vader of moeder ontbreekt) krijgen 90% en alleenstaanden 70% daarvan, omdat de noodzakelijke kosten van het bestaan voor hen lager zijn. Net als iemand die het minimumloon verdient, moet de bijstandontvanger uit zijn of haar uitkering de normale kosten van het bestaan betalen. Dit zijn niet alleen de kosten voor bijvoorbeeld eten, drinken, kleding, meubilair en ontspanning, maar ook de kosten van het wonen, zoals bij een huurhuis de huur.
De normbedragen voor gezinnen en alleenstaanden ziet u onder 1 en 2.

Wat er veranderd is

Sinds 1 oktober 1978 zijn er voor gezinnen nog maar twee normbedragen, namelijk voor echtparen met en zonder kinderen en voor onvolledige gezinnen. Dat komt doordat de kinderaftrek in de loonbelasting is vervallen. Daartegenover staat, dat de kinderbijslagbedragen voor de eerste drie kinderen zijn verhoogd.

Woonkosten

In uw uitkering zit ook een vergoeding voor woonkosten. Maar die woonkosten kunnen zo hoog zijn, dat ze echt niet alleen uit het minimumloon of de bijstandsuitkering kunnen worden opgebracht. Wanneer dat het geval is en u een huurhuis bewoont, kunt u een huursubsidie aanvragen. De gemeente kan u daarover inlichten. Met woonkosten hoger dan f 180,— per maand (dus de kale huur, zonder de kosten van gas, water, licht, centrale verwarming, e.d.) komt u als bijstandontvanger in het algemeen voor huursubsidie in aanmerking. Voor alleenstaanden jonger dan 30 jaar gelden een aparte huursubsidieregeling en andere bedragen.

Als u op bijstand aangewezen raakt en nog niet voor huursubsidie in aanmerking komt, past de bijstand bij in de huur op dezelfde manier als de huursubsidie zou doen.

Eigen woning

Hebt u een eigen woning dan komt u natuurlijk niet in aanmerking voor huursubsidie. Bedragen hypotheekrente, eigenaarsonderhoud, belasting op onroerend goed, straatbelasting e.d. bij elkaar minder dan f 180,— per maand, dan moet u die kosten uit het uitkeringsbedrag betalen. Liggen de kosten tussen f 180,— en f 562,50 per maand dan krijgt u boven het normbedrag een toeslag. Deze toeslag is even groot als de huursubsidie voor een huurhuis van die prijs.

Woonkosten boven f 562,50* per maand

Voor huren boven f 562,50 per maand wordt geen huursubsidie gegeven en dus ook geen bijstand. Als u zo duur woont zult u een goedkoper huis moeten zoeken. Om u de tijd daarvoor te gunnen kunt u - voorlopig voor een jaar - een toeslag krijgen. Die is gelijk aan de woonkosten, verminderd met f 237,50. Woont u in een eigen huis met hogere kosten dan f 562,50 per maand dan geldt voor u hetzelfde. Ook dan zult u naar een goedkoper huis moeten uitkijken.

*) Voor alleenstaanden jonger dan 30 jaar geldt een bedrag van f 375,— per maand.

Woonkosten bejaarden

Als u 65 jaar of ouder bent en uw huur is hoger dan f 562,50 per maand, kan het zijn dat u toch voor huursubsidie in aanmerking komt. Indien het subsidiebedrag niet voldoende is, kunt u daarboven extra bijstand krijgen. Omzien naar een goedkopere woning is in dit geval dus niet nodig.

Gaan wonen in een dure woning

Moet u, om welke reden dan ook, in een huis met een hoge huur gaan wonen (een serviceflat bijvoorbeeld) overleg dan vooral eerst met de gemeente.
Er wordt alleen bijstand verstrekt als dit beslist noodzakelijk is.

Overgangsregeling

Ontving u, in verband met woonkosten die op 31 december 1977 hoger dan f 350,— waren, een overbruggingstoeslag, dan wordt deze per 1 januari 1979 met f 10,— verminderd.

1. GEZINNEN

NORMBEDRAG

Echtpaar zonder en met kinderen	
Per week	f 294,55
Per maand	f 1.276,40
Onvolledig gezin (een gezin zonder vader of moeder)	
Per week	f 265,10
Per maand	f 1.148,70

PLUS:
De premie die u betaalt voor een vrijwillige verzekering of bejaardenverzekering bij een ziekenfonds.
Maar niét de aanvullende premie.

PLUS:
Een vergoeding, gelijk aan de kinderbijslag, voor zover u geen kinderbijslag op een andere manier ontvangt.

PLUS:
Een vakantie-uitkering van f 17,20 per week of f 74,50 per maand. Deze uitkering is voor het onvolledige gezin f 15,50 per week of f 67,10 per maand. De uitkering wordt eens per jaar, in juni, uitbetaald.

2. ALLEENSTAANDEN

NORMBEDRAG

Beneden 65 jaar	
Per week	f 206,20
Per maand	f 893,50
65 jaar en ouder	
Per week	f 203,40
Per maand	f 881,30

PLUS:
De premie die u betaalt voor een vrijwillige verzekering of een bejaardenverzekering bij een ziekenfonds. Maar niét de aanvullende premie.

PLUS:
Vakantie-uitkering. Beneden 65 jaar: per week f 12,05 of per maand f 52,20.
65 jaar en ouder: per week f 14,85 of per maand f 64,40.
De uitkering wordt eens per jaar, in juni, uitbetaald.

3. THUIS INWONENDE KINDEREN (werkloos)

NORMBEDRAG

16 jaar	
Per week	f 45,35
Per maand	f 196,60
17 jaar	
Per week	f 73,65
Per maand	f 319,10
18 tot 21 jaar	
Per week	f 110,45
Per maand	f 478,60

PLUS:
Vakantie-uitkering

16 en 17 jaar	
Per week	f 4,30
Per maand	f 18,60
18 tot 21 jaar	
Per week	f 6,45
Per maand	f 28,—

De uitkering wordt eens per jaar, in juni, uitbetaald.

4. BEWONERS VAN BEJAARDENTEHUIZEN OF INRICHTINGEN

NORMBEDRAG
De kosten van verzorging of verpleging.

PLUS:
De premie die u betaalt voor een bejaardenverzekering of een vrijwillige verzekering bij een ziekenfonds. Maar niét de aanvullende premie.

PLUS:
Een bedrag voor persoonlijke uitgaven eens per maand.
Voor een alleenstaande is dat f 211,— voor een echtpaar f 384,—.
Als u door persoonlijke omstandigheden weinig privé-uitgaven kunt doen, wordt de uitkering lager. Maar niet minder dan f 73,50 voor een alleenstaande en f 154,50 voor een echtpaar.

PLUS:
Een vakantie-uitkering die gelijk is aan de vakantie-uitkering van de A.O.W. De uitkering wordt eens per jaar, in mei, uitbetaald.

PLUS:
Een vergoeding voor **broodmaaltijden**, als deze niet in de verzorgingsprijs zijn begrepen. Voor een alleenstaande is deze f 78,— en voor een echtpaar f 156,— per maand.

MAAR:
De bijstand wordt verleend voor zover de eigen inkomsten niet voldoende zijn om bovenstaande kosten te betalen.
Heeft u als inkomsten naast de A.O.W. echter nog een **pensioen**, dan mag u daarvan als echtpaar f 42,50 en als alleenstaande f 21,25 per maand houden.

BIJZONDERE UITGAVEN

Voor speciale uitgaven die ontstaan door uw bijzondere omstandigheden, bijvoorbeeld ziekte of gebreken, kunt u een extra uitkering aanvragen.
Bent u jonger dan 65 jaar, dan kunt u voor uitgaven in verband met invaliditeit geen bijstand krijgen, maar moet u een voorziening aanvragen op grond van de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (AAW).

Grotere uitgaven voor eigen rekening

Tot de bijzondere uitgaven worden in het algemeen niet de grotere aankopen gerekend die iedereen wel eens moet doen, bijvoorbeeld kleding, meubels of een kachel. Dit zelfde geldt voor verhuiskosten en kosten van woninginrichting. Alleen in bijzondere gevallen kan daarvoor bijstand worden gegeven.

EIGEN INKOMEN

Bijstand ontvangt u als u geen of te weinig eigen inkomsten hebt. Heeft u helemaal geen inkomen, dan krijgt u de normbedragen die onder 1 t/m 4 vermeld staan. Heeft u wel wat eigen inkomsten, dan worden deze van de normbedragen afgetrokken. Maar bijverdiensten worden niet helemaal afgetrokken. Welke bijverdiensten dat zijn, ziet u hiernaast.

Met hoeveel de uitkeringen per 1 januari 1979 zouden worden verhoogd, was pas eind vorig jaar bekend. Vandaar dat de meeste gemeenten geen kans zien om al in januari met deze verhogingen rekening te houden. Dit zal dan een maand later gebeuren - natuurlijk met terugwerkende kracht.

Bijverdiensten uit arbeid

Van het geld dat u verdient met een bijbaan mag u een derde deel houden. Met de buitengewone kosten die u moet maken om dat geld te kunnen verdienen, zoals bijvoorbeeld reiskosten, wordt rekening gehouden.
Als in uw gezin de vader of moeder ontbreekt, wordt de eerste f 30,25 van wat u per week verdient niet afgetrokken. Per maand is dit f 131,—.

Bijverdiensten uit kostgangers

40% van wat uw kostgangers u betalen, wordt gezien als uw verdiensten. Die verdiensten worden per kostganger gesteld op minimaal f 45,30 per week of f 196,50 per maand. Evenals bij andere bijverdiensten wordt een derde deel, dus minimaal f 15,10 per week of f 65,50 per maand, niet afgetrokken.
Heeft u drie of meer kostgangers, dan wordt dat beschouwd als een pensionbedrijf en worden die inkomsten volledig afgetrokken.

Inkomsten uit onderverhuur

Twee derde van de overeengekomen huur wordt niet afgetrokken.

Maximaal mag u van al uw bijverdiensten niet meer houden dan:

f 75,60 per week of f 327,50 per maand voor een onvolledig gezin (inclusief de eerste f 30,25 per week of f 131,— per maand van bijverdiensten uit arbeid).
f 45,35 per week of f 196,50 per maand voor een gezin met of zonder kinderen.
f 31,75 per week of f 137,50 per maand voor een alleenstaande en f 16,95 per week of f 73,50 per maand voor een thuisinwonende.

Andere inkomsten

Al uw andere inkomsten worden geheel van de normbedragen afgetrokken. Dus ook uw per 1 januari 1979 verhoogde A.O.W.- of andere sociale uitkering.

Kostgeld van inwonende kinderen

Van uw kinderen die een inkomen hebben, kunt u een redelijk kostgeld verwachten. Daarin zit ook een bijdrage in de vaste gezinslasten. Daarom trekt de bijstand tenminste f 11,90 per week of f 51,50 per maand voor meerderjarige en f 7,95 per week of f 34,50 per maand voor minderjarige kinderen van uw uitkering af.

EIGEN VERMOGEN

U hoeft niet al uw spaargeld aan te spreken voor u voor bijstand in aanmerking komt. Het vrij te laten eigen vermogen wordt per 1 januari 1979:
f 12.900,— voor gezinnen
f 6.450,— voor alleenstaanden
f 7.800,— voor bejaarde echtparen in bejaardentehuizen of inrichtingen
f 3.900,— voor bejaarde alleenstaanden in bejaardentehuizen of inrichtingen.

De rente van dit vermogen is ook vrij.

Er is een aparte regeling voor een extra vrijlating van vermogen voor oudere ex-zelfstandigen en oudere langdurig werkloze werknemers (50 t/m 64 jaar).

Als u een eigen huis hebt met een onbelaste waarde hoger dan het vrij te laten vermogen, dan kunt u eventueel bijstand te leen krijgen op onderpand van uw huis (krediet-hypotheek).

Publikatie van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk

Vandaag trouwen, dan aan Moskou bouwen

Jaar van de waarheid voor Mirjam van Laar

SUSTEREN – Voor Miriam van Laar is 1979 een bijzonder jaar. Sportief gezien wil de hoogspringster uit Eyserheide alles in het werk stellen om de limiet voor de Olympische Spelen volgend jaar in Moskou te halen. De 1.86 m moet binnen haar bereik liggen, want tot dusver sprong de Limburgse atlete reeds 1.88 m. Met deze hoogte is Mirjam van Laar nationaal recordhoudster. Naast alle sportieve bezigheden zet de lerares lichamelijke opvoeding vanmiddag op half twee een belangrijke nieuwe stap in haar leven. Zij treedt in het huwelijk met Bert de Bakker, politiebeambte in het gastvrije Susteren.



● *„Mijn werk op St.-Anna bevalt me uitstekend".*

Deze Middenlimburgse gemeente breidt ontzettend uit. Nieuwe woonwijken schieten als kool uit de grond. Het toekomstig adres van het jonge bruidspaar is Burg. Gijzenstraat 10. Gemakkelijk te vinden is het niet, want de straatnaam staat nog nergens aangegeven. Een onlangs verschenen plattegrond van Susteren – huis-aan-huis verspreid – brengt redding.

Druk in de weer zijnde, treffen we Mirjam van Laar aan. Samen met haar schoonmoeder wordt de afwas aan de kant gewerkt, terwijl Bert op de eerste verdieping een electriciën de helpende hand biedt bij het boren van een twintig centimeter diep gat. „Dat gaat niet van een leien dakje, die muur is van puur beton", roept Bert. Maar ook dát karwei wordt, evenals zovele andere kleine klusjes, vakkundig geklaard.

In alle drukte vindt Mirjam van Laar even de tijd om plaats te nemen in de riante woonkamer. „Ik ben dood op. Het begon vanmorgen al met de auto. Wat ik ook deed, dat ding wilde maar niet starten. Accuklemmen erbij gehaald, maar dat hielp evenmin. In allerijl heb ik daarna mijn baas op St. Anna in Heel gebeld en gezegd dat ik onmogelijk kon komen. Mijn ouders in Eys kon ik niet bereiken, want die waren door de sneeuw zowat van de buitenwereld afgesloten. Toen hier aan de slag om het voornaamste allemaal in orde te krijgen voor het eind van de week."

Tekst: **Hans Rooijackers**

Teleurstelling

Terugkijken op het voorbije sportjaar 1978. Voor Mirjam van Laar het teleurstellendste seizoen uit haar atletiekloopbaan. Ondanks het feit dat zij in maart tijdens indoorwedstrijden 1.88 m sprong en weinig later de lat in Florence bleef liggen op 1.87 m is de Achilles-Topatlete geenszins tevreden over haar prestaties. Zij ging zelfs door een heel diep dal. Overwoog zelfs ermee te stoppen! Nu Mirjam er zich totaal overheen heeft gezet, wil zij erover praten. De manier waarop het wordt verteld, duidt aan dat de Limburgse hoogspringster een moeilijke tijd achter de rug heeft.

„De knieblessure heeft mij gedurende het gehele jaar parten gespeeld. Na vier of vijf sprongen had ik al een dikke knie. Daarnaast wilde ik koste wat kost mijn studie afmaken. Na veel afzien ben ik daarin geslaagd en heb ik mijn akte lichamelijke opvoeding behaald. Toen Praag. Als die naam over mijn tong rolt, krijg ik de kriebels. In september waren daar de Europese kampioenschappen. Van die wedstrijden had ik me ontzettend veel voorgesteld. Het eindigde allemaal in één grote desillusie. Ik kwam niet verder dan 1.75 m. Zelfs de kwalificatie haalde ik niet eens. Wat ik daarna heb doorgemaakt, vertel ik liever niet. Maar achteraf gezien mag er best over gepraat worden. Toen ik terugkwam uit Tsjechoslowakije was de zin om door te gaan er helemaal uit. Bijna drie maanden heb ik er over gedaan om me er overheen te zetten. Nú sta ik weer met beide benen op de grond, klaar om te bewijzen dat ik 1.90 m kán springen. Of het lukt weet ik niet, maar de zin en de instelling is weer volledig terug. Als je een sportjaar op het eind relativeer, kom je tot de ontdekking wat je allemaal verkeerd gedaan hebt. Ik veronderstel dat ik weet, wat ik fout gedaan heb. Daar ga ik nu aan werken. Niet op stel en sprong, maar als de hele trouwerij voorbij is, ga ik er keihard tegenaan".

Ik kàn 1.90 m springen! Of het lukt is vers twee

Eerst wordt er gefeest vandaag. Om half twee vanmiddag is de kerkelijke inzegening van het huwelijk in de Agathakerk in Eys. 's Avonds van 18.30 tot 20.00 uur houdt het jonge bruidspaar receptie in café-restaurant Baneheide langs de weg Simpelveld - Nijswiller. En als na het „officiële" gedeelte de familie aanzet voor een gezellig bruiloftsfeest, zal de koe die pa van Laar aan zijn dochter schonk nog vaak gesprekstof zijn.

„Ome Huub was altijd mijn grote voorbeeld"

Jan, de nieuwe Harings

Tekst: **Bennie Ceulen**



SIBBE – De naam Harings heeft al vele jaren een bekende klank in de wielersport. De gebroeders Huub, Jan en Ger hebben meer dan eens in de actualiteit gestaan. Stuk voor stuk waren ze verdienstelijke wegrenners. Ger, de jongste en meest talentvolle werd zelfs twee keer kampioen van Nederland (als junior en amateur) op de weg. Jan klopte ooit als jonge prof snelle jongens als Rik van Looy en Walter Godefroot in de sprint voor de overwinning. De oudste en meest bekende van het broedertrio is Huub. Vooral als cycle-crosser oogstte hij vele successen. Verleden jaar was hij nog ploegleider van de inmiddels van het toneel verdwenen profequipe Jet Star Jeans. Opnieuw komt nu de naam Harings voor in de veldrituitslagen. Meestal ook nog als winnaar. Het is de 18-jarige Jan Harings, een regelrechte neef van de voornoemde gebroeders.



● *Jan Harings, de nieuwe telg van de wielerboom uit Sibbe .....*

De vader van deze flink uit de kluiten gewassen junior is een broer van de voormalige profs Harings. Evenals zijn ooms wil Jan in de toekomst van zijn hobby een beroep maken. De talenten heeft de jonge Sibbenaar in ieder geval. Of hij zal slagen, moet de toekomst uitwijzen. Hij dient nog een lange weg af te leggen alvorens het zo ver is. Daar is Jan zich ook goed van bewust. Wat dat betreft, heeft hij een klare kijk op de realiteit. Niet verwonderlijk. Jan heeft het wielrennen als het ware met de paplepel binnen gekregen. Als zesjarige had hij de wielermicrobe al te pakken. Met een koersfietsje trok hij toen al met ome Huub de wei en de bossen in.

Voorbeeld

„Van mijn ooms heb ik ontzettend veel geleerd. Jan moest jammergenoeg vroeg stoppen vanwege een knieblessure. Volgens mij was hij anders de beste geworden. Ger volgens mij kwam hij op te jonge leeftijd aan de top. Dan is het erg lastig om een zware last te dragen. Huub is altijd mijn grote voorbeeld geweest. Een bewijs dat je het met karakter ver kunt brengen. Vooral door zijn prestaties werd ik geinspireerd om coureur te willen worden. Tot mijn dertiende reed ik louter uit plezier de zogenaamde „wilde" wedstrijden. Overigens met weinig resultaat. Daarna ben ik in KNWU-verband gaan koersen. Als nieuweling zegevierde ik twee keer op de weg en behaalde zes cycle-crossoverwinningen. Ik werd ook afgevaardigd naar het Europees veldritkampioenschap in België. Ik eindigde daarin als zestiende", vertelt Jan Harings.

„Van mijn ooms leerde ik ontzettend veel"

Op 9 mei 1976 (Jan werd geboren op dezelfde dag in 1960) stapte hij over naar de junioren. Met succes. Hij won nog vier wegwedstrijden en zes crossen. In het nationaal crosskampioenschap werd hij derde en in het Europees kampioenschap (deze keer in Duitsland) 18e. Verleden jaar reed Jan Harings een sterk wegseizoen. Vooral in de zware wedstrijden komt hij goed uit de verf. Door zijn opvallende resultaten (steeds bij de eersten in de klassiekers en zes overwinningen) reed hij zich zelfs in de nationale selectie. Lange tijd hoopte Jan afgevaardigd te worden naar de WK in Washington. Op een vreemde manier vernam Harings dat hij niet meer bij de selectie behoorde.

Collega Peter Schroen (kampioen van Nederland) deelde hem het teleurstellende nieuws mede. Maar Jan Harings zou geen echte Harings zijn als hij deze tegenslag niet zou kunnen verwerken. Alvorens hij aan het nieuwe veldritseizoen begon, onderging hij nog een amandeloperatie. Daarna bewees hij de beste juniorcycle-crosser van Nederland te zijn. Dertien crossen won hij al dit winterseizoen, waarvan twaalf achter elkaar. Hij is dan ook favoriet nummero één voor het kampioenschap van Nederland dat op 14 januari in Gieten wordt gehouden.

Gespannen

„Normaal gezien moet ik daar ook kunnen winnen. Het parkoers is in ieder geval geschikt voor mij. Verleden jaar won ik op dezelfde omloop met drie minuten voorsprong. Maar een kampioenschap is iets anders dan een gewone wedstrijd. Ik leef daar altijd erg gespannen naar toe. In alle kampioenschappen waaraan ik deelnam werd ik geveld door de zenuwen. Toch ben ik nu rustiger geworden. Daarom heb ik ook een grote kans om te slagen."

Toch doet de zoveelste telg uit het bekende wielergeslacht niets extra's om zich op het kampioenschap voor te bereiden. Twee middagen in de week traint hij met zijn crossfiets in de bossen van Sibbe. „En niet langer dan ruim één uur. Ik ga wel dagelijks met de fiets naar mijn werk in Maastricht. En 's avonds natuurlijk op tijd naar bed. Meer doe ik er niet voor. Ik ben nog te jong om nu al iedere dag uren te trainen. Daar ga je op mijn leeftijd kapot aan. Er lopen genoeg voorbeelden rond. Als ik een jaar of 21 ben, heb ik daar nog tijd genoeg voor. Dan wordt het immers pas serieus."

Peter

Binnenkort wordt in Spanje het Europees kampioenschap verreden. Jan zal daar niet bij zijn omdat alleen de junioren die vanaf 1961 geboren zijn mogen deelnemen. Hoogstwaarschijnlijk zal er toch een Harings bij zijn. Jan heeft immers een jongere broer (Peter) die ook bij de junioren uitkomt. En niet onverdienstelijk. Peter maakt een grote kans om afgevaardigd te worden.

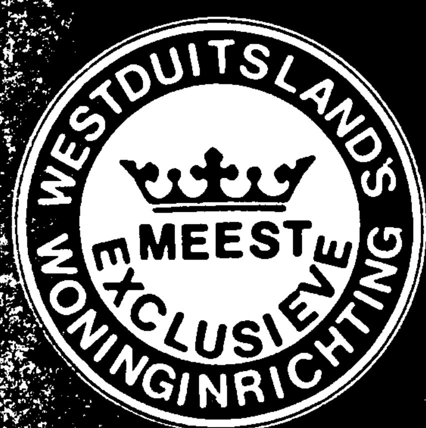
Na het kampioenschap van Nederland gaat Jan het een paar weken rustiger aandoen met het oog op het wegseizoen. Tot 9 mei rijdt hij nog bij de junioren. Dan stapt hij over naar de amateurs. Hij zal de kleuren gaan verdedigen van zijn werkgever Brouwers Machines. Directeur Leo Brouwers is een oom van Jan. „Van hem krijg ik alle mogelijkheden om me te ontplooien. Tot mijn 23ste wil ik proberen om coureur te worden. Op die leeftijd moet je beroepsrenner kunnen zijn. Lukt me dat niet, dan stop ik. Ik wil niet eeuwig amateur blijven. Want dan bederf je het voor de jongeren", aldus de bankwerker-automonteur.

„Ik wil niet eeuwig amateur blijven"

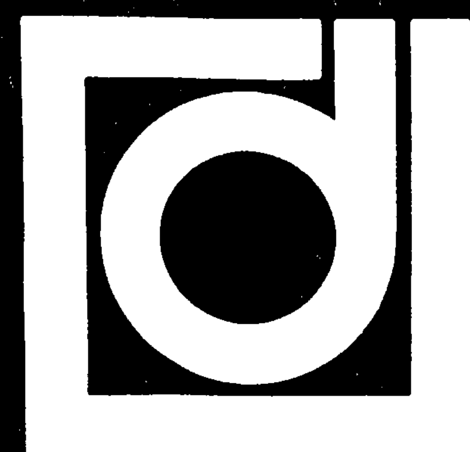


Westduitslands meest exclusieve woninginrichting

rekent bij alle aankopen



een gulden voor een Duitse mark
wisselkoers dus 1 : 1



möbel debetz

Wegweiser der Wohnwelt ____ HERZOGENRATH

GRENSOVERGANG KERKRADE 800 MTR.

Een van de grootste en mooiste meubelinkoopcentra van Duitsland





Bezichtiging vrij voor iedereen

Een ontdekkingsreis naar het betere meubel voert u naar het meubelparadijs van Wohnbedarf in Herzogenrath. U wandelt door een woonwereld van honderden woonklaar ingerichte studio's. Hierin vindt u een breed scala van woonideeën en functionele toepassingen, die zelfs de meest verwende individualist zullen aanspreken. Een internationale show van baanbrekende actuele en trend-bepalende ontwikkelingen afgestemd op de hedendaagse woonwensen. In een omgeving vol kleur en sfeer presenteren wij

- Een unieke woonmeubel presentatie van zowel moderne, klassieke als rustieke meubelen. 1001 mogelijkheden die uw keuze vereenvoudigen.
- Enorme keuze sprookjesachtige slaapkamers. Om van en in te dromen. Prijzen om verliefd op te worden.
- Perfecte keuken-inrichtingen met een sfeervol ‚uiterlijk' en een praktisch ‚innerlijk'. Op maat gemaakt naar uw wensen.
- Een hele etage stijlvolle eetkamers. Smaakvol ingericht. Voor elk wat wils, voor iedere beurs.
- Een miljoenen expositie Perzische tapijten die zijn weerga niet kent. Voor prijzen die laag bij de grond blijven.

Kortom, alle facetten waarmee u een totaal nieuwe leef- en woonwereld opbouwt, met een keuze uit ca. 220.000 artikelen. Daarom lopen alle wegen naar het Mekka van de meubelinkoop. Wij zijn er tevens van overtuigd elke vergelijking in prijs en kwaliteit te kunnen doorstaan. Over de

GROOTHANDELS-INKOOPVOORDELEN

die wij via de meubelhandel, woninginrichting, detailhandel en industrie bieden, spreekt men in binnen- en buitenland en moet u beslist eens komen praten. U zult dan vaststellen dat Wohnbedarf voor u de meest aangewezen handels-partner is, waardoor uw bezoek in meer dan een opzicht de moeite waard is.

WOHNBEDARF

HET MEUBELPALEIS VOOR UW COMPLETE INRICHTING
HERZOGENRATH

OPENINGSTIJDEN
ma. t/m vrij. 8.30-18.30 u.
's zaterdags 8.30-14.00 u.
1e zaterdag
van de maand 8.30-18.00 u.

Doorlopende openingstijden

Neustraße Grensovergang Kerkrade 1 km. Sam. Ruf 02406/3071 - Telex 8329546

Warm stoken

Nu de winter hard heeft toegeslagen zullen er mensen zijn die spijt hebben dat ze te laat of onvoldoende aandacht hebben besteed aan isolatie. We hebben de jaarwisseling doorgebracht bij kennissen waar de huiskamer niet warm te stoken was. De centrale verwarmingsketel draaide op maximumcapaciteit, maar de watertemperatuur kwam niet boven de zeventien graden. De heer des huizes is een paar uur bezig geweest om de voordeur dicht te timmeren met karton en doeken. In kieren van vensterbanken duwde hij stukjes krant en papieren zakdoeken en voor de ramen werden opgerolde kledingstukken gelegd. Toen pas werd het warmer in huis. Al die ellende had voorkomen kunnen worden wanneer mijn kennis maanden geleden al de voordeur had bijgewerkt, dat wil zeggen de kieren had opgevuld met tochtband en de onderkant van de deur had voorzien van een strip.

In de vensterbanken en naast de ramen had hij siliconenkit kunnen spuiten. Hij zal over enige tijd wel aan zijn gasrekening merken hoe onverstandig hij is geweest. Immers de verwarming heeft nu constant moeten branden en dat kost geld als water. Niet alleen is hij veel geld aan gasverbruik kwijt in feite heeft hij ook de maatschappij benadeeld. Immers we weten dat het gas opraakt en dat we het met zijn allen zuinig moeten aandoen. Wat ligt er dan meer voor de hand dan maatregelen te treffen waardoor dat gasverbruik laag gehouden kan worden zodat we met zijn allen in Nederland een paar jaar langer van de gasbel kunnen genieten. De krant is er niet om kieren mee op te vullen maar om te lezen, zoals dit stukje.

HAAL DE VAKMAN BIJ MOEILIJKE PROBLEMEN

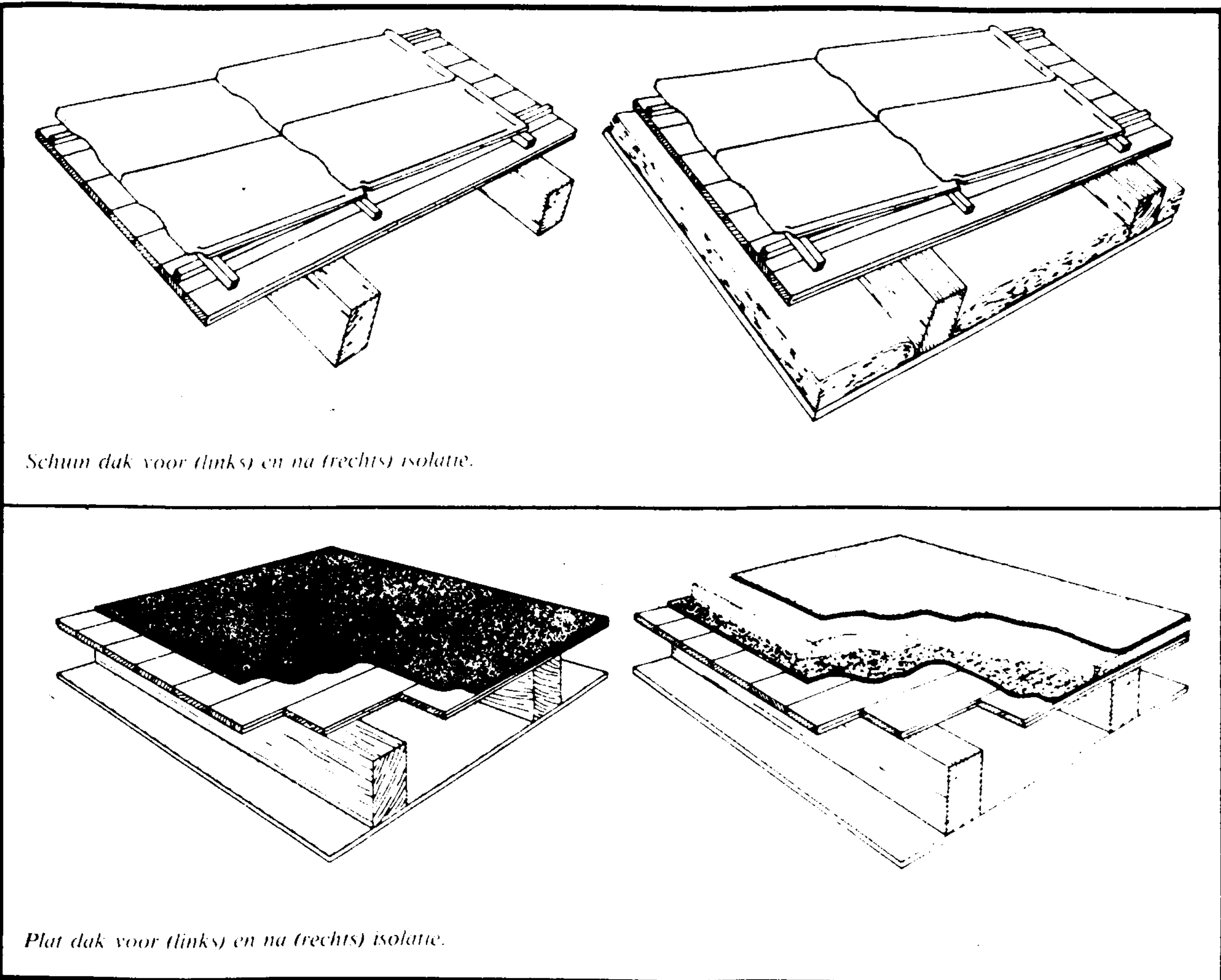
Dakisolatie bespaart geld

Over dakisolatie wordt nogal eens gemakkelijk opgemerkt dat het een eenvoudig doe-het-zelf-karweitje is. Soms is dat waar. Beroerd is echter dat je als leek moeilijk kunt constateren of het inderdaad een karweitje van niks is. Het grote probleemm bij dakisolatie is het condensatieprobleem. Een dak dat door onjuist aangebrachte isolatie niet meer kan ventileren, loopt een mooie kans weg te rotten. In een speciale brochure besteedt de Vereniging Eigen Huis uitgebreid aandacht aan dit onderdeel van de woningisolatie. Vooral bij platte daken is voor achteraf isoleren deskundig advies nodig. Anders kan het middel erger zijn dan de kwaal. De kwaal is dat condensatie van binnen uit tegen het koude buitenvlak kan optreden, waardoor de dakconstructie inwendig nat wordt.

Het vocht kan niet naar buiten ontwijken omdat de buitenste daklaag lucht- en waterdicht moet zijn. Wil men een plat dak isoleren dan moet men één regel onthouden: breng nooit isolatie aan de onderkant van het platte dak aan. Er is maar één goede en verantwoorde oplossing namelijk isoleren aan de bovenzijde.

Een schuin dak dat gedekt is met pannen en waarbij het dakbeschot niet is afgedekt met een sterk dampremmende laag kan in het algemeen wel aan de binnenkant geisoleerd worden. Er is onder de pannenlaag dan voldoende ventilatie aanwezig. Condens zal daardoor zelden optreden. Men hoeft dus niet bang te zijn voor het rotten van het hout. Zo'n isolatiekarwei kan zelf worden opgelost. Dekens van minerale wol, platen van polystyreenschuim en platen van twee lagen houtwolcement met daartussen een kern van polystyreenschuim zijn geschikte isolatiematerialen. In principe is het overigens ook mogelijk om isolatie boven op het dakbeschot aan te brengen, maar dat is in ieder geval werk voor de vakman. Deskundigen zijn het nog niet eens over de vraag of deze isolatiemethode geen ventilatieproblemen met zich meebrengt. Voor de consument is het daarom van belang dat hij een goede garantie krijgt. Sommige isolatiebedrijven die deze methode toepassen zijn bereid die garantie te geven.

Hoeveel u bespaart op uw stookkosten is afhankelijk van het feit of u de zolder bewoont of niet. Als u de zolder bewoont en dus een binnentemperatuur van 20 graden wilt hebben kunt u uitgaan van een besparing van 19 kubieke meter gas per vierkante meter geïsoleerd dak per jaar. Bij een oppervlakte van 70 vierkante meter bespaart u dat per jaar 395 gulden uitgaande van de gasprijs van december 1978. Wordt de zolder niet bewoond dan is de besparing 170 gulden per jaar.



Schuin dak voor (links) en na (rechts) isolatie.

Plat dak voor (links) en na (rechts) isolatie.

Meten is weten

Alle doe-het-zelfwerkzaamheden beginnen, wanneer u ze tenminste tot een goed einde wilt brengen, met een belangrijk ding: meten. Dat wil zeggen: Góéd meten. Want daar wordt nogal eens tegen gezondigd. Als u onnauwkeurig meet, kunt u het net zo goed laten. „Met passen en meten wordt de meeste tijd versleten", zeiden de oude ambachtslieden vroeger. De Egyptenaren drukten zich nog pittiger uit: „Meten is weten".

Wanneer u mocht menen dat een kruishout een sterk specialistisch stukje gereedschap is, herzie uw oordeel dan. Zo'n eenvoudig, betrekkelijk goedkoop ding is ideaal voor allerlei meet- en afschrijfwerk. U kunt er zuiver parallelle lijnen mee afkrassen. Een dubbel kruishout heeft twee „benen" en daarmee schrijft u gaten en pennen voor pen-en-gatverbindingen feilloos af. De scherpe pennetjes maken kraslijnen in het hout. Zijn die niet goed zichtbaar, haal ze dan nog even over met een scherp potlood.

In een behoorlijke doe-het-zelf-gereedschapsuitrusting mag ook een passer niet ontbreken. Vaak is de steekpasser (met twee stalen punten, dus geen potloodpunt) het handigste gereedschap als het om zuiver werk gaat.

Misschien hebt u intussen al iets gehoord over de zogenaamde digitale meter. Een ding dat op de elektronische zakrekenmachine lijkt. Hij werkt met een soort radar. Een „straal" registreert het eerste het beste aanrakingspunt en de digitale „display" noteert ogenblikkelijk de afstand tussen dit punt en het meetapparaat. Nog een beetje duur speelgoed, maar let op: over vijf jaar worden ook die dingen goedkoop genoeg om ze in ons doe-het-zelfpakket in te calculeren!

Doe het tot die tijd echter maar rustig met de „ouderwetse" meetgereedschappen, die overigens nauwkeurig genoeg zijn... Als u er althans nauwkeurig genoeg mee werkt.

Weer een zonnehuis

Er staat weer een nieuw zonnehuis in Nederland en wel in het Brabantse Zundert, waaraan door het Bouwcentrum werd meegewerkt. Het projekt, onderdeel van een EEG-studie, biedt een verwachtingspatroon van maar liefst tachtig procent energiebesparing. In het huis is een nieuw type zonnecollector ingebouwd.

De EEG-studie wordt mede gefinancierd door de Stichting Bouwresearch en TNO en is een vervolg op de experimentele zonnehuizen in Oss (zie foto). Ook in Zundert is een luchtcollector met daarin geïntegreerde warmteopslag toegepast. De collector bestaat uit een tien centimeter dikke betonplaat, waarin kleine vierkante kokers zijn aangebracht, waardoor lucht uit de woning stroomt en wordt opgewarmd. De plaat is afgedekt met vacuüm gezogen, glazen buizen, inwendig van een spectraal selektieve laag. Deze laag heeft de eigenschap dat zonlicht min of meer ongehinderd wordt doorgelaten, maar dat de warmtestraling van de betonnen plaat wordt tegengehouden.

Fineer op wand en plafond

Fineer is nooit een „groot" doe-het-zelfprodukt geworden. Het valt kennelijk onder de categorie „te moeilijke dingen". Dat mag enerzijds merkwaardig lijken, omdat zoe-het-zelvers immers allerlei lastige vakgebieden hebben veroverd, anderzijds is het best te begrijpen. Fineer is inderdaad niet zo'n simpel produkt en de verwerkingstechniek stelt hoge eisen aan de vaardigheid van wie ermee bezig is.

In de afgelopen jaren hebben fabrikanten op allerlei manieren geprobeerd aan die bezwaren tegemoet te komen. Er is voorgelijmd fineer verschenen, voorzien van een lijmlaag die door activering met warmte (een strijkbout erop zetten) gaat smelten en door afkoeling hecht het fineer op het werkstuk. Maar dat heeft de „consumptie" van fineer niet zo erg sterk bevorderd.

Daar komt nog bij dat er allerlei materialen te koop zijn die fineer overbodig maken: fabrieksmatig gefineerde spaanderplaat, meubelpanelen, wandplaten enz., in houtstructuren afgewerkte melamine-plaatmaterialen en allerlei andere produkten die van huis uit alles in zich hebben om een wand, een meubel of welk ander werkstuk ook de gewenste oppervlakafwerking te geven.

Met schuimrug

„Gewoon" fineer is nauwelijks nog te koop. Het snijden en plakken is een verdraaid lastig karwei. Er zijn zelfs bijna geen vakmensen meer die de techniek daarvan volledig beheersen; er is trouwens voor hen ook geen aardigheid meer aan, want het is een te arbeidsintensieve techniek, te duur dus om nog verkocht te worden.

Een nog vrij jonge Duitse uitvinding heeft het fineerprodukt echter opnieuw haalbaar gemaakt voor de doe-het-zelver die de mogelijkheden van het materiaal naar eigen idee wil uitbuiten. Het gaat om een speciaal voor de „amateur" ontwikkeld materiaal. Het is fineer met een ruglaagje van polystyreenschuim(u mag het ook tempex noemen) dat het plakprobleem in één klap oplost. Met de speciale bijgeleverde kit kan het op elke vlakke en schone ondergrond worden gelijmd; ook gewone witte houtlijm is er trouwens voor geschikt.

In Nederland wordt dit materiaal onder de naam Fikszofineer geleverd. In de vorm van tegels (50x50 cm) en stroken (16 cm breed) en verkrijgbaar in diverse houtsoorten. Ook in transparant gelakte uitvoering.

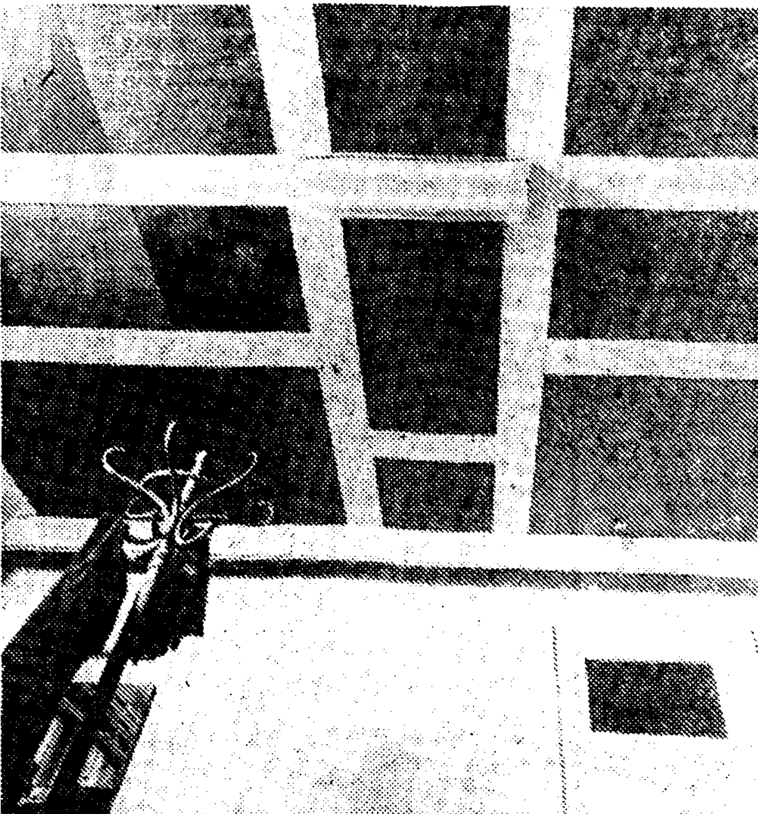
Voor de afwerking van meubels is Fikszofineer zeker niet bedoeld; dat is trouwens ook geen populaire toepassingsvorm van fineer. Maar om er wanden en plafonds mee te bekleden is het (we praten nu uit praktische ervaring) uiterst plezierig materiaal.

Combinaties

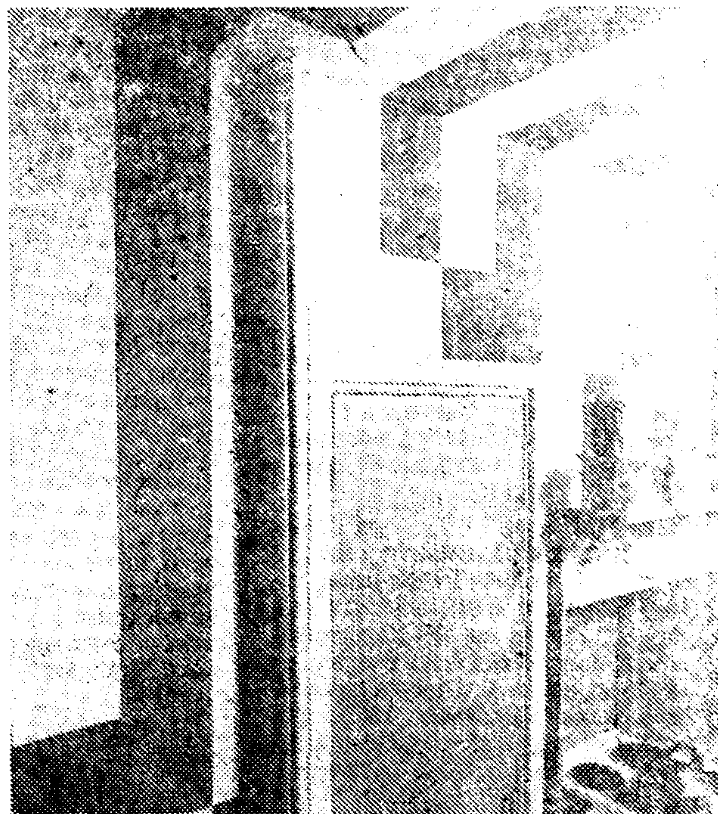
Dank zij het ruglaagje van schuimmateriaal is het lijmen bijzonder eenvoudig. Zoals gezegd moet de ondergrond wel aan bepaalde eisen voldoen. Zowel de tegels als de stroken zijn nauwkeurig „kantrecht" en alleen voor de aansluiting langs de kanten van wand of plafond moet het materiaal op maat gesneden worden. Dat gaat echter met een Stanleymes probleemloos.

Het materiaal biedt heel wat combinatiemogelijkheden. U kunt tegels van één houtsoort verwerken en ze dan met de houtnerf „om en om" plakken; ook twee soorten tegels dambordsgewijs plakken is mogelijk. Motieven met gebruikmaking van tegels én stroken zijn mogelijk, evenals patronen die door middel van stroken in twee „kleuren" worden gerealiseerd. Kortom, materiaal dat alle ruimte laat om de eigen fantasie tot zijn recht te laten komen. Leuke effecten ontstaan ook door een wand plus het plafond van een vertrek met dit materiaal te bewerken, zoals uit één van de foto's blijkt.

In diverse doe-het-zelfwinkels is dit Fikszomateriaal verkrijgbaar. Kunt u het niet zo gauw vinden, dan is de importeur ongetwijfeld bereid een verkoopadres te verstrekken. Belt u dan even naar de fa. J. van Zoest, Twijnstraweg 2, Lekkerkerk, 01805-2344.



● *Een plafond van Fikszofineertegels.*



● *Een wand van fineerstroken in twee tinten.*

Hypotheekrente per 2 januari 1979.

De hypotheekrente is niet gewijzigd.

Naam bank:	rente vast gedurende:	afsluit-provisie in %:	rentepercentages met/zonder gemeentegarantie:	
A.B.N.	5 jaar	1,5	9,25	9,25
	1 jaar	1,5	9,0	9,0
Amrobank	5 jaar	1,5/2	9,25	9,25
	variabel	1,5/2	9,0	9,0
Bouwfonds Limb.	5 jaar	1,5	8,9	8,9
Gemeenten,	10 jaar	1,5	9,0	9,0
Geleen	30 jaar	1,5	9,1	9,1
Levensverz.maatschappijen aangesl. bij NBVL	5/10 jaar	–	8,9	8,9
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	9,4	9,4
	3 jaar	1,5	9,2	9,2
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	9,0	9,0
Rabo hypotheekbank	5 jaar	1,25	9,4	9,4
RPS	5 jaar	1	9,0	9,0
Spaarbank Limburg Maastricht, Venlo	5/3/variabel	1,5	9,0	9,0
Sint Pancratius Heerlen	5 jaar	1,5	9,0	9,0
	variabel	1,5	8,75	8,75
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	9,0	9,2
no-risk	5 jaar	2	9,4	9,6
budget	variabel	2	9,0	9,0

wat doen we in de tuin?



door sante brun



Vorige week heb ik aangekondigd dat u zou merken dat het jaar ook in de tuin op 1 januari begint, en daar heb ik me dus, lijkt het, danig mee in de vingers gesneden. Want maar zelden in de afgelopen vijftien jaar (ik geloof zelfs helemaal niet) is er zo'n strenge vorst voorgekomen als begin deze week; 17 graden onder nul op mijn thermometer. Gelukkig had het erbij gesneeuwd, overdag, bij tien graden vorst was het onder een dek van 20 cm sneeuw aan het dooien... Maar niettemin: het jaar begint. En wat houdt dat in? Ten eerste moet er een heleboel weg dat een goed begin in de weg zou staan, en ten tweede moet de boel maar eens aan de groei gebracht worden.

Wat het eerste betreft: zeker als er sneeuw ligt moet u natuurlijk niet gaan grasduinen in de bloemenborder. Laat dus het dode hout van de vaste planten maar lekker staan, het is trouwens een mooi gezicht in de sneeuw. Als u met sneeuw bezig gaat, gooi die dan op plekken waar gevoelige planten staan. Zoals ik al zei: sneeuw is de beste bescherming tegen vorst. Wel moet u de sneeuw van uw eventuele coniferen afschudden, die zouden kunnen bezwijken onder de vracht.

Wat wel dringend weg moet is het overtollige hout aan vruchtbomen en -struiken. Dat is voor velen een hachelijke zaak, omdat men niet weet hoe het moet, bang is net het verkeerde weg te snoeien en dan maar besluit de boel te laten groeien. Dat laatste is het slechtste dat u doen kunt, want een fruitboom is in hoge mate een kunstproduct dat, geheel aan zichzelf overgelaten, binnen de kortste keren het loodje zou leggen, in ieder geval weinig zou opbrengen en een bron van ziekten zou worden voor andere planten.

Bij de meeste appel- en perebomen moet u de zogenaamde „zuigers" als eerste weghalen. Dat moet eigenlijk in de loop van de zomer al. Zuigers zijn takken die rechtomhoog groeien, waar alleen bladknoppen, hele kleine knoppen dus, aan zitten. Takken die dragen groeien meestal wat horizontaler, zijn korter en hebben dikkere knoppen. U kunt bladtakken dwingen te gaan dragen door ze „uit te buigen", dat wil zeggen met een paaltje en een touwtje naar beneden te trekken. Dit is echter werk voor over enkele maanden, maar u moet er nu de nodige takken voor sparen. Vervolgens mogen ook de vruchttakken kritisch bekeken worden (zitten ze niet te dicht op elkaar?) en het spreekt vanzelf dat u alles dat naar binnen groeit, scheef groeit, gewond en/of ziek is verwijdert. Snoeiplekken die groter zijn dan een kwartje kunt u beter afsmeren met entwas. Bij druiven geldt in feite dezelfde procedure, alleen kunt u hier wat woester tekeer gaan. Teveel druivenranken groeien nog te wild, men moet zorgen dat de stam eerst enige omvang krijgt voor men de boom vrucht laat dragen.

Bij klein fruit, zoals rode, witte en zwarte bessen en kruisbessen kunnen we volstaan met het wegnemen van oude takken en het uitdunnen van de jonge; voor aalbessen geldt als vuistregel, dat zeven takken per struik voldoende is, voor kruisbessen vijf of zes. Mooi is ook, deze bessenstruiken zo te snoeien dat ze als haag gaan groeien, eventueel aangebonden aan draden of gaas.

Perziken en pruimen moeten veel minder gesnoeid worden, eigenlijk alleen om wat licht in de kroon te brengen en eventueel de lengtegroei te stoppen. Dat geldt ook voor kersen.

Van het snoeisel van aalbessen kunt u desgewenst gemakkelijk nieuwe planten kweken. Graaf stukjes van 30 cm lang zover in, dat ze nog 5 cm boven de grond uitsteken, desnoods in een bosje bijeen op een beschutte plek of onder plat glas. In het voorjaar zijn ze beworteld.

Als u nog niet begonnen bent met de voorbereidingen voor de groenteteelt dan wordt het hoog tijd. Over het bestellen van zaden hebben we het al eens gehad. Test het zaad dat u van vorig jaar over hebt eens: laat enkele zaadjes kiemen op een warm plekje, komt er niets op, dan kunt u beter nieuw kopen. Als de sneeuw weg is kan mest ondergespit worden. Zorg dat de mest ook door de bovenlaag heengaat!

Als u een vorstvrij kasje hebt kunt u voorzichtig beginnen sla te kweken.

Gooi uw uitgebloeide Azalea's, Cyclamen, Poinsettia's („Kerststerren") nog niet weg! Volgende week gaan we het daar over hebben.

Kompleet nieuw konsept voor Spaanse rekreatie. Aan de Costa Blanca.

Terras-appartementen.



Kant en klaar-prijs: f 88.000,— 70 m² woon-oppervlak/ 50 m² terras.

Beleef uw eerstvolgende vakantie in uw eigen luxe appartement. Met riante woon-eetruimte, 2 slaapkamers, 2 badkamers, keuken, hal en 'n enorm 50 m² groot terras. Romantisch komfort dat u uw thuis doet vergeten. Gelegen op 't zuiden met uitzicht op zee. Uw vakantiecentrum heet "Rocalmar" en heeft 'n ontmoetingscentrum, restaurants, pubs, openlucht- en overdekte zwembaden, verlichte tennisbanen en vlakbij een 18 holes-golfbaan. Prachtige privéstranden en op 800 meter afstand een fascinerend rots en grottensysteem. Het puur Nederlands management garandeert u een degelijke bouwkwaliteit.

Mesterom
Potgieterstraat 2 · 6190 AA Beek (L)
Telefoon 04402/5810

Ja ik ben geïnteresseerd in uw prachtige projekt "Rocalmar" en ontvang graag gratis uw 56 pagina's dikke informatiebrochure LD

Naam: Adres:
Woonplaats: Telefoon:

DAKDEKKERSBEDRIJF M. HAAS

Vraag gratis advies

- VOOR ALLE VERNIEUWINGEN EN REPARATIES VAN DAKEN, GOTEN EN SCHOORSTENEN
- DAKERKERS EN DAKBESCHOT

KERKRADE 045-455922

Joops Massief Parket

Op de Vey 61, Geleen
m.i.v. 15 jan. 1979 ons nieuwe adres:

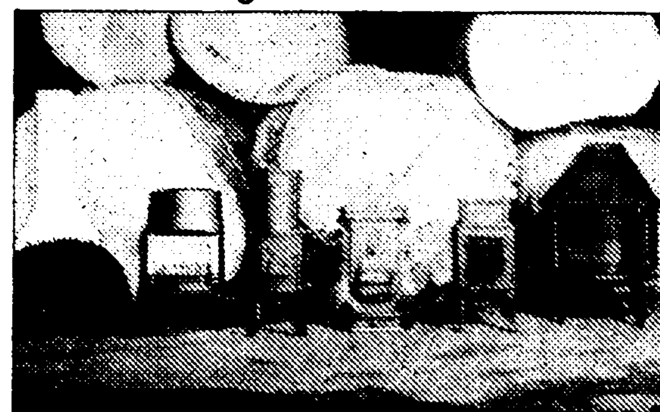
Agnes Printhagenstr. 34 (winkelcentrum) Geleen
Tel. 41604, b.g.g. 48100

Wat maakt wonen ideaal...



◁ Oude prenten met een vleugje nostalgie

De gezellige gloed van een roodgloeiende kachel ▽





Een zolder om lekker te rommelen △

IDEAAL **WONEN** maakt wonen ideaal.



IDEAAL **WONEN** het blad waarin u zich thuisvoelt.

TE KOOP

AMSTENRADE
Goed gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Royale L-vormige woonkamer met open haard en parketvloer, tuinkamer met leistenen vloer, eetkamer met oudhollands plafond en plavuizenvloer, keuken met schuifwand naar tuin, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, mansardekamer en donkere kamer, zolder. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 298.000,– k.k.

BOCHOLTZ
Tussenliggende woning met c.v., garage en tuin. Indeling: kelder, woonkamer 31,5 m2, keuken, 4 slaapkamers, douche. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

BORN
Buchten halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Indeling: woonkamer met open haard en gedeeltelijk open verbinding naar keuken. Alle vloeren op de parterre zijn betegeld. 1e verdieping: 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Geheel beplankte en beschoten zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding vrijwel direkt. Koopprijs ƒ 165.000,– k.k.
Buchten zeer luxueus en ambachtelijk gebouwd vrijstaand landhuis met c.v., gas. Bouwjaar 1976. Oppervlakte ca. 720 m2. Indeling: souterrain en dubbele garage, provisieruimte. Parterre: royale entree in een vide uitgevoerd met fantastische trappartij, omlijst door een zeer fraaie hardhouten balustrade, open verbinding naar woonkamer met parketvloer, open haard, tuindeuren en eikehouten balkenplafond, 2 royale slaapkamers, royale badkamer met apart toilet, keuken met eikehouten inrichting en complete inbouwapparatuur, bijkeuken. 1e verdieping: 2 slaapkamers, kantoor, diverse zolderbergingen, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 575.000,– k.k.

GELEEN
Direkt bij centrum vrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en tuin. Indeling: geheel onderkelderd, ruime entree, mooie woonkamer met open haard, studeerkamer, keuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet en verbinding met sauna. 2e verdieping: bereikbaar via vliezotrap. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 189.500,– k.k.

HEERLEN
Heerlerheide tussenwoning met c.v., 2 garages en tuin. Indeling: hal, toilet, werkkast, woonkamer 39 m2, keuken, terras en tuin, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel en 2e toilet, zolder, c.v.-ruimte en nog 1 slaapkamer. Bouwjaar 1975. Onderhoudstoestand goed. Aanvaarding 1 april 1979. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k.
Welten patiobungalow met heteluchtc.v., garagebox. Indeling o.a.: souterrain: hobbykelder 54 m2, parterre: hal, mahoniehouten tielsakeuken compleet ingericht 21,5 m2, eetkamer, woonkamer met parket, open haard, schrootjesplafond 36 m2, studiekamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche, 2e toilet. Mooi aangelegde patiotuin. Aanvaarding begin 1979. Koopprijs ƒ 310.000,– k.k.
Split-level herenhuis (hoekwoning) met c.v., garage en tuin. Hobbykamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, royale woonkamer met open trap naar studiehoek en hobbykamer, eetkamer, keuken met ingebouwde apparatuur, c.v.-ruimte met boiler. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 265.000,– k.k.
De Erk. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Royale woonkamer met parketvloer, grote keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 199.000,– k.k.

Akerstraat. Herenhuis met c.v. en berging. Indeling o.a.: 3 kelders, royale hal, kamer en suite & . m2, serre 10 m2, keuken, eetkamer, berging, terras en tuin ca. 22 m diep. 1e verdieping: 4 royale kamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping: 3 kamers. Aanvaarding ca. februari 1979. Vraagprijs ƒ 239.000.– k.k.

HOENSBROEK
Nabij centrum in de Koestraat goed onderhouden woonhuis met c.v. en tuin. Woonkamer en suite, keuken, serre, berging, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, tuin. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 120.000,– k.k.
Centrum vrijstaande villa met c.v., garage en fraaie tuin met veel privacy. Indeling o.a.: 4 kelders, studeerkamer, living 70 m2, royale, compleet ingerichte keuken, overdekt terras, 4 slaapkamers, luxe badkamer. Oppervlakte 775 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k.

KERKRADE
Chevremont. Verbouwd woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Indeling o.a.: garage en 4 kelders, hal met toilet, woonkamer 34 m2 met open haard, keuken met installatie, dakterras 26 m2, 3 ruime slaapkamers, mooi ingerichte badkamer, vaste trap naar ruime zolder. Aanvaarding 3 maanden na koop. Koopprijs ƒ 155.000,– k.k.
Tussenliggende woning met c.v., garage en tuin. Indeling: woonkamer 39 m2, keuken, berging, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.
Nabij Rodahal op goede stand gelegen goed onderhouden vrijstaande bungalow met c.v., garage en mooi aangelegde tuinen. Grondoppervlakte ruim 1500 m2. Garage, werkruimte, diverse kelders, hal met toilet, woonkamer 36 m2 met prachtig uitzicht, keuken, 2 slaapkamers eventueel om te bouwen tot 3 slaapkamers, overdekt terras. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 440.000,– k.k.
De Maar, goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, voor- en achtertuin. Hal, woonkamer 36 m2 met open haard, splijttegelvloer en schoonmetselwerk, open keuken, leuk aangelegde voor- en achtertuin, 3 slaapkamers, royale badkamer met ligbad en vaste wastafel, 4e slaapkamer en veel bergruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.
Tussenliggende drive-in woning met c.v. en tuin. Garage, grote c.v.-ruimte, logeerkamer met parketvloer, ruime woonkamer met parketvloer en open trap, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanvaarding: 6 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 132.000,– k.k.

LIMBRICHT
Halfvrijstaand landhuis met garage, c.v., gas en tuin. Bouwjaar 1977. Indeling o.a.: royale woonkamer met open haard, hardhouten trap, keuken met complete installatie, bijkeuken, 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 4e slaapkamer, berging. Aanvaarding maart 1979. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Nabij Brunssumerweg halfvrijstaande woning met ruime tuin, c.v. en garage. Bouwjaar ca. 1973. Indeling: woonkamer ca. 30 m2 met houten plafond, ruime keuken met kunststof aanrechtcombinatie, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet. Aanvaarding ca. februari 1979. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.
Oude Heide. Halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1968. Voorzien van kelder en zolder. Indeling: woonkamer met serre totaal ca. 41 m2, keuken met moderne keukeninrichting, 3 slaapkamers, douche. Aanvaarding eind maart 1979. Vraagprijs ƒ 148.500,– k.k.

OIRSBEEK
Nabij de Sportvelden halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1972. Indeling: woonkamer 37 m2 met mogelijkheid voor open haard, keuken met kunststof aanrechtcombinatie, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k.

SCHAESBERG
Lichtenberg. Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin met privacy. Grondoppervlakte 500 m2. Bouwjaar 1965. Indeling: woonkamer ca. 24 m2, uitbreidingsmogelijkheden, betegelde keuken, 3 slaapkamers, douche, zolder. Aanvaarding februari/maart 1979. Vraagprijs ƒ 188.000,– k.k.
Woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1968. Indeling: woonkamer ca. 26 m2, betegelde keuken, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding januari/februari 1979. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

SIMPELVELD
Op goede stand gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v., garage, tuin met blijvend vrij uitzicht. Indeling o.a.: ruime hal, woonkamer 35 m2 met open haard, keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels, gekleurd sanitair. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.
Vrijstaande bungalow met c.v., tuin. Bouwjaar 1966. Oppervlakte 715 m2. Indeling o.a. souterrain: c.v.-kelder, dubbele garage, 2 hobbyruimtes. Parterre: ruime entree met Noorse leisteen, schrootjesplafond, keuken met luxe inrichting, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en separaat toilet, woonkamer 39 m2 met open haard, leistenen vloer en deuren naar terras 10,5 m2 met schitterend blijvend vrij uitzicht. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 365.000,– k.k.

SITTARD
Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Oppervlakte ca. 950 m2. Indeling o.a.: provisie- en c.v.-kelder. Woonkamer met open haard en dubbele tuindeuren, keuken aparte waskeuken, 3 ruime slaapkamers, alle met vaste wastafels, badkamer met ligbad, vaste wastafel en bidet, apart toilet. Vaste trap naar beschoten en beplankte zolder alwaar 2 mansardekamers. Aanvaarding in overeg. Vraagprijs ƒ 280.000,– k.k.

STEIN
Nabij het zwembad halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: keuken met r.v.s.-aanrecht, mooie woonkamer met deur naar terras, prachtige achtertuin, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.
Nabij winkelcentrum halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, kelder en berging. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer, studeerkamer, betegelde keuken, badkamer met douche en vaste wastafel, 3 slaapkamers, gedeeltelijk betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 142.500,– k.k.

VAALS
Goed onderhouden tussenwoning met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: entree, L-vormige woonkamer ca. 28,5 m2 met vloerbedekking, eethoek, keuken, 2 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar 3e slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

VOERENDAAL
Aan de bosrand type vrijstaand woonhuis (hoekwoning) met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer 42 m2, grote keuken 12,8 m2 met uitzicht op bos, overdekt terras, tuin op het zuiden, 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e), badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding voorjaar 1979. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

3C STIENSTRA
makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

6411 ET heerlen, tempsplein 25, tel. 045-712255
6224 JJ maastricht, scharnerweg 108, tel. 043-628888

10-90 07

PUR SPOUWMUURISOLATIE

Subliem en compleet

Rekent voorgoed af met kille kamers, klamme muren, tocht en fikse gasrekeningen!

Praktische gegevens:
- 't hoogst isolerend vermogen van alle tot dusver bekende isolatiematerialen.
- volledig vochtwerend en krimpvrij
- reeds 'n tiental jaren industrieel toegepast o.a. in de koeltechniek
- 50 jaar schriftelijke garantie!

WILLEMS ISOLATIETECHNIEK
Tel. 045-414728 ook na kantooruren
Postbus 14011 6401 NA Heerlen

SCHINVELD

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek

zal op dinsdag 16 januari as. om 15.00 uur in het café van de heer A.G.J. van Asten, Ter Hallen 8 te Schinveld in het openbaar verkopen:

1. **bouwterrein,** Eindstraat, C 16, groot 18.80 aren (frontbreedte ± 15 m);
2. **bouwland,** Bovenste Heiweg, B 1584, groot 10.60 aren;
3. **bouwland,** Heringsweg, B 1026, groot 12.60 aren;
4. **bouwland,** Heerenweg, B 182 en 183, samen groot 18.20 aren;
5. **bouwland,** nabij Heerenweg, B 431, groot 5.90 aren;
6. **bos,** nabij Heerenweg, B 3721, groot 13.10 aren;
7. **bos,** Kinkeweg, B 3716, groot 6.30 aren;
8. **bouwland,** nabij Heringsweg, B 2331, groot 11.40 aren.

Aanvaarding: direkt bij de betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk 28 februari as.
Inlichtingen en kadastrale tekeningen: ten kantore van notaris J.J.M. van de Ven, Steenweg 40 te Merkelbeek (tel. 04492-2222).

Modelwoning geopend:

op zaterdag, zondag, dinsdag en donderdag van 12.00 tot 16.00 uur alsmede op dinsdagavond van 19.00 tot 21.00 uur en volgens afspraak.

Adres: Op Gen Hoes 111, Brunssum.
Tel.: 045 - 256749,
b.g.g. tel.: 080 - 777990.

Nevanco Woningbouw bv Helden

Goede raad van Mesterom...

In onroerend-goed-land is het moeilijk thuis te raken. Wegwijs te worden in een wereld van kontrakten, hypotheken, verzekeringen, belastingfaciliteiten en zo meer. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. heeft een team van mensen klaar staan om u te helpen. Om u raad te geven bij O.G.-technische zaken; om u te adviseren bij de aankoop van een huis. bij Mesterom kunt u ook steun krijgen als u uw huidige woning wilt verkopen. Nu bellen... goede raad is niet duur.

BUNDE
Gunstig gel. halfvrijst. woonh. m. c.v. en garage. Ind. ruime kelder, hal in sierpleister, ruime woonk. m. open haard, compl. luxe eiken keuken incl. app. en eetbar in veldbrand, 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. douche en v.w. 2e verd. zolder.
Kooppr. ƒ 215.000,— k.k. Aanvaarding in overleg.

TE HUUR
GELEEN (Haesselderveld)
In aanbouw zijnde halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind. hal, toilet, keuken, woonk. (± 34 m²). 1e verd. 3 ruime slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin.
Huurprijs ƒ 675,– per maand. Aanv. medio dec. 1978.

ECHT
In uitstek. buurt gel. nieuw ruim halfvrijst. woonh. m. flinke gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, werkkast, toilet, woonk. (± 35 m²) m. open haard en plavuizenvloer, open keuken m. luxe inr. best. uit aanrecht m. kookplaat, oven, koelkast, wasemkap, div. bovenkasten, plavuizenvloer. 1e verd. 3 ruime slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. bereikbaar via vaste trap, 4e slaapk./hobbykamer, c.v. ruimte en berging. Perc. opp. ± 340 m²
Kooppr. ƒ 197.000,– k.k. Aanv. direct.

VOERENDAAL
Prachtig gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: ruime hal m. marmervloer en wanden in sierpleister, bergkast, toilet, keuken m. ingeb. 4 pits kookplaat, oven, koelkast, wasemkap, 6 bovenk., tegelvloer en schrotenplafond, woonk. m. open haard, parketvloer en één wand schoonmetselwerk, verwarmde garage m. aparte prov. kast. 1e verd. geh. trappenhuis en overloop in sierpleister, 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin (20 x 7/10 m) m. optimale privacy. Aan de voorzijde vrij uitzicht.
Kooppr. ƒ 185.000,— k.k. Aanv. 1.2.1979.

GELEEN
Sfeervol, halfvrijst. woonh. m. ruime garage, carport en c.v. Ind. kelder, hal, toilet, keuken m. L-vormige aanrecht m. ingeb. kookplaat, koelkast, wasemkap, div. bovenk. plavuizenvloer en schrotenplafond, L-vormige woonk. m. open haard, parketvloer, oud-holl. plafond, één wand schoonmetselwerk, overige wanden sierpleister. 1e verd. overloop m. bergkast, 3 slaapk's m. muurk. badk. m. ligbad en v.w. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin (18 x 5/8) m. veel privacy. Perc. opp. 324 m².
Koopprijs ƒ 155.000,– k.k. Aanv. medio maart 1979.

HEERLEN (HEERLERBAAN)
Leuk gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind. hal m. schrotenwanden, toilet, woonk. keuken m. eikenbar. garage.
1e verd. overloop, 3 slaapk's, badk. betegeld m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder, 1 slaapk., c.v. ruimte, berging. Voor- en achtertuin. Bwjr. ca. 1973.
Vraagpr. ƒ 185.000,— k.k. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK
In fraaie buurt gel. zeer ruim halfvrijst. hoekhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken m. aparte eethoek, L-vormige woonk. m. open haard, 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. ligb. vaste wastafel en 2e toilet, aparte wasgelegenh. 2e verd. zeer ruime zolder, m. mogelijkh. voor hobby-ruimte o.d. Bwjr. 1975. Voor- zij- en achtertuin m. terras. Perc. opp. ±315 m². Alle ramen en kozijnen uitgev. in hardhout.
Kooppr. ƒ 175.000,— k.k. Aanv. in overleg.

NIEUWSTADT
Ruim, vrijstaand herenhuis met bijgebouw en weide. Ind. hoofdgebouw: 3 kelders, hal, toilet, L-vormige woonk. (± 64 m²) m. hoek open haard, één wand ged. veldbrandstenen, oud hollands plafond, keuken (4.5 x 3) met L-vormige aanrecht m. ingeb. kookplaat, koelkast, wasemkap, div. bovenk., plafond in houten delen, bijkeuken, auto-stalling c.q. berging (12 x 3), 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, 2e verd. zolder. Geïsoleerde spouw-muren. Dubbele beglazing in woonk. en keuken. Ind. bijgebouw: beg. grond: hobby-ruimte (7 x 4.5), 1e verd. 2 kamers en toilet. Beide panden zijn voorzien van centr. verw. Gezien perceel-opp. (2.360 m²) uniek aanbod voor dierenliefhebber.
Kooppr. ƒ 275.000,– k.k. Aanv. direkt.

STEIN
Op eerste stand gelegen, t.o. bungalows en landhuizen, vrijstaand woonhuis met verwarmde garage en c.v. Ind.: royale hal met splijttegelvloer, wanden in sierpleister en houten delen plafond, toilet, woonkamer (ca 31 m2) met open haard en oud-hollands plafond, open keuken m. eetbar, 1e verd. Trappenhuis en overloop in sierpleister, 4 sl. kamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Voortuin en achtertuin m. terras. Perc. opp. 301 m2. Bwjr 1972. Koopprijs f 165.000,- K.K. Aanv. 1.3.1979 of eerder, in overleg.

GELEEN
Ruim halfvrijst. woonh. m. garage, berging en c.v. Ind. grote hal (3.98 x 2) m. splijttegelvloer en wanden in sierpleister, toilet, L-vormige woonk., open keuken m. eetbar,. aanrecht, bovenk., wasemkap, splijttegelvloer. 1e verd. overloop m. bergkast, 3 slaapk's, badk. (3.35 x 2) m. ligb., 2 vaste wast. en 2e toilet. 2e verd. zolder Bwjr. 1977. Voor-, zij- en achtertuin.
Koopprijs ƒ 179.000,– k.k. incl. vloerbed. glas- en overgord. (nieuw). Aanv. in overleg.

Voor diverse cliënten zoeken wij huizen in verschillende prijsklassen.

Bij Mesterom betalen de kopers van Uw huis geen courtage.

HULSBERG
Ruim en luxueus halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. op 1e klas ligging. Ind.: hal. m. plavuizenvloer en schrotenplafond, toilet, woonk. m. open keuken (± 38 m²) m. luxe inr. best. uit o.a. eetbar, aanrecht met 2 ronde spoelbakken, ingeb. 4 pits kookplaat, oven, wasemkap, koelkast, en div. bovenk., schrotenplafond en plavuizenvloer, grote bijkeuken, 1e verd. 3 flinke slaapk's, luxe badk. m. ligbad, douche, v.w. en 2e toilet en div. kasten. 2e verd. (bereikbaar via vaste trap) 4e slaapk. c.q. hobby-studeerk. m. kastruimten, bergruimten. Voor- en achtertuin. Voorzijde vrij uitzicht. Bwjr. 1972.
Vraagprijs ƒ 197.000 k.k. Aanv. medio april 1979.

NIEUWENHAGEN
Ruim goed gel. vrijstaand herenhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, c.v. ruimte, L-vormige woonk. m. open keuken (totaal 61 m²) m. wenteltrap en open haard in schoonmetselwerk. Bijkeuken, garage. 1e verd.: 3 ruime slaapk's, 2e toilet, badk. m. ligbad, douche en v.w. (alle sanitair gekleurd), 2e verd. vliering. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1978.
Kooppr. ƒ 240.000,– k.k. Aanv. direkt.

KERKRADE-GRACHT
Ruim goed onderh. woonhuis met berging en centr. verw. Ind.: beg. gr. hal m. plavuizen vloer en een wand sierpleisterwerk. Keuken m. eetbar, woonk., studie, toilet m. fonteintje. Buitenberging, verdieping: open trap, 4 slaapk's, bergkast en c.v. ruimte. Bwjr. 1975, voor- en achtertuin m. terras.
Kooppr. ƒ 132.000,– k.k. Aanv. medio jan. 1979.

BEEK
Uitstek. gel. ruim halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal 3.5x2.5 m. solnhofer-vloer, werkkast, toilet, keuken, woonk. ± 32 m², garage 7x3.5. 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Bwjr. 1969. Voor-, zij- en achtertuin. Perc. opp. 351 m².
Kooppr. ƒ 160 000,– k.k. Aanv. in overleg

WIJNANDSRADE
Uitstek. gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.: hal m. schoonmetselwerk en sierpleister, toilet, keuken, Z-vormige woonk. m. open haard, schoonmetselwerk en schrotenwand, verwarmde garage. 1e verd.: overloop in sierpleister, 3 slaapk's, badk. m. douche en vaste wastafel. 2e verd. zolder. Voor-, zij- en achtertuin. Bwjr. ± 1970.
Vraagpr. ƒ 172.500,– k.k. incl. gehele stoffering. Aanv. juli/aug. 1979.

ULESTRATEN
Uniek gel. vrijstaande bungalow m. vloerverwarming gesitueerd op groot stuk grond. Ind. souterrain: garage, berging. Beg. grond: ruime hal m. plavuizenvloer, wanden en plafond in schroten, woonk. m. open haard, plavuizenvloer en schrotenplafond, open keuken met eiken keuken-install. best. uit: L-vormig aanrecht m. 2 ronde spoelb. elektr. kookplaat, oven, koelkast, wasemkap, div. bovenkasten, plavuizenvloer en schrotenplafond. 3 slaapk's, badk. (3x2) m. ligb., 2 vaste wastafels op zuil en toilet. Perc. opp. 2675 m² met een beekje lopend door een gedeelte van het perceel.
Kooppr. ƒ 340.000.– k.k. Aanv. in overleg, desgewenst op korte termijn.

BRUNSSUM
Rustig gel. uitstek. onderh. ruim woonh. m. garage en c.v. Ind.: souterrain garage 7.52 x 3.63 en berging, provisiekelder, beg. gr. entree m. rondom schroten, keuken, ruime woonk. balkon m. plavuizenvloer. 1e verd. overloop m. schroten, 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Bwjr. 1972.
Kooppr. ƒ 133.000,– k.k. Aanv. medio mei '79.

1 LD/LZ

Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L), Telefoon: 04402-3636*. Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: 04404-1810 / 04760-3117 / 04461-5352 / 045-219458.

mesterom MAKELAARDIJ O.G.

Exclusieve soorten zijn steeds meer in trek

Betimmer uw huis met hout

Hout is als afwerkings- en decoratiemateriaal al vele jaren een gewild produkt. Het is allemaal begonnen met de populaire wandschroot, een brede lat met aan de ene zijde een groef en aan de andere kant een messing. De doe-het-zelf-winkels, bouwmarkten enz, hebben letterlijk duizenden kilometers schroten afgezet. Nog altijd is de schroot een gewild artikel, niet alleen voor de wand, maar ook voor het plafond. Daarnaast zijn echter diverse andere houtprodukten voor de afwerking van het interieur verschenen. Daarbij ligt de nadruk op het luxueuzere materiaal.

De Nederlander heeft meer geld over voor de spullen die hij bij zijn dhz-activiteiten verwerkt, meer dan een aantal jaren gelden. Dat geldt niet alleen voor behang of voor gereedschap, maar ook voor houtprodukten. Er zijn natuurlijk nog zeer voordelige vuren schrootjes te koop, en die worden ook nog veel verwerkt, maar voor de representatievere ruimten van de woning gaat de voorkeur langzamerhand duidelijk naar de fraaiere en dus duurdere materialen.

Voor dat extra geld krijg je niet alleen mooiere houtsoorten, maar eveneens betere technieken. De trend gaat naar geperfectioneerde systemen, zoals met „vingerlas" in elkaar sluitende panelen en dergelijke. Hout blijft een niet goedkope, om niet te zeggen kostbare manier van woningafwerking. De prijzen zullen voorlopig nog wel blijven stijgen, vooral wat betreft de goed in de markt liggende, dus schaarser wordende houtsoorten.

Het is echter een verantwoorde investering. Een goed geconstrueerde houten wand, vervaardigd uit een fraaie houtsoort gaat nooit vervelen.

Boven vele andere wandbekledingsmaterialen heeft hout bovendien het grote voordeel dat het een slechte ondergrond kan wegwerken zonder dat er ingrijpende egalisatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd. Oud behang, pleisterwerk, betonemaille, enzovoort, behoeven niet te worden verwijderd. Wel is in de meeste gevallen een regelwerk van vuren latten noodzakelijk, waarop de schroten, panelen, enz. worden aangebracht.

Het aanbrengen van zo'n regelwerk is voor velen echter niet zo'n onplezierig werk als bijvoorbeeld het afweken van behang of het uitvlakken van een ongelijke of beschadigde wand.

De redenen waarom in het verleden met zoveel enthousiasme zelf getimmerde schrootjes weer zijn weggebroken, liggen voor de hand. In de eerste plaats is veel hout verwerkt dat op den duur beneden het „welstandsbewustheidsgevoel" is geraakt, om er dan maar eens een naam aan te geven.....

Dat wil niet zeggen dat gewoon vurehout of parana-pine minderwaardig zouden zijn; voor een representatieve afwerking zijn ze echter voor velen wat achterhaald. Bovendien zijn het houtsoorten die vaak sterk aan werking onderhevig zijn. Een tweede oorzaak: bij het maken is destijds misschien wat met de Franse slag gewerkt. Kleine mankementjes die eerst zelfvergoelijkend door de vingers worden gezien, gaan op den duur steeds sterker opvallen.

En dat geldt ook voor de afwerking. Het gaaf aflakken, hetzij blank of in kleur, is echt niet zo'n simpele klus. Het oppervlak gaat (vooral bij "witte" houtsoorten) na verloop van tijd verkleuren, vuil laat sporen na, „afdrukken" van verhangen wanddecoraties en verplaatste meubels zijn duidelijk zichtbaar. En dan is het vaak: nou maar weg met de boel.

De geavanceerdere houten wandafwerkingsprodukten komen aan die bezwaren tegemoet. Weliswaar tegen betaling, want we praten nu natuurlijk wel over spullen van een andere prijsklasse. Dat zijn veelal produkten op basis van edelhoutsoorten, in een geperfectioneerd fabricageproces vervaardigd, veelal gesystematiseerd (eenvoudig en gaaf aanbrengen) en bovendien voorzien van een oppervlaktebehandeling zoals je die zelf nauwelijks kunt realiseren.

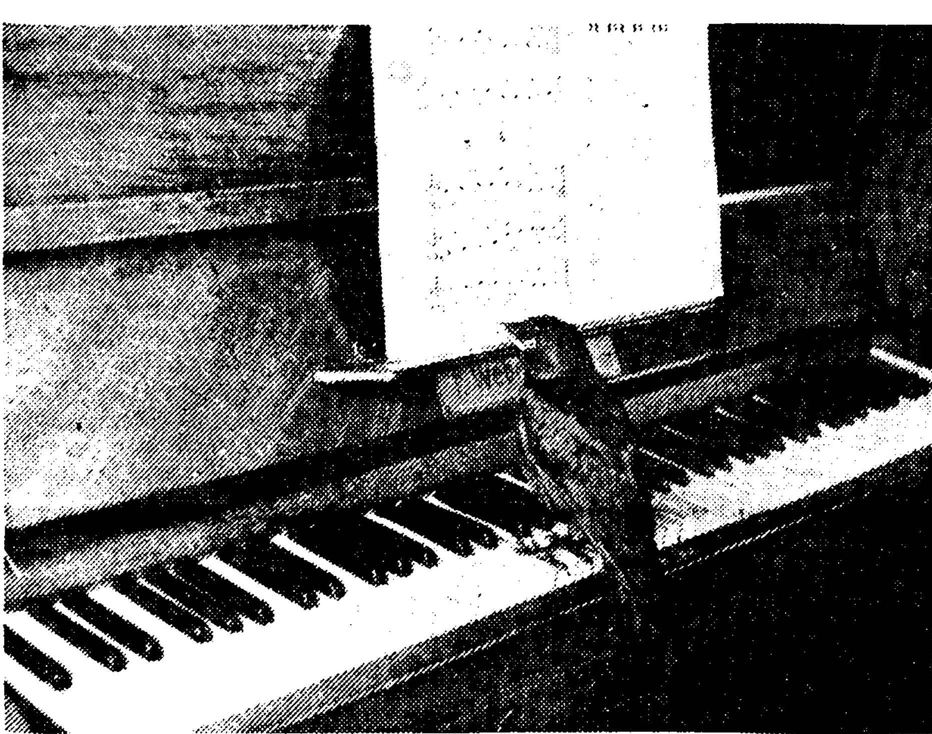
Voor dergelijke materialen blijkt de laatste tijd erg veel belangstelling te bestaan. Wie het plan moocht hebben om volgende maand de beurs „Karwei" te bezoeken, moet maar eens kijken wat er op dit gebied allemaal te zien valt. Enkele symptomen van de huidige trend willen we u hierbij even laten zien.

Erg gewild zijn momenteel de red cedar shingles, van oorsprong een dakbedekkingsmateriaal, ietwat taps toelopend en veelal voorzien van een gegroefd oppervlak. Ze zijn buitengewoon decoratief. Ze kunnen, zoals op de foto, met de onderkant in één lijn, ofwel verspringend worden aangebracht. Er zit een rijke nuanceschakering in het hout, maar dat mag natuurlijk wel. Het kan ook buitenshuis worden toegepast, want het is rotbestendig. De Canadezen kijken er altijd wat vreemd van op dat wij in Europa die shingles voor wandafwerking gebruiken, want in hun land leggen ze die dingen op het dak.....

Schrootelementen, zou je de gave, perfect gefabriceerde paneeltjes kunnen noemen die (zoals uit de foto blijkt) allerlei speelse effecten mogelijk maken. Materiaal met ingebouwde uitdaging voor de doe-het-zelver.

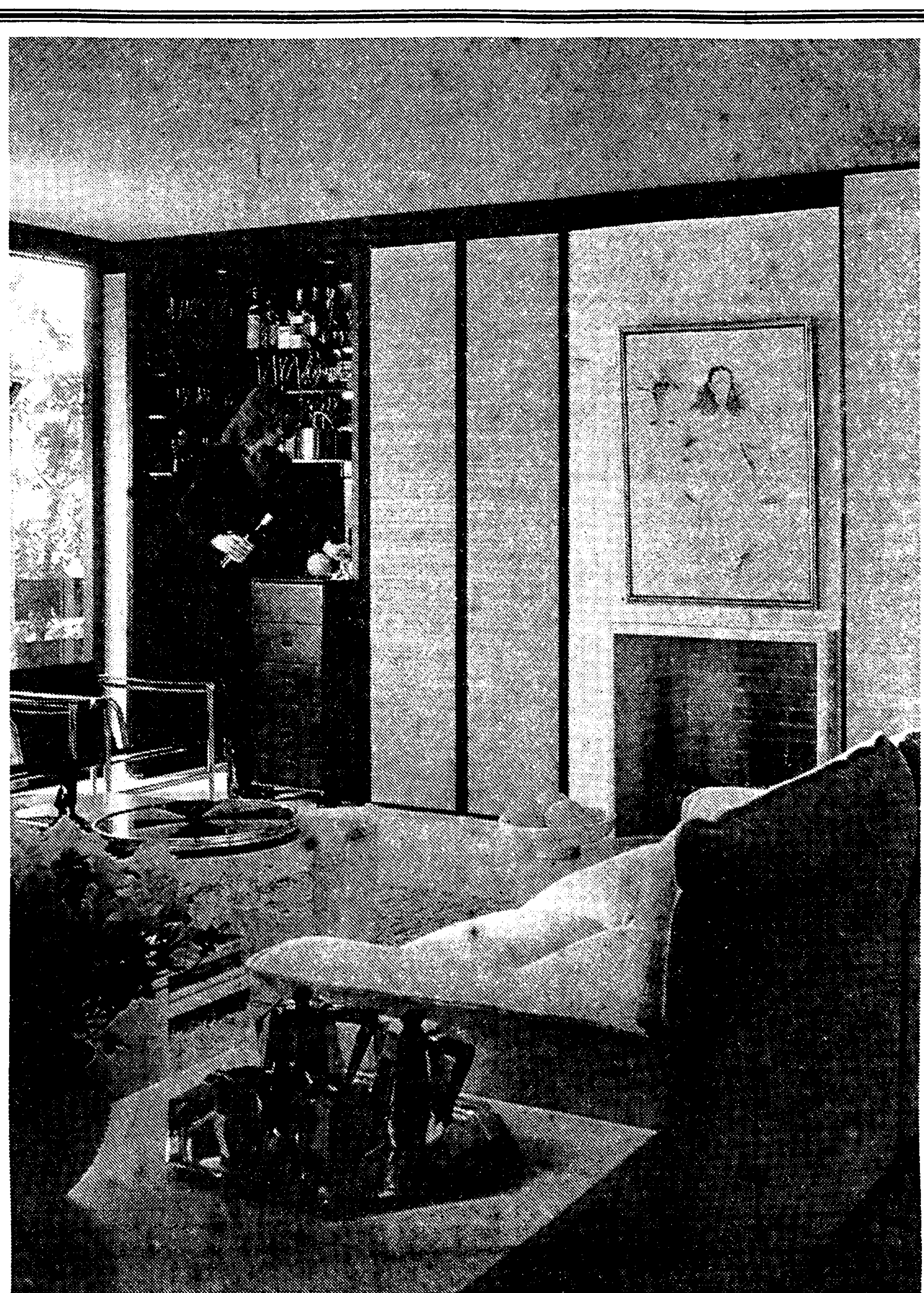
En ten slotte (hoewel zeker niet het einde van de mogelijkheden in hout) het structuurhout. Dat is (jawel) weer gewoon vurehout, maar in een verrassende vorm. Het is niet gaaf en glad gemaakt, integendeel, het is geborsteld, zodat een zandstraaleffect ontstaat. Lekker ruig, en alle natuurlijke warmte van het levende houtmateriaal uitstralend. Je kunt er wanden en plafonds mee afwerken, je kunt er zelf fraaie plafondbalken van maken.

Op het gebied van de shingles bewegen zich diverse fabrikanten op de markt. De twee overige genoemde produkten hebben we voor u gelicht uit het programma van een leverancier van zuiver exclusieve materialen, de firma De Graaf, postbus 240, 3130 AE Vlaardingen, tel. 010-347236.



HUMOR IN EEN FOTO

Het is niet gemakkelijk een geestige foto te maken. Maar soms helpt het toeval een beetje mee als u een humoristische situatie op de plaat wilt vastleggen. Het kan ook zijn dat u het toeval een beetje moet helpen om een grappig motief te kunnen fotograferen. Dat laatste is ook hier gebeurd. Het kauwtje had al eerder belangstelling getoond voor de piano en dus werd het beestje ruimschoots de kans gegeven en lag de kamera onder handbereik om bij herhaling dat gekke plaatje van die schijnbaar muzikale vogel direct te kunnen schieten. Waaruit wel blijkt dat wie in zijn of haar foto's de humor van het leven wil vangen, er in elk geval goed aan doet de kamera altijd schietklaar bij de hand te houden.



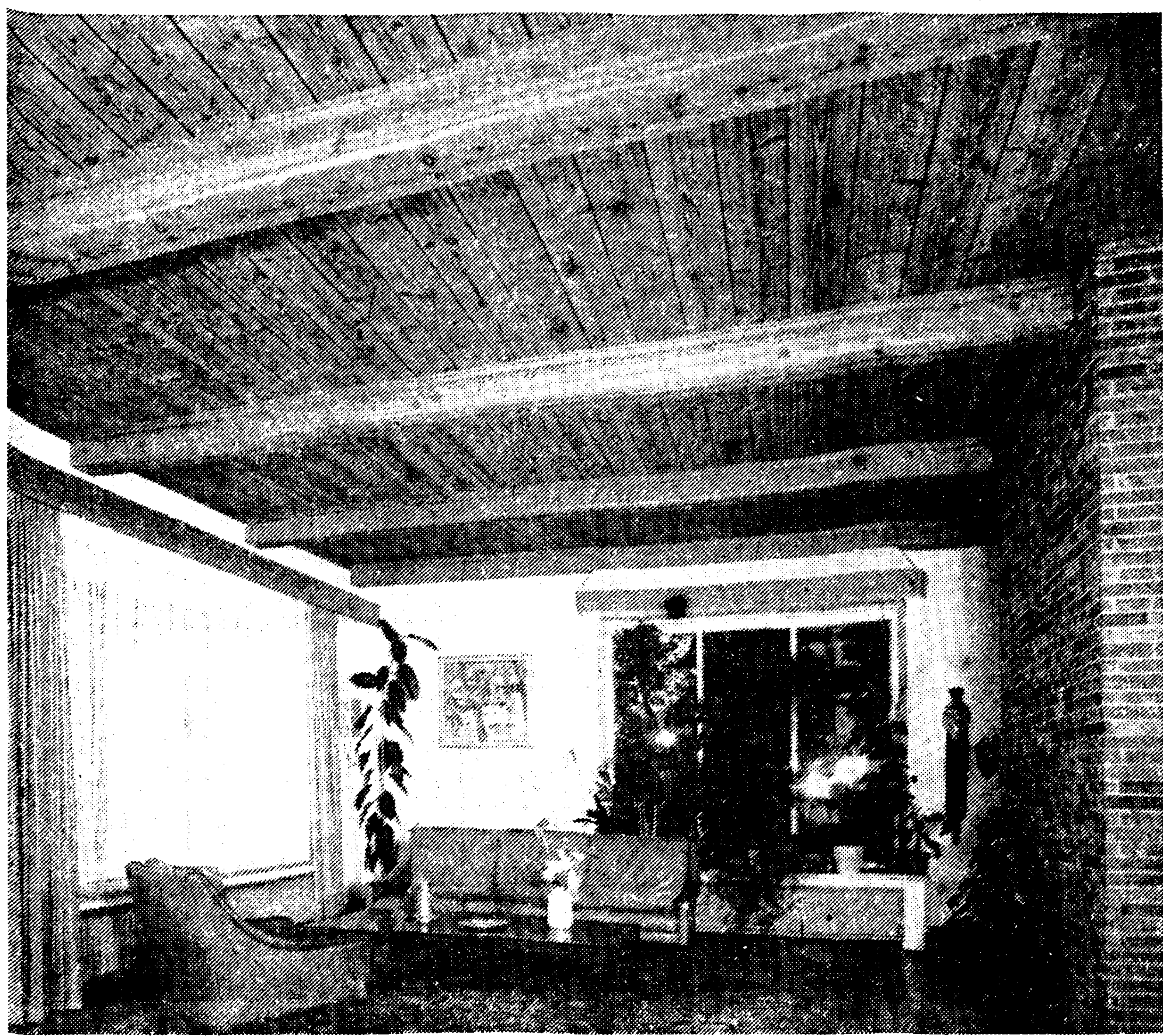
Funktiewand met ruimte

Het jongste programma van Interlübke is een volstrekt nieuwe basis voor geavanceerd beleven van ruimte, maten, licht en kleuren. Nieuwe architectonische en esthetische werking door een andere interpretatie van ruimtelijke funktie, zo wordt het programma omschreven. Veel aandacht wordt besteed aan de funktiewand. Op het eerste gezicht is het een panelenwand. Geheel wegrijdbare deuren verbergen verschillende woonfunkties die één voor één of met meerdere tegelijk verschillende woonfunkties kunnen vervullen. Kleine werelden worden geopend. Zoals de werkhoek, de bibliotheek, tv en stereo of bar. Op de foto ziet men hoe de bar keurig is weggewerkt in de wand.

Anti-speculatie-beding geen juist middel

De Raad voor de Volkshuisvesting (RAVO) vindt dat verkoopregulerende bepalingen van gemeenten, ook wel aangeduid als „anti-speculatiebedingen", niet het juiste middel zijn om een zo verantwoord mogelijke verdeling van koopwoningen te bereiken. De raad schrijft dit in een adviesnota aan minister Beelaerts van Blokland van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening.

De RAVO vindt een publiekrechtelijke regeling in plaats van een privaatrechtelijke, zoals deze anti-speculatiebedingen, „het aangewezen instrument". De effectiviteit van de verkoopregulerende bepalingen is volgens de RAVO zeer beperkt, terwijl zij een aantal neveneffecten hebben die voor velen ongewenst zijn. Bescherming van de eigen inwoners en het beschikbaar houden van goedkope woonruimte voor minder draagkrachtigen kunnen volgens de raad veel beter nagestreefd worden op grond van de woonruimtewet 1947. Om speculatie in nieuwe woningen te voorkomen kan het best een streng selectiebeleid bij de uitgifte van bouwgrond worden gevoerd. De woonruimtewet kan hierop een aanvullende rol spelen, de verkoopprijs van woningen kan daarop echter niet worden vastgesteld. De raad adviseert de minister dan ook te bevorderen dat gemeenten gebruik maken van de mogelijkheden van de woonruimtewet. In elk geval zou de minister de gemeenten er op moeten wijzen dat de maatstaven die worden toegepast in verkoopregulerende bepalingen – met uitzondering van de prijsbepaling – ook kunnen worden neergelegd in hun woonruimteverordening. „Deze – desgewenst zeer uitgebreide – criteria kunnen dan ook worden gehanteerd bij het verlenen van een woonvergunning aan de koper van een woning met een koopsom van minder dan 270.000 gulden". Ook zou de minister de gemeenten die nog geen beperkende eisen aan een woonvergunning mogen stellen nogmaals kunnen meedelen dat zij deze bevoegdheid kunnen aanvragen, aldus de raad voor de volkshuisvesting.



Vorst is grootste vijand van vijver

In de zomer hebben we feitelijk geen omkijken naar de vijver. Zodra eenmaal het zo belangrijke biologisch evenwicht in orde is, moeten we de vijver zoveel mogelijk met rust laten.

Maar in de herfst en winter moeten we dan toch aan het werk.

Herfst

De waterplanten sterven af en zakken naar de bodem. Afgevallen blad van struiken drijft aanvankelijk op het water en zinkt ten slotte ook naar de bodem. Bovendien hebben de vissen nu ook geen of weinig behoefte aan voedsel, waardoor alles op de bodem gaat liggen rotten. In de zomer worden die voedingsstoffen nog wel door de waterplanten opgenomen, maar 's winters hebben ook zij rust en dus geen behoefte aan voedsel.

Dit alles zou het milieu in onze vijver aardig kunnen „verzieken". Daarom helpen we de natuur in deze tijd van het jaar toch maar een handje. We verwijderen afgevallen blad zoveel mogelijk van de waterspiegel en ook afstervende delen van waterplanten worden verwijderd voordat ze naar de bodem kunnen zinken. Een andere mogelijkheid om uw vijver tegen blad en dergelijke te beschermen, is door er gaas over te spannen.

Winter

En dan is er de grootste vijand van de vijver: de vorst. Over onze waterplanten hoeven we ons geen zorgen te maken. Het zullen overwegend inheemse planten zijn en die zijn het gewend om bevroren te overwinteren. Tenzij u natuurlijk tropische planten in de vijver hebt gezet, zoals een parapluutje of een waterhyacint. Deze moeten voor de eerste nachtvorst naar binnen worden gehaald.

Wel is het verstandig enkele groenblijvende planten in de vijver te hebben, aangezien die bij zonnig weer zuurstof produceren voor de vissen. Dit zijn onder meer waterviolier, fonteinkruid, sterrekroos, aarvederkruid en hoornblad.

Toch moet u ervoor zorgen dat de vijver niet tot op de bodem bevriest. Daartoe kunt u bij het invallen van de vorst een bos stro in het diepste deel van de vijver plaatsen. Als dan de eerste laag ijs gevormd is, zoveel water uit de vijver scheppen dat het enige centimeters onder het ijs staat. Zo ontstaat een isolerende luchtlaag onder het ijs, waardoor het water niet verder zal bevriezen. Dit is echter alleen bij een niet al te grote vijver mogelijk, anders zou het ijs doorbuigen en zo toch in aanraking komen met het water.

Verwarmer

Wilt u er best wat geld voor uitgeven en vindt u al dat „gedoe" maar niets, dan zijn er ook speciale vijververwarmers te koop. Deze hebben een vermogen van 150 watt en kunnen 's winters circa 2,5 m2 vijveroppervlak ijsvrij houden. De verwarmer wordt geleverd met 1,80 m kabel, die op dezelfde wijze aangesloten kan worden als zoms uw fonteinpomp of buitenverlichting. Leverancier is Heron in Twello en de prijs ligt rond de ƒ 40,–.

Een woning van Ruijters, vast goed!®

Te koop

BRUNSSUM, P.C. HOOFTSTRAAT



Halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en berging. Schitterend gelegen temidden van veel groen. Grondopp. 586 m2. Indeling: kelder, woonkamer (8x4 m), toilet, badkamer, 2 slaapkamers, keuken en bijkeuken. Eerste verdieping: derde slaapkamer, zolder met mogelijkheid tot uitbreiding van slaapkamers.
Koopprijs fl. 195.000,-- k.k.

BRUNSSUM
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. extra grote garage en tuin op het zuiden. Ind.: hal, toilet, T-vormige woonkamer (42 m2) met parketvloer en open haard, luxe inbouwkeuken met voll. app. en prachtige eetbar. Eerste verd.: ruime overloop met vaste kast, 4 slaapkamers en badkamer met ligbad v.w. en tweede toilet. Bouwjaar 1975. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 165.000,– k.k.

GELEEN
Zeer luxueus vrijstaand woonhuis met vrijstaande garage c.v., ruim 500 m2 grond en aangelegde tuin. Het geheel bevat o.m. provisie- en c.v.-kelder met gasboiler en waterontharder, entree met leivloer en eiken paneeldeuren, luxe keuken met inbouw app. waaronder vaatwasser en oven, living ca. 80 m2 met doorkijk open haard. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Vraagprijs fl. 350.000,k.k.

HEERLEN "DOUVE WEIEN"
Riant gelegen vrijstaand landhuis (nieuwbouw) met c.v. en garage. Het pand verkeert in staat van afwerking waardoor inspraak t.a.v. deze afwerking nog mogelijk is. Het geheel bevat o.m. ruime hal, grote living met open keuken (totaal ca. 62 m2), bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en tweede toilet. Grote garage. Thermopane beglazing. Aanvaarding direct.
Prijs fl. 395.000,– k.k. inclusief renteverlies t.m. 31-1-1979.

HEERLEN-WELTEN
Drive-in woning met prachtig vrij uitzicht. Ind.: hal entree, c.v.-ruimte, tuinkamer hobbykamer, toilet. Eerste verd.: woonkamer en keuken. Tweede verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding: direct. Prijs fl. 139.000,– k.k.

HULSBERG
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met ruim uitzicht op plantsoen, garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal met schrootjeswand, toilet met fontein, woonkamer (35 m2), keuken. Eerste verd.: overloop met muurkast, badkamer met v.w., douche en tweede toilet, vaste trap naar zeer grote zolder, met mogelijkheid voor vierde slaapkamer. Garage is verlengd met goed geïsoleerde hobby/werkkamer. Het gehele huis heeft spouwmuurisolatie en benedenhuis heeft thermopane beglazing. Opp. ca. 300 m2. Aanv. in overleg. Vraagprijs fl. 215.000,– k.k.

HULSBERG-AALBEEK
Zeer landelijk gelegen boerderij met vrij uitzicht op landerijen, mooie binnenplaats en achterliggend weiland. Boerderij verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is voorzien van Oud Hollands vakwerk. Ind.: hal met toilet, living met openhaardpartij, schoon metselwerk en rustiek plafond, keuken, gelegen aan binnenplaats, hal, keuken, living met massieve parketvloer, gewelfde wijnkelder, kantoor (4.20 x 4.40 m) met aansluitend 2 kamers, badkamer en berging. Verd.: 4 mooi afgewerkte slaapkamers met v.w. en ged. kastenwand, ged. schrootjeswanden en schoon metselwerk, zeer luxe badkamer (4.60 x 3.20 m), zolder (8 x 4 m), c.v.-ruimte, grote schuur met zolder (12 x 6.50 m) en paardestal, weiland is ged. voorzien van boomaanplant, perc.opp. 5.400 m2. Aanvaarding spoedig. Koopsom fl. 460.000,– k.k.

MEERSSEN, Proosdijveld
Riant gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin op het zuiden. Het geheel bevat o.m.: hal met natuurstenenvloer, toilet, L-kamer (43 m2) met open haard, parketvloer en open luxe keuken uitgevoerd in eiken met afzuigkap, kookplaat, oven en koelkast. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, waarvan een met balkon en de rest met vaste kast, badkamer met tweede toilet, douche en v.w., zolder te bereiken d.m.v. aluminium uitschuifladder, bouwjaar 1968. Vraagprijs fl. 295.000,– k.k.

MEERSSEN-RAARBERG
Zeer goed gelegen en mooi afgewerkte patio-bungalow met c.v., ruime voortuin, betegeld terras en grote garage. Indeling: souterrain, garage (8x5.15/3.50 m). Begane grond: hal en L-vormige woonkamer met travertin vloertegels, ruime betegelde keuken met splijttegelvloer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., toilet met fontein. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 245.000,– k.k.

NIEUWSTADT
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en prachtige tuin. Opp. 456 m2. Indeling: hal met travertin vloer, trappenhuis met sierpleisterwanden, keuken, ruime woonkamer, 4 slaapkamers, waarvan één met v.w., badkamer met douche, v.w. en tweede toilet, zolder. Aanvaarding: direct. Pand is eventueel te huur.
Vraagprijs fl. 159.000,– k.k.

OBBICHT
Prachtig verbouwd vrijst. herenhuis met grote tuin en weiland en vergezicht over de Maas. Oppervl. ca. 2200 m2. Het pand bevat o.m. grote hal, L-vormige woonkamer met open haard (opp. 60 m2), grote open keuken met eetbar, luxe badkamer met ligbad, aparte douche en dubbele v.w., garage voor 2 auto's, paardestal. Verd.: 4 slaapkamers, toilet, 2 zolders. Het een en ander is zeer sfeervol afgewerkt met o.a. Oud Holl. plafonds, parketvloer, plavuizenvloeren en vakwerk. Aanv. in overleg.
Vraagprijs fl. 365.000,– k.k.

SCHAESBERG: Dr. Calssstraat
Halfvrijstaand herenhuis (nieuwbouw) met garage, c.v. en tuin op het zuiden. Het geheel is zeer ruim van opzet, inhoud 525 m3 en bevat o.m. ruime hal, woonkamer met open haard en aansluitend luxe keuken, totaal 47 m2, overdekt terras. Eerste verd.: ruime overloop met 3 grote slaapkamers, grote overloop met bergkast, badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet, overdekt balkon en grote zolderruimte.
Koopprijs fl. 229.000,– k.k.

SCHINVELD
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling: hal, toilet, Z-vormige woonkamer met schoon metselwerk, rustiek plafond en open haard, eetkamer met schrootjesplafond, keuken met schrootjesplafond en bijkeuken, 3 slaapkamers waarvan 2 met muurkast, badkamer met ligbad en vaste wastafel, bepl. en besch. zolder, te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Aanvaarding: spoedig. Onderhoud: goed. Prijs fl. 168.000,– k.k.

SITTARD
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis nabij ziekenhuis, station en centrum. Ind.: hal, toilet met fontein, leuke woonkamer met open haard en aanbouwkeuken met bijkeuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, beschoten zolder met vliezotrap, kelder, berging en garage voor 2 auto's, zeer grote tuin. Opp. ca. 600 m2.
direct. Vraagprijs fl. 235.000,-- k.k.

SITTARD
Op uitstekende woonstand gelegen vrijstaand woonhuis met extra grote garage en goed aangelegde tuin. Ind.: hal met tegelvloer, toilet met fontein, woonkamer met parketvloer en mogelijkheid voor open haard, luxe compl. ingerichte keuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers met muurkast, tweede toilet, v.w. Tweede verd.: flinke vierde slaapkamer, zolderkamer en aparte zolderberging, ruime kelder, c.v.-gas. Aanv.: in overleg.
Vraagprijs fl. 248.000,– k.k.

SITTARD
Zeer rustig gelegen vrijstaand split-level bungalow met grote tuin en optimale privacy, totale grond opp. 735 m2. Het geheel bevat o.m. c.v., inpandige garage met aansluiting w.a., provisiekelder, hobbyruimte, hal, L-kamer met open haard, keuken (2.4 x 3.3), toilet, badkamer met ligbad en v.w., 4 slaapkamers alle voorzien van finelux parketvloeren en berging.
Vraagprijs fl. 370.000,– k.k.

SITTARD
Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Indeling: hal met marmeren vloer, sierpleisterwanden en schrootjeswand, toilet, woonkamer met gedeeltelijk parketvloer, keuken, aparte kamer met douche, v.w., toilet en bergruimte. Eerste verdieping: 3 slaapkamers, waarvan één met muurkast, luxe badkamer ,et ligbad, v.w. en toilet. Zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Kelder en berging. Aanvaarding: in overleg.
Vraagprijs fl. 178.000,– k.k.

SITTARD
In het centrum gelegen beleggingsobject o.m. bestaande uit verhuurde winkel en diverse verhuurde kamers. Huuropbrengst fl. 30.000,– per jaar. Aanvaarding direct.
Koopprijs fl. 360.000,– k.k.

SITTARD
Op zeer goede woonstand gelegen ruim halfvrijstaand herenhuis met zeer mooi aangelegde tuin en optimale privacy. Het pand is zeer luxe afgewerkt. Ind.: hal met plavuizenvloer, woonkamer met parketvloer, keuken met compl. inbouwapparatuur en plavuizenvloer, speelkamer en aparte berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, dakterras. Tweede verd.: 2 ruime slaapkamers met parketvloer, zolder. Opp. 411 m2. Aanvaarding: direct. Vraagprijs fl. 275.000,– k.k.

SPAUBEEK, PAST. BECKERSSTRAAT
Vrijstaande split-level bungalow met aan de achterkant vrij uitzicht op weilanden. Totale grond opp. 697 m2. Het geheel bevat o.m. hal (4.2 x 2.7), toilet, L-kamer met open haard en vrijliggend terras, garage (3.5 x 6.2), 4 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 325.000,– k.k.

STEIN



Goed gelegen grote tussenwoning met voor- en achtertuin. Ind.: grote hal, toilet met fontein, woonkamer, keuken, flinke garage (8.20 x 2.62 m). Verd.: ruime overloop met muurkast, 4 flinke slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. (3.10 x 1.80 m), c.v.-gas. Bouwjaar 1970. Vraagprijs fl. 162.000,– k.k.

SUSTEREN
Vrijstaand woonhuis (bwjr. 1971) met grote dubbele garage en weiland. Tot. opp. 1710 m2. Ind.: kelder met 2 kamers. Begane grond: woonkeuken met vaatwasmachine, grote koelkast, oven met kookplaat, woonkamer, badkamer, 2 slaapkamers, grote zolder met mogelijkheid voor kamers, overdekte binnenplaats. Aanvaarding: in overleg.
Prijs fl. 185.000,– k.k.

ULESTRATEN, Paus Johannestraat
Schitterend gelegen halfvrijstaand woonhuis met ruime en geheel vrije achtertuin met riant uitzicht. Het geheel bevat o.m. garage, c.v., hal met toilet, keuken (3 x 2.8), doorzonkamer. Eerste verd.: badkamer met ligbad en v.w., 3 slaapkamers, zolder te bereiken via losse trap. Aanvaarding: direct. Koopprijs fl. 149.000,– k.k.

ULESTRATEN
Zeer luxe afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met zonnige tuin waarin overdekte barbecue. Het geheel bevat o.m. c.v., garage, waskelder/berging (3.5 x 2.9), hal, toilet, L-vormige woonkamer opp. 47 m2 met open haard, luxe eiken keuken met afzuigkap, kookplaat, oven, koel- en diepvrieskast, gehele begane grond voorzien van tegelvloer en eiken binnendeuren. Eerste verdieping: 4 slaapkamers een met v.w., badkamer met douche, tweede toilet en v.w., zolder. Vraagprijs fl. 208.000,– k.k.

VAALS Maastrichterlaan
Groot winkel-woonhuis met achtertuin voor div. doeleinden geschikt. Ind.: Grote kelder, beg. grond: 2 kamers (7,5x4/7,5x4). Eerste verd.: toilet, 3 slaapkamers, Tweede verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., toilet. Aanv. direct. Vraagprijs fl. 190.000,– k.k.

WIJNANDSRADE
Riant gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: ruime hal, toilet met fontein, woonkamer met parketvloer, ruime betegelde keuken, balkon aan achterzijde, 3 slaapkamers waarvan een met v.w., badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., c.v.-ruimte, provisiekelder met aparte berging. Opp. 371 m2. Koopprijs fl. 195.000,– k.k.

Te huur

NIEUWENHAGEN
Uitstekend gelegen ruim vrijstaand woonhuis met verl. leefruimte. Indeling: kelder, ruime hal, living (55m) met parketvloer en open haard, grote luxe aanbouwkeuken met aparte eethoek, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding: direct.
Huurprijs fl. 850,– per maand.

VOERENDAAL
Prachtig gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime betegelde hal, toilet met fonteintje, luxe betegelde aanbouwkeuken, grote L-vormige woon-/eetkamer met open trap. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan een met v.w., badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet, vaste trap naar tweede verdieping. Aanvaarding: direct. Huurprijs fl. 850,– per maand (geïndexeerd).

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

taxaties
verzekeringen
hypotheken
financieringen

OPENINGSTIJDEN:
Op werkdagen van 08.30 - 19.30 uur.
Zaterdag van 09.00 - 13.00 uur.

Volop keuze....

Het kopen van een nieuwe woning betekent plannen bestuderen, bestekken nalezen en voorstellen hoe het nieuwe eigendom er uit gaat zien. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. maakt het u gemakkelijk. In een zeer overzichtelijke brochure kunt u zien hoe uw huis gaat worden. Hoe u er de meubelen kunt plaatsen en welke slaapkamer de ouder-slaapkamer gaat worden. Vraag geheel vrijblijvend informatie aan over een van onderstaande projecten. Een afspraak is ook mogelijk. Dan wordt u precies voorgerekend hoe u zich zo'n solide woning van Mesterom kunt verschaffen. Nu bellen.

Brunssum

In het bestemmingsplan Klingelsberg, dat gelegen is aan de westzijde van de gemeente Brunssum, de „parel van de mijnstreek", wordt momenteel hard gebouwd aan een aantal zeer luxe herenhuizen in verschillende typen. Het hier afgebeelde huis heeft voor de woning een carport waar achter zich de entree bevindt. De woningen zijn geschakeld gebouwd en voorzien van een aparte berging in de achtertuin. Een ruime L-vormige woonkamer vormt een charmant geheel met de semi-open keuken, die vanuit de zithoek niet zichtbaar is. Op de verdieping bevinden zich drie ruime slaapkamers, een aparte c.v.-ruimte, een badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet en aansluiting voor de wasautomaat.
Prijs ƒ 145.000,— v.o.n., maximale rijkspremie ƒ 5.500,—

Tevens worden er in dit plan een aantal vrije sector-woningen gebouwd met garage, 3 slaapkamers en ruime hobbykamer.
Prijs vanaf ƒ 183.300,— v.o.n. (excl. bouwrente). Documentatie geheel vrijblijvend op aanvraag.



Heerlen

In het centrum van Heerlen verrijst een zeer exclusief appartementengebouw, waarvan de opzet en architectuur het exclusieve karakter benadrukken. Dit gebouw wordt opgeleverd in het tweede kwartaal 1979 en bevat een twintigtal zeer ruim opgezette appartementen, waarvan er nog enkele te koop zijn. De appartementen zijn verkrijgbaar in vier typen, hebben twee slaapkamers en natuurlijk een ruime woonkamer.
Alle appartementen hebben onder het gebouw een vaste parkeerplaats.
Prijzen vanaf ƒ 167.500,— v.o.n. (type C) en vanaf ƒ 190.000,— v.o.n.(type B en D).(excl. bouwrente). Vraag vrijblijvend documentatie.

Geleen

In het bestemmingsplan Haesselderveld zijn nog een aantal luxe herenhuizen beschikbaar van verschillende typen. De woningen zijn luxe van opzet en hebben naast een ruime woonkamer drie slaapkamers en een grote tweede verdieping. Luxe sanitair completeert het woongenot.
Prijzen vanaf: ƒ 156.000,— tot ƒ 194.508,— v.o.n. (excl. bouwrente)

Neerbeek



In Neerbeek Zuid worden momenteel luxe herenhuizen gebouwd. Drie verschillende typen met aantrekkelijke indeling. Alle woningen hebben een ruime woonkamer, drie slaapkamers op de eerste verdieping en een vaste trap naar de tweede verdieping, waar nog een zeer ruime hobbykamer is gesitueerd. Het sanitair is luxe uitgevoerd en indien u vroegtijdig koopt bestaat er de mogelijkheid de kleur van het sanitair zelf te kiezen en aan te passen aan uw eigen smaak. De woningen worden gebouwd op kavels van plm 265 tot plm 685 m² en zijn zodanig gepland dat een grote mate van privacy is gewaarborgd.
Prijzen vanaf ƒ 184.300,— v.o.n. (exclusief bouwrente).
Documentatie geheel vrijblijvend op aanvraag.

Nieuwenhagen

In het aantrekkelijke bestemmingsplan „Hoefveld" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 10 luxe landhuizen met garage. Het zijn aantrekkelijke, geschakelde woningen met een zee van ruimte voor creatieve bewoning in stijl. Type D (zie afbeelding) heeft vier slaapkamers, een luxe badkamer op de begane grond en een aparte douche op de verdieping.
Prijzen (Type D) vanaf ƒ 299.239,— v.o.n. (exclusief bouwrente).

Munstergeleen



In een landelijke omgeving, op steenworp afstand van Sittard, wordt gebouwd aan 10 exclusieve schakelbungalows met garage. Een wooneetkamer van zo'n 55 m², een open haard binnen én buiten, drie ruime slaapkamers, een luxe badkamer met ligbad én douche en bovendien nog een aparte doucheruimte; dat zijn de ingrediënten voor compleet woongenot.
Prijzen vanaf ƒ 269.500,— v.o.n. (excl. bouwrente)

Echt

Echt Zuid is de landelijke plaats bij uitstek voor de bouw van deze twee zeer ruim opgezette landhuizen in bungalow-stijl. Landhuizen die zijn voorzien van alle mogelijke luxe, zodat vooral kwaliteit-bewuste mensen er naar tevredenheid kunnen wonen en leven. De entree is riant, de hal zeer ruim, de woonkamer 52 m² en de keuken zeer luxe. Ook is gedacht aan een bijkeuken, een ouderwets-comfortabele voorziening in een eigentijdse woning. Op de verdieping zijn drie ruime slaapkamers en een studeerkamer gepland, alsmede zeer luxe sanitair in een rijk betegelde badkamer. Vrijblijvend worden inlichtingen verstrekt door B.V. Mesterom Makelaardij O.G. te Beek.
Prijzen vanaf ƒ 302.835,— v.o.n. (exclusief bouwrente).

Bocholtz



In het bestemmingsplan „Quelle" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. een aantal comfortabele drive-in woningen. Woningen met een zee van ruimte voor een gezellige bewoning. Op de begane grond bevindt zich de entree en een grote garage met berging, de eerste verdieping heeft een grote woonkamer, een aantrekkelijke eethoek en een open keuken. De tweede verdieping herbergt drie grote slaapkamers en een luxe betegelde badkamer met ligbad. Op deze woningen wordt rijkspremie verstrekt.
Prijzen vanaf ƒ 139.500,— v.o.n.

Inlichtingen: Draai 04402-3636
dé onroerend-goed-lijn.

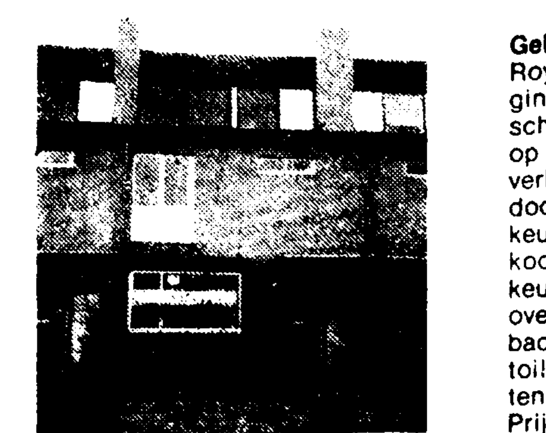
Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L), Telefoon: 04402-3636*. Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: 04404-1810 / 04760-3117 / 04461-5352 / 045-219458.

mesterom
MAKELAARDIJ O.G.

Te Koop

Geulle Hulserstraat
mooi groot woonhuis (zeer geschikt voor pension) met 2 aparte vac. bungalows gelegen op ±3.200 m² grond verdeeld in prachtige siertuinen en weidegrond met fruitbomen. Ind.: woonhuis: sousterain onder gehele pand met ruimte voor 2 auto's, ruime hal, prachtige woonkamer met open haard etc., moderne keuken, 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer, 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. waarop 3 slaapkamers. Het geheel is in zeer goede staat van onderhoud.
Prijs op aanvraag.

Sittard Winston Churchillaan 21
Halfvrijstaand woonhuis, bouwjaar 1977, met garage, berging, tuin. Ind.: ruime hal met kelderkast, doorzonkamer, mod. open keuken. Verd.: 3 gr. slaapk., badkamer m. ligbad, 2e toilet, zolder bereikbaar via vlizotrap, mogelijk voor 4e slaapk. Het pand is geheel geïsoleerd. Vraagprijs f. 150.000,- k.k.



Stein Maretzstraat
Rustig gelegen grote tussenwoning met garage en tuin. Ind.: hal m. kelderkast, doorzonk. 45 m², mod. open keuken. 1e Verd.: 3 grote slaapk., badk., vaste trap n. 2e verd. waarop 4e slpk. en berging. Vraagprijs f. 149.000,- k.k.

Einighausen Everstraat
Mooi groot halfvrijst. herenhuis (nieuwbouw), geheel geïsoleerd en ged. voorzien van thermopane beglazing. Voorzien van inpandige garage, kelder, bergruimte, c.v. en dakterras. Grote tuin op het zuiden. Ind.: woonkamer, open keuken, overloop met bergkast. Verd.: 4 grote slaapk., badk. met ligbad. Vaste trap naar zolder waar ruimte is voor 3 slaapk. Koopprijs f. 234.000,- v.o.n.
Excl. renteverlies

Geleen Beekhoverstraat 19
nabij centrum gr. verbouwde tussenwoning met garage aan de achterzijde. Ind.: gang, kelder, doorzonkamer ±35 m², keuken ±20 m², serre. Verd.: gr. overloop, 2-4 slaapkamers, badk. m. ligbad. Vaste trap naar beschoten zolder met mogelijkheid voor 2 slaapkamers. Prijs 129.000,- Aanvaarding 1 februari 1979.

Geleen Past. Eysstraat
Royale tussenwoning met grote berging, kelder, c.v., garage, event. beschikb. en prachtige siertuin gelegen op 't zuiden e.e.a. m. visvijver, tuinverl. etc. Ind.: hal m. marmeren vl., doorzonk. m. open haard, open aanb. keuken met app. w.o. afzuigk., koelk., kookpl., oven,(grill) etc., woonk. en keuken doorl. m. grenen plav., verd. overloop, 3 grote slaapk., zeer excl. badk. m. gekl. sanitair w.o. 2 wasb., toilet, ligb. en aparte douche, beschoten zolder m. ruimte voor 4 slaapk. Prijs f. 140.000,- k.k.

Geleen Landsteinerstraat
leuke tussenwoning met garage, tuin, c.v., kelder en berging. Ind.: ruime hal, doorzonkamer ±35 m², open keuken. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer en vliering. Prijs f. 139.000,- k.k.

Susteren Gebroek 4
Vrijstaand woonhuis m. dubbele garage 8x8 m, berging, zwembad en tuin (gask. v.w.). Totale opp. ca. 800 m². Ind.: gang m. kelderk., woonk. 28 m², zitk. 20 m², keuken m. afzuigkap, badk. m. douche en v.w. 1e Verd.: 3 r. slpks. Vraagprijs f. 115.000,- k.k.

Susteren Kavinksbosch 44
Halfvrijst. verbouwde hoekwoning met tuin en kelder. Ind.: hal, doorlopende woonk., grote keuken, bijkeuken, badk. met ligb. Verd.: 3 ruime slaapkamers. Aanv. direkt. Vraagprijs f. 85.000,- k.k.

Hoensbroek Emmastraat
Mooi verb. halfvrijst. woonh. m. gar., c.v., gr. kelder en tuin. Ind.: ruime hal, L-vorm. woonk. ±48 m², aanb. keuken met appar. o.a. afzuigk., koelkast, kookpl.+ oven, etc. Ben. verd.: luxe badk. m. ligb. en toilet. 1e Verd.: 4 slaapk., vaste trap naar beschoten zolder. koopprijs f. 139.000,- k.k. Aanv. direkt.

Te Huur

Einighausen (Gem. Limbricht)-Everstraat.
Groot halfvrijst. herenhuis (nieuwbouw) met 4-7 slaapkamers. Prijs op aanvraag. Direkt te aanvaarden.

Te Koop Gevraagd

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.
Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur, maandag tot en met vrijdag tijdens kantooruren.

DE BRUIJN assurantiën en bemiddeling in onroerend goed geleen bv
Nachtegaalstraat 91, Geleen, telefoon 04494-40955

Onroerend goed

Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

ƒ 265.000,– k.k.
Vr.pr. Klimmen-Ransdaal, prachtig vrijst. huis m. grote tuin, tot. opp. 570 m2, land. gel. Ind.: kelder, ruime hal, w.c., living m. open haard en oudholl. plafond, ruime keuken, overd. en betegeld terras. 1e verd.: 4 slpk., badk. m. douche, c.v., garage 3,5x9, ramen m. rolluiken

ƒ 150.000,– k.k.
Halfvrijst. huis te Heerlen m. tuin en berging. Ind.: hal, w.c., zitk. m. open keuken (aanb.keuken). 1e verd.: 3 slpk., luxe badk. m. ligb., zolder, c.v. Dir. te aanv.

ƒ 218.000,– k.k.
Kerkrade-West, geh. vrijst. herenhuis, bj. '71 m. gar. en tuin. Tot. opp. 446 m2. Ind.: gr. kelder, beg. grond: hal, w.c., gr. living, ruime keuken. 1e verd.: 3 gr. slpk., badk. m. ligb., v.w. plus gr. zolder

ƒ 184.000,– k.k.
Kerkrade-West, geh. vrijst. herenhuis m. gar. en tuin. Tot. opp. 330 m2. Ind.: gr. kelder. Beg. grond: hal, w.c., living 30 m2, gr. keuken. 1e verd.: 2 slpks., badk. m. ligbad, v.w. 2e verd.: 2 slpks., berging en c.v.-ruimte.
Bruckner Makelaar Aken, Annastr. 28. Tel. 09-4924132692. Na 19.00 uur tel. 045-713627.

Te koop kantoor/**WINKELPAND**, centraal gelegen t.o.v. Schaesberg, Kerkrade-West, Molenberg-Heerlen. Winkel/kantooropp. ca. 85 m2, uit te breiden met 40 m2, (bouw al gereed, direkt aangrenzend met doorgang) Op verdieping 3 vertrekken, respekt. ca. 20, 12 en 8 m2. Op zolder ruime mogelijkheid tot berging. C.v. aanwezig, op b. g. bedrijfsklaar. Voor toelevering en afhalen goed bereikbaar. Vraagprijs ƒ 180.000,– k.k. Sleutel te bevragen na tel. afspraak: 045-712015, t.a.v. hr. Stolk.

Groot gezin z. ruim **HUIS** of boerderij in Midden-Limb., enige achterst. onderh. g. bezw. Br. m. prijsopg. onder no. 1007 LD Hrl.

SCHIMMERT. Te koop aangeboden geheel vrijstaand mooie villa met praktijkruimten en circa 4000 m2 tuin en weiland, tel. 04404-1567.

SCHAESBERG: Lichtenberg, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin met privacy. Oppervlakte 500 m². Bouwjaar ca. 1965. Indeling o.a.: betegelde hal, woonkamer ca. 24 m² (uitbreidingsmogelijkheden), betegelde keuken, 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding febr./mrt. 1979. Vraagprijs ƒ 188.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG: woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1968. Indeling o.a.: hal, met betegeld toilet, woonkamer ca. 26 m², betegelde keuken, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding jan./febr. 1979. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWSTADT: rustig gelegen geschakelde patiobungalow met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime garage, entree met toilet, L-vormige woonkamer met open verbinding naar royale keuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Zeer goed onderhouden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 205.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN: leuk vrijstaand woonhuis met c.v., berging, garage en voor- en achtertuin. Indeling o.a.: hal met toilet en kelderkast, woonkamer met open haard in veldbrand en balkenplafond, keuken 14,5 m², bijkeuken met aparte berging, aangelegde achtertuin met ruime garage, 3 ruime slaapkamers, royale badkamer met ligbad, vaste trap naar royale zolder en mansardekamer. Aanvaarding na 2 maanden. Vraagprijs ƒ 184.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

AMSTENRADE: goed gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1931. Oppervlakte ca. 933 m². Indeling o.a.: entree, toilet met fonteintje, royale L-vormige woonkamer met open haard en parketvloer, tuinkamer met leistenen vloer, eetkamer met oudhollands plafond en plavuizenvloer, keuken met schuifwand naar tuin, zeer royale tuin met berging en garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, mansardekamer, donkere kamer en zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 298.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Fotoatelier vraagt in het centrum van Maastricht **PAND** te koop, geschikt voor foto- en filmstudio. Br.o.nr. 1022 LD Hrl.

Overheidsinstelling in de sociale sector zoekt in het centrum van Maastricht **PAND** te koop, geschikt voor kantoor, aantal kamers ca. 10. Br.o.nr. 1021 LD Hrl.

WOONHUIS te huur gevr. in Hrl. of omg. Huurprijs tot ƒ 400,–. Br.o.nr. B 124 L.D. Hrl.

Te k. **HEERLEN-N.** rustig gel. tussenwoning bwj. '74 met v.- en achtertuin, ind.: hal, berging, woonk., en o.-keuken, 1e verd.: 3 ruime slpk., badk. met ligb., 2e verd.: bereikb. via vliezotrap, aanv. in overleg. vr.pr. ƒ 130.000,- k.k. Tel. 0 45-216630.

SIMPELVELD. Te k. patiobungalow m. tuin en gar. Prachtig vrijblijvend uitzicht. Ind.: hal, gr. woonk., 3 slpks., wc, badk. met ligbad en aparte douche, in gekl. sanitair, luxe inbouwkeuken, vr.pr. ƒ 268.000,– k.k. Tel. 04442-2562.

Cornelus Brorens, beëdigd **TAXATEUR** van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet, dezelfde dag. Geleen, Oranjestraat 211, tel. 04494-40030.

Te k. in Hoensbroek ouder **WINKEL-WOONHUIS** met erf, bijgebouw en 6 autoboxen. Aanv. in overleg. Grondopp. 771 m2. Vraagpr. ƒ 95.000,– k.k. Tel. 04492-2353 na 18 uur.

Bouwterreinen

te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente, directe afhandeling voor geschikte percelen.

Aanbiedingen:

Mulleners Vast Goed B.V.
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht.
Tel. 04497-1763

Landelijk wonen in Echt-Mariahoop

Aan de rand van uitgestrekte bossen en landerijen worden 8 riante halfvrijstaande herenhuizen gebouwd op royale bouwterreinen van 45 m diep, alle tuinen op het zuiden. L-vormige woonkamer met open keuken, 46 m2, bijkeuken, garage, hal met open spiltrap tot op zolder, 3 grote slaapkamers, royale badkamer met ligbad, wastafel, 2e toilet. Op zolder grote hobbyruimte of 4e slaapkamer van 20 m2, c.v. en berging. Deze woningen worden bijzonder luxe afgewerkt; hardhouten buiten- en binnenkozijnen. Keller-keuken in kleur met koelkast, kookplaat en afzuigkap. Oldenstijn hoek-open haard in schoonmetselwerk, hef-schuifdeur naar terras en oprit in grindtegels, gasboiler 115 liter. Koopprijs ƒ 194.000,– v.o.n. Inlichtingen en documentatie:

Mulleners Vastgoed B.V.
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht. Tel. 04497-1763

KERKRADE: Haanrade, uitstekend onderhouden geschakeld woonhuis met c.v., carport, berging en tuin. Indeling o.a.: betegelde hal met sierpleisterwanden, toilet, woonkamer ca. 43 m², gedeeltelijk boerenpleister met houten balken, gedeeltelijk schoonmetselwerk, open keuken in eiken, geheel ingericht en met ontbijtbar en luxe betegeling, 3 slaapkamers, luxe betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. Alle plafonds in schrootjes. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 163.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: Dr. Jaegersstraat, hoekwoning met c.v. en berging. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer 33 m² met open haard, keuken, terras en tuintje, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel, vliezotrap naar beschoten en beplankte zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

BELGIË: Grote Brogel (bij Ned. Limb.) prachtige villabouwgrond van 5348 m². Vrpr. ƒ 255.000,–. Verkavelbaar in 2 bouwpercelen, van 3000 m² en 2348 m² (reeds goedgekeurd). Inl. tel. Antwerpen 09-3231331160.

Halfvrijstaand **HOEKHUIS** te koop met garage, voor-, zij-, achtertuin, hal, gr. kamer en eiken keuken, 3 slpk's, badkamer, zolder, 6 mnd. oud. Te bevr. voor 18 uur. Op 't Bergske 38, Nieuwenhagen.

Laat zien wat u te koop heeft...

Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

Te k. **MARGRATEN.** Beatrixlaan 19. Ruim halfvrijst. woonhuis met gar., voor- en achtertuin, c.v.-gas, 3 slpks., badk. met ligbad, gr. zolder, bwjr. '72. Aan voorz. vrijblijvend uitzicht. Tot. opp. 320 m2, vr.pr. ƒ 170.000,– k.k. Aanv 1-3-'79. Tel. 04458-1893.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN**, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Halfvrijst. woonh. in **OIRSBEEK** m. gar., centr. verw. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k. Tel. 254303.

Te k. halfvrijst. **WONING** m. c.v. en garage. Pr. ƒ 138.000,– k.k. direct te aanv. Tel. 045-215753. Emmastr. 77, Hoensbroek.

Te k. **STEIN** halfvrijst. hoekwoning, direct te aanv. woonk., keuk., 3 slpk., badk. m. ligb., garage. Vr.pr. ƒ 153.000,–, tel. 04495-2933.

VOERENDAAL. Wit herenh., 2 onder één kap met c.v. en gar., tot opp. 516 m2, woonk. met open h., 52 m2, halfopen k., 3 slpk., badk., gr. balkon, vliezotrap naar vliering, pr. ƒ 235.000,– k.k. Aanv. binnen één maand. Tel. 04446-2602.

Te k. **BUNGALOW** rustig gel. in Ubach over Worms. Opp. ca. 700 m2, mooi tuin. Ind. ruimte bet. hal, 3 slaapk. m. parket, badk., toilet, bet. keuken, woonk., garage m. berg. en c.v. geïsoleerd, incl. gedeel. stoff. ƒ 230.000,–. Te aanv. op korte term. Tel. 045-316718.

Wegens bedrijfsbeëindiging en verkoop van mijn fabriek zoek ik in het centrum van Maastricht **BELEGGINGSPANDEN** te koop. Br.o.nr. 1041 LD Hrl.

Te koop gevraagd

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij huizen in Z.-Limburg tot ƒ 300.000,–

Bruckner makelaar Aken
Tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627

HAANRADE: te k. woonhuis m. carport en tuin. Ind.: woonk. m. open keuk., eiken aanb.keuk. m. ijsk. diepvr. afwasm. bakoven. kookpl. en afzuigk., alles m. parketvl., 3 slpk., hobbyk. en badk., c.v. Pr. n. o.t.k. Tel. 045-453368.

Te k. **HOENSBROEK** halfvrijstaand luxe woonhuis, garage, 3 slpk. vr.pr. ƒ 125.000 k.k., tel. 045-212124.

BUCHTEN: te koop halfvrijst. woonh. met garage en c.v., 5 slpk., ca. 5 jaar oud, direkt te aanv. Vraagprijs ƒ 155.000 k.k. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. halfvrijst. **WONING** met garage te Geleen. L.kam. met parketvl. open keuken. Massief eiken keuken met compl. install. bijkeuken 4 slpk. zolder kelder, spouwmuurisolatie en dubb. beglazing, vr.pr. ƒ 175.000 k.k. tel. 04494-48630.

Te koop gevr. ca. 800-900 m2 bouwgrond in **ECHT.** Evt. ruil mogelijk met bouwgrond in gem. Oirsbeek, tel. 04492-1386.

Te k. te **HEERLEN** bij centrum hoekhuis met zijpad, achtertuin, berging, L-vorm. woonk., keuken, kelder, 4 slaapk. met vaste wast., badk. met ligb. en 2 wast., zolder, centr. verw. Prijs ƒ 235.000,– k.k. Te aanv. medio mei '79. Tel. 045-710952.

WINKEL-WOONHUIS te koop of te huur met oprit en groot magazijn in het centrum van Schaesberg. Pr. n.o.t.k. Br.o.nr. Nl 7281 L.D. Nieuwenhagen.

UBACH OVER WORMS: te koop centraal gelegen bungalow met garage, c.v., open keuken, 4 slpk., bouwj. 1969, direkt te aanvaarden, groot 4 are. Koopprijs ƒ 275.000 k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

NUTH: te huur vrijst. woonhuis met garage, c.v., 3 slpk., badk., direkt te aanvaarden, ca. 8 jaar oud. Huurprijs ƒ 975 p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM: vrijstaand landhuis, ruime hal met schoonmetselwerk en toilet, eetkamer, leefkuil met open haard en niveauverschil, keuken met eiken aanbouwkeuken, kantoorruimte met aparte ingang. Verd.: bereikbaar via wenteltrap vanuit de kamer, luxe badkamer, 2 ruime slaapkamers en 1 kleinere, zolder bereikbaar via vliezotrap. Het gehele pand is voorzien van c.v., bouwjaar '77, grondopp. 350 m2.
Maastricht: op goede stand, groot winkelpand met prachtige bovenwoning.
Vaals: prachtig gelegen herenhuis met 5 autoboxen, beleggingspand, huuropbrengst ca. ƒ 24.000,– per jaar.
Roggel: kapitale boerderij, geheel verbouwd in 1976 met 9000 m2 grond. Ind.: betegelde hal, grote woonkamer ca. 70 m2 met openhaardpartij, 4 slaapkamers, grote badkamer, keuken met aanbouwkeuken, 5 paardeboxen. Pand is zeer gunstig gelegen. Inl.: tel. na 18 uur, 045-453724 of 421325, b.g.g. 045-412820.

LIMBRICHT, Vosdaalstr. 18, tel. 17686. Te k. mooi gelegen halfvrijst. herenhuis, c.v. en garage met dakterras, vrij uitzicht over weilanden (bwj. '72), beg. grond: hal, berging, toilet, keuken (10 m2) en woonk. (35 m2). Alle vloeren zijn betegeld. 1e Verd.: geh. afgewerkt met schrotenplafonds, badk. met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 4 slpks. 2e Verd.: bepl. beschoten en geïsoleerde zolder. Prijs n.o.t.k.

Te k. m. woonh. **KERKRADE.** W.m. tuin, woonk., o. keuken, hal, 4 slaapk., badk. m. ligbad, c.v., berging, pr. n.o.t.k. Aanv. direct. Tel. 045-412258.

DIETEREN te koop (gem. Susteren) Bungalow m. zadeldak op ca. 300 m2 grond. Beg. gr. L.-vorm. woonk. m. open haard en plavuizenvloer, open verbinding naar keuken (ca. 12 m2), hardhouten trap in woonk. n. 1e verd. Verder ruime gar. en apparte berging/C.V.-ruimte. 1e Verd.: grote overl. met balustr. 2 ruime slpk. en ruime badk. met 2e toilet, v.w. en douche (evt. ligbad). Aanvaarding direct. Prijs incl. stoffering ƒ 165.000,– k.k. Br.o.no. Nl 7280 L.D. Nieuwenhagen.

KERKRADE-WEST te koop drive-in woning. Ind.: begane grond, garage, wasruimte, kleine kamer, hal. Eerste verdieping: kamer, keuken, wc., 2e verdieping: 3 slaapkamers, douche. Vr.pr. ƒ 130.000,– Leliestraat 18, tel.: 418036.

Te k. te **VALKENBURG-HOUTHEM** met mooi uitzicht, direct te aanvaarden. Te bevr. Daelhemmerweg 48, Valkenburg.

Te koop: op goede stand gelegen halfvrijstaand **HUIS** met c.v. en grote garage. Bwj. 1973, Ind.: hal met toilet, meterkast en bergkast, doorzonkamer met veldbrandwand en balkenplafond, keuken met bergkast. Verdieping: overloop evenals hal met parket, 4 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder via vliezotrap geheel beschoten. Vrij uitzicht. ƒ 159.000,– incl. vitrages, vloerbedekking en jalouzieën. Ruys de Beerenbroucklaan 52, Holtum-Born. 04498-2878.



Eys-Wittem, Nachtegaalstraat
Vrijstaand herenhuis met grote tuin, c.v.-gas en gar. Ind.: kelder, woonk., keuken, 4 slaapk., badk. met douche, zolder. Aanv. in overleg. Vraagpr. f. 240.000.-.

Oirsbeek, Dorpstraat
Royaal halfvrijst. landhuis met c.v.-gas, gar. en tuin, opp. 790 m², bwj. '75. Ind.: U-woonk. met open haard en open trap n. grote vide, open keuken, bijkeuken, 2 slpk., badk. met ligbad, vliering. Direkt te aanv. Kooppr. f. 225.000.-.

Kerkrade, Dr. Akensplein
Groot winkel-woonhuis met c.v.-gas, verkoopruimte 55 m². Voor div. doeleinden geschikt. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f. 125.000.-.

Brunssum, Op gen Hoes
Riant halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, gar., tuin, bwj. '73. Ind.: kelderkast, woonk. met open haard en open trap, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad. Aanv. 3 mnd. Kooppr. f. 169.000.-.

Brunssum, de Gasperisstraat
2 Riante luxueuze halfvrijst. landhuizen in aanbouw. Opp. per woning 575 m², Inhoud 615 m en 755 m². Aanv. spoedig. Koopprijs op aanvraag.

Brunssum, Bachstraat
Halfvrijst. herenhuis met royale tuin, c.v.-gas, gar., bwj. '67. Ind.: 2 kelders, woonk. met open haard en open keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, vliering. Aanv. juni '79. Koopprijs f. 220.000.-

Brunssum, Pinksterbloem
Modern halfvrijst. hoekhuis, bwj. '74 met grote Z-vorm. living 40 m² met tegelvloer, open haard en open trap, keuken, 4 slaapk., badkamer met ligbad. Aanv. direkt. Kooppr. f. 160.000.-.

Heerlerheide, Nieuwbouw
Nog 1 modern woonhuis met gar., c.v.-gas, ruime living met open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap n. zolder. Direkt te aanv. Kooppr. f. 149.400,- v.o.n.

Hoensbroek, Komerd
Woonhuis met car-port, berging, c.v.-gas en tuin, bwj. '76. Ind.: woonk. met open keuken 35 m², entree, toilet. 1e Verd.: 3 slpk., badk., ligbad en toilet, vaste trap n. zolder met 1 kamer en berging. Aanv. in overleg. Vraagpr. f. 149.500.-

Puth-Schinnen, M.L. Kingstraat
Royale middenstandswoning met gar., c.v.-gas en tuin, bwj. '72. Ind.: woonk., keuken, 4 slaapk., badk. met ligbad en toilet. Direkt te aanv. Kooppr. f. 149.000,- inkl. vloerbedekking.

Obbicht
Vrijstaand woonhuis (hoekpand) met gar. (2 auto's), c.v.-gas, tuin, bwj. '69. Ind.: kelder, L-woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, zolder. Direkt te aanv. Kooppr. f. 210.000.-

Obbicht, Nieuwbouw
In aanbouw riante halfvrijst. woonhuizen met gar., c.v., tuin, grote living met open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder. Aanv. juli '79. Kooppr. vanaf f. 149.179,- v.o.n.

Nuth, Voorsterstraat.
Luxueus modern woonhuis, bwj. '76, opp. 821 m², met c.v.-gas, gar., grote tuin 40 mtr. diep. Ind.: woonk. 43 m² met open haard en open trap, open keuken met kompl. apparatuur, 3 slpk., badk. met ligbad en douche, overloop met toilet, vaste trap n. zolder met 1 kamer. Direkt te aanv. Vraagpr. f. 265.000.-

Schinnen, Hegge
Vrijstaand woonhuis met gar., c.v., bwj. '66 met groot weiland, opp. 1597 m². Ind.: gar. en 2 kelders, woonk. ensuite met groot zonne-balkon, bet. keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad. Aanv. in overleg. Vraagpr. f. 185.000.-.

Wijnandsrade, Rhodestraat
Vrijstaand herenhuis, bwj. '72 met c.v.-gas, gar., car-port en tuin. Ind.: kelderkast, woonk., keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, zolder. Aanv. 3 mnd. Kooppr. f. 245.000.-

Te huur

Geleen, Rijksweg Centrum
Volledig gemoderniseerd winkel-woonhuis met c.v.-olie. Ind.: grote kelder, winkelruimte ca. 100 m². 1e Verd.: woonkamer, keuken, garderobe. 2e Verd.: 4 slaapk. en badkamer. Aanv. april '79. Huurprijs op aanvraag.

Taxaties

Voor taxaties van al uw onroerend goed op zeer korte termijn, staan steeds 3 beedigde taxateurs voor u klaar.



makelaars onroerend goed
Agnes Printhagenstraat 36
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon 04494-48151
NBM
Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur
's Zaterdags van 10-13 uur.

Een eigen huis met duizenden guldens rijkspremie

HEERLEN

uniek objekt voor de oostelijke mijnstreek

In Heerlerheide aan de Unolaan, op enkele kilometers afstand van Hoensbroek, Treebeek en Brunssum kunnen wij een aantal appartementen te koop aanbieden.

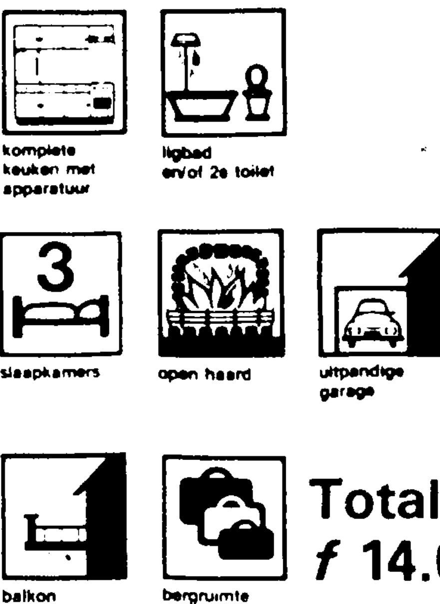
douche — bergruimte — 2/3 slaapkamers — balkon

Verkoopprijzen:
van ƒ 104.312,- v.o.n.★
tot ƒ 117.735,- v.o.n.★

Totale rijksbijdrage van ƒ 22.000,- tot ƒ 15.873,-

UBACH OVER WORMS





Nabij de Marktstraat in het centrum worden een aantal drive-in woningen en dakhuizen naast cq. boven een supermarkt gebouwd. Deze woningen zijn door de afwisseling in geveluitvoering vriendelijk van architektuur.

Verkoopprijzen
van ƒ 127.015,– v.o.n.★
tot ƒ 130.384,– v.o.n.★

balkon — bergruimte

Totale rijksbijdrage van ƒ 14.003,- tot ƒ 9.128,-

BON
Wilt u mij, zonder enige verplichting, een komplete documentatie-set doen toekomen van
____
______________**Indien ik zulks wens,**
kan ik kosteloos een computer-analyse krijgen over de financiering van deze huizen.
Naam: ______________
Adres: ______________
Plaats: ____________**Tel:** ________
Bon- in gesloten enveloppe zonder postzegel- aan Stienstra bv, antwoordnr. 40 Heerlen 6400 VB of antwoordnr. 83 Maastricht 6200 WC.

★ **(exkl. renteverlies tijdens de bouw)**

de projekten, die hierboven zijn genoemd, zijn uitermate geschikt om een bestaand huis op "in te ruilen." Laat u zich hierover eens uitgebreid inlichten.
Waarschijnlijk hebt u méér mogelijkheden dan u denkt.

's zaterdags tussen 9.00 uur en 13.00 uur óók telefonisch alle inlichtingen.

De openingstijden van onze kantoren zijn maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 uur tot 13.00 uur

makelaars in onroerende goederen
bouwprojektontwikkeling
verzekeringen hypotheken

6411 ET heerlen
tempsplein 25
tel 045-712255

6224 JJ maastricht
scharnerweg 108
tel 043-628888

STIENSTRA

Te koop te Sittard RIANTE KANTOORRUIMTE

op zeer goede stand.
Tot. perceelsoppervl. ca. 1000 m2.
aangelegde voor- en achtertuin,
voorzien van cv-gas,
prijs op aanvraag.
Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

ROGGEL
te koop
PRACHTIGE VRIJSTAANDE BOERDERIJ

met c.v., paardenstal en ruim 30 are grond.
Koopprijs ƒ 250.000, v.o.n.
Inl. **'t ZUIDERHUIS B.V.**
Stationsplein 1a, Weert, tel. 04950-37115
Tijdens kantooruren van ma. t/m vrijdag.

Te huur te Heerlen aan de Spoorsingel BEDRIJFSRUIMTE

ter grootte van ca. 1000 m2
Huurprijs ƒ 100.000,– per jaar.
Aanvaarding in overleg.
Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

Studeer 's avonds

rechten, geschiedenis, universitair toelatings examen (colloquium doctum)
Efficiënte particuliere opleiding voor tentamens en examens van de Rijksuniversiteit van Utrecht.
Cursusplaatsen Eindhoven, Utrecht, Zwolle; eventueel ook Amsterdam, den Haag, Rotterdam, Groningen.
Stichting KUR Onderwijs
Veemarktplein 35 B
3521 BD Utrecht
Tel 030 - 94 06 41/43

Stuur mij zonder enige verplichting mijnerzijds uw gratis studiegids.
Naam
Straat
Plaats
BON

Extra... van Kellerhuis

3975,- incl.BTW

De uitgebalanceerde keukenvorm 2,70 m breed met massief houten front. Zijwanden en kopse kanten in bruine frontkleur. Stalen scharnieren en laden op kogellagers.
- koelkast op hoogte met automatische ontdooiing
- gaskookplaat of elektrische kookplaat
- oven met grill en draaispit.
- luxe wasemkap
- met ronde of vierkante spoelbak
- aan te bouwen op elke breedte, maar ook als hoekopstelling verkrijgbaar

2475,- incl.BTW

Fraaie kunststofkeuken. Uitvoering deuren met bruine handgrepen. Keuken leverbaar in diverse kleuren; volautomatische koelkast, oven, kookplaat en wasemkap. Breedte 270 cm. Ook dezekeuken is natuurlijk uit te breiden op elke maat. Ook een hoekopstelling is mogelijk.

3075,- incl.BTW

Luxe kunststof keuken in kombinatie met massief hout. De zijkanten zijn namelijk vertikaal afgezet met eiken lijsten. Op de deuren bevinden zich tevens eiken grepen. De front heeft een kunststof-struktuur waardoor de keuken niet vlekt. Leverbaar met afgebeelde apparatuur.

3795,- incl.BTW

Massief elkenhouten aanbouwkeuken. Aparte stijl en vorm. Deuren en laden zijn resp. uitgevoerd met stalen scharnieren en telescoopgeleiders. Levering inkl. apparatuur zoals bij de landhuiskeuken. (koelkast op hoogte)

5687,- incl.BTW

Massief eikenhouten landhuiskeuken, fraaie vormgeving. Deuren met stalen scharnieren en laden met kogellagers. Inkl. volautomatische koelkast, gasplaat, oven met grill en draaispit, wasemkap. afm. 280 x 300 cm.

Kellerhuis b.v. levert enkel en alleen eerste kwaliteit keukens met volledige garantie. Kellerhuis b.v. is hoofdealer van Kellerkeukens en betrekt rechtstreeks van de fabriek. Kellerhuis importeert dus zelf de keukens en daarom geen tussenhandel. Kellerhuis b.v. verkoopt alleen apparaten met nederlandse garantie.

knip uit en bewaar

Kellerhuis bv

Ringovenstraat 1, **Geleen** tel. 04494-47905
Schuitenberg 24, **Roermond** tel. 04750-12430
Sittarderweg 162, **Heerlen** tel. 045-721429

Geopend dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur. 's Maandags gesloten. Andere tijden volgens afspraak.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

WITTEM (Trintelen): Te k. landelijk gegelegen bungalow, 4 slaapk., grote hobbykelder met garage, uit 1968, groot 1400m2. Vr.pr. ƒ 350.000,– k.k.

BORN (Grevenbicht): Te k. landelijk gelegen halfvrijst. woonhuis, dubbele garage met c.v., fraai verhard terras met niveauverschil en open haard: 80 m2, 500 m2 weiland met schaapskooien. Bij uitstek geschikt voor weekend en vakantiehuis, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 200.000,– k.k.

BRUNSSUM: Te k. woonhuis in woonerf, 3 slaapk., badkamer met ligbad, verhard terras met zitkuil, uit 1974, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k.

NEERBEEK: Te k. royale middenstandswoning, dubbele garage, uit 1975, 4 slaapk., voor- en achtertuin, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k.

VAESRADE (Hommert): Te k. gerenov. woonhuis met garage, woonk.: 45 m2, keuken met apparatuur, 3 slaapk., zolder met v. trap, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 138.000,– k.k.

BUCHTEN (Kampstraat 21): Te k. groot halfvrijst. middenstandswoning, inhoud: 700 m3, garage, kamer met open haard: 56 m2, 4 slaapk., direct aanvaardb. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k.

HOENSBROEK: Te k. degelijk en goed onderhouden middenstandsw. met garage, keuken met apparatuur, 5 slaapk., gelegen bij centrum, direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 160.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Te k. groot woonhuis waarin 2 woningen zijn gevestigd, met eigen ingang en voorzieningen, de grootste met 4 slaapk., direkt aanvaardbaar, de kleinste met 2 slaapk., aanvaarding in overleg. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k.

SCHAESBERG: Te k. in 't centrum groot woonhuis: 1000 m3 met opslagruimte: 50 m2, 7 slaapk., 2 badkamers, L-kamer van 40 m2, snel te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 180.000,– k.k.

HEERLEN (Heksenberg): Te k. centraal gel. halfvrijst. woonhuis met garage, grote verwarmde hobbyruimte: 20 m2, serre, 4 slaapk., zolder en kelder, snel te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 140.000,– k.k.

HOENSBROEK: Te k. fraai halfvrijst. herenhuis bij het centrum met garage, modern ingedeeld, prachtige woonkamer, ruime hal, 4 slaapk., zolder, voor- en achtertuin, snel aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 185.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Te . fraai en degelijk gebouwde bungalow, prachtige kamer met open haard, schuiframen, natuurstenenvloer, schoonmetselwerk, fraaie hal, 4 slaapk., snel te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 275.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Te k. halfvrijst. woonhuis uit 1974 met garage. Z-kamer: 38 m2, 3 slaapk. Vr.pr. ƒ 132.500,– k.k.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Afd.: Onroerend Goed
Nieustraat 22-24 Hoensbroek
Tel.: 045-211668 b.g.g. 221090

PARKETVLOEREN... GER BLOEMEN

NIEUWENHAGEN TEL. 045-311106
RUKKENERWEG 9, NABIJ TENNISHAL

- Keuze uit 25 soorten massief parket; 8 en 22 mm dik.
- Lamelparket om zelf te leggen
- Massief eiken planken (extra breed, lengte tot 2.50 mtr)
- Grote sortering eiken plinten en deurlijsten
- Leveren en plaatsen van eiken plafonds

Showroom geopend maandag t.m. vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur.
Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur.
Verder volgens afspraak. Direkt leverbaar.

OlivierPassage

TE KOOP:

HEERLEN: vrijst. herenhuis gelegen op beste stand a.d. Bongaertslaan, grondopp. 1033 m2. Ind.: L-kamer 48,5 m2, eetk., keuken, div. kelders, 6 slpk., badk., dub. garage. Vraagpr. ƒ 430.000,– k.k.

HEERLEN: halfvrijst. woning gelegen nabij centrum a.d. Oliemolenstr. Ind.: L-kamer 43 m2 opp., keuken, 3 kelders, 4 slpk., badk., zolder, garage. Vr.pr. ƒ 185.000,– k.k.

HEERLEN-WELTEN: nieuwb. vrijst. landhuis, grondopp. 700 m2. Ind.: hal, woonk. ca. 52m2, grote keuken, hobbykelder 9 x 4, 4 slpk., badk., zolder, carport. Luxe afwerking. Vr.pr. ƒ 410.000,– k.k.

HEERLEN-WELTEN: type A-woning gelegen a.d. J. Habetsstr. Ind.: hal, stud.kamer, grote woonk. ca. 41 m2, woonkeuken 6,7 x 2,3, berging, 3 grote slpk., badk. Vr.pr. ƒ 210.000,– k.k.

VOERENDAAL: luxe vrijst. landhuis met 700 m2 grond. Ind.: L-kamer 50 m2 opp., open keuken, bijkeuken. Verd.: 3 slpk., badk., berging. Souterr.: 2 grote hobbykamers en bergruimtes, garage voor 2 auto's. Prijs: ƒ 500.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: luxe landhuis met vrij uitzicht achterzijde. Grondopp. 660 m2. Ind.: grote hal, keuken, eetk.-zitk. opp. ca. 51 m2, 3 slpk., badk., 2 kelders, garage 9 x 4. Vr.pr. ƒ 380.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: hoekwoning met garage, bouwjr. 1976. Ind.: hal, woonk., open keuken, 3 slpk., badk., zolder, garage. Vr.pr. ƒ134.000,– k.k.

AMSTENRADE: luxe semi-bungalow, bouwjr. 1976. Grondopp. 660 m2. Ind.: hal, woonk. 54 m2 opp., keuken. Beg. grond: slpk. en badk. Verd.: 2 slpk., douche en berging. Garage. Vr.pr. ƒ 335.000,– k.k.

AMSTENRADE: riant landhuis, grondopp. 650 m2, bouwjr. 1977. Ind.: hal, L-kamer 53 m2, keuken, 4 slpk., badk. Souterr.: stud.kamer, kelderbar, c.v.-kelder, garage. Het pand is zeer luxe afgewerkt. Vr.pr. ƒ 485.000,– k.k.

SCHAESBERG: mooi gelegen pationbungalow. Grondopp. ca. 300 m2. Ind.: hal, woonk., keuken, 3 slpk., badk., garage, patio ca. 70 m2. Vr.pr. ƒ 240.000,– k.k.

SITTARD: gerest. boerenwoning met ca. 900 m2 grond. Ind.: hal, woonk. 55 m2, keuken, bijkeuken, hobbyruimte, 3 slpk., badk., schuur. Vr.pr. ƒ 300.000,– k.k.

UBACHSBERG: vrijst. landhuis met 475 m2 grond, zeer fraai gelegen met panoramisch uitzicht. Ind.: hal, L-woonk. opp. 38 m2, keuken, kelder, 3 slpk., badk., zolderkamer, garage. Vr.pr. ƒ 347.500,– k.k.

SIMPELVELD: dubbel woonhuis momenteel in gebruik als woning en pension. Ind.: beg. grond: kamer ca. 47 m2, grote keuken, bijkeuken, 2 entrees, toilet. 1e verd.: 6 slpk., badk., toilet. 2e verd.: zolder verdeeld met diverse slaapmogelijkheden, geheel onderkelderd en garage. Het pand is in prima staat van onderhoud. Vr.pr. ƒ 295.000,– k.k.

Wij vragen voor onze relaties bungalows, landhuizen en woningen in alle prijsklassen.

Inlichtingen:

OZEK Makelaardij B.V.

Stationsstraat 21, Heerlen. tel. 045-715642
's zaterdags tot 12.00 uur.

GELEEN

Notaris mr. M.J. Schyns te Geleen

zal op **17 januari 1979**, des namiddags te 3 uur in hotel Riche te Geleen, Rijksweg C. 1 in het openbaar verkopen:

perceel weiland

gelegen aan de **Putherweg te Munstergeleen**, kadastraal bekend gemeente Munstergeleen, sectie D nummer 338, groot 11,90 are.

Het perceel is te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk 16 februari 1979.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Mauritslaan 31-29 te Geleen, telefoon 04494-48273, drie lijnen.

Notaris P.H. Sleven te Heerlen

zal op woensdag 10 januari 1979 des namiddags om ... uur in het café van de heer Didden, Hoofdstraat 91 Mechelen in het openbaar bij opbod verkopen op grond van art. 1223 lid 2 B.W.

Gemeente Wittem:

het woonhuis met garage, oprit en tuin te Mechelen Overgeul 13, Gem. Wittem kad. sectie C nummer 60.. en 3734 samen groot 5.30 A.
Aanvaarding in eigen gebruik en genot bij betaling van de koopprijs, uiterlijk 15 februari 1979.
De ontruiming van het gekochte kan worden gevorderd krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging op 2 en 9 januari van 2 tot 4 uur.
Nadere inl. ten kantore van de notaris vnd. Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428.

HET C.M.K HANTEERT HET ÉÉNZIJDIG TARIEF

Hulsberg/Arensgenhout

Klein Genhoutersteeg. Landelijk gelegen VRIJSTAAND LANDHUIS met ruime garage en tuin op 823 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, ruime woonkamer met open haard, open keuken met volledige keukeninstallatie, betegeld terras, 3 grote slaapkamers luxe badkamer o.a. ligbad en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping, ruime zolderkamer, c.v.-ruimte. De op het zuiden gelegen tuin geeft een optimale privacy. **Aanvaarding:** direkt. **Prijs:** f 285.000,-k.k.

St. Joost/Echt

Heerdstraat. Sfeervol gerestaureerde BOERDERIJ met schuur, c.v., tuin op 482 m2 grond. **Indeling:** hal, woonkamer (85 m2) met open haard, keuken met keukeninstallatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, toilet en vaste wastafel, ruime zolderruimten. **Aanvaarding:** direkt. **Prijs:** f 260.000,-k.k.

Rimburg

Broekhuizenstraat. Vrijliggend, royaal HERENHUIS met c.v., zeer grote tuin en garage op 1590 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, kamer en suite, studeerkamer, 2 keukens, één met aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer, 2e toilet, vaste trap naar grote zolder met daglicht, diverse bergingen en terrassen. **Aanvaarding:** direkt. **Prijs:** f 200.000,-k.k.

Roosteren

Steenakker. TUSSENWONING met c.v., tuin en garage op 213 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, ruime zolder (vlizotrap). Bouwjaar 1975, gelegen aan een woonerf. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f 132.500,-k.k.

Schaesberg

Baanstraat. Groot VRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en erf op 258 m2 grond. **Indeling:** grote kelder, gang, toilet, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, berging, douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar 2e verdieping, 2 mansarde slaapkamers, zolder. Bij deze woning is eventueel te kopen een naast de woning gelegen bouwterrein van 355 m2 waarvan prijs op aanvrage. **Aanvaarding:** direkt. **Vraagprijs:** f 160.000,-k.k.

Schinveld

Past. Greymanstraat. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met showroom, kantoor en magazijnen op 647 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, grote L-vormige woonkamer met parket, natuursteen en open haard, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Het geheel is als zakenpand voor velerlei doeleinden geschikt. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f 260.000,-k.k.

Ulestraten

de Sauveurstraat. Royale, luxe BUNGALOW met pannenzadeldak en rondom fraai aangelegde tuin op 852 m2 grond. **Indeling: sousterrain:** hal, slaapkamer, was-, provisie-, stook- en wijnruimte, garage. **Parterre:** entree/ontvangsthal met garderobe, toilet L-vormige woonkamer (52 m2) met open haard en een brede toegang tot inpandig atrium en beschut terras met open haard, luxe open keuken (12 m2) met eiken eetbar en aanbouwkeuken met volledige apparatuur (Gagganau), slaapkamer met ingebouwde kastenwand met aanliggende badkamer met ligbad, douche, toilet, 2 v.w., slaapkamer met aanliggende badkamer met douche en v.w. Rondom betegeld terras. Solide gebouwd in 1973 in een mooie stijl met zeer veel luxe o.a. thermopane beglazing, hardhout, natuursteen, heteluchtverwarming, veel schoonmetselwerk, schrootjes met lichtspots, gekleurd sanitair, luxe tegelwerk. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** f 550.000,-k.k.

Geleen

Rijnbeek. Luxe HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en tuin op 261 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met plavuizenvloer en thermopane beglazing, open keuken met houten aanbouwkeuken, bijkeuken, grote garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Dit onlangs voltooide woonhuis is zeer degelijk gebouwd en met luxe materialen afgewerkt o.a. hardhout, gekleurd sanitair. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f. 210.000,- k.k.

Schumanstraat. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en c.v. op 244 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vliering. De woning bevat veel luxe, o.a. hal met goud zalm leisteen, woonkamer met parket en open haard en de 3 slaapkamers eveneens met parket. De keuken met een luxe uitgevoerde inbouwkeuken met o.a. een vaatwasmachine. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** f. 162.000,- k.k.

Eygelshoven

Eisenhowerstraat. Luxe HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met grote garage en tuin op 187 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met parketvloer, open keuken met voleiken aanbouwkeuken, bevattende alle apparatuur, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, 2e toilet, ruime zolder. Dit in 1977 gebouwd woonhuis is luxe afgewerkt o.a. travertin-vloeren, gekleurd sanitair, veel sierpleisterwerk, mahoniehouten binnendeuren. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** f 175.000,-k.k.

Heerlen

Assenstraat. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage, c.v. en tuin op 248 m2 grond. **Indeling:** hal, ruime woonkamer met open haard, open keuken met aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, douche met toilet. Sousterrain onder de gehele woning. **Aanvaarding:** in overleg. **Prijs:** f. 115.000,- k.k.

Gulpen

Looierstraat. Ruim WINKEL/WOONHUIS. **Indeling:** winkel 55 m2, magazijnen, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolderruimte. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** op aanvraag.

Hoensbroek

Hommerterweg. WINKELPAND met achterliggende bedrijfsruimten en ruime bovenwoning op 228 m2 grond. **Indeling:** winkelruimte (80 m2), toiletten, wasruimte, bedrijfsruimte (125 m2) met grote poort en inrit, brede toegang naar ruime kelder (80 m2). Woonhuis: hal, ruime woonkamer met deur naar balkon, keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, berging, balkon. Het pand is zeer degelijk van constructie, in goede staat van onderhoud en voorzien van c.v., geschikt voor winkel, showroom, praktijk, kantoor, café, werkplaats enz. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** f. 270.000,- k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

HET C.M.K HANTEERT HET ÉÉNZIJDIG TARIEF

Kerkrade-West

Kampstraat. Ruime TUSSENWONING met c.v. en tuin op 301 m2 grond. **Indeling:** kelder, sfeervolle hal, kamer-en-suite, keuken, toilet, bijkeuken, diverse bergingen, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar mansarde slaapkamer en zolderruimte. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 155.000,- k.k.

Banholt/Mheer

St. Gerlachusstraat. Geschakeld HALFVRIJSTAAND WOONHUIS in landhuisstijl met garage en aangelegde tuin op 300 m2 grond. **Indeling:** hal met garderobe, toilet, ruime woonkamer (38 m2) met open haard, parket en tuindeur naar tuinterras, keuken met keukeninstallatie, 4 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder (vlizotrap), c.v.-ruimte. Bouwjaar 1977, in een landelijke omgeving met panoramisch uitzicht. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** f. 180.000,- k.k.

Buchten/Born

Klein Holtum. Riant onder architectuur gebouwd LANDHUIS op 550 m2 grond met heteluchtverwarming en grote garage. **Indeling:** 3 sousterrainruimten, hal, toilet, zitkamer, speelkamer, eetkamer, keuken, bergruimte, studeerkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en 2 wastafels, wasruimte, diverse bergkasten. Het pand heeft diverse niveauverschillen, de afwerking is degelijk en luxe o.a. parket, alu-ramen, open haard, veel tegelwerk, marmeren vensterbanken. Bouwjaar 1975. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f. 350.000,- k.k.

Dorpstraat. Nagenoeg VRIJSTAAND WOONHUIS met ruime, verwarmde garage en besloten tuin op 232 m2 grond. **Indeling:** betegelde hal, toilet, woonkamer met parketvloer en vrije uitloop naar terras en tuin, open keuken met aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder (vlizotrap). Dit in 1974 in een solide stijl gebouwde woonhuis is goed onderhouden. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** f. 155.000,- k.k.

Cadier en Keer

Irenestraat. Mooi gelegen HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en voor- en achtertuin op 296 m2 grond. **Indeling:** hal met marmeren vloer, toilet, trapkast, ruime woonkamer met open haard en een duurzame parketvloer, open keuken met eiken keukeninstallatie, tuinterras, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel (gekleurd sanitair), grote beplankte en beschoten zolder. De mooi aangelegde tuin geeft een optimale privacy. Een onlangs voltooide verbouwing verruimde de woonkamer aanmerkelijk. **Aanvaarding:** zeer spoedig. **Vraagprijs:** f. 205.000,- k.k.

Elsloo

Stationsstraat. Vrijstaande BUNGALOW met bedrijfsruimte en dubbele garage op 605 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, ruime zolder over de gehele woning. Ruime toegang tot grote kelder onder de hele woning. Bedrijfsruimte met grote kantelpoort. Dubbele garage. Het geheel bevindt zich in een goede staat van onderhoud en is zeer centraal gelegen op de grens Elsloo/Beek. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** f. 270.000,- k.k.

Dross. Zuenestraat. TUSSENWONING met c.v., tuin en garage op 202 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met parket en tuindeur, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, ruime zolder (vlizotrap). Bouwjaar 1974. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 142.000,- k.k.

Eys/Wittem

Hoebigerweg. Rustig gelegen HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage (4 x 6) en tuin op 227 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met parketvloer, keuken met aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, (1 met v.w.), badkamer met ligbad, geheel beplankte zolder (vlizotrap). **Aanvaarding:** november 1978. **Vraagprijs:** f. 169.000,- k.k.

Rustig gelegen HALFVRIJSTAANDE WONING met c.v., garage en besloten tuin op 270 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer (4 x 8) met parketvloer en oud-Hollands plafond, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet, vaste trap naar mansarde slaapkamer, zolderruimte, bergingen. Deze goed onderhouden WONING ligt in een zeer landelijke omgeving. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 175.000,- k.k.

Eysden

Pastoor Debetstraat. HALFVRIJSTAANDE WONING met c.v., voor- en achtertuin en garage op 360 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met open haard, luxe open keuken, grote bijkeuken, ruime veranda, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w., vaste trap naar de zolderkamer. De gehele woning is luxe afgewerkt o.a. parketvloeren, natuursteen, schrootjes. **Aanvaarding:** maart 1979. **Vraagprijs:** f. 187.000,- k.k.

St. Geertruid

Schitterend gelegen SEMI-BUNGALOW met c.v., garage en grote tuin op 1000 m2 grond. **Indeling:** ruime betegelde hal (20 m2), woonkamer met open haard (56 m2), open keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, garage, c.v.-ruimte, berging, provisie-kelder. Bouwjaar 1974, degelijke afwerking, mooie vergezichten op een glooiend landschap. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** f. 380.000,- k.k.

Vaesrade/Nuth

Op de vijf Bunder. HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en fraaie tuin op 179 m2 grond. **Indeling: sousterrain:** garage, hobby- en c.v.-ruimte. **Parterre:** hal, toilet, woonkamer met ruime terrasdeuren, keuken, 3 ruime slaapkamers met muurkasten, badkamer met ligbad, zolderruimte. Dit in 1972 degelijk gebouwde woonhuis verkeert in een goede staat van onderhoud. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f 148.000,- k.k.

Urmond

Rienstraat. Luxe HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met dubbele garage, besloten en deels betegelde tuin op 320 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met parket en oud-Hollands plafond, open keuken met luxe eiken aanbouwkeuken o.a. keramische kookplaat en vaatwasmachine, 4 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet, beplankte en beschoten zolder, c.v. en boiler. De woning is met duurzame materialen afgewerkt. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f 210.000,-k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

Bespaar stookkosten: isoleer nù!

OMDAT:
* de gasprijzen sterk stijgen
* de nieuwe rijkssubsidie-regeling is verhoogd naar 30%
* tot een max. van f 1.200,- belastingvrij!
* nu ook woningen zonder c.v. onder deze subsidie vallen

DAAROM:
Laat isoleren door Isoplan - want deze organisatie biedt u het komplete isolatie-pakket!
Vul de bon in en stuur deze naar onderstaand adres!



Ja! Ik wil graag geld besparen. Ik wil met uw adviseur vrijblijvend praten over de mogelijkheden die u mij kunt bieden.
Ik heb belangstelling voor:

- Thermopane beglazing
- Spouwvulling met minerale wol
- Spouwvulling met UF-schuim
- Isover brandveilige dak-isolatie
- Subsidie-mogelijkheden
- Financieringsmogelijkheden

Naam: ____
Adres: ____
Plaats: ____ Tel.: ____

m. botterweck & zn. b.v.
kerkrade-west · Tunnelweg 110
postbus 1055, tel. 045-457818
antwoordnr. 1004, Kerkrade-West

Vochtweringsbedrijf
Fons van der Heyden
Tomelweg 17 - Sittard - Tel. 04490-49035
Antwoordnummer 57

RAMEN EN DEUREN VAN DARK RED MERANTI
voor nieuwbouw en renovatie



- Met isolatiebeglazing
- Met hang- en sluitwerk
- Met speciale profielen op elke maat aan te passen
- Voordelig door seriefabrikage
- Uit voorraad fabriek magazijn
- Vele standaardafmetingen
- Afgewerkte binnendeuren met kozijnen

Vraagt vrijblijvend informatie:
„H.T.B.H." b.v. Ringstraat 2a, Hoensbroek
Postbus 167, tel. 045-213928 (bij Kastanjelaan/Maria gewandenstraat)
WIJ LEVEREN OOK DE LIBELLA-POLKA KANT-EN-KLAARWONINGEN

SNEL ZÉÉR GUNSTIG GELD NODIG?

PERSOONLIJKE LENINGEN
ZÓNDER BOETE bij snellere aflossing.
Slechts rente-betaling over de tijd dat u over 't geld beschikt. Dit is uniek. Geheel vrije besteding. Géén onderpand nodig. En vergelijk onze tarieven. Overlijdensrisico gedekt t/m f 20.000,-

2e Hypotheken zónder notaris- en taxatiekosten.
Minimale kosten bij snellere aflossing.

	PERSOONLIJKE LENINGEN netto in handen				2e HYPOTHEKEN enkel 1% afsl. prov.		
	24x	36x	48x	60x	60x	120x	180x
f 5.000,-	235,-	165,-	131,-	110,-	111,-	–	–
f 8.000,-	376,-	265,-	210,-	177,-	178,-	115,-	–
f 10.000,-	466,-	328,-	259,-	218,-	222,-	143,-	120,-
f 15.000,-	700,-	492,-	388,-	327,-	333,-	215,-	180,-
f 20.000,-	933,-	656,-	518,-	436,-	435,-	275,-	227,-
f 25.000,-	1167,-	820,-	648,-	545,-	543,-	344,-	284,-
f 40.000,-	–	–	–	–	869,-	551,-	454,-
f 50.000,-	–	–	–	–	1087,-	688,-	568,-
f 75.000,-	–	–	–	–	1630,-	1033,-	852,-
f 100.000,-	–	–	–	–	2174,-	1377,-	1136,-

enz., tussengelegen en hogere bedragen zijn ook mogelijk.
Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens!

Ook 2e hypotheken met 'n looptijd van 240 maanden zijn mogelijk; én 1e en 2e hypotheken met enkel verplichte rente-betaling. Vraag de condities.

	240x	enkel rente-bet. 1e hyp.	2e hyp.
f 15.000,-	162,-		
f 25.000,-	260,-	187,-	216,-
f 50.000,-	518,-	375,-	433,-
f 100.000,-	1031,-	750,-	866,-

Bel nú: 045-710806
Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

MOONEN
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 - 710806 en 710698

'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

TE KOOP

BERG EN TERBLIJT
Landelijk gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin.



Indeling: kelder, ruime hal, toilet, keuken, bijkeuken, woonkamer (43 m²), terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, grote bergzolder.
Vraagprijs f 269.000,– k.k.

BUNDE
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Indeling: hal, kelderkast, toilet, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en wastafel, ev. ook te huur.
Vraagprijs f 167.000,– k.k.

HULSBERG
Mooi gelegen woonhuis met garage, magazijn en tuin (700 m²) met fruitbomen. Indeling: kelder, keuken, bijkeuken, eetkamer, woonkamer, douche, toilet, 3 slaapkamers, 2 mansardekamers.
Vraagprijs f 215.000,– k.k.

MEERSSEN
Goed gelegen winkelpand met bovenhuis, c.v.-gas en grote achtertuin. Indeling: geheel onderkelderd met aparte rijingang. Winkelruimte, 2 achterkamers, 3 ruime kamers, 2 w.c.'s, grote zolder. Evt. ook te huur.
Vraagprijs f 275.000,– k.k.

MEERSSEN
Mooi gelegen vrijstaande villa met c.v.-gas, garage voor 2 auto's, en tuin op het zuiden (550 m²). Ruime indeling met o.a. kelder, hobbyruimte, hal, keuken, woonkamer met parket en overdekt terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, balkon.
Vraagprijs f 335.000,– k.k.

VALKENBURG
Goed onderhouden herenhuis met c.v.-gas, garage, voor- en achtertuin. Indeling: hal, toilet, woonkamer (37 m²), compleet geïnst. keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte douche en 2e toilet. Geheel gestoffeerd.
Vraagprijs f 190.000,– k.k.

MAASMECHELEN (B.)
In de bossen gelegen bouwterreinen van 500 tot 1200 m².
Prijs vanaf f 55,– per m².

LANAKEN (B.)
Zeer mooi gelegen bouwterrein (4203 m²) temidden van bossen.
Vraagprijs f 300.000,– k.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 UUR.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555
lid NBM

GEEN KOUDE VOETEN MEER
Mil. sokken wol, de enige echt goede sok. Gebruikt f 2,50, 5 p. f 10,–, 2e keus f 5,–, nieuw f 9,50, kindermaten f 2,–.
Dumphandel H. Valkenburg
Industrieweg 4, Maasbracht. Tel. 04746-1504

Isoleren is vooruitzien!
(En bovendien niet duur!)



Regeren is vooruitzien! Maar isoleren ook. Want wie zegt ons, dat gas en olie niet nog duurder zullen worden???
Met Isoschaum spouwmuurisolatie bereikt u een isolerend vermogen van 6 x de normale situatie, hetgeen neerkomt op 30% besparing. Per gemiddeld huis zijn de kosten zo'n f 900,-.

En... NU SUBSIDIEERT DE REGERING NOG RUIM 30%
Binnen 3 à 4 jaar is uw geld al weer terug verdient en misschien nog wel eerder bij stijging van de energiekosten. Kies voor het veilige Isoschaum en vraag Geskal, de importeur, even precies wat uw huis isoleren zal kosten en wat u gaat besparen. Dat kan allemaal met de bon of een telefoontje.



Spouwmuurisolatie

BON
- Stuur meteen een isolatie-specialist voor prijsopgave en advies.
- Gaarne uitvoerige dokumentatie over Isoschaum.

Het gaat om een woonhuis/kantoor/bedrijf/boerderij/school/kerk.
Naam ____
Straat ____
Plaats ____ Tel. ____
B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen. Telefoon (04494) 4 38 65.

AUTOBEDRIJF KOUSEN
off. Citroendealer



Omdat wij binnenkort gaan verbouwen hebben wij de ruimte hard nodig en daarom bieden wij tegen scherpe prijzen aan:

Citroën 2CV4 1970-'71-'74	v.a. f 300,–
Dynane 6 1973-'75-'77	v.a. f 1800,–
G Special 1972-'75	v.a. f 1750,–
GS Club C Matic 1976	
GS Club Break 1976	f 10.000,–
Citroën D Special met schuifdak	f 8250,–
Alfasud 1975	f 6750,–
Datsun 160 B de Luxe 1976	f 8500,–
Ford Taunus 1600 L 1975	f 6750,–
Honda Civic 1977	f 8950,–
Honda Civic automaat 1977	f 9950,–
Mitsubishi 1400 Lancer 1975	f 6550,–
Renault 12 TL 1975	f 6850,–
Simca 1307 GLS 1976	f 8550,–
Simca 1308 S 1977	f 13.500,–
Simca 1100 Tourist 1974	f 3500,–
Volvo 244 GL 1976-1977	
Peugeot 504 GL 1975 met gas	
Peugeot 304 1973	

Inruil en financ. mog. Bovaggarantiebewijs.
Verkoop ook op zaterdag.
Nullanderstraat 131 Kerkrade
Tel. 045-457065.

KATH. PEDAGOGISCHE AKADEMIE
met H.A.V.O.-afdeling
te SITTARD

vraagt voor zo spoedig mogelijk

LERARES of LERAAR WISKUNDE
voor: **10 lesuren**

De vacante lesuren betreffen twee groepen van studenten in de vierde klas van de Havo. Voor deze lessen geldt in principe een eerstegraads bevoegdheid voor wiskunde.

Brieven met de nodige inlichtingen (ook m.b.t. de beschikbare tijden) spoedig te zenden naar de directeur, Beukeboomweg 24, 6132 AC-Sittard.

Telef. 04490-16732 (b.g.g. 04490-15198)

Voor zo spoedig mogelijk
nette tandartsassistente
gevraagd.
Min. opleiding MAVO.
Schriftelijke sollicitaties richten aan:
tandarts L.M. Retera
Akerstraat 91, Heerlen

HERHAALDE OPROEP
GEMEENTE HOENSBROEK

Bij de afdeling Bouw- en Woningtoezicht van de dienst gemeentewerken en -bedrijven kan geplaatst worden een:

TECHNISCH AMBTENAAR

De aan te stellen functionaris zal in principe worden betrokken bij alle op de afdeling voorkomende werkzaamheden, welke verband houden met de bepalingen van de woningwet, de bouwverordening en de bijzondere wetten. De controle van de sterkteberekeningen van de in uitvoeringkomende bouwwerken c.q. verbouwingen zal een belangrijk onderdeel vormen van de te verrichten werkzaamheden.

Vereisten:
- diploma HTS bouwkunde
- goede contactuele eigenschappen
- redactionele vaardigheid.

Aanstelling zal geschieden in de rang van technisch ambtenaar, salarisgrenzen f 2.467,– tot f 2.941,– bruto per maand (salarispeil 1-8-1978).
Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Sollicitaties te richten aan burgemeester en wethouders van Hoensbroek, Heisterberg 70, 6430 AB Hoensbroek, binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad onder vermelding vacature DGW.
Diegenen welke reeds eerder reflecteerden behoeven hun sollicitatie niet te herhalen.

ALFERS EN LIMBOURG
ACCOUNTANTS-ADMINISTRATIECONSULENTEN FEDERATIE-BELASTINGCONSULENTEN

zoeken op korte termijn een

MEDEWERKER

Voor een goede vervulling van de hem toebedachte zelfstandige taak zijn vereist:
Middelbare vooropleiding
S.P.D. I + II
Ruime ervaring op accountantskantoor
Goede contactuele eigenschappen

De honorering en verdere arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het belang van de functie.
Na gebleken geschiktheid behoort opname in onze maatschap tot de reële mogelijkheden.

Schriftelijke sollicitaties:
Wilhelminasingel 123, 6221 BJ Maastricht

sinds 1918
Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
heerlen laanderstraat 27 tel. 045-718330

WONINGEN

BEEK
Schuurweidestraat te koop rustig, met vrij uitzicht gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, centrale verwarming en tuin. Indeling: hal ca. 12,5 m2 met tegelvloer, bergkast, toilet, woonkamer 8,2x3,8 m met gedeeltelijk schoonmetselwerk, keuken 2,75x4 m met inrichting. Verdieping: overloop, apart toilet, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 4 slaapkamers resp. 3,4x2,75 m, 3,8x3,15 m, 3,8x3,15 m met vaste wastafel en 2x2,75 m, zolder, bereikbaar via vliezotrap, geheel beplankt en beschoten. Hier zijn tevens de C.V.-ketel en boilet opgesteld. Het geheel is degelijk gebouwd met toepassing van goede materialen o.a. hardhouten kozijnen enz. en verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 173.000,– k.k.

BEEK
Beatrixstraat, te koop halfvrijstaand goed gelegen woonhuis, geheel onderkelderd, mooi aangelegde tuinen, garage, oliegestookte c.v., ruime keuken, zonnige zitkamer, 4 slaapkamers, douche, 2e toilet, alsmede zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 182.500,– k.k.

BERG EN TERBLIJT
Te koop 3 geschakelde landhuizen met centrale verwarming, carport en tuin. Indeling: royaal betegelde hal met garderobe, toilet, woonkamer 45 m² met gemetselde openhaardpartij, gedeeltelijk open keuken met inrichting, bijkeuken/berging met wasmachineaansluitingen, 3 ruime slaapkamers, hobbyruimte, badkamer met luxe inrichting, grote zolder. Prijzen v.a. f 303.000,– v.o.n.

BERG EN TERBLIJT
Blokbrekerstraat, te koop royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: royale woonkamer, modern ingerichte keuken, 4 slaapkamers, badkamer en grote zolder. Direct te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

CADIER EN KEER
Kapelweg, te koop mooie vrijstaande bungalow met ruime indeling en luxe afwerking. Direct te aanvaarden. Koopprijs f 365.000,– k.k.

EYS-WITTEM
Te koop halfvrijstaande woning met schuur, woning inwendig geheel verbouwd en gemoderniseerd, bestaande uit: hal, keuken met aanbouwkeuken met apparatuur, woonkamer met open haard, muren opgetrokken in veldbrandstenen, 2 grote slaapkamers, doucheruimte, vaste trap naar zolderverdieping. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 114.000,– k.k.

HOENSBROEK
Naanhofweg, te koop boerderij met ½ ha grond en grote schuur. Het pand is voorzien van c.v. en heeft een ruime indeling. Het geheel verkeert in een goede staat doch zal verbouwd dienen te worden teneinde het te laten voldoen aan de eisen des tijds. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 295.000,– k.k.

HEERLEN
Eikenderweg te koop tussengebouwd woonhuis met erf en garage. Indeling: hal, grote woonkamer, keuken, doucheruimte, w.c., slaapkamer, garage. 1e verdieping: 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 125.000,– k.k.

HEERLEN
St. Franciscusweg, te koop een dubbel pand met 4 afzonderlijke woningen. Elk pand is ook afzonderlijk te koop. Een woning kan spoedig leeg opgeleverd worden. De andere 3 woningen zijn verhuurd. Koopprijs in overleg.

HEERLEN
Te koop luxe nieuwbouw patiobungalows in het plan Douve Weien. Uitgebreide documentatie op aanvraag.

HEERLEN-NOORD
Te koop ruime middenstandswoning, bouwjaar 1974, met voor- en achtertuin. Indeling: hal, ruime berging, woonkamer ca. 40 m² met schoonmetselwerkwand, open keuken waarin aanbouwkeuken met apparatuur en betimmerde bar, betegelde w.c. met vaste wastafel, open trap naar 1e verdieping, 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met vaste wastafel, badkamer, 2e verdieping, bereikbaar via vliezotrap waarop c.v.-ketel (gas), mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs f 129.000,– k.k.

HEERLEN/WELTEN
Dr. Goossensstraat, te koop zeer mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: hal, grote studeerkamer, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 grote slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 215.000,– k.k.

KERKRADE
De Maar, te koop nieuw te bouwen semi-bungalow met zeer ruime indeling en luxe afwerking. De afwerking kan geheel in overleg met koper plaatsvinden. Koopprijs f 225.000,– k.k.

KERKRADE
Industriestraat, te koop nieuw gebouwde garagebox. Aanvaarding direct. Koopprijs f 8.000,– v.o.n.

LIMBRICHT-GUTTECOVEN
Te koop mooi gelegen tussengebouwd woonhuis met ruime indeling en luxueuze afwerking. Indeling: hal, woonkamer met open haardpartij, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Aanvaarding in overleg ca. maart 1979. Vraagprijs f 139.500,– k.k.

MAASTRICHT-BORGHAREN
Te koop royaal ouder hoekhuis met vrij uitzicht over de Maas, alles in prima staat en zeer mooi gerenoveerd, zitkamer met parket, ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs f 195.000,– k.k.

MAASTRICHT-BORGHAREN
Te koop gunstig gelegen met blijvend vrij uitzicht, tussenwoning met c.v., 2 garages en tuin. Indeling: woonkamer 40 m², ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.m. douche. Aanvaarding maart 1979. Vraagprijs f 169.000,– k.k.

MAASTRICHT/HEER
Dorpstraat, te koop woonhuis met werkplaats en tuin, achterom met brede uitrit, werkplaats 4,5x8 m en vliering, garage, parkeerplaats enz., badkamer met ligbad en vaste wastafel, 4 slaapkamers, 2 keukens, geheel beplankte zolder. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 185.000,– k.k.

MAASTRICHT/LIMMEL
Sionsweg, te koop halfvrijstaand woonhuis met kelder. Op de parterre grote garage en bedrijfsruimten, tuin; 1e etage: woonkamer 42 m², keuken, waskeuken en verder op de 2e etage: 3 slaapkamers, badkamer met toilet. Zeer geschikt voor particulier bedrijf. Direct te aanvaarden. Koopprijs f 198.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Hoogstraat, te koop winkel-woonhuis, voor diverse doeleinden geschikt. Indeling: hal, grote woonkamer 40 m², keuken 4x4 m, doucheruimte met douche, winkelruimte 25 m² welke eventueel uitgebreid kan worden, bergruimte, garage en berging. 1e verdieping 5 slaapkamers, grote zolderruimte over het gehele pand. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 120.000,– k.k.

RANSDAAL/KLIMMEN
Te koop verbouwd boederijtje met c.v. Indeling: begane grond: hal, w.c., woon/eetkamer met open haard, prachtig oud balkenwerk, open keuken, grote hobbykamer, verdieping: 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Grote schuur 400 m³ met paardestallen en garage. Grote moestuin, weiland met 4 weiden en schaapskooi/ponystal. Totale grondoppervlakte ca. 4000 m². Aanvaarding spoedig. Iets unieks voor paardenliefhebber. Prijs f 375.000,– k.k.

SCHAESBERG
Pasweg, te koop 2 nieuw te bouwen halfvrijstaande woonhuizen met garage, c.v. en tuin. De afbouw zal geheel in overleg met koper worden uitgevoerd. Koopprijs f 196.000,– k.k. per stuk.

STEIN
Meygatenstraat, te koop halfvrijstaand zeer gunstig gelegen woonhuis met c.v., garage, compleet ingerichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, voor- en achtertuin. Aanvaarding in overleg, eventueel direct. Vraagprijs f 170.000,– k.k.

UBACHSBERG
Hunsstraat, te koop vrijstaande bungalow met landelijk uitzicht, rustig gelegen met een dubbele garage en rondom tuin. Indeling: grote living ca. 50 m², 4 slaapkamers, badkamer met doucheruimte in gekleurd sanitair, kelderruimte waarin c.v.-ruimte. Aanvaarding direct. Prijs op aanvraag.

ULESTRATEN
Burg. Visschersstraat te koop leuke halfvrijstaande middenstandswoning met een bedrijfsruimte van ca. 40 m² met krachtstroom en aparte w.c. Het geheel verkeert in zeer goede staat, aparte oprit naar grote garage, kelder. Indeling: hal, woonkamer, eetkeuken, bijkeuken, 2 betegelde toiletten, serre, 3 slaapkamers, doucheruimte met o.m. douche, zolderruimte beschoten en beplankt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 155.000,– k.k.

VOERENDAAL/UBACHSBERG
Aan de Kerkstraat is aangevangen met de bouw van 2 tussengebouwde herenhuizen met een zeer royale indeling o.a. 4 slaapkamers, grote hobbyruimte enz. Oplevering ca. mei 1979. Koopprijs f 220.350,– v.o.n.

BEDRIJFSPANDEN

BEEK
Stationsstraat, te koop winkel/woonhuis met c.v., tuin, winkelruimte ca. 46 m² met uitbreidingsmogelijkheden. De woning is zeer ruim. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 162.000,– k.k.

HEERLEN
Winkelcentrum Heksenberg, te huur winkelruimte, oppervlakte 70 m², op begane grond 50 m², kelder. Aanvaarding in overleg. Huurprijs f 9.300,– per jaar excl. BTW.

NIEUWENHAGEN
Molenweg, te koop bedrijfspand met terrein, kantoor, 8 verhuurde garageboxen en riant woonhuis. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 465.000,– k.k. Deze bedrijfsruimten, garages en terreinen zijn ook te huur. Verdere kondities op aanvraag.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur. Zaterdags is ons kantoor gesloten.



te koop

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M. makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918

UNIEK OBJEKT HULSBERG

- landelijk en zeer rustig gelegen (1837 m2 grond) met fraai uitzicht.
- modern landhuis met een totale leefruimte van 85 m2, 4 slaapkamers, badkamer.
- speelruimte, kantoorruimte, magazijn, dubbele garage, zwembad in de tuin.
- kantoorruimte (120 m2), waaronder 6 slaapkamers, douche, toilet; geschikt voor 2e landhuis. vak.appartementen
- splitsing in twee gedeelten mogelijk, aanvaarding spoedig, koopsom ƒ 675.000.– k.k.

Inlichtingen op zaterdag van 10 tot 13 uur.

van de pas b.v. makelaarskantoor I.O.G.
Hoolstraat 45, Voerendaal
Tel. 04446-2610
Lid N.B.M., lid M.C.C.
alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend

te koop

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M. makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918

HOENSBROEK – SCHUUREIK

Vrijstaand landhuis, onder zeer moderne architectuur gebouwd. Ind.: ruime entree, hal, toilet, living met zitkuil en open haard (totaal 60 m2) open keuken met eetbar, berging, prov. kelder, garage en dubbele carport. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, toilet, ouderslaapkamer met balkon, kleedruimte en komplete badkamer (40 m2). Grondopp. 1300 m2, onder architectuur aangelegd, met veel privacy. Vraagprijs ƒ 525.000,– k.k.

ELSLOO

Moderne hoekwoning met c.v., garage en tuin. Aanvaarding direkt. Ind.: hal, woonkamer (9,5x4 m) met open haard, ruime keuken. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer, zolder met vliezotrap. Koopsom ƒ 149.500,– k.k.

Inl. op zatertdag van 10 tot 13 uur.

van de pas b.v. makelaarskantoor I.O.G.
Hoolstraat 45, Voerendaal
Tel. 04446-2610
Lid N.B.M., lid M.C.C.
alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend

te koop

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M. makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918

Wij hopen dat in 1979 ook uw woonwensen in vervulling mogen gaan. Wij zullen daartoe graag ons steentje bijdragen in de vorm van:

0 Onafhankelijke bemiddeling bij aan- en/of verkoop van uw woning;

* objectieve adviezen bij uw hypotheekkeuze;
* een snelle taxatie van het te kopen of te verkopen pand;
* de juiste verzekering, en voor uw bezittingen en uw leven.

van de pas b.v. makelaarskantoor I.O.G.
Hoolstraat 45, Voerendaal
Tel. 04446-2610
Lid N.B.M., lid M.C.C.
alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend

te koop

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M. makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918

VOERENDAAL

Vrijstaande bungalow met c.v. garage en 616 m2 grond. Ind.: hal, L-vorm. living met open haard, keuken, eetkamer, berging; prov.- hobbykelders. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Luxe afwerking waaronder tegelvloeren, schoonmetselwerkwanden. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 385.000,– k.k.

BUCHTEN

Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer met open haard, aansluitend open keuken met luxe inrichting en eetkamer (totaal 51 m2). Verd.: 4 royale slaapkamers, badkamer met 2e toilet; zolder. Grondopp. 350 m2. Aanvaarding mei as. ƒ 179.000,– k.k.

Inl. op zaterdag tussen 10 en 13 uur.

van de pas b.v. makelaarskantoor I.O.G.
Hoolstraat 45, Voerendaal
Tel. 04446-2610
Lid N.B.M., lid M.C.C.
alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend

te koop

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M. makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918

HEERLEN - DE ERK

Vrijstaand landhuis in 1974 onder architectuur gebouwd. Ind.: ruime hal met toilet, leefruimte 85 m2, bestaande uit zitkamer, eetkamer, openhaardpartij, keuken met luxe en complete inrichting. Op de eerste verd. bevinden zich 3 royale slaapkamers en een compleet ingerichte badkamer. Ind.: souterrain: garage, eventueel voor 2 auto's, hobbyruimte, was- en stookkelder, 2 slaapkamers met aparte douche en toilet. De totale grondoppervlakte bedraagt ca. 1100 m2. De tuin is onder architectuur aangelegd en biedt veel privacy. De ligging aan de achterzijde is geheel vrij met prachtig uitzicht. De koopsom voor dit unieke object bedraagt ƒ 555.000,– k.k.

Uitgebreide inlichtingen worden gaarne door ons verstrekt.

van de pas b.v. makelaarskantoor I.O.G.
Hoolstraat 45, Voerendaal
Tel. 04446-2610
Lid N.B.M., lid M.C.C.
alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend

PERSOONLIJKE LENING 2e HYPOTHEEK

LENINGEN VAN 12 t/m 96 MAANDEN BINNEN 1 DAG. 2e HYPOTHEKEN BINNEN 2 DAGEN.
BIJ ONS NOOIT GEEN EXTRA KOSTEN, ZOALS AFSLUITPROVISIE, TAXATIEKOSTEN, NOTARISKOSTEN, EXTRA VERZEKERINGEN!

1e HYPOTHEKEN v.a. 8,2%

Voorbeelden:

PERSOONLIJKE LENING

Netto in handen	terugbetaling		
ƒ 5.000,-	36 x ƒ 171,-	60 x ƒ 115,-	96 x ƒ 88,-
ƒ 10.000,-	36 x ƒ 343,-	60 x ƒ 231,-	96 x ƒ 168,-
ƒ 15.000,-	36 x ƒ 509,-	60 x ƒ 342,-	96 x ƒ 247,-
ƒ 20.000,-	36 x ƒ 676,-	60 x ƒ 452,-	96 x ƒ 327,-

2e HYPOTHEKEN

	10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 10.000,–	ƒ 139,–	ƒ 115,–	ƒ 104,–
ƒ 15.000,–	ƒ 208,–	ƒ 172,–	ƒ 157,–
ƒ 25.000,–	ƒ 340,–	ƒ 280,–	ƒ 253,–

U kunt even bellen, zodat U dezelfde dag nog over Uw geld kunt beschikken. U bent ook welkom op ons nieuwe kantoor. Overtuig Uzelf.

BEL NU 045-456543
Na 18.00 uur en zaterdag: 045-457572

PRUDENTIA

Hoofdstraat 42 Kerkrade

Kantooruren:
Maandag t/m vrijdag 8.45 uur tot 18.00 uur.
Donderdags: 's avonds van 7.00 tot 8.00 uur.

Hardhouten Meranti

KOZIJNEN

kompleet met hang- en sluitwerk en isolerend glas.

30% Rijkssubsidie (max.1200)

die wij voor u aanvragen.

glasdam

Rukkenerweg 2,
tel. 045-311897-313118
NIEUWENHAGEN

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"

méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren



B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b.7701
6067 ZG linne (L)
tel.04746-2227* telex58512

kleurenfolders op aanvraag

CMV BANK

FINANCIELE DIENSTVERLENING

tegen uiterst gunstige voorwaarden

Brunssum, Kerkstraat 294,
tel. 045-251043

Bo-Garde B.V.

Bouwprojektburo zoekt

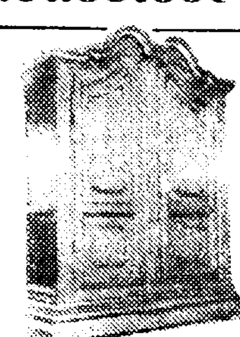
bouwterreinen

in geheel Limburg en/of mogelijkheden voor bouw van o.a. landhuizen, bungalows en appartementen tegen een goede prijs en 50% aandeel in de verkoopwinst van het door ons te bouwen projekt. Directe betaling van de grondprijs en een vaste garantie voor het winstaandeel wordt verzekerd.

Inlichtingen: Bo-Garde BV
Postbus 243 Geleen

HWB

meubelstofferderij meubelboetiek



MASSIEF HOUTEN SALONKAST

afmeting h-b-d 220-170-60 met legplanken, van ƒ 3950,–
voor **ƒ 3450,–**

GELEGENHEIDSKOOP:

LEDEREN SHOWBANKSTEL

bestaande uit een driezitsbank, een dames- en een herenfauteuil, van ƒ 6850,– voor **ƒ 3425,–**

H. J. Weyden & Zn.

VROENSTRAAT 54, KERKRADE-BLEIJERHEIDE. TELEFOON 045-453148

Venetian Blinds Kerkrade



SINDS 1956

22 jaar ervaring in fabrikatie en service

ROLLUIKEN IN ALUMINIUM EN KUNSTSTOF (P.V.C.)

Snelle en vakkundige levering door geheel Limburg. Nu ook levering van vertikale zonweringen. Buiten met glasvezeldoek (Screens). Vraagt vrijblijvende offerte. En nieuw! Verosol binnenzonwering, 5 jaar volledige schriftelijke garantie.



Kipstraat 30 - 32
6461 GW Kerkrade
Tel. (045) 453416



ZONWERING CONSTRUCTIES - LUXAFLEX JALOUZIEËN - MARKIEZEN

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

Te huur gevraagd
KANTOOR-RUIMTE
in Heerlen plm. 50 m2
Br.o.nr. E 125 LD Hrl.

Harry Vroomen
VERHUIZINGEN EN TRANSPORTEN
voor alle verhuizingen
Vinkerstraat 58
KERKRADE
Tel. 045-456702

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045 - 721658

Dieren-hotel Abdissen-bosch
Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms

Bitte vergleichen!



Küchenblock

Komplett wie abgebildet
ca. 330 cm breit
mit allen Elektro-Geräten wie:
Philips-Geschirrspüler
Philips-Einbau-Elektroherd
4-Platten-Kochmulde
40-Ltr.-4-Sterne-Gefrierfach
245-Ltr.-Philips-Kühlautomat
Front: beige
mit massiven Eiche-Griffleisten
Korpus: Eiche-Dekor
Arbeitsplatte: Eiche-Dekor 5 cm stark gerundete Kanten

Kochs-Preis DM **2995.-**

Wenn Sie jedoch anstatt der großen Gefrierkombination (40-Ltr.-4-Sterne-Gefrierfach kombiniert mit 245-Ltr.-Kühlautomat) **nur den Philips-Kühlschrank 160 Ltr.** wünschen, dann kostet dieser Küchenblock nur

DM **2650.-**

Und nun vergleichen Sie bitte! Ein Glück, daß es uns gibt.

Für Lieferung und Montage geringer Aufpreis.

Wir führen auch Original **Küppersbusch** Geräte zu besonders interessanten Preisen.

Große Parkmöglichkeiten in der Nähe auf dem Bendplatz

Aachens großes Europa·Möbel·Haus
mit der großen Polstermöbel·Abteilung
Roermonder Straße 13 19 Tel.Sa.Nr. 48246



WALTER **KOCHS**

FIUSSTRAAT 17
TERWINSELEN

REGTOP MEUBELEN B.V.

SCHAESBERGERSTR. 6
KERKRADE-W.

GROOTS in massief eiken meubelen tegen de welbekende Regtop-prijs (goedkoper kan het niet)   Nu ook een geloogde kollektie aanwezig.

LABORATORIUMSCHOOL
„ANALISTENSCHOOL NOORD-LIMBURG"

AANMELDING VAN LEERLINGEN

maandag	15 januari 1979
dinsdag	16 januari 1979
donderdag	18 januari 1979

BIJSCHOLINGSCURSUS

VERVOLGCURSUS

Praxis für Naturheilkunde

Hasso u. Ursula Scheuermann

HEILPRAKTIKER

5160 Düren, Am Pletzerturm 2/4

Tel.: 09-49242116299



klinisch-chemisch analisten

catharina / ziekenhuis

L.A.S. BV.

2 ERVAREN DIESELMONTEURS

CHEF KOK

---

kuiken n.v.

VOLVO BM   Poclain

EEN ERVAREN MONTEUR

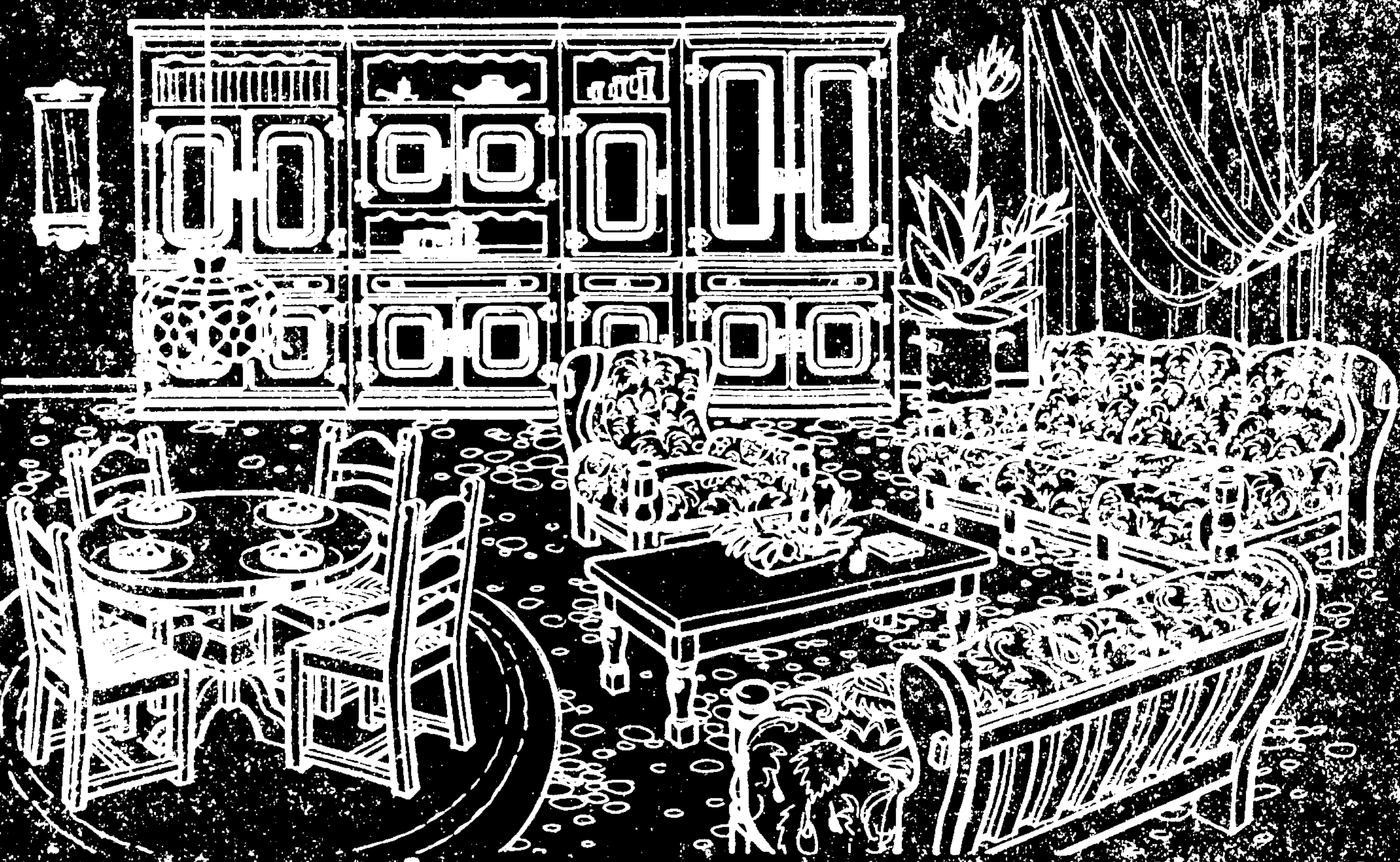
EEN MEDEWERKER

Dansschool Pauline en Leo Korsten

Kursus beatdans

Rock and Roll

Speciale kindercursus



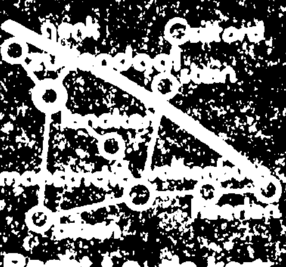
iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, is stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.
WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN AFSLAG ZUTENDAAL



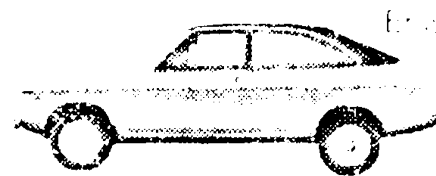
woonkultuur zutendaal



Over de Marina valt met ons te praten!



Over z'n prijs, over uw inruil, over accessoires.





Toch maar mooi van Leyland.



Automobielbedrijf Balt B.V.	Van Leeuwen Leyland Cars	Firma J.H.J. Moorthaemer & Zonen
„Auto-Dirks"	J.J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.	Automobielbedrijf Harry Schobben
	J.J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.	Autom.bedr. Spronken en Beckers B.V.


Gezellig uit

eurohal én maastricht ook in 1979 het bezoeken waard.

EUROHAL

BESTE WENSEN VOOR 1979

Agenda 1979 Eurohal Maastricht

● 12 januari
Dies Natalis
Rijks-Universiteit Limburg

● 19 t/m 23 januari
Caravan - Rekreato
6e tentoonstelling voor Caravans, Motorhome's Camping en Toerisme

● 26, 27, en 29 januari
Smad - Okkasies (10)
van inruilauto's

● 9 t/m 13 februari
Eigen Huis
Konsumentenbeurs over kopen, verkopen renovatie en financieren bouwen, van eerste en tweede woning. Projektontwikkeling en planologie

● 2 t/m 11 maart
Antique Maastricht
Internationale Antiekbeurs

● 19 t/m 22 maart
25ste BBB
Internationale vakbeurs voor Grootverbruik, Ziekenhuis, Instellingen en Bedrijfskantines

● 29, 30 en 31 maart
Smad - Okkasies (11)
van inruilauto's

● 20 t/m 29 april
Pictura '79
3rd European Fine Art Fair

● 4 t/m 13 mei
Alles voor Eva
23ste Lentebeurs voor de Vrouw

● 18 t/m 20 mei
F.I.M. Rally 1979
Europees Motorrijderstreffen

● 18 t/m 21 mei
Motor Maastricht
Motortentoonstelling georganiseerd door K.N.M.V.

● 7 t/m 12 juni
LIM '79
Limburgs' Industrie Manifesteert t.g.v. 175-jarig bestaan K.v.K. Maastricht

● 6 t/m 9 juli
Pasar Malam Maastricht
Overdekte exotische jaarmarkt

● 6 t/m 8 september
Smad - Okkasies (12)
van inruilauto's

● 25 t/m 30 september
Euroboot '79
3de Expositie en demonstratie van watersport en -rekreatie

● 13 t/m 21 oktober
Meubel '79
Tentoonstelling voor de konsument van alle woonstijlen

● 25, 26 en 27 oktober
Smad - Okkasies (13)
van inruilauto's

● 2 t/m 6 november
Hobbybeurs
Konsumentenbeurs over Doe Het Zelf en vrijetijdsbesteding

● 20 t/m 25 november
Vin-O-Rama
Internationale Wijnbeurs

● 14 t/m 19 december
gereserveerd voor
Zesdaagse Maastricht
4de Wielerevenement

Inlichtingen tel. no. (043) 626262



eurohal eurohal **maastricht**